Limburgs Dagblad

Buitzendbureau

[Zater]dag 19 september 1981.

63e jaargang nr. 221.

[Uitg]eversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.



● *Tina York en Freddy Breck: twee van de vele sterren uit „10 jaar Schlagerfestival".*

rijuit



● *Kees Bregman, zwoegend in het krachthonk van Arminia Bielefeld.* Foto: WIM FRIJNS

imburgs WEEKBLAD

VAN DE HOOFDREDACTEUR

[...] kan een gulden maar [...] uitgeven. Een gezegde [...] uitgevonden in tijden [...] het ons nog naar den vle[...] Tegenwoordig zouden we [...] over een stuiver. Maar [...] verandert niets aan het [...] dat op op is en weg weg. [...] hebben dat reeds ervaren, [...] zijn nu ook de kermisex[...] die het slechter worden [...] tijden meer en meer aan [...] gaan ondervinden. Ze [...] vorige week voor joker op [...] ithof in Maastricht ge[...] gebrek aan belangstelling [...] oorzaak van dat de kas[...] niet meededen in de ca[...] van kermisgeluiden. Zal [...] gen de exploitanten, in [...] richt is de weken vooraf[...] aan de kermis al zoveel te [...] eest, dat niemand meer [...] over heeft om ook nog [...] de kermis te gaan. Mu[...] iteiten, een schutters[...] derie en noem maar op, [...] net die kwartjes opge[...] men maar één keer kan [...] En wanneer iemand [...] ƒ 1,75 misselijk heeft ge[...] frites, of misselijk heeft [...] aan schuttersbier, [...] die ƒ 1,75 niet meer op [...] ich ook nog eens misselijk [...] draaien in een mallemo[...] lom, het protest van de [...] exploitanten komt hierop [...] de mensen te veel kansen [...] krijgen hun voor recrea[...] mde spaarpotje op te ma[...] als gevolg dat de mannen [...] kermisplezier de rij mo[...] en dan in de meest let[...] zin van een koude kermis [...] en. Zij zouden niets lie[...] dan dat de burgerij enke[...] voor de kermis droog ge[...] orden, zodat als de uit[...] losie eindelijk de kans [...] te breken, alle gelden [...] de kassa's van de ker[...] ties worden ingesluisd. [...] orgen, vragen staat vrij [...] maar een Limburger [...] zijn feesten te rantsoene[...] ich alleen nog maar op [...] te kunnen uitleven, [...] met vragen naar de [...] op de Kop van Jut. ●

[Het] weer

[...] met nu en dan op[...] afgewisseld door en[...] en kleine kans op on[...] Middagtemperatuur van [...] graden. Matige zuid[...] wind.

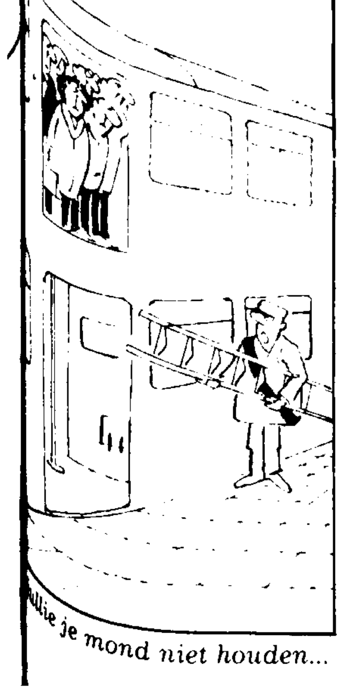
[...]AG:
[...] 7.21 onder: 19.46
[...] 22.56 onder: 13.55

[...]:
[...] 7.22 onder: 19.44
[...] 23.41 onder: 15.08

[...]d

Uit de wc van mevrouw Maria Trister in Holon, een buitenwijk van Tel Aviv, spoelden plotsklaps duizenden Amerikaanse dollarbiljetten tevoorschijn. De gealarmeerde loodgie[ter haalde] daarop uit de pijp [n]og een heel pak. De [politie] veronderstelt dat het [...] om de produkten [van een] valsemuntersbende op [de bov]enverdieping van het [...]w. Overigens waren de [biljetten] veelal gescheurd, half [...]en – volgens de Israeli[sche legerradio] – "anderszins [besmeurd]". Het oeroude [spreekwo]ord ten spijt: geld riekt

[Sp]oorwegen laten [sch]ildekkers bouwen



[...] je mond niet houden...

Verdere verhogingen per 1 juli niet uitgesloten

Gas zeven cent duurder

DEN HAAG – De aardgasprijs gaat met ingang van 1 januari omhoog met zeven cent per kubieke meter exclusief BTW. Per 1 juli zal worden bekeken of dan nog een verhoging nodig is die dan waarschijnlijk drie cent zal bedragen. Minister Terlouw van economische zaken heeft gisteren toegezegd dat te zullen verdedigen in het kabinet. Hij deed dat tijdens een gesprek met de VEGIN, de Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven in Nederland.

De VEGIN wil niet verder gaan dan een verhoging van zeven cent per kubieke meter voor heel 1982. Minister Terlouw zette daar een voorstel tegenover van twee verhogingen van elk vijf cent per 1 januari en per 1 juli.

Voor de consument zou dat gunstiger zijn geweest dan een verhoging van zeven cent ineens per 1 januari plus een mogelijke verhoging van drie cent per 1 juli. Volgens de VEGIN kan de verhoging van de aardgasprijs beperkt blijven omdat zij een stabilisatie verwacht van de olieprijzen en de dollarkoers. De voorgestelde gasprijsverhoging met zeven cent zal in 1982 ongeveer 200 miljoen minder voor de schatkist betekenen dan was verwacht.

Gematigd

De Gasunie in Groningen vindt het „jammer" dat minister Terlouw de prijs van het aardgas met „slechts" zeven cent per kubieke meter wil verhogen. Uit een oogpunt van een verstandig en harmonisch energiebeleid acht de Gasunie haar eigen voorstel van tien cent prijsverhoging al gematigd. „Zeker als je kijkt naar de prijzen in de ons omringende landen", aldus een woordvoerder van de Gasunie gistermiddag.

De Consumentenbond zei in een reactie op Terlouws voornemen dat de organisatie teleurgesteld is dat de minister niet het idee van de Consumentenbond heeft willen overnemen voor de invoering van een basistarief voor aardgas. Afhankelijk van de grootte van bijvoorbeeld het huis of het verbruik zou het tarief dan moeten oplopen.

Konsumenten Kontakt vindt de prijsverhoging met zeven cent een onaanvaardbare aanslag op de portemonnee van de consument.

De consumentenorganisatie mist in het plan-Terlouw de harde garantie dat het gas in elk geval in juli 1982 niet nog eens duurder wordt.



● *Verbrande boompjes...*

Coniferen-pyromaan weer aktief

SITTARD – Opnieuw zijn op drie plaatsen in Sittard coniferen in brand gestoken. Voor de tweede maal in twee dagen gingen ook de boompjes in de voortuin van het zustersklooster aan in de Kamp in Broeksittard in vlammen op. De Sittardse politie heeft nog geen idee wie de dader van deze vreemde aktiviteiten is, maar doet wel een beroep op de bevolking om uit te kijken.

De brandstichtingen zijn niet ongevaarlijk. Gisteren bleek dat het vuur tot op drie meter van de voordeur van een woning was genaderd. De bewoners hadden aanvankelijk niets gemerkt van het vuur. De politie gaat de komende dagen extra patrouilleren in de buurt waar alle brandstichtingen hebben plaatsgevonden. Een gedegelijke serie „boombranden" noemt de woordvoerder van de politie uniek.



Grote ravage in Elsloo

Trein tegen hoogwerker

ELSLOO – Een aanrijding tussen de Intercitytrein Sittard-Maastricht en een hoogwerker is gistermiddag als door een wonder zonder persoonlijke ongelukken afgelopen. Het ongeluk gebeurde rond drie uur toen een hoogwerker de halfautomatisch beveiligde spoorwegovergang bij Elsloo opreed. Op het moment dat de hoogwerker zich midden op de overweg bevond gingen de spoorbomen echter dicht. De bestuurder van de hoogwerker stapte daarop uit zijn cabine en rende de naderende trein tegemoet. Met armgebaren maakte hij de machinist opmerkzaam op het obstakel op de rails. De machinist probeerde nog een noodstop te maken maar kon niet verhinderen dat de trein tegen de hoogwerker botste en dit voertuig enkele tientallen meters met zich mee sleurde. De hoogwerker werd totaal vernield, terwijl de trein zeer ernstig beschadigd werd.

● Zie verder pag. 11

SCHADE TUSSEN 5 TON EN 1 MILLE

Frites duurder

DEN HAAG – De maximumprijs van een portie frites van 165 gram gaat met ingang van vandaag met tien cent omhoog. Een zak frites in de snackbars komt daarmee op maximaal 1,10 cent. Bij andere gewichten mag een evenredig hogere of lagere prijs worden berekend. Zo heeft het ministerie van economische zaken gisteren meegedeeld. De prijsverhoging is het gevolg van gestegen kosten, met name loon- en energiekosten en de inkoopprijs van voorgebakken frites.

JULIANA MAAKT HET GOED

DEN HAAG – De gezondheidstoestand van prinses Juliana, die na haar operatie nog in het Academische ziekenhuis in Utrecht verblijft, is uitstekend. Dit is gisteren van de behandelend geneesheer vernomen. Het oorspronkelijk schema met betrekking tot het verblijf van de prinses in het ziekenhuis zal kunnen worden aangehouden, zo heeft de rijksvoorlichtingsdienst meegedeeld.

Vrouw overvalt uitzendbureau

KERKRADE – Een onbekende vrouw heeft gistermiddag rond 13.30 uur het uitzendbureau Randstad aan de Hoofdstraat in Kerkrade overvallen. De vrouw hield de bediende die in het uitzendbureau aanwezig was, een vuurwapen onder de neus en eiste al het geld dat aanwezig was. De bediende overhandigde de vrouw daarop enkele honderden guldens, die in de kas zaten.

De politie van Kerkrade heeft nog geen enkel spoor van de vrouw kunnen vinden. Volgens een politiewoordvoerder was de bediende zo overstuur dat hij geen mededelingen over de gang van zaken kon doen. Een signalement van de vrouw is niet bekend.

programma's van zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
15.30 ■ Journaal.
15.32 Bolke de Beer. Voor de kinderen.
15.40 Pommetje Horlepiep. „Het zal je gebeuren". Jeugdserie.
16.05 - 17.40 Zomerboek. Zweedse TV-film
17.45 - 18.15 Medelanders en Nederlanders. „Taal en onderwijs". TV-serie.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.58 Journaal.
19.00 Bassie en Adriaan. „Wie een kuil graaft voor een ander". Jeugdserie.
19.25 Schlagerfestival 10 jaar. Medewerkenden: Lena Valaitis, Rcky Shane, Costa Cordalis, Rex Gildo en vele anderen. Presentatie: Freddy Quinn. Reportage van het tiende schlagerfestival vanuit de Rodahal in Kerkrade. Organisatie: Harry Thomas.
21.37 Journaal.
21.55 Mike Andros. „Het roddelkrantje". TV-serie.
22.45 Speldeprikken. Australische documentaire over de emotionele strijd van een vierentwintigjarige Australische vrouw, die tengevolge van de ziekte multiple sclerose binnen achttien maanden tot een gehandicapte werd.
23.25 Journaal.
23.30 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
19.25 Paspoort. Voor Marokkanen.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Toeristische tips.
18.59 Er was eens. „Het Engeland van Elisabeth". Tekenfilmserie.
19.25 Smokkelaar. „Gedwongen vlucht". Jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.27 ■ City Lights. „Lichten van de stad". Amerikaanse speelfilm uit 1931 van en met Charlie Chaplin.
21.55 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.30 Sport op zaterdag. Sportrubriek. Presentatie: Kees Jansma.
23.00 Willen wij die raketten dan toch? Programma over de kernwapendiscussie waartoe de bisschoppen de katholieken hebben opgeroepen.
23.30 Algemene Loterij Nederland. Vijfde trekking.
23.40 Journaal.
23.45 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Auf Wiedersehen, bis Montag. Frans-Canadese speelfilm uit 1978.
11.45 Die Sportschau. Sportrubriek.
12.10 Aspekte.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
13.40 Programma-weekoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.45 ARD-raadgever: auto en verkeer.
15.50 Zum blauen Bock. Amusementsprogramma bij de wijn.
17.00 Blickfeld - kerk en maatschappij.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau. Sportrubriek.
19.00 Blickpunkt Düsseldorf.
19.22 Familientag.
20.00 Journaal.
20.15 Männer sind auch nur Menschen. Blijspel
21.50 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.
22.10 The thing from another world. Amerikaanse sciencefictionfilm uit 1951
23.35 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programma-weekoverzicht.
12.30 Voor gastarbeiders.
14.45 Journaal.
14.47 Heidi. „De witte broodjes". Tekenfilm.
15.10 1, 2, of 3. Spelprogramma voor de kinderen onder leiding van Michael Schanze.
15.55 Schau zu - mach mit. Tips en initiatieven inzake opleiding en beroepskeuze.
16.15 Kompass. Lexicon in woord en beeld voor de jeugd.
16.40 Boomer. „Zijn grote optreden". Jeugdserie.
17.05 Journaal.
17.10 Länderspiegel. Actualiteiten.
18.00 Ihr Musikwunsch. Muzikale wensen worden vervuld door Trudeliese Schmidt en Norbert Ely.
18.58 ZDF-Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Projekt XX 72. „Test met dodelijke afloop". Nieuwe serie die zich afspeelt in het milieu van een farmaceutische industrie
20.15 Wetten das. Spelprogramma onder leiding van Frank Elstner. Met Dahlia Lavi en de Pepe Lienhard Band.
21.55 Journaal.
22.00 Das aktuelle Sport-studio. Sportrubriek.
23.15 Der Kommissar. „Het plotselinge einde van een interessante relatie". TV-serie.
0.15 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Hablamos Espanol. TV-serie.
18.30 Schule und Medien.
19.00 Fazit.
19.15 Sport in het Westen.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Die Geige. Mark Kaplan speelt de vioolsonate nr. 1 in g. van J.S. Bach.
21.35 Marta, Marta. TV-film.
23.10 Tips für Leser. Daarna: journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.30 Warum Christen glauben. TV-serie.
18.00 Marco. TV-serie.
18.25 Die kleine Dampflok. TV-serie.
18.30 Beim Wort genommen.
19.00 Länder, Menschen, Abenteuer.
19.50 Palowanie na muchy. Poolse speelfilm.
21.35 Der Schock der Moderne. „De crisis van het optimisme". TV-serie.
22.20 Vladimir Ashkenazy speelt „De Hammerklavier-Sonate" van Beethoven.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

15.00 Open School. Lichamelijk gehandicapten.
15.30 Dag aan dag. Overzicht van de culturele activiteiten in Vlaanderen. Presentatie Regine Clauwaert.
16.00 - 17.35 Speelfilm: De gekke ontdekkingsreizigers van Victor Heerman met The Marx Brothers en Margaret Dumond.
18.00 Tita Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Elektrische Eskimo. Britse jeugdfilm van Frank Godwin
19.00 Vrijetijdsthema's. Recreatiedomeinen in België en Nederland.
19.30 Lottotrekking, mededelingen, morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Shelley. „De getuige". TV-serie.
20.35 Terloops. Nieuws in de marge.
21.20 Weekendfilm: Gilligan eiland van Earl Bellamy. Met Bob Denver, Alan Hale jr., Jim Backus en Natalie Schafer.
22.30 Muzikaal intermezzo. Het Gabrieli Ensemble vertolkt Four Swiss Tunes van Elgar Howarth.
22.40 Journaal.
23.00 Israëlitische erediienst uit de hoofdsynagoge in de Antwerpse Bouwmeesterstraat.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.55 Les enfants sous la mer. TV-serie.
18.10 Initiation à la musique. Muziekprogramma.
18.40 Netsilik. „Het winterkamp". TV-serie.
19.10 Télé-tourisme.
19.23 Lotto- en weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Cheval mon ami. „Het paard en het kind". TV-serie.
20.30 L'or se barre. Engelse speelfilm uit 1969
22.00 Folklore.
22.35 Journaal, lotto en weerbericht.
23.00 Israëlitische religieuze uitzending.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Hallo hier Hilversum (8.03-8.11 Dingen van de dag). 9.30 De VARA feliciteert. 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02jMuziek uit Stuido I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Metropole Orkest o.l.v. Rogier van Otterloo: lichte muziek. 19.30 Zing zo maar een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.30-24.00 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Nordringe Radio Prize 1981. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 NOS-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Agraria. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek v.d. vrouw. 9.15 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Documentaire Reder. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Trossen los! 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introductie kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Aktua-extra. 17.00 Aktua-extra-Kamerbreed. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.40 Leven en wel zijn. 18.50 Een mond Frans. 19.30 De hoge „C". Boekenmagazine. 20.00 Concert à la carte. 21.00 De rustdag wijden. 21.55 EO-Aktief. 22.00 De Bijbel open. 22.20 Reflector. 22.40 Deze week. 23.05-24.00 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Popfrisser. 9.03 Happy sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op Stap. 15.03 Disco-Express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpeepop-special. 21.02 Country style. 22.02 Weekendblues. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Op een klein stationnetje. Kinderprogramma. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Piano-an. 10.00 Concerto mattinale. 12.02 Liever de lucht in. 13.15 Solistisch. 14.02 Klassieke muziek. 15.00 Johan Sebastian Bach. 16.00 Volksmuziek. 16.15-17.00 Opera in andere versie.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en

Nieuws: 8.00, 10.00, 13 19.00, 22.00, 23.40
Limburg: 5.30 Welkom (7.45 In het spionnetje) door Louis Verbeeck. 8.10 niet te bed. Presentatie: sen.
Oost-Vlaanderen: 10.05 D uit. 10.10 Orgelrecital Yva 10.50 Lichte muzeniet 10, Top 30. Presentatie: Maeyer.
West-Vlaanderen: 17.05 Agendanieuws. 17.07 17.55 De boekenmolen nieuws. 18.10 Wereldwe zoekprogramma met groet voor luisteraars in binne tenland. Presentatie: Kare kerckhove. 19.15 Kiosk. F harmoniemuziek. 19.30 Bl Jazzmuziek. 19.53 In manu mine. Katholiek-godsdien zending. Presentatie: pa fried Vandenhende.
Brabant: 20.00-23.40 Do betere popwerk.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanale

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 o 19.30, 21.30, 23.30
Duits: 5.30 Der fröhliche Rolf. 8.00 Hier Frank! We Gefragt - gespielt. Sie wir spielen, Monika. RTL. Der Radioclub au burg. 14.00 Hits bei RTL hen Acht, Oliver. 15.00 RT rade. 18.00 Supertclub, Ol 1.00 Soundcheck.

ROZ
FM-kanalen 1

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 evenement. Concert door ziekkapel van de Belgisch onder leiding van Yvon D als dit op 9 juli jl. werd de Rodahal in Kerkrade in van het negende wereldm cours.

programma's van zondag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 — 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
16.30 Medelanders en Nederlanders. „Taal en onderwijs". TV-serie.
17.00 Jubileumviering Unie van Baptisten Gemeenten.
17.55 — 17.57 Wilde Ganzen.
18.20 — 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.28 — 18.58 Teleac.
19.00 Journaal.
19.05 Spiegel van Azië. „Land van geesten".
20.05 Thema-avond. „Oorlog na de oorlog". Laatste uitzending met om 20.05 uur Johnny got his gun. Amerikaanse speelfilm uit 1971 met Timothy Bottoms, Donald Sutherland, Kathy Fields en anderen.
23.30 Journaal.
23.35 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 — 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
15.10 Is de open school dan niet dicht? Evaluatie van vier Jaar Open School en een blik op de toekomst van dit instituut.
15.30 Journaal.
15.35 Het Prinses Beatrix Fonds 25 jaar. Documentaire.
16.00 Tom Sawyer en Huckleberry Finn. TV-jeugdserie. Laatste aflevering.
16.46 Skiën leer je zo. Eerste aflevering van een cursus skiën.
17.05 Studio Sport. Sportrubriek.
17.30 — 18.00 Ik ben nog in mijn beste jaren. Documentaire over een alternatieve leefgemeenschap van bejaarden in het Noordduitse stadje Bad Segeberg.
18.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.
19.00 Studio Sport. Sportrubriek.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek.
20.40 Vijf minuten bedenktijd.
20.45 De lachende scheerkwast. „Een lied van verlangen". Comedyserie waarin Dolf Brouwers als ouderling fungeert.
21.15 Comrades at arms. Canadese documentaire over de Russische strijdkrachten.
22.05 Frontier. „Emerald Miners of Muzo". TV-serie over mensen die in Zuid-Amerika onder armoedige omstandigheden het hoofd boven water trachten te houden.
22.57 Journaal.
23.02 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 Programma-weekoverzicht.
10.00 Die Christen. „De wereld van de Middeleeuwen". TV-serie over de geschiedenis van het christendom.
11.15 Ein Stück von Euch. Voor de kinderen.
12.00 Der Internationale Frühschoppen.
12.45 Journaal en Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.45 Zwischenspiel. Het Cherubini-Quartet. Solisten: Christina Falk, sopraan en Wilfried Kassebaum, piano.
13.55 Magazine der Woche. Actualiteitenrubriek.
14.15 Wie man einem Wal den Backenzahn zieht. Tsjechische speelfilm voor de kinderen.
15.35 Wer macht was beim Fernsehen. Info-talk-show met Carmen Thomas.
17.00 Wiedersehen mit Loriot. Cartoon 6. Zwerftocht door de getekende humor.
17.30 Die Feindfahrt von U 96. Film naar aanleiding van de oorlogsroman „Das Boot" over de bloedige slag in de Atlantische Oceaan.
18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau. Sportrubriek
19.15 Wij over ons.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Ryan's daughter. Engelse speelfilm uit 1970 onder regie van David Lean met Robert Mitchum, Trevor Howard, John Mills e.a.
23.25 Der 7. Sinn.
23.30 Journaal.
23.35 Schaukasten. Filmrubriek.
0.20 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 Arche Noah. 1981.
10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-Matinee.
12.00 Das Sonntagskonzert. Maria Hellwig stelt jong talent voor.
12.45 Freizeit.
13.15 Chroniek van de week.
13.40 Vorurteile. „Je voelt de afwijzing". TV-serie
14.10 Rappelkiste. Voor de kinderen.
14.40 Journaal.
14.45 Actie Zorgenkind.
14.50 Ginseng - Eine Wurzel Koreas. Film over de vermaarde Ginsengwortel waarvan het extract een soort „allesgenezer" is.
15.15 Urlaub nach Mass. Vakantierubriek.
16.00 Preussenkorso nr. 17. De familie Sawatzki in het oude Berlijn met Harald Juhnke in de hoofdrol.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek.
18.15 Lou Grant. „Het sluipende gif". TV-serie.
18.58 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspectieven.
19.30 Schauplätze der Weltliteratur. Film over Troje.
20.15 Der Fall Maurizius. Vijfdelige TV-film. Eerste aflevering.
21.35 Journaal en sport.
21.50 Gandhis Welt zerfällt. Documentaire over India.
22.35 The magic of dance. „Nieuwe wegen". TV-serie
23.55 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Marco. „Mijn vriend Rocky". TV-serie.
18.30 Sieben Welt Wunder der Technik. „Mount Palomar, de grootste spiegeltelescoop ter wereld". TV-serie.
19.00 Rockpalast. Siouxsie and The Banshees.
19.45 Sport in het Westen.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Onbekend China. „Op de Jangste". TV-serie.
21.00 Auslandstudio.
21.45 Gezocht - gevonden.
22.30 Grégory - der Entertainer aus Monaco. Muziekshow rond Grégory Séguin.
23.15 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.30 De vuurrode speelgoedauto. Voor de kinderen.
18.00 Reiseführer Midden-Rijnland, ver van de toeristendrukte.
18.45 Hafenplatz Hamburg. „Als een schip binnenloopt". TV-serie.
19.00 Der Familie Hesselbach. „De kinderwagen". TV-serie.
20.00 Dave Allen Special. Show rond deze Ierse entertainer.
Guiness Buch der Weltrekorde. David Frost presenteert nieuwe topprestaties, zoals het schreeuwen van vier mannen binnen één minuut.
21.35 Stuttgart 264626. Antwoord op vragen van kijkers.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.15 Open School.
9.15 Op zoek naar werk.
9.45 Telegym.
10.00 Eucharistieviering. Vanuit de Sint-Quintinuskerk in Hasselt.
11.00 Confrontatie.
12.00 - 12.30 Journaal voor gehoorgestoorden.
14.30 Open School. Boer en Tuinder.
15.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
15.25 Onderweg naar Atlantis. Oostduitse jeugdfilm.
16.50 Militaire Taptoe te Edinburgh. Reportage van de Militaire Taptoe in Edingburgh.
18.00– 18.05 Voetbaluitslagen.
18.30 Ti-Ta-Tovenaar.
18.35 Leven en laten leven. Een uur vol natuur.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.00 Sportweekend.
20.30 Met z'n allen door de vloer. TV-spel met Paul Cammermans, Doris van Caneghem e.a.
21.30 Galawinnaars Songfestival 1956 – 1981. Tweede gedeelte van een gala in het teken van het Eurovisie Songfestival.
22.40 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

13.05 Concertissimo. Promenadeconcert door het Philharmonisch Orkest in Luik.
13.45 Le grand hero. Documentaire over de grote reiger.
14.30 Vrienden van „Visa pour le monde" in Zuid-Amerika.
15.00 Wielrennen. Grand-Prix „Eddy Merckx".
17.05 Chasseurs d'ombres. Amerikaanse documentaire over Edward Curtis.
18.30 Tekenfilms.
18.40 Sport.
19.25 Toto en weerbericht.
19.55 La grace. Franse speelfilm.
20.55 Concours d'art lyrique in Verviers.
22.30 Journaal en sport.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

7.02 Oeroude toververhalen. 7.20 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Herman Krebbers (VII). 10.02 Kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen... 12.02 Muzikaal ontbaal. 13.02 AVRO-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.00 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.12 Nouhoorjehetookeensvaneenander. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.02 Nederlandse volksliedjes. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Bewegen in de adem van God. 21.02 Speciliteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. De Nachtwacht. 402-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30 en 23.55 uur.
8.10 Ter overweging. 8.17 Tussen de regels. 8.25 De hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 Mannenemancipatie. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondagspak voor alle dag. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Protestantse kerkdiensten. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Liturgie en kerkmuziek. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 de Taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Gamma van Alpha en Beta. 21.35 Het zal mijn tijd wel duren. 22.05 Spiegel van België. 22.40 De Antilliaanse muziek Quicksilver over zijn muziek. De Calypso. 23.20-23.55 Lege therapie als cultuurversch

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13

Nieuws: elk heel uur.
8.02 Ko de Boswachters AVRO's Sportpanorama op zondag. 10.02 Pim tenscala. 11.02 Het zondag van de VARA op drie. 13 lisjes. (13.50 Het telefoon De Europarade. 16.02 Fer zondag avond. 17.00 De Na parade. 19.02 NOS-Jazz. Rockdreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.09, 12.00,
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 ligiosa. 10.00 Van het Concertpodium. 11.00 Pr Klassieke orkestmuziek ra matinee. 14.02 Concer zondagmiddag: Klassiek 15.30-17.00 Musica Nova.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en

Nieuws: 8.00, 9.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Oost-Vlaanderen: 6.30 gen, morgen. Lichte mu juiste tijd. (7.30 De Pepe Hitrevue. Succesnumme nen- en buitenlandse hit Weekend melodie. Veel
Brabant: 10.00 Zondag 10.10 Omroep Brabant werken. 11.00 Krieklamb muziek van 't vat. 12.30 Verzoekprogramma met wijk-oudere hits. 13.10 In
West-Vlaanderen: 14.00 Agendanieuws. 14.02 Ra Hits en toppers met Jo m
Limburg: 17.05 Piek-uur non-stop. 17.15 Het schu niertje. 17.45 Nationale slagen. 18.30 Sombreros Spaanse ontspanningsm sentatie: Adoracion 19.10 Melodie is een zon
Antwerpen: 20.00 Uit Fragmenten uit concert 20.30 Sportsprokkels. uit het Antwerpse Smolders. 20.45-23.40 Vr vrij. Verzoekprogramma

ROZ
FM-kanalen 1

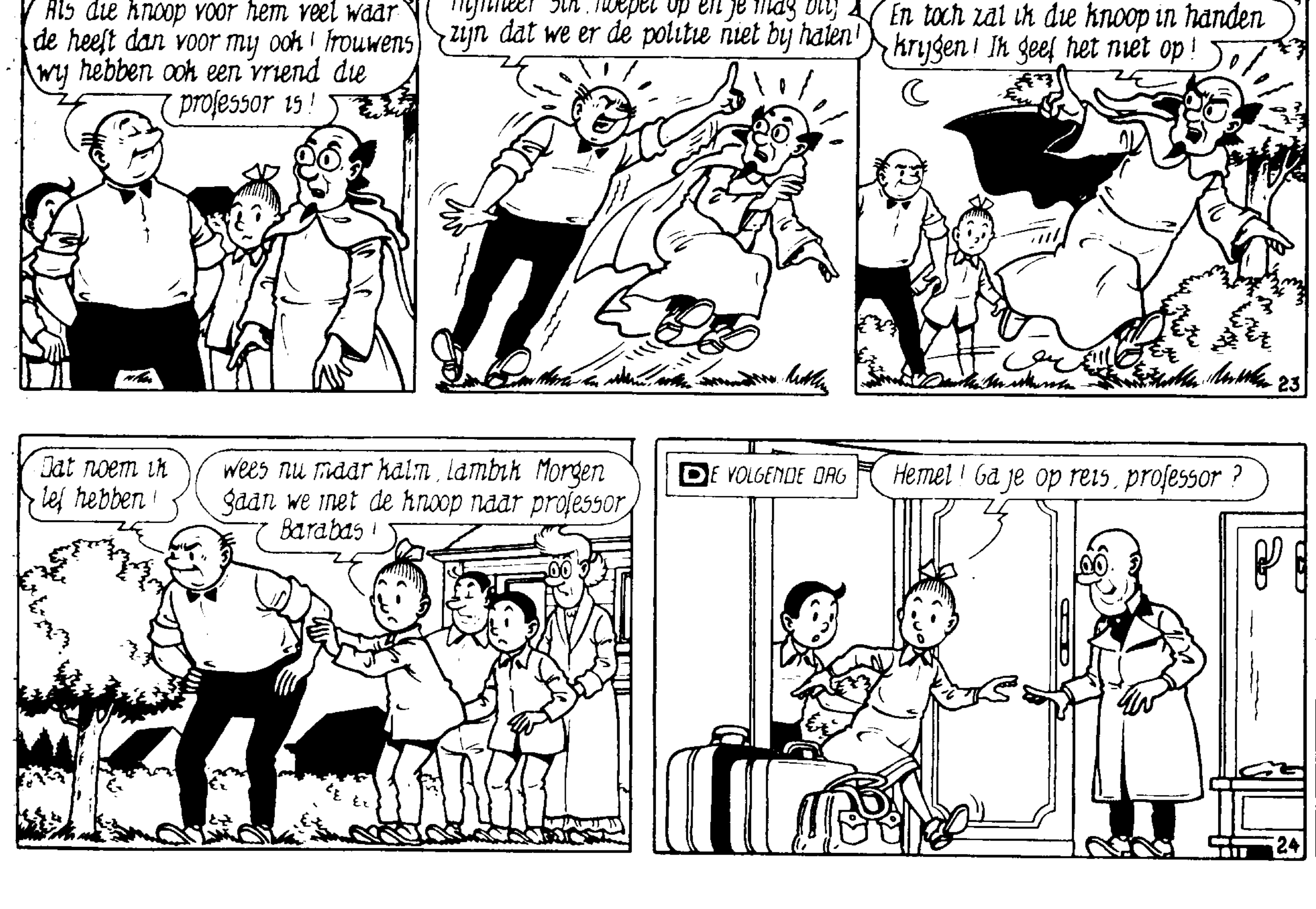
18.00 - 19.00 Sport, sport,

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanale

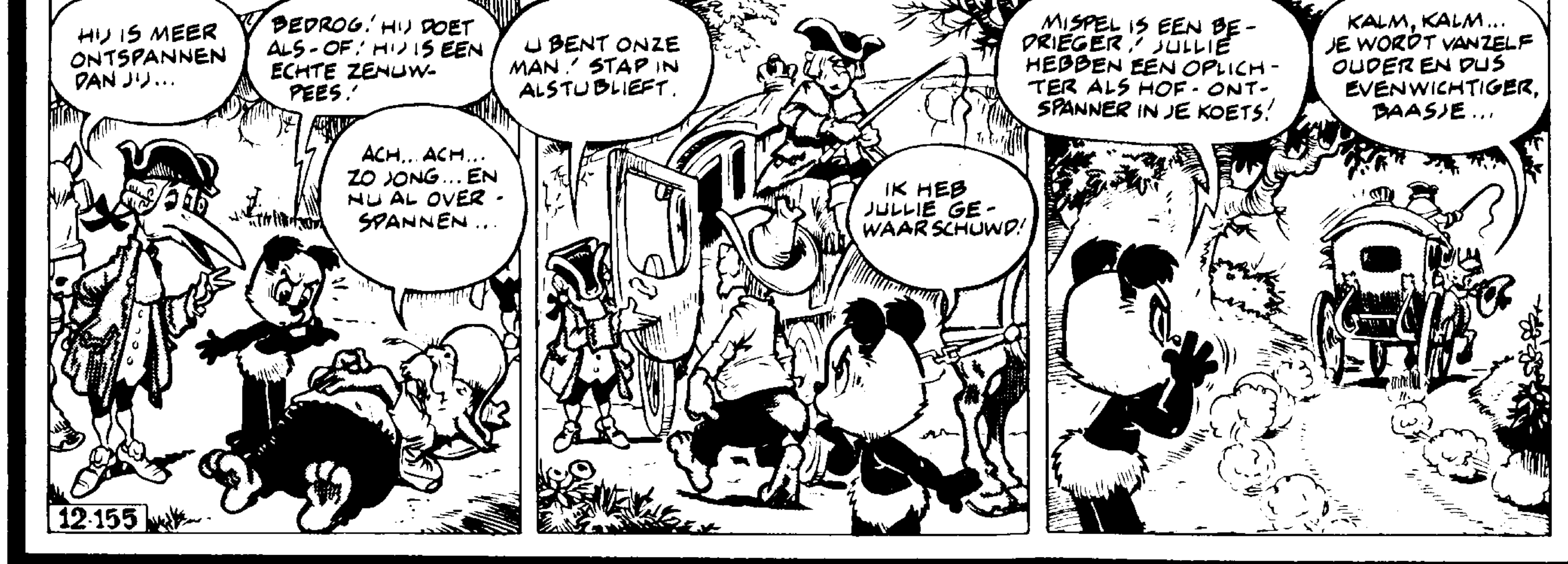
Nieuws: 9.30, 11.30, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 7.00 Wunschkonzert tümliche Klassik, Camillo Kaffee ist fertig. Son stück, Elmar Gunsch. 12 Mix. Max Schautzer. 12.00 tag. 14.00 Hitparade. schalk. 16.00 Wunsch Volkstümliche Klassik. 17.30. Sport am Sonn 18.00 RTL-Trommelfeuer 20.00 Gefragt - Gespielt schen, wir spielen. Rückblende. Stammgast Quinn. 23.00-1.00 Hallo ter, Haidy's Mitternacht

de rosse reus

suske en wiske



panda en de meester-ontspanner



recept

wina born

Ouderwetse kipperagout

Laat kippepoelet 2 uur trekken, met wat prei, selderij en peterselie, zout en een stukje foelie. Neem liefst grote champignons en snijd de steeltjes er af. Laat deze met de kippebouillon meetrekken. Maak halfom runder- en kalfsgehakt aan met zout, peper, snufje majoraan en paprikapoeder en draai er balletjes van ter grootte van een klein ei. Zeef de bouillon en neem het vlees van de botjes. Laat nu champignonhoedjes en balletjes gehakt 20 minuten zachtjes in de bouillon koken. Smelt 50 gram boter en roer er 40 gram bloem door. Giet er geleidelijk 4 dl van de bouillon bij en blijf daarbij steeds goed roeren, boven laag vuur, tot een gebonden saus ontstaat. Verdun deze desgewenst met een scheutje room en laat kippevlees, gehakt en champignonhoedjes erin heet worden. Soms voegt men nog enkele druppels citroensap toe. Geef hierbij gekookte rijst.

Onthullend onderzoek in Amerikaans leger in Europa

...ilitairen ten onder ...an alcohol en drugs

...NGTON – Bijna de helft van het aantal Amerikaanse ...en en matrozen die in Europa gelegerd zijn, heeft tij... dienst drugs of alcohol gebruikt, aldus een rapport ... Amerikaanse congres dat deze week het licht zag. ...derzoek onder bijna 2000 militairen van lagere rang ...uit dat tegen de 43 procent van het landmacht- en bijna ...ent van het marine-personeel binnen de maand waar... ondervraagd werd, drugs of alcohol had gebruikt tij... ...ensturen.

...e toonde voorts aan dat 60 ...van het personeel onder de ...rang op het vliegdekschip ...al drugs gebruikte tijdens de ...en dat bijna een derde van ...ine-personeel dat werd ge... ...mfetaminen (of „uppers") ...ruikt.
...procent van het landmacht... ...el rookt af en toe cannabis, ...gend hasjiesj uit het Midden... ...hetgeen het rapport "reden ...rgdheid" vindt geven.
...derzoek werd verricht op ...en op militaire bases in Ita... West-Duitsland. In het rap... ...ordt vastgesteld dat wat op ...nblik aan het drugprobleem ...erikaanse strijdkrachten in ...wordt gedaan niet voldoen... commissie het besmeuren van de trots, het zelfvertrouwen en de bekwaamheid van duizenden Amerikaanse soldaten.

Maar de republikeinse afgevaardigde Robert Dornan uit Californië, noemde het drugsgebruik onder Amerikaanse soldaten in Europa „een nachtmerrie van een probleem".
Dornan zei dat als hij een Sovjetrussische officier was hij zou gnuiven bij het vooruitzicht dat hij het slechts zou behoeven op te nemen tegen „weke Amerikaanse jongens die alleen maar high willen worden, een beetje aan seks doen en Europa gebruiken als bestemming voor het bevredigen van zinnelijk genot".

...d mag niet de hoop koeste... ...et weerstaan van een aan... ...oe modern het militair ma... ...ok, als de gelederen tieren ...viduen die chronische ge... van drugs en alcohol ...us het Newyorkse demo... congreslid Leo Zeferetti.

...zitter van de subcommissie ...t huis van afgevaardigden ...e defensietoewijzingen, de ...kse democraat Joseph Ad... zei dat tussen de 15 en 20 ...t van de grotere ongelukken ...gtuigen van de marine, twee ...eden, het gevolg was van al... ...of katers.

...lukken

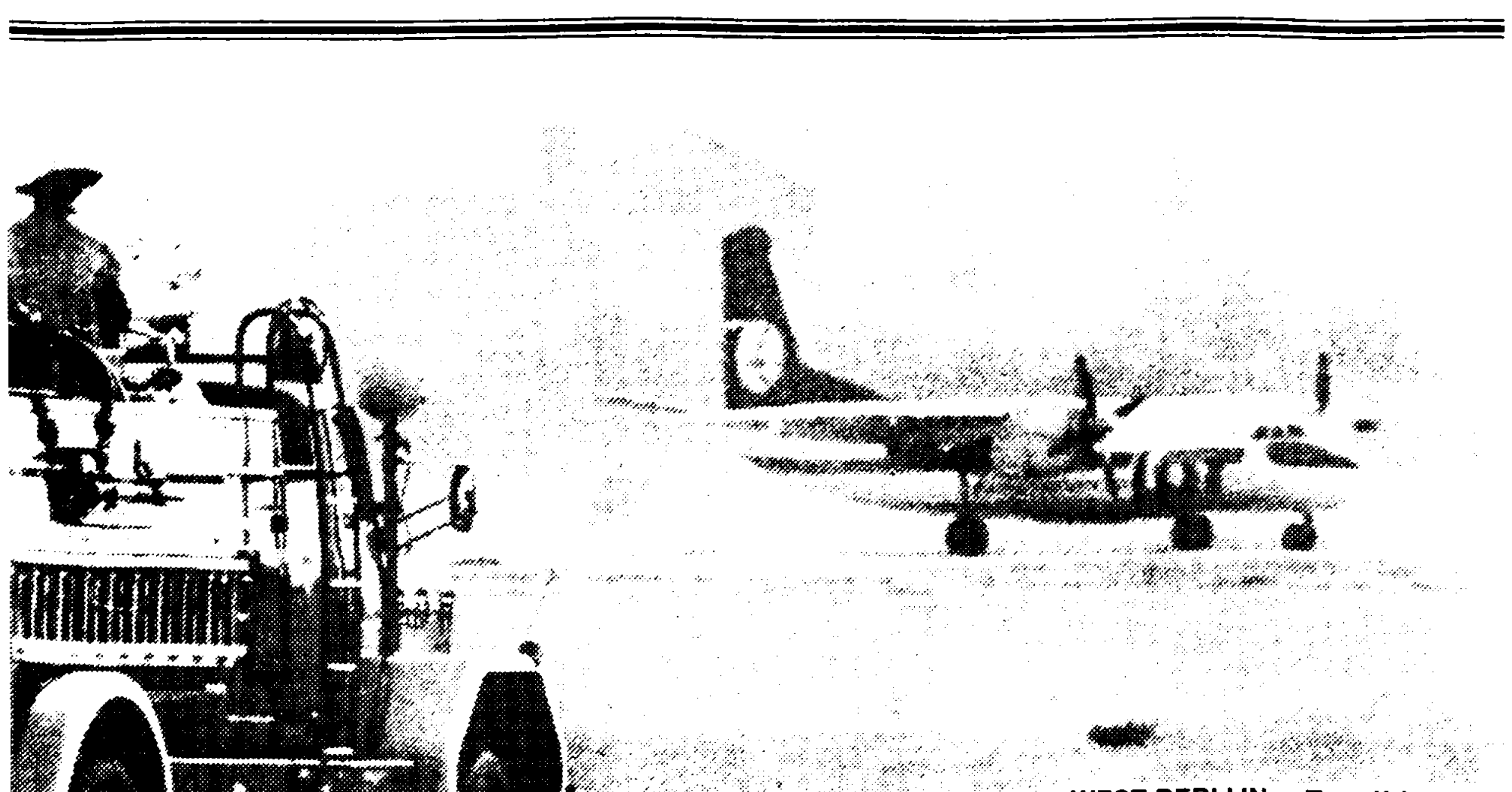
...e voor een deel aan drank... ...misbruik toe te schrijven ...ken bij de Amerikaanse ma... ...emde Addabbo het ongeluk ...dit jaar aan boord van het ...kschip Nimitz, dat aan 14 ...en mariniers het leven ... Het drugsvraagstuk aan ...van dit schip is zijns inziens ...t dat in het halve jaar vóór ...geluk 124 bemanningsleden ...e krijgsraad moesten ver... ...n of op andere wijze werden

...skundigen in het Ameri... ...ministerie van defensie heb... ...bevindingen van de commis... ...eretti over het drugsgebruik Amerikaanse militairen in ...gehekeld.

...cdote

... Beary, adjunct-directeur ...ensie voor de gezondheid ... de onderzoeksmethoden ...commissie zo slecht waren ...je ze liet zien aan een leraar ...middelbaar onderwijs hij ...n wegtrekken". Er was vol... ...hem geen sprake van een ...oefonderzoek maar van ...el annecdoten"

...gste autoriteit op het gebied ...gs en alcohol van het Penta... William Louisell, noemde het ...vuldige optreden" van de



WEST-BERLIJN – Twaalf jonge Polen, die gisteren een toestel van de Poolse luchtvaartmaatschappij LOT kaapten, hebben zich overgegeven aan de Amerikaanse militaire autoriteiten op de Westberlijnse luchthaven Tempelhof. Ze worden ondervraagd door de Westberlijnse politie.
Het gekaapte toestel maakte een binnenlandse vlucht van Katowice naar Warschau, toen de kapers de piloot onder bedreiging met messen en molotov-cocktails dwongen naar West-Berlijn te vliegen. Het is al de vierde keer in negen maanden dat een Pools toestel gedwongen wordt koers te zetten naar West-Berlijn. De kapers zijn twaalf studenten, in de leeftijd tussen 17 en 22 jaar.
Vier passagiers van het gekaapte toestel, twee Polen en twee Hongaren, hebben politiek asiel aangevraagd, zo heeft de Westberlijnse politie meegedeeld. De twaalf kapers – negen mannen en drie vrouwen – zullen vermoedelijk ook asiel aanvragen, maar hen staat ook een strafvervolging te wachten.

...hmidt wijst ...erikaanse ...itiek van ...de hand

...– Bondskanselier Helmut ...t heeft gisteren met klem ...erikaanse kritiek op de ...itse defensiebegroting voor ...n de hand gewezen. Hij gaf ...de uitgaven een minder ho... ...e verhoging te zien geven ...de afgelopen tien jaar het ...was, maar hij wees erop dat ...nomische omstandigheden ...cht zijn.

...defensieve vermogen van een ...angt niet af van een miljard ...of minder, maar van de geoe... ...eid en de motivatie van zijn ...en en van de maatschappij ...heel", aldus Schmidt. Over de ...tische beweging in zijn land ...e hij op dat zij „de uitzonde... ...rmt die de regel bevestigt".
...t heeft de Amerikaanse pre... Reagan uitgenodigd voor een ... aan West-Duitsland. Dit ...e de bondskanselier gisteren ...d. Schmidt zei niet of de uit... ...ng was aanvaard en op welke ...n het bezoek zou plaatsvinden. ...zoek dat de Amerikaanse pre... ...aan Bonn zou brengen, zou ...ebben na dat van president ...jev van de Sovjetunie in no...

Grenzen gesloten wegens angst voor pseudo-vogelpest

Nederlands pluimvee niet naar Frankrijk

Van onze correspondent

DEN HAAG/ZEIST – Na Groot-Brittanië overweegt nu ook Frankrijk haar grenzen voor Nederlands pluimvee en pluimveeprodukten te sluiten. Het besluit van de Franse overheid wordt, volgens het ministerie van landbouw, op korte termijn verwacht. De nieuwe exportblokkade komt hard aan bij de pluimveeslachterijen, die al in moeilijkheden raakten door de Britse blokkade.

Een woordvoerder van het Produktschap voor Pluimvee in Zeist noemt Engeland en Frankrijk niet de hoofdaders – dat is namelijk Duitsland – voor de Nederlandse export van pluimvee, maar toch wordt de in de lucht hangende boycot als „uitermate vervelend" gekenschetst.
Evenals Groot-Brittannië beroept Frankrijk zich op het feit dat het Nederlands pluimvee wordt geënt tegen pseudo-vogelpest met levend virus. Dat zou de volksgezondheid in mogelijk gevaar brengen. Dit argument is namelijk het enige, vastgelegd in het EG-handelsverdrag van Rome, waarop de grenzen binnen de Europese Gemeenschap kunnen worden gesloten.
Volgens het produktschap en het ministerie wordt de dreigende Franse exportblokkade echter ingegeven door de Britse maatregel, waardoor de Fransen blijven zitten met hun eigen pluimvee-artikelen. De pluimveeslachterijen verwachten grote moeilijkheden nu het afzetgebied in het buitenland voor een belangrijk deel wegvalt. Met name in de personele sfeer ontstaan hierdoor problemen.

Echtgenoot Thatcher in problemen

LONDEN – De echtgenoot van de Britse premier, Denis Thatcher, heeft tegen wil en dank de voorpagina's van de Britse kranten gehaald. Als de schaduwminister voor Wales, Alec Jones, zijn zin krijgt, zal zijn naam binnenkort ook in het parlement genoemd worden. Jones is van plan vragen te stellen in het Lagerhuis over de brief die Denis Thatcher vorig jaar december schreef aan de minister voor Wales.

In de brief klaagde Denis Thatcher over het uitstel van een onderzoek dat ingesteld zou worden naar de bouw van 63 huizen en een motel in Wales. Denis Thatcher is part-time adviseur van de maatschappij waar het bewuste bouwbedrijf onder valt.
De brief, die spoorloos verdwenen is, heeft een politieke storm in Wales veroorzaakt. De Times drukte donderdag een kopie van de brief af, die geschreven is op briefpapier van Downing Street 10, de ambtswoning van de premier die er samen met haar echtgenoot woont. De brief is geschreven aan de minister voor Wales en begint met: „Beste Nick", en eindigt met: „Vriendelijke groeten. Je Denis".
De bouwvergunning waaraan de brief refereert, werd uiteindelijk vorige maand afgegeven. Het was eerder verworpen omdat de plaatselijke bevolking niets van het nieuwe bouwcomplex wilde weten. Het bouwbedrijf ging hiertegen in beroep en een nieuw onderzoek werd na lange bureaucratische vertragingen ingesteld. Volgens Jones meent de bevolking van Wales dat de bouwvergunning niet zou zijn afgegeven zonder politieke druk.
De minister voor Wales, aan wie Thatchers brief gericht was, ontkent beïnvloed te zijn door de brief. Critici wijzen er echter op, dat Denis Thatcher zijn beklag over de vertraging van het onderzoek had moeten doen op briefpapier van het bedrijf waarvoor hij werkzaam is en niet op dat van Downing Street 10, ook al woont en werkt hij daar. Met deze briefaffaire heeft Denis Thatcher zich nogal wat publiciteit op de hals gehaald, een dubieuze eer die hij doorgaans liever aan zijn echtgenote laat.

Egypte wil banden met Moskou handhaven

CAÏRO – Egypte is niet van plan zijn diplomatieke banden met de Sovjetunie volledig te verbreken. Als ongebonden land streven wij ernaar met alle landen betrekkingen te onderhouden, zo verklaarde de Egyptische minister van buitenlandse zaken, Boutros Ghali gisteren. Egypte wees dinsdag zeven Russische diplomaten in Caïro uit, onder wie de ambassadeur, zegde de contracten met alle Sovjetdeskundigen op en kondigde de sluiting van het Sovjetmilitaire bureau in Caïro aan.
Volgens Ghali verbleven circa 500 diplomaten en tegen de 1000 deskundigen uit de Sovjetunie zich in zijn land. Zij moeten het land uit omdat zij zich niet aan de Egyptische wet hielden en contracten hadden met verboden organisaties en partijen. Om dezelfde reden kreeg een Hongaarse diplomaat opdracht het land te verlaten, aldus de minister.

commentaar

Verschuiven

Hoe is het kabinet-Van Agt Den Uyl er op het nippertje toch nog gekomen? Zodat afgelopen week, op de derde dinsdag van september, tussen de drie voormalige antagonisten grote verzoening kon worden gevierd?
In „Vrij Nederland" van deze week leest men: de CDA-fractie wilde dat kabinet eingelijk helemáál niet. Van de PvdA-fractie en de PvdA-partijraad is bekend, dat deze óók al niet overliepen van geestdrift.
Men mag 'n beetje veronderstellen: het kabinet-Van Agt Den Uyl is er óók een beetje gekomen omdat de tijd drong. De samenstellende partijen wilden 't niet máken op Prinsjesdag in vereniging met lege handen voor het volk te staan.
Welnu, wat het verschil is geweest tussen dát en de farce die wij op de dolle dinsdag van deze week hebben meegemaakt, moet nog worden uitgelegd. Want de Troonrede was nietszeggend en de Miljoenennota zie niets anders dan dingen die volstrekt achterhaald waren – immers, die nota plus de eraan gekoppelde begrotingshoofdstukken waren gecomponeerd door het afgetreden kabinet.
Zoiets is politiek onzindelijk en onfatsoenlijk en het mag dus nooit meer zo. De vraag is: hoe dan?
Daar is een suggestie voor te geven. Verschuif de verkiezingen voor de Tweede Kamer van eind mei naar de maand januari. Naar voren, dus. Dat geeft eens in de vier jaren de kans om zonder heksentoeren tot een evenwichtiger kabinetsformatie te komen. Maar bovendien krijgt zo een nieuwe regering de kans om een overeengekomen beleid via een Miljoenennota althans een beetje gestalte te geven. Want de samenstelling van de nieuwe begrotingen begint altijd in mei.
Dit stelt voorop, dat er binnen een maand of drie-vier te formeren moet zijn. Maar dát moet hoe-dan-ook kunnen...

jR.-

Binnenschippers verliezen kort geding

Rechter verbiedt nieuwe boycotactie

ROTTERDAM – De president van de rechtbank in Rotterdam, mr. F. Nivard, heeft de boycotacties van binnenschippers tegen het veevoederbedrijf Rijnzate in Wageningen verboden. Het actiecomité moet zich onthouden van het aanzetten tot, het organiseren of ondersteunen van acties die erop gericht zijn te verhinderen dat er goederen van en naar Rijnzate worden vervoerd.

Er mogen ook geen boycotacties worden gevoerd tegen bedrijven waar goederen van Rijnzate worden afgeleverd. Als het actiecomité zich niet aan het vonnis houdt moet het een dwangsom van 100.000 gulden per dag betalen.
Het actiecomité kondigde vorige week aan drie veevoederbedrijven in Wageningen te zullen boycotten, omdat de bedrijven gebruik maken van huurschepen. De schippers vinden dat dit systeem waarbij bedrijven contracten afsluiten, moet worden afgeschaft en dat alle vracht via de beurzen moet worden verdeeld. In afwachting van de uitspraak in het kort geding, dat Rijnzate had aangespannen, werden acties opgeschort.

„Een pot nat"

De uitspraak van de rechtbankpresident moet binnen zeven dagen in een actiekrant die op de schippersbeurzen wordt verspreid bekend worden gemaakt. Bovendien moeten de schippers hierin worden opgeroepen zich te onthouden van elke vorm van actie. Aan de twee schippers die onder contract voor Rijnzate varen, moet het actiecomité een brief schrijven waarin hun wordt gegarandeerd dat zij hun werk ongestoord kunnen verrichten.

Uit het vonnis van de president blijkt, dat hij het „actiecomité van binnenschippers" en de bonden ONS/ASV als „een pot nat" beschouwt, en dat zij derhalve volledige verantwoordelijkheid voor de acties dragen.

Van Kemenade houdt vast aan 650 gulden collegegeld

DEN HAAG – Minister Van Kemenade van onderwijs en wetenschappen houdt vast aan de 650 gulden collegegeld die studerenden aan HBO-instellingen moeten betalen. Hij heeft echter besloten het hoger beroepsonderwijs tegemoet te komen inzake inning en afdracht van de collegegelden door met de data daarvoor te schuiven. Dat heeft zijn ministerie gisteren laten weten. De collegegeldregeling van 650 gulden gaat het studiejaar 1981-1982 voor het eerst in.

Het collegegeld kan desgewenst in twee termijnen worden betaald: vóór 16 augustus en vóór 16 november. Van Kemenade heeft nu bepaald dat de HBO-instellingen die het geld innen dit kunnen afdragen aan het departement op respectievelijk 12 oktober (was 20 september) en 14 december (was 20 november).

Ook de eerste teldatum, die bepalend is voor de bekostiging van de scholen, is verschoven naar 12 oktober. Studenten die na 12 oktober niet hebben betaald, en die wel colleges volgen, moeten dan alsnog over de brug komen en bovendien een schadevergoeding betalen.

Vier jaar met aftrek voor dodelijk schot

Van onze correspondent

ZUTPHEN – De Zuthpense rechtbank heeft gistermorgen de 25-jarige Deventenaar G.I. veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf met aftrek en onverwaardelijke terbeschikkingstelling. De rechtbank achtte I. schuldig aan het doodschieten van de 54-jarige A. Hartkamp op 17 april op het Deventer industrieterrein.

I., die in april net anderhalf jaar gevangenisstraf erop had zitten, was van plan de weekopbrengst van een groothandel in Deventer te roven. Bij het bedrijf wachtte hij net zo lang totdat een aantal medewerkers, onder wie Hartkamp, met de weekopbrengst naar buiten kwam. Toen Hartkamp de tas, die hij bij zich droeg, niet wilde afgeven, schoot I. van nog geen meter afstand door het hart van Hartkamp, die onmiddellijk overleed. Overigens zaten in die tas geen geldcassettes, zoals I. dacht, maar slechts een fles brandewijn en een slof sigaretten.

Tegen I. was 15 jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf geëist. Rechtbankpresident, mr. J.J. van Oostveen zei dat de rechtbank zich achter het rapport over I. stelt van de psychiatrische observatiekliniek Interbaancentrum. In dat rapport wordt aangedrongen op een terbeschikkingstelling.

Goudschat geborgen

LONDEN – Van de goudschat, die zich in het wrak van een in 1942 in de Barentsz Zee gezonken schip moet bevinden zijn donderdag door een Britse bergingsfirma de eerste zes staven aan de oppervlakte gebracht. Hoe zwaar deze zijn is niet meegedeeld.

In 1942 kelderde in de Barentsz Zee het Britse schip 'Edinburg' nadat het door een Duitse torpedo was getroffen. Mee naar de diepte ging de kostbare lading, bestaande uit goud waarvan de waarde in onze dagen wordt geschat op meer dan 200 miljoen gulden.

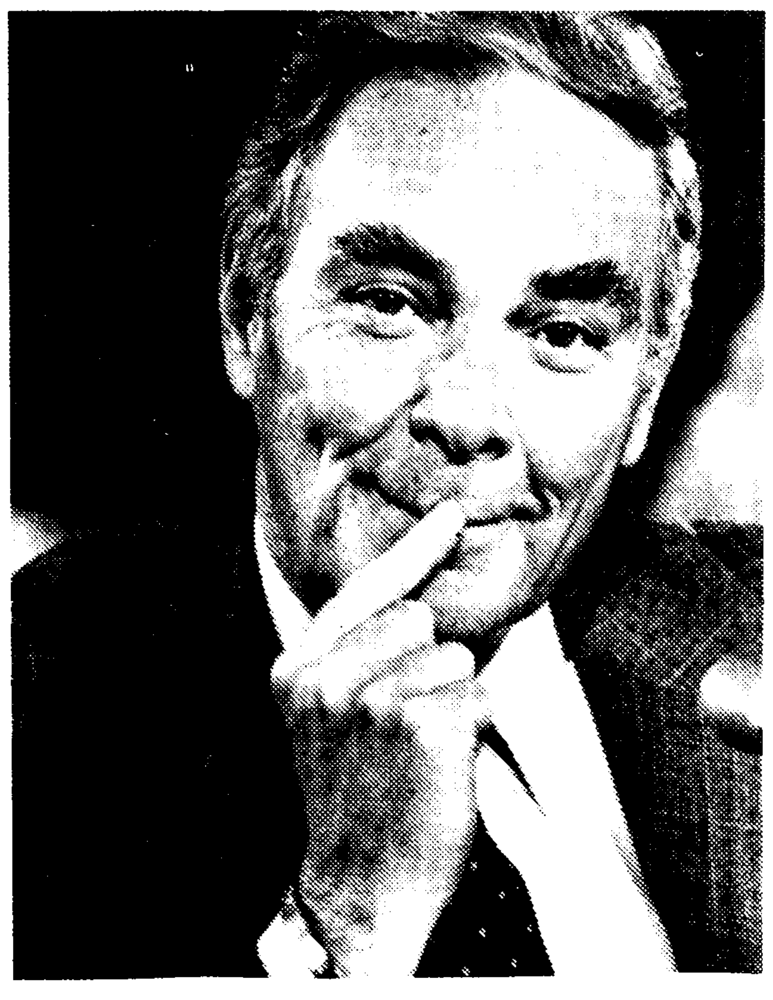
Het was door de Sovjetunie verzonden als betaling voor aan haar door Amerika en Engeland geleverde wapens en munitie.

Een Britse onderneming ging drie weken geleden aan het werk om te proberen de praktisch met de dag in waarde stijgende partij goud te bergen uit het scheepswrak, dat in 800 meter diep zeewater en zo'n 250 km voor de Russische havenstad Moermansk ligt. Voor dat werk zijn 23 duikers ingeschakeld.

Volgens een overeenkomst krijgen de Russen twee derde en de Britten een derde van de opbrengst. Na aftrek van ruim negen miljoen gulden die de bergingsfirma voor haar werk heeft bedongen. Nu de operatie zo snel succes heeft opgeleverd wordt het zoeken koortsachtig voortgezet.



● *ANDREJ GROMYKO*



● *ALEXANDER HAIG*

Bekritiseerde Waldheim vrijwel zeker van herverkiezing

Geen hoge verwachting gesprek Haig-Gromyko

Van onze correspondent HENK KOLB

WASHINGTON – De 36e jaarlijkse Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, die dezer dagen is begonnen en volgens de agenda dertien weken gaat duren, zal het zoals gewoonlijk moeten hebben van enkele hoogtepunten in een zee van politieke verveling. De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Alexander Haig, gaat op 23 en 28 september de voorbereiding van onderhandelingen over beperking van het Europese kernwapenarsenaal met zijn Sovjet-collega Gromyko bespreken. De Amerikanen zijn ver genoeg gevorderd met de NAVO-consultaties om het westelijke standpunt voor dit gesprek (dat ergens tussen half november en half december moet aanvangen) inhoud te geven.

VN-vergadering biedt kans op nuttig werk in de marge

De VS hebben inmiddels erkend dat er zo'n geringe marge is tussen intercontinentale kernwapens en de voor strikt Europees gebruik bestemde, dat ook de SALT-gesprekken noodzakelijkerwijs moeten worden hervat – zij het dat eventuele onderhandelingen aan beide fronten slechts tot resultaat kunnen leiden als er van werkelijke wapenvermindering kan worden gesproken.

Voor SALT én het beperken van („Europese") kernwapens voor de midellange afstand willen de Amerikanen met twee onderhandelaars werken, gesteund door dezelfde werkgroep in Washington. Een min of meer gelijktijdig aanvatten van SALT en TNF heeft het voordeel dat wapens uit de „grijze zone" tussen middellange afstand en intercontinentaal bereik – zoals bijvoorbeeld de Russische Backfire-bommenwerper, een plek toegewezen krijgen.

De Russen hebben altijd gezegd dat de Backfire géén intercontinentaal wapen is – de Amerikanen hielden dat tegen omdat het toestel wel naar Amerika kan vliegen, met een kernlading, ook al kan het dan niet meer terugkeren vanwege een te geringe actieradius. In de huidige Amerikaanse visie betekent het weren van een wapen uit de ene categorie, dat het dan in de andere sector thuishoort.

Van het gesprek tussen Haig en Gromyko, dat voorlopig allereerst beoogt de tijd, de plaats en de procedure van de onderhandelingen vast te stellen, mogen geen grote doorbraken worden verwacht. Wat de VN-vergadering op dit punt interessant maakt, is het luide gerucht dat de Amerikanen ongetwijfeld zullen aanheffen over hun aantijging dat de Sovjetunie chemische strijdmiddelen heeft geleverd voor het gebruik in Zuidoost-Azië. Ook voor het forum van de VN zullen zij deze door Moskou volstrekt van de hand gewezen beschuldiging willen herhalen.

Beu

Op zichzelf vormt dat een soort „tegen-offensief", omdat de VS het beu zijn wel het grootste aandeel hebben in de financiering van de VN, maar daarvoor weinig anders terugkrijgen dan een onophoudelijke stroom van politieke beschuldigingen, bij een stemmenverhouding, die althans binnen het torengebouw aan New Yorks rivier, macht schenkt aan landen die in Amerika geen bondgenoot zien. De VS weigeren die omstandigheden te aanvaarden als een politiek gegeven waar men niet meer om heen kan. Dit in tegenstelling tot de bondgenoten uit het Europese Westen, die proberen er zo goed mogelijk mee te leven.

Alle andere wrijvingspunten van de wereldpolitiek die in de loop der jaren onopgelost zijn gebleven, zullen onverminderd blijven bestaan: het Midden-Oosten, Cyprus, Cambodja, Afghanistan, de Noord-Zuidverhoudingen, Namibië, Zuid-Afrika. Het is dus vruchteloosheid van een vrijwel eindeloze reeks redevoeringen en een steeds minder nuttig vervaardigen van niet meer toegankelijk te maken massa's documenten, dat dit jaarlijkse verplichte nummer zo vervelend en irritant maakt.

Waldheim

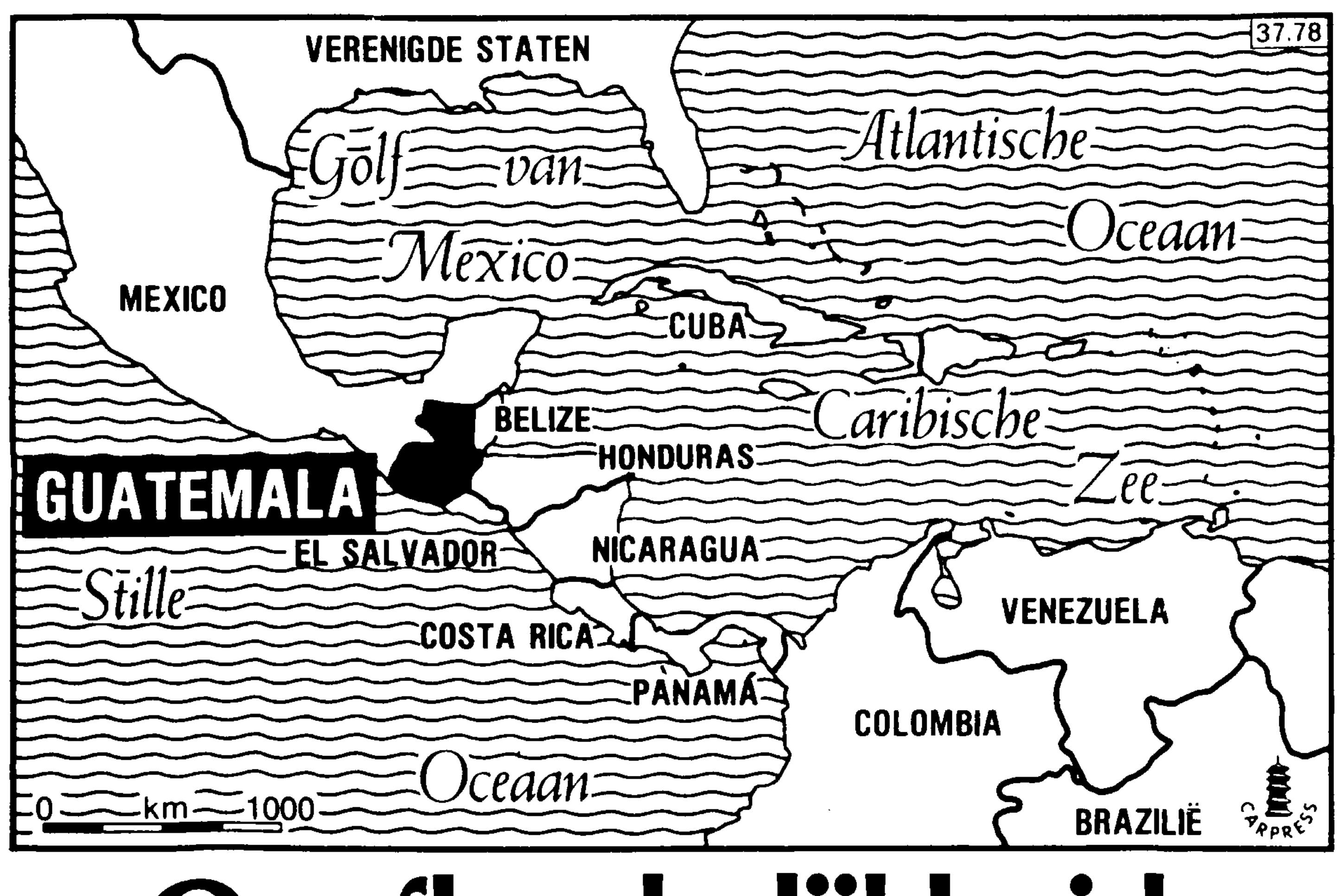
Kurt Waldheim, de secretaris-generaal zal wel worden herkozen voor een ongebruikelijke derde termijn, ook al schreef een Amerikaans dagblad onvriendelijk dat de VN ook lijden onder het feit dat zij maar even goed kunnen zijn als hun secretaris-generaal en dat diplomaten met een tweederangs status in het internationale diplomatieke verkeer dus nooit de beste keus zijn. Wat de VS betreft heeft Waldheim veel status verloren door zijn slechte voorstelling in Iran ten tijde van de Amerikaanse gijzelaars-crisis.

In elk geval biedt deze jaarlijkse bijeenkomst de gelegenheid tot nuttig werk in de marge. De gangen worden steeds drukker bewandeld dan ooit. Nederlands nieuwe bewindsman Van der Stoel zal daar ook in ruime mate aan deelnemen. Hem wacht de taak, zoals een diplomaat zei, „te kijken of er tussen de sintels die Van der Klaauw heeft achtergelaten, zo hier en daar nog een kooltje gloeit". Van der Klaauw had opdracht gegeven maar liefst 25 afspraken met collega's te regelen – voor Van der Stoel wordt die lijst een beetje aangepast. Het zou al heel wat zijn als hij met Haig een apartje kan hebben – de kans wordt klein geacht.

Vissers vrezen zware terugval

DEN HAAG – Als de olieprijs blijft stijgen, zal in loop van 1982 de helft van alle 500 Nederlandse kotters in de haven moeten blijven. Voor deze dreiging waarschuwde de federatie van visserijverenigingen gisteren op een persconferentie in Den Haag.

Op het ogenblik staat de gehele kottervisserij bij de bank in het rood, aldus de federatie, die ruim de helft van de kottervissers vertegenwoordigt. Naast de voortdurend stijgende olieprijs is de rentestijging oorzaak van de slechte gang van zaken in de kottervisserij. Het verzoek om subsidie voor de rente op geleend kapitaal is inmiddels naar de overheid, verklaarde vice-voorzitter B. Daalder. Hij heeft „wel verwachtingen" van de nieuwe minister van visserij, De Koning.



Onafhankelijkheid Belize doorn in oog van Guatemala

MEXICO STAD – Na tientallen jaren van diplomatiek touwtrekken wordt Belize, het voormalige Brits-Honduras, aanstaande maandag onafhankelijk verklaard. Maar de eindeloze gesprekken tussen Londen en Guatemala hebben voor de 150.000 Belizianen weinig opgeleverd. De regering in Guatemala weigert de nieuwe Middenamerikaanse republiek te erkennen. „De nieuwe grenzen zullen geen grenzen zijn", zeggen de Guatemalaanse regeerders op dreigende toon.

De eeuwenoude claim van Guatemala op het 23.000 km2 grote grondgebied van Belize stamt uit de tijd van de Spaanse overheersing. Terwijl de Spanjaarden Midden-Amerika koloniseerden, arriveerden op de Caribische kusten van Belize Engelse houthakkers uit Jamaica. De houthakkers weigerden zich aan de Spaanse wetten te onderwerpen en werden daarin door de Britse kroon gesteund, hoewel Londen nooit een officiële claim op het kustgebied legde.

Toen Guatemala zich in 1821 onafhankelijk van Spanje verklaarde, maakte het aanspraken op Belize. Londen besloot de Guatemalanen in 1859 tegemoet te komen. De Britse kroon beloofde een weg van Guatemala Stad naar de kust van Belize te bouwen, als de Guatemalanen hun claim op het grondgebied zouden laten vallen. Guatemala ging akkoord, maar de beloofde weg werd nooit gebouwd.

In de jaren zestig, toen in West-Europa het de-koloniaIiseren in de mode kwam, wilde Londen zich best van het geld kostende Brits-Honduras ontdoen. Er werden gesprekken met Guatemala geopend, maar het waren discussies zonder eind en de Engelsen besloten uiteindelijk in 1964 Belize zelfbestuur toe te kennen. Vanaf 1968 werd een totale onafhankelijkheid beloofd, maar Guatemalaanse bezettingsdreigementen zorgden keer op keer voor verder uitstel.

In maart van dit jaar, na verschillende geheime conferenties tussen de Engelse en Guatemalaanse regering, werd plotseling ook de regering van Belize voor de besprekingen uitgenodigd. Er rolde een principe-akkoord uit de bus: Belize zou nog voor het einde van dit jaar onafhankelijk worden verklaard en erkend worden door Guatemala in ruil voor onder meer de meer dan 400 eilandjes voor de kust en twee Guatemalaanse vrijhavens op Beliziaans grondgebied. In Belize kreeg de regering van de min of meer progressief gezinde premier George Price het zwaar te verduren. Radicale studenten en vakbondsleiders noemden het akkoord een Guatemalaans Paard van Troje, terwijl machtige conservatieve politici onder leiding van Dean Linde de onafhankelijkheid te vroeg vonden komen, gezien de zwakke sociaal-economische positie: bijna alle levensmiddelen moeten worden geïmporteerd; de Beliziaanse begroting komt jaarlijks miljoenen tekort; en er zijn 15.000 werklozen, gauw 30 procent van de totale beroepsbevolking.

Ook in Guatemala veroorzaakte het principe-akkoord het nodige ongenoegen, ondanks de talloze privileges die waren toegekend. Invloedrijke generaals wezen erop dat het leger er is om de nationale souvereiniteit te verdedigen, een nationale souvereiniteit die volgens de generaals al ernstig genoeg is geschaad door de eeuwenlange Britse bezetting van Belize. En aangezien het in Guatemala de generaals zijn die regeren, was het niet zo vreemd dat Guatemala twee maanden geleden in New York weigerde het principe-akkoord verder uit te werken.

Guatemala heeft de afgelopen weken fel geprotesteerd tegen de, wat het noemt, „eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring" van Belize, maar tegelijkertijd ziet het in dat het internationaal gezien een nogal hachelijk avontuur zou zijn om Belize met wapengekletter te veroveren. In de Verenigde Naties staat Guatemala helemaal alleen. „Als de Engelsen zijn vertrokken, zullen we opnieuw gaan praten", aldus de Guatemalaanse minister van buitenlandse zaken, Rafael Castillo Valdes. „De nieuwe grenzen zullen voor ons geen grenzen zijn, er moeten eerst de nodige afspraken worden gemaakt", aldus de Guatemalaanse minister.

Het lijkt erop dat de tientallen verregaande toezeggingen, die Belize Guatemala in maart deed, de Guatemalanen niet ver genoeg gaan. Men hoopt op meer, zonder de Engelse beschermheren aan de onderhandelingstafel. Belize wordt maandag eindelijk onafhankelijk van Engeland, maar zeker nog niet van Guatemala.

Willen we nu echt minder werkloosheid?

Door prof. F. Hartog

De werkloosheid is in ons land tot een angstaanjagend gestegen. Zij wordt ook algemeen als het belangrijkste bleem op economisch gebied beschouwd. Toch bekruipt wel eens het gevoel dat het niet allemaal echt gemeend zou er op veel punten een andere politiek worden gev

Zo zijn er bij de voorbereidingen van het regeerprogramma van het nieuwe kabinet, om het voorzichtig te zeggen, weinig overtuigende voornemens voor een afdoend werkloosheidsprogramma naar voren gebracht. Kritiek daarop wordt al te gemakkelijk terzijde gelegd. Zelfs de vakbeweging wekt twijfel aan haar ernst bij de bestrijding van de werkloosheid. Lange tijd heeft deze doelstelling bij haar een ondergeschikte rol gespeeld.

Zij wilde wel maatregelen tegen werkloosheid, maar daarbij mochten de lonen, de sociale uitkeringen en de collectieve voorzieningen niet worden aangetast. Als dit allemaal in elkaars verlengde ligt, is het natuurlijk makkelijk genoeg. Maar als er gekozen moet worden, komt pas duidelijk uit wat men het zwaarste laat wegen. Die keus is de vakbeweging lang uit de weg gegaan. Het resultaat was dat de werkgelegenheid sluitpost werd.

Intussen is er wel enige bereidheid tot loonmatiging gekomen, maar ook daarbij rijst nog twijfel. De vakbeweging verbindt dit namelijk aan een onmogelijke voorwaarde door te eisen dat tegenover matiging meer werk wordt gegarandeerd. Dat kan echter niet. De werkgelegenheid in het particuliere bedrijfsleven wordt bepaald door de afzet. Er komen wel betere afzetkansen als de concurrentiepositie ten opzichte van het buitenland wordt verbeterd, maar waarborgen kunnen niet worden gegeven. Zolang de vakbeweging haar bereidheid tot matiging afhankelijk blijft stellen van werkgaranties, is die bereidheid er dan ook eigenlijk niet en wil men dus nog steeds geen offers brengen voor verbetering van de werkgelegenheid.

Als er offers gebracht worden, drukken die vooral op de trekkers van hoge inkomens, maar dat helpt weinig of niet. Dat betreft namelijk slechts een klein deel van de kosten van het bedrijfsleven. Matiging aan de top kan dus nooit in de plaats treden van matiging bij modaal en aan de basis.

Averechts

Nu zijn er natuurlijk sommige averechtse maatregelen waarvan de uitwerking niet erg doorzichtig is. Zo blijkt nivellering van de inkomensverdeling de besparingen en de belastingopbrengsten aan te tasten. Vooral het teruglopen van de besparingen betekent dat er minder geld beschikbaar is voor uitbreidingsinvesteringen en dat er dus minder nieuwe arbeidsplaatsen tot stand komen.

Een tweede verkeerd werkende maatregel is het verlenen van financiële steun aan bedrijven die anders mensen zouden moeten ontslaan. Dat geld kan niet anders dan afkomstig zijn van andere bedrijven, die nog wel goed draaien. Daar hadden dus nieuwe arbeidsplaatsen kunnen ontstaan, maar die komen nu niet tot stand.

Daar tegenover gaan vele bedrijven die zonder financiële steun niet meer rond kunnen komen na verloop van tijd te gronde. Het enige effect van zulk een politiek is dus dat geld, dat gestoken had kunnen worden in nieuwe arbeidsplaatsen, is verspild. Het kunstmatig in stand houden van bestaande werkgelegenheid heeft de schijn mee, maar de werkelijkheid tegen.

Maar, zoals gezegd, om de negatieve werking van nivellering en financiële steun aan bedrijven door te hebben moet men enigszins onder de oppervlakte kunnen zien. Het gemiddelde lid van de vakbeweging komt daar vermoedelijk niet toe. Ik neem aan dat de leiders van de vakbeweging dit wel inzien, maar zij kunnen zich naar buiten toe niet ver verwijderen van de opvattingen van hun achterban, zelfs als d zichtig zijn.

Deze verklaringsmogelijkh de ontoereikende inzet bij strijding van de werklooshei erg triest. Om het nog eve herhalen: degenen die inzi wel en niet moet worden zijn in de minderheid en d die dit niet inzien, zijn in d derheid. Dus komen we nie werkloosheid af.

Er is zelfs een nog akeliger ring in omloop, die men voo bittertafels kan vernemen. tongen beweren namelijk werklozen in het algemeen helemaal niet betreuren. Kijk eens naar de moeite die h mensen te vinden voor ope de betrekkingen. Wie werk gaat er in inkomen veelal nauwelijks op achteruit. Bo is er de mogelijkheid door karweitjes nog wat bij te ve Het is erg lastig na te gaan verre deze mentaliteit inder gemeen is. Ik kan het mij indenken en ik wil er in ied niet aan. Dit zou een gro werpen op de Nederlandse mers. Zelfs als we dergelijk len om ons heen zien, v moeilijk vol te houden dat goede steekproef zijn voor d middelde mentaliteit van de ze.

Ik blijf het liever zo zien dat ve de maatregelen de schijn me ben en afdoende maatreg schijn tegen hebben en d door de werkloosheid niet wordt aangepakt.

Daden

Het gaat met de werkloosh als met het weer: iedereen p over maar niemand doet er dat écht helpt. Of, om het n ders te zeggen: wat de we heidsbestrijding betreft zou m bekende refrein van het Fey lied moeten omdraaien. Zo nu is, geldt namelijk: geen maar woorden.

Een doeltreffende werkg heidspolitiek kan er, dunkt leen zijn als we uitgaan van ontkoombare wetmatigheid d het de werkgevers slecht ga ook de werknemers slecht ga lang de vakbeweging het w mende wantrouwen in de w vers niet weet te overwinnen, we blijven zitten met hond zenden werklozen. Beider b ligt in een situatie als deze lijn.

Het komt al te gemakkelijk vakbewegingsleider op en h het ook dikwijls openlijk, als gens pijnlijke ontslagen va zien we hoe de werknem speelbal zijn van de werkg Dat is een karikatuur. Ik ken enkele werkgever die het zo ontslaat zijn mensen alleen als hij ze niet langer kan beta vele gevallen gaat hij er ook onder gebukt.

Wrok

Het ongelukkige is dat deze getrokken kijk van de vakb de zaak bovendien nog v Het is de uiting van een w aanzet tot het voortdurend hoek drijven van de werkg Dat maakt de werkloosheid nog maar erger.

Maar misschien zie ik het al te zwart en is de daadloosh het gebied van de werkloo een kwestie van niet de noo lijke maatregelen durven n Men wil het dus echt wel, schrikt terug voor pijnlijke ing Daarvoor hebben de Franse passend spreekwoord: men de gevolgen aanvaarden van men wil.

limburgs dagblad

Ricky Shayne, het buitenbeentje van het schlagerfestival

Zo lang er mammy's zijn, zal ik ze bezingen"!

● **Ricky Shayne**

... 'Als ik mijn natje en droogje maar heb' ...

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274









Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Vanavond vanaf 19.25 uur brengt de Tros via het eerste net van de Nederlandse televisie een bijna twee uur durende registratie van de tiende aflevering van het schlagerfestival dat een week geleden in de Rodahal van Kerkrade werd gehouden. Eenmaal in het jaar Duitse muziek op de buis. „Geen overdreven luxe", vindt organisator Harry Thomas die zich op voorhand verzekerd weet van ruim vier miljoen kijkers. En die komen uiteraard niet alleen uit Limburg. Fans en liefhebbers genoeg. Alleen de televisie ziet het – een uitzondering daargelaten – niet zo scherp zitten. De schlagerfan weet dat inmiddels en hij zal er ook geen slapeloze nachten aan overhouden aan wat oerhollandse TV-mensen in hun vooringenomenheid daarover ook in de eerstkomende vijftig jaar zullen denken.
De sterren van het schlagerfestival zijn genoegzaam bekend. We lieten ze al eerder deze week in deze kolommen aan bod komen. Eén van hen mag een buitenbeentje op dit festival worden genoemd: RICKY SHAYNE die na afloop van het spektakel in de Kerkraadse Rodahal in de hal van Motel Heerlen voor eeǹ ware session zorgde. Met z'n gitaar speelde hij Turkse, Libanese en Arabische liedjes. Onder het genot van Marokaanse sigaretten.

Een buitenbeentje is Ricky altijd al geweest. Vanaf het begin van zijn carrière. Met de gigantische hit „Ich sprenge alle ketten" paste hij niet in het jasje van een „schlagerzanger".

Daar is hij altijd al te ruig voor geweest. Zowel wat stem als taalgebruik betreft. Shayne hoort eigenlijk in een popgroep thuis, dat bewees hij nog eens door er 's nachts vrolijk op los te improviseren waardoor zijn eigenlijke capaciteiten pas naar boven komen. De feestende mensen in de andere zaal die hem opmerken komen bij hem zitten en zijn er dan ook niet meer weg te slaan. Ricky was na een paar jaar afwezigheid dus weer duidelijk terug.

Waar is hij eigenlijk al die jaren geweest? Sinds 1976 hebben we totaal niets meer van hem gehoord. Ricky: „Ik ben op reis geweest. Ik wilde andere dingen van de wereld zien dan de show die zich rondom mij afspeelde. Andere landen, andere culturen. Weer iets proeven van datgene waarin ik ben opgegroeid. Ik ben Libanees van origine en ben dus in een geheel andere wereld opgegroeid dan die waarin ik de afgelopen 20 jaar leef. Zodoende ben ik terecht gekomen in India, Libië, Marokko enz. Echt helemaal het einde voor mij, en ik heb er dan ook met volle teugen van genoten. Verder heb ik nog veel tijd besteed aan mijn twee kinderen. Ik had er echt genoeg van in 1976 toen ik uit Duitsland ben weggegaan. Succes is leuk, maar het moet niet te lang duren want dan wordt je er een slaaf van. Het geld dat ik daardoor liet schieten interesseerde mij helemaal niet. Ik ben niet materialisties ingesteld. Als ik mijn natje en droogje heb, en mijn vrouw en kinderen gelukkig zie dan is voor mij alles in orde. „Ik werk om te leven, en niet andersom", snap je? Vandaar dat ik binnenkort ook weer met een Duitstalige elpee voor de dag zal komen. Er moet weer brood op de plank komen, en het liefst veel geld want Parijs (waar hij tegenwoordig woont) is een erg dure stad".

Tijdens dit festival breng je weer je grote hit „Mamy Blue" ten gehore. Gaat dit nummer je nou nooit vervelen? „Nooit, nooit en te nimmer. Liedjes die over mammie gaan zijn altijd goed. Zeker voor mij. Ik zing het vandaag nog met evenveel liefde en overgave als zeven jaar geleden. En de mensen willen het ook nog graag horen, dus waarom niet. Iedereen voelt zich altijd en overal toch sterk verbonden met de moeder vandaar dat zo'n liedje niet stuk kan".
Ook op het afgelopen schlagerfestival kwam Ricky weer uiterst sterk voor de dag, waarmee hij weer eens bewees niet alleen een van de betere zangers te zijn maar ook een sterke persoonlijkheid te bezitten. Alle ruzies en tegenslagen van het verleden totaal te vergeten en er weer volop tegenaan te kunnen gaan. De tijden zijn echter veranderd, dus hij zal het moeilijk krijgen. Maar zijn bijnaam „de Leeuw" heeft hij niet voor niets gekregen. Als hij brult, staat er wat te gebeuren. Hopenlijk komt hij uit zijn kooi .....

Simon en Garfunkel weer als duo

NEW YORK – Paul Simon en Art Garfunkel zullen vandaag zaterdag, weer samen optreden, voor een publiek van, naar wordt verwacht, 500.000 mensen. Zij behoorden tot de meest populaire troubadours van de jaren '60. Het is de eerste keer in negen jaar dat zij weer samen op de planken staan. Dit zal gebeuren in een gratis concert in het Central Park in New York.
Van hun laatste langspeelplaat, „bridge over troubled water", werden meer dan 10 miljoen exemplaren verkocht over de hele wereld. De meeste songs die zij ten gehore zullen brengen zullen hits uit de zestiger jaren zijn, waaronder „Sounds of silence" en „Mrs. Robinson".
DE ZANGERS, die beiden in New York wonen, hebben deze week elke dag geoefend met een uit 11 man bestaand orkest in het appartement van Garfunkel. De opbrengst van de verkoop van T-shirts en posters tijdens het concert zal ten bate komen van de stadsparken. De Britse zanger Elton John gaf vorig jaar een dergelijk concert – dat 200.000 mensen trok – weg.
Het concert van dit duo zal worden opgenomen, maar er is nog niets besloten over een eventuele grammofoonplaat van het gebeuren of over een televisieprogramma.



● *Simon en Garfunkel*

Daliah Lavi weer terug

...nze showpagina-redactie

...MBURG/HEERLEN – Da...avi (39), de in Israël geboren ...ngeres (filmster, fotomodel ...geres) liet vijf jaar geleden ... dat zij definitief uit de ...business stapte. Na succes...s „Willst du mit mir geh'n" ...Oh, wann kommst Du" zag ...naar uit dat de zangeres ...bij haar besluit. In de voor...ren verschenen geen nieu...aten meer van Daliah en ...et TV-scherm keerde zij de ...e.

... Frank Elstner heeft haar ... kunnen ompraten. Van...(zaterdag) maakt de Israë... zangeres haar rentree in ...ZDF-spelprogramma „Wet...dasz!..." dat Frank vanaf ...uur presenteert op Duits...II. Daarin brengt Daliah La...r nieuwste plaat „Geflüs...ie gisteren in de Benelux ...de eerste maal bij BRT 2 voorgesteld.



● *DALIAH LAVI*

...g in de showbusiness nadat haar vriend Frank Elstner haar daarvoor wist om te praten.....

...zzel van de dag

vogel eige-naar v.e. plantage — onver-bloemd — spil — tande-loos zoogdier — klef — struis-achtige vogel — worm — gesne-den stier — helden-dicht — etat francaise — Orient Express — are — verwij-derd

Oplossing van gisteren

e - a - - f - | c a k e - n e s
x p l o s i e | - n e b - - - -
p i g m e n t | - s u r t a k s
| m i r a - l e o
| - e s - s p i l

Wim Kan vijftig jaar artiest

HEERLEN – De VARA-televisie en Wim Kan zijn het eens geworden over een speciaal programma, dat begin volgend jaar op het scherm zal komen. Aanleiding hiertoe is het 50-jarig artiestenjubileum van Kan.

Op 1 oktober 1931 begon de cabaretier zijn succesvolle carrière bij het gezelschap van Cor Ruys. Het ligt in de bedoeling van Kan en de VARA om tijdens het feestelijk gebeuren een overzicht te geven van alle programma's die de cabaretier voor deze omroep maakte, aangevuld met een actueel optreden. Tevens zullen tal van personen die een belangrijke rol hebben gespeeld bij de Kan-produkties, in het jubileumprogramma van de partij zijn.
„WIE DAT ZULLEN ZIJN, kunnen wij nu nog niet zeggen", aldus Maurice Koopman van de VARA-TV. „Er zijn echter wel ideeën over mensen uit de politieke hoek. Maar ook hierin heeft Kan het laatste woord. In feite heeft hij een vetorecht en zal hij zelf uiteindelijk beslissen of de uitzending, zoals die nu gepland staat, door zal gaan. Hij is bij ons de enige die dat mag. Omdat Kan en de VARA steeds nieuwe banden hebben onderhouden, beschikken wij als enige omroep over een groot Kan-archief, met daarin shows, kleine interviews en zelfs nooit uitgezonden materiaal".



● WIM KAN

...„Twee dingen zeker weten: Den Uyl is terug in het kabinet, en ik vier m'n artiestenjubileum!" ...

DE KIJKERS MOETEN alleen nog even geduld hebben. Op oudejaarsavond heeft de VARA geen zendtijd. Daarnaast heeft Wim Kan het nu zo druk met zijn theaterwerk, dat de jubileumuitzending pas in de eerste helft van 1982 gerealiseerd kan worden.

Feestelijke TV-show rond Beatrix-fonds

Van onze radio- en tv-redactie

HILVERSUM – De TROS besteedt in de documentaire van Gerard Trebert zondag aandacht aan het 25-jarig bestaan van het Prinses Beatrix Fonds. Het fonds, dat volgende week weer zijn jaarlijkse collecte houdt, werd opgericht als directe reactie op de polio-epidemie in Nederland in 1956, die niet minder dan 2200 slachtoffers maakte.

In de documentaire wordt nagegaan hoe het fonds organisatorisch in elkaar steekt en wat er met het collectegeld gebeurt. Per jaar is, volgens directeur Jan Bak, ten minste zes à zeven miljoen gulden nodig om de hulp te kunnen blijven geven die momenteel wordt geboden.
in het programma zijn beelden te zien van onder andere het tehuis voor chronische beademingspatiënten 'De Ark' in Rotterdam, dat met geld van het Prinses Beatrix Fonds is gesticht. Hier kunnen gehandicapten zelfstandig wonen en werken. Ook wordt aandacht besteed aan de werkplaats in Delft voor licht-gehandicapt administratief en technisch personeel, aan het bondshotel en aan de gedachte achter het project vakantiehuisjes van het fonds.

Wie nog?

Tot de gehandicapten die door het fonds worden geholpen, behoren niet alleen poliopatiënten, maar ook mensen die lijden aan multiple sclerose, spierdistrofie, spina bifida (een aandoening aan het ruggemerg) en de ziektes van Huntington en Parkinson.

Trebert gaat in zijn documentaire ook na wat er van enkele van de in 1956 door kinderverlamming getroffen slachtoffertjes geworden is. „Mijn bedoeling is een stuk emotie over te brengen aan het publiek, een stuk levensfilosofie ook. Ik ben hier maandenlang mee bezig geweest en dan kun je er niet zomaar afstand van nemen", zegt hij. De documentaire wordt zondagmiddag uitgezonden om 15.35 uur op Nederland 2.



●WILLY DOBBE

.....gastvrouw tijdens een feestelijk muzikaal programma rond dit zilveren jubileum.....

Maandag zendt de TROS een feestelijk muzikaal programma uit rond het zilveren jubileum, waarin veel internationale sterren optreden, onder wie Udo Jurgens, David Soul, de Nolan Sisters, Randy Crawford, Trini Lopez, Anthony Quinn en Tamara Lund en Peter Seifert. Het showprogramma wordt gepresenteerd door Willy Dobbe. (Maandag, 20.27 uur op Nederland 2.)
Voorafgaand aan deze programma's zendt dezelfde omroep zaterdag de indrukwekkende Australische film „Pins and Needles" uit. Hierin is een gedeelte van het leven verfilmd van de 24-jarige Genni Batterham, die binnen achttien maanden volledig invalide werd als gevolg van de ziekte multiple sclerose. De film laat zien hoe moeilijk het voor Genni, haar familie en vrienden was om aan de nieuwe situatie te wennen. Het script heeft de Australische gehandicapte zelf geschreven. Ook nam zij met haar man een groot deel van de produktie voor haar rekening. (Zaterdag, 22.45 uur, Nederland 1.)

[Ma]rkt & veiling

[Gr]avorst CVV

[GR]ENVORST – Prijzenoverzicht [ge]milde produkten op 18-9-1981: [...] glas a.k. aanvoer 133.000 kg; [...], B 160,00; C 123,00; D fijn [...] D grof 95,00; E 37,60; AB2 [...] CD fijn 62,70; CD grof 20,80; [...] glas astk.: C 122,00; D fijn [...] D grof 96,70; E 13,90; AB2 [...] CD fijn 63,00; CD grof 22,00; [...] natuur a.k. aanvoer 195.000 [...],00; B 147,00; C 82,00; D fijn [...] grof 80,90; E 8,70; AB2 158,00; [...],50; CD grof 12,00; augurken [...]tk.: C 111,00; D fijn 81,80; D [...], E 13,40; AB2 156,00; CD fijn [...] D grof 12,50; ntuursla kist aan[voer ...] kolli: A1 38-42 13,00; A1 33-[...] A1 29-32 8,60; koolrabi glas [...] 13000 stuks: 10+ 25,10; 9-10 [...] 19,30; tomaten rood aanvoer [...]: A1 5,17; B1 5,08; C1 3,63; [...]ezig aanvoer 4000 p.b.: BB1 [...] B1 6,78; aardbeien 200 gr. A1 [...]; bloemkool 1-6 76,70; 2-6 [...] 56,40; 2-8 23,00; bonen Veen[...]on 1 210,00; Veense snijboon [...] neckar 1 108,00; neckar 2 83,80; [...]es fijn 1 99,80; fijn 2 29,00; [...],80; grof 2 28,30; div. fijn 1 [...] fijn 2 51,70; div. grof 1 53,90; [...] 2 29,10; dubbele stokprinces [...],10; grof 1 69,20; grof 2 43,30; [...]en 1 71,80; komkommers [...] 75-90 61,60; 60-75 46,90; 50-60 [...] 50 26,40; 35-40 31,50; 30-35 [...] 2 27,90; stek middel 19,90; [...] 230.000 stuks; prei A1 wit 2-4 [...], A1 wit 2-4 a.k. 54,90; A3 wit [...]; A3 25,20; spruitkool A1 [...] 83,80; A2 50,20; B1 86,80; B [...] 42,10; D1 107,00; D 100,00; d2

[...]PRODUKTEN
[...]0,20-0,33, broccolo 1,00-2,10, [...]ol 0,10-0,35, rode kool 0,10-[...] kool 0,17-0,22, witte kool [...] spitskool 0,12-0,21, bospeen [...]en A 0,26-0,36, b 0,11-0,45, c [...] radijs 20 per bis 0,16-0,27, [...] 5-7,00, 0,10-0,16, knolselderij [...] spinazie 0,19-0,29, pepers [...] 3,40, groen 2,80-3,30, paprika [...]+ 270,00 rood i 75-85 257,00, [...] 255,00, groen 1 75-85 229,00, [...] 60+ kg 0,39-0,80, venkel

[CHAMPI]GNONVEILING
[...] 1 fijn 5,31, 1 fijn C 5,12, 1 M [...] 4,63, 1x fijn 4,38, 1x grof 3,93, [...]kken) 1x grof 3,89, 2 3,52, 3a [...] 2,77.

[Veili]ng d.d. 18-9-1981
[...] Golden Delicious: 1 80 1,29, 1 [...] 1,44, 1 65 0,87-0,92, 1 60 0,62, 2 [...] Lobo: 1 80 1,27-1,30, 1 70 1,20. [Jo]nathan: 1 70 1,20-1,43. Cox's [...] 0 1,81-1,97, 1 75 1,82-1,88, 1 70 [...] 1 65 1,41-1,56, 2 80 1,65-1,75, 2 [...] 57 2 75 1,14-1,57, 2 70 1,46-1,62, [...] 1,09. Peren: Beurre Hardy: 1 [...] 1 70 0,92-0,97, 1 65 0,88-0,93, 1 [...] 0,79, 2 70 0,75, 2 60 0,46-0,72. [...]ce: 1 75 1,10, 1 65 1,13-1,20, 1 [...] Bonne Louise: 1 70 1,50, 1 65 [...] 1 60 1,11-1,18, 1 55 0,64-1,02, 2 [...] 0,62, 2 60 0,63, 2 55 0,48-0,60.

[Groent]eveiling Venlo

[VENL]O – Prijzenoverzicht van de [...] groenteveiling VGV dd. 18 [septemb]er 1981: radijs natuur I 13-35; [...] 41-55; AIII 40-51; BIII 28-45; [...]erij AI 38-41; spitskool 17-29; [...]ool A 20-24; rode kool A 16-[...] kool I 18-26; peulen I 3,60; [...]. natuur I 50-1,80; II 30-60; [sn]ijbonen kas I 1,40-1,80; II [...] witlof III 4,–; stek 1,90; kool-[...] 10 7-14; 8/9 6-10; knolvenkel [...] 68; 80+ I 35-51; pompoenen [...] sierappels 70-1,70; suikermais [...] bloemkool I 8 stuks 60; II 4 [...] 83; III 6 stuks 35.
[...]gen: kasaugurken per kg A [...] 1,455; C 1,230; B grof 1,070; B [...]; E fijn 0,930; ABI 1,465; CD [...]; CDII 0,260; CD grof I 0,235; [...] 50; EII 0,090; natuur augur-[ken ...] B 1,165; C 1,088; D fijn [...] grof 0,958; E fijn 0,208; ABI [...] fijn 0,633; CDII 0,267; CD [...]; E grof I 0,090; EII 0,090; [kom]mers per st. 91 en op [...] 0,590; 611 0,501; 511 0,323; 41I [...] 0,130; 311 0,090; 761I 0,238; [...] 51II 0,220; 41II 0,120; krom [...]k grof II 0,220; stek middel [...] natuur kisten A33 0,118; [...] 0,098; B37 18 st. 0,070; sla [...] st. (kratten) A27 0,108; sla [...] (kisten) A29 0,080; sla na-[tuur] (kratten) A25 0,083; A27 [...] 0,126; B25 0,100; C30 0,070; [...]ood per bakAI 5,327; BI [...] 808; CCI 2,097; BBI 4,700; [...] BII 1,878; CII 1,500; A bin-[...] B binnenl. 1,500; C bin-[...] bonken 1,500; tomaten [...]per bak AI 5,523; BI 5,300; [...] tomaten vlezig per bak [...] 00; BBBI 7,352; BBI 5,651; [to]maten licht gekl. vlezig per [...] 1 4,000; BBBI 7,252;; BBI [...] 1,200; tomaten II eenmalig [...] 3,750; CII 1,500; bloem-[kool] per stuk 16 st. 0,840; II 6 [...] afwijkend 6 st. 0,074; II 8

[Sin]t-Truiden

[SINT-TRUI]DEN – Prijzenoverzicht van [...] Haspengouw-St.-Truiden [...] september 1981. Alles in [...]: [...] 200 gr. Octara 13-31; Red [...] 23-31; pruimen: Anna Speed [...]le bakpruimen 32-35; Mo-[...] 21; Sultan 24-37; appelen: [...] 10,80-16; 65/70 18,50-25,10; [...] 30,60; 75/80 24,80-32,80; 80/ [...] 20; golden 65-70 11,90-14; [...] 19,50; 75-80 16,60-21; 80-85 [...] jonagold 70-75 36,20-48,30; [...] 48,80-53,80; 46,30-52,20; [...] Jonathan 70-75 15-16,90; [...] 17,50; James Grieve 70-75 [...] Boskoop 65-70 13,50-15,60; [co]nference 50-55 5-8; 70-75 [...] dubb. Flip 60-65 5,20-7,20; [...] 55-60 7,10-8,60; Legipont [...]; Ferimint 65-70 9,30-10,20; [...] Vienne 55-60 7,30-9,50; 75-80 [...]amen 200 gr. 8-10.

Den Bosch

[DEN BOS]CH – Totaalaanvoer 8722 [...] onder 2569 runderen, 343 [...], 44 vette kalveren, 2520 [ka]lveren, 2003 schapen, 108 [...] 135 slachtvarkens. Er wa-[...] achtrunderen.
[...] guldens per stuk: melk- en [...] 2050-3000, guiste koeien [...] kalfvaarzen roodbont 2050-[...] zwartbont 1750-2350, klam-[...] 1700-2000, guiste vaarzen [...] pinken 750-1350, graskalve-[...], nuchtere kalveren voor [de m]esterij roodbont 275-580 en [...] 270-480, weideschapen 130-[...]eren 125-155, vette schapen [...] vette lammeren 160-225.
[...] guldens per kg geslacht ge-[...]eren 1e kwal. 7,95-8,50; 2e [...] 0-7,95, vaarzen 1e kwal. 7,20-[...] kwal. 6,55-7,20, koeien 1e kwal. [...] 2e kwal. 6,60-7,05 en 3e kwal. [...] worstkoeien 5,15-6,25.
[...] guldens per kg levend ge-[...] vette kalveren 1e kwal. 6,65-[...] kwal. 6,55-6,65 en 3e kwal. 5,75-[...] zeugen 1e kwal. 3,38-3,48, [...] 3,28-3,38 en 3e kwal. 2,50-3,28.



RUPS VOOR 225

MÜNCHEN – Deze weg-„rups", een tweemaal gelede bus van 23 meter lengte, is het prototype van een serie die een Westduitse firma (uit München) in produktie gaat nemen. Het 32 ton zware gevaarte is goed voor 225 passagiers.

Orders in bouw opnieuw lager

DEN HAAG – In de maand augustus hebben de bouwbedrijven in ons land weer iets minder orders genoteerd dan de maanden ervoor. Volgens cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek is het indexcijfer van de orderpositie nu 88. Er wordt vergeleken met januari 1978, toen de index op 100 werd gesteld.

De personeelsbezetting is ten opzichte van juni toegenomen bij tien procent van de bouwbedrijven, afgenomen bij 16 procent. De verwachting is dat de personeelsbezetting over de komende drie maanden bij 9 procent van de bedrijven zal toenemen en bij 28 procent afnemen.

Als de bouwsector wordt onderverdeeld in woningbouw, utiliteitsbouw (kantoren en dergelijke) en weg- en waterbouw, blijkt dat vooral woning- en utiliteitsbouw is ingezakt ten opzichte van 1978. In augustus werd voor die twee sectoren afzonderlijk een orderpositie van 88 en 82 genoteerd. Voor weg- en waterbouw bedraagt het indexcijfer nu 93, voor de wegenbouw afzonderlijk 100. Dat betekent dat deze sector ten opzichte van 1978 niet of nauwelijks is ingezakt.

„Paribas" vecht nationalisatie aan

PARIJS – De binnen- en buitenlandse aandeelhouders van de Banque de Paris et de Pays-bas zullen zich met hand en tand verzetten tegen de voorgenomen nationalisatie van de bank. Zij hebben een vereniging opgericht om hun belangen te beschermen.

Philips-Duitsland:

Verlies van 80 miljoen

HAMBURG – Alldephi GmbH, de houdstermaatschappij van de Philips-vestigingen in West-Duitsland, heeft in haar boekjaar tot eind april van dit jaar een verlies van tachtig miljoen mark geleden bij een nagenoeg even grote omzet als in het voorgaande boekjaar, namelijk 4,4 miljard mark. Het boekjaar tot eind april 1980 leverde twaalf miljoen mark winst op.

Het bestuur van Alldephi heeft medegedeeld dat het verlies over het afgelopen boekjaar nog ongeveer honderd miljoen mark groter zou zijn uitgevallen als de Nederlandse moedermaatschappij, NV Philips Gloeilampenfabrieken, niet was bijgesprongen.

Als voornaamste oorzaken van de negatieve ontwikkeling van het bedrijfsresultaat worden genoemd de vermindering van de afzet, de stijging van de loonkosten, de geringere benutting van de produktiecapaciteit bij een gelijktijdige stijging van de kosten van grondstoffen en energie en de hoge rente.

De nieuwe topman van de Westduitse Philips-dochters, Herman Koning, heeft in een toelichting op de cijfers gezegd dat er is besloten dat Alldephi in 1982 houdstermaatschappij wordt voor twee grote industriële groeperingen, Philips GmbH (100 procent) en Felten und Guilleaume Carlswerk AG (70 procent) met een gezamenlijke omzet van 6 miljard mark.

Gerard de Lange 27 man weg

ROTTERDAM – Gerard de Lange Beheer BV trekt zich terug uit de levering en installaties van complete keukens. Het bedrijf zal zich van nu af aan uitsluitend concentreren op de verkoop van zgn. witgoed (wasautomaten, wasdrogers, koelkasten-diepvriezers en afwasmachines). In verband hiermee is voor 27 personeelsleden, werkzaam in een afzonderlijke keuken-b.v., ontslag aangevraagd.

Directeur Van Gelder neemt bedrijf over

AMSTERDAM – Het ziet er naar uit dat spoedig overeenstemming kan worden bereikt over de overdracht van Van Gelder Papier Bedrijven Apeldoorn BV aan de directeur van deze Van Gelder vestiging, drs. H.J. Beens. Deze overdracht zal geschieden tegen betaling in contanten, zo hebben de curatoren van Van Gelder bekendgemaakt. Van Gelder Papier Bedrijven Apeldoorn omvat drie bedrijven: de fijnpapierfabriek die fijnkarton, fijnpapier en oud-Hollandspapier produceert en verkoopt (omzet ƒ 25 mln.), de Crown Van Gelder plastic filmindustrie (omzet ƒ 35 mln.), en het veredelingsbedrijf dat industriële papieren maakt en verkoopt (omzet ƒ 25 mln.) Het bedrijf zal ruim 300 arbeidsplaatsen bieden. Op het ogenblik werken er 322 mensen. Een klein aantal arbeidsplaatsen zal door natuurlijk verloop worden opgeheven.

Britse gasleiding in Noordzee gaat niet door

LONDEN – De Britse regering heeft besloten af te zien van de aanleg van een gasverzamelleiding in de Britse sector van de Noordzee. Onderminister van energie Hamish Gray heeft dit meegedeeld. Hij zei dat de oliemaatschappijen zelf maar moeten zien hoe ze het gas aan land krijgen.

De aanleg van een gasverzamelleiding zou ongeveer 2,7 miljard pond sterling (bijna dertien miljard gulden) moeten kosten. Dat geld zou grotendeels door de particuliere olie-industrie bijelkaar moeten worden gebracht. De Britse nationale gasmaatschappij zou voor dertig procent meedoen.

Diepte

AMSTERDAM – Op een evenals Wall Street weer flauwe effectenbeurs heeft de koers van OGEM een nieuw dieptepunt bereikt. In een van de financiële bladen is het fonds totaal afgekraakt en een verlies van ƒ 0,70 leidde tot een koers van ƒ 4,–.

Van de internationals was Akzo ƒ 0,50 lager op ƒ 22,70 en KLM ƒ 2,90 op ƒ 94,80. Unilever moest ƒ 2,– terug naar ƒ 143,50, Hoogovens ƒ 0,40 naar ƒ 15,70, Philips ƒ 0,30 naar ƒ 20,–, terwijl Kon. Olie rond het middaguur een verlies van ƒ 1,61 tot ƒ 78,– toestond. In de financiële sector ging Amrobank ƒ 0,60 omhoog naar ƒ 53,90 en NMB ƒ 1,– naar ƒ 159,–; ABN viel ƒ 3,– terug naar ƒ 293,–. WUH was ƒ 2,– goedkoper op ƒ 87,– en collega FGH ƒ 1,50 op ƒ 43,–. Ook de verzekeringswaarden moesten wat terrein prijsgeven, evenals de uitgevers.

Volker Stevin, die in de namiddag met de cijfers over het eerste halfjaar komt, verloor ƒ 0,60 op ƒ 29,90. Ook Boskalis en HBG zakten iets terug. Nedlloyd was ƒ 3,30 goedkoper op ƒ 138,70 te koop. De staatsfondsenmarkt zakte opnieuw een paar dubbeltjes.

Beursoverzicht

Lokaal

Ook op de lokale markt zochten veel fondsen weer lagere niveaus op. Hier moest Wegener nog eens ƒ 2,60 prijsgeven op ƒ 30,– en collega-uitgever Audet ƒ 2,– op ƒ 78,–. De twee spruiten aan de oude IHC stam, IHC Inter en Caland moesten eveneens terrein prijsgeven. Ford was nu ƒ 7,– lager op ƒ 57,– onverkoopbaar. RSV zakte ƒ 2,50 op ƒ 39,–. Flauw waren ook Van Berkel en CSM.

Op de laatste dag van de handel in de claims Holland Sea Search, die recht geven op de aankoop van aandelen in de dochter Holland Energy Company, bleek de koers van deze claims ƒ 1,–. Dit is zeer fors onder de theoretische waarde, zodat de emissie een ware flop beloofde te worden.

Voor diverse fondsen kwamen op de lokale markt voorshands geen noteringen tot stand omdat de voor de noteringen te laat binnengekomen meldingen niet meer accepteerde.

Op de actieve markt leek vroeg in de middag de daling aarzelend tot stand te komen en er begonnen zich hier en daar lichte tekenen van herstel af te tekenen, zoals bij Nedlloyd. De schade bleef vrijdag dus beperkt. Tussentijds bleek de ANP-CBS Index Algemeen te zijn gedaald van 87 tot 86,3. Wel is nu de winst van dit jaar nagenoeg verdwenen. Tussen 1 januari en 20 augustus was de index opgelopen van 85,7 tot 96,8.

Op de Europese optiebeurs moesten de call opties opnieuw premie prijsgeven als gevolg van de wederom flauwe stemming voor de aandelen. De puts kwamen daarentegen tot winst. De ochtendomzet bedroeg 1643 contracten.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op gisteren 15.00 uur bij de fa. Drijfhout te Amsterdam:

GOUD: onbew. 35720-36420; vorige 36730-37430; bew. 33930-37880; vorige 34890-38930.
ZILVER: onbew. 740-843; vorige 820-923; bew. 700-880; vorige 770-960.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,47	2,57
Engelse pond	4,49	4,79
Belgische frank (100)	6,13	6,43
Duitse mark (100)	109,00	122,00
Italiaanse lire (10.000)	20,00	23,00
Portugese escudo (100)	3,50	4,10
Canadese dollar	2,04	2,14
Franse franc (100)	44,75	47,75
Zwitserse franc (100)	127,75	130,75
Zweedse kroon (100)	44,00	47,00
Noorse kroon (100)	41,50	44,50
Deense kroon (100)	33,50	36,50
Oostenr. schilling (100)	15,63	15,93
Spaanse peseta (100)	2,56	2,86
Griekse drachme (100)	4,15	4,15
Finse mark (100)	55,50	58,50
Joegoslav. dinar (100)	5,45	6,85
Ierse pond	3,86	4,16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.6205-6255
Amerikaanse dollar	2.51025-51275
Canadese dollar	2.08775-09025
Franse franc	46.025-075
Belgische frank	6.7605-7655
Duitse mark	110.835-885
Zweedse kroon	45.805-855
Zwitserse franc	128.855-905
Italiaanse lire	21.715-765
Deense kroon	34.965-5.015
Noorse kroon	42.925-975
Oostenrijkse schilling	15.7830-7930
Japanse yen	111.05-111.15
Spaanse peseta	2.56-2.86

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87,00	86,10
Algemeen-lokaal	92,00	91,10
Internationals	81,60	80,70
Industrie	68,40	67,50
Scheep- en luchtvaart	155,40	154,70
Banken	217,40	216,40
Verzekering	180,10	179,10
Handel	75,20	74,30
CBS-oblig. index	79,50	79,10
Rendem.staatslening	11,99	12,08
waarvan 3-5 jaar	12,08	12,14
5-8 jaar	11,94	12,05
8 jaar en langer	12,03	12,11
nieuwste drie	12,01	12,09
rend. BNG-leningen	12,03	12,13
rend. bankleningen	12,73	12,73
rend. spraarbrieven	13,91	13,91

Ontsparing RPS in augustus

AMSTERDAM – In augustus is aan Postgiro-Rijkspostspaarbank ƒ 415 mln. aan spaargeld toevertrouwd en is ƒ 423 mln. opgenomen waardoor een ontsparing van ƒ 8 mln. ontstond. Vorig jaar augustus bedroeg de ontsparing ƒ 12 mln. Met inbegrip van de lopende rente over augustus ad ƒ 96 mln. nam het spaartegoed toe met ƒ 88 mln. tot ƒ 17.210 mln.

Inbreng Spanbeton in Schokbeton

AMSTERDAM – Spanbeton (meerderheidsdeelnemingen van ENCI) zal, indien het bod van ENCI op Schokbeton gestand wordt gedaan ƒ 5 mln. in Schokbeton inbrengen in de vorm van uitgifte van preferente aandelen.

President-commissaris mr. E.H. Toxopeus wees er op dat hoewel de continuïteit van Schokbeton niet onmiddellijk in gevaar is de mogelijkheden om zelfstandig door te gaan uiterst beperkt zijn.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	58,00	56,80
Akzo	23,10	22,60
ABN	296,00	292,00
Amev	92,80	91,60
Amro-bank	54,30	53,90
Bos Kalis Westm.	69,00	67,50
Dordtsche Pr.	202,00	200,00
Dordt. Petr. pref.	196,50	194,00
Elsevier-NDU	119,50	119,00
Ennia	125,00	125,00
FGH	44,50	44,00
Gist Brocades	61,80	60,20
Heineken	49,50	49,50
Heineken Hld.	43,00	42,70
Holl. Betongroep	70,10	70,00e
Hoogovens	16,10	15,90
KLM	95,50	95,00
Kon. Olie	78,80	78,00
Nat. Ned.	111,80	111,60
NedLloyd groep	142,00	139,50
NMB	158,00	158,00
Ogem Holding	4,70f	4,00f
Van Ommeren	28,20	28,50
Pakhoed Hold.	38,20	37,90
Pakhoed cert.	34,80	33,60
Philips	20,00e	20,00
Robeco	219,00	217,50
Rodamco	116,50	116,30
Rolinco	221,00	218,00
Rorento	130,90	130,20
Unilever	145,00e	143,20
Ver. Bezit VNU	63,40	63,10
Volker Stevin	30,00	29,20
Westland U.H.	89,50	88,00

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	101,70	101,50
12.00 id. 81-88	99,90	99,60
11.75 id. 81–91	99,80	99,50
11.50 id. 80	99,00	98,70
11.50 id. 81	98,00	97,60
11.25 id. 81-96	98,00	97,60
11.00 id. 81-88	95,20	94,70
10.75 id. 80	96,00	95,80
10.75 id. 81	92,70	92,40
10.50 id. 74	93,70	93,40
10.50 id. 80	98,80	98,80
10.25 id. 80–90	90,00	89,60
10.25 id. 80–87	92,20	91,80
10.00 id. 80	93,60	93,30
9.75 id. 74	90,50	90,30
9.50 id. 76-1	88,50f	88,40
9.50 id. 76-2	95,50	95,50
9.50 id. 80-95	90,70	90,50
9.25 id. 79-89	86,70	86,30
9.00 id. 75-1	88,00	87,90
9.00 id. 79-94	84,50	84,30
8.75 id. 75-1	84,60	84,30
8.75 id. 75-2	89,00	89,00
8.75 id. 76-96	89,20	89,20
8.75 id. 79-94	84,90	84,90
8.75 id. 79-89	86,70	86,50
8.50 id. 75-1	86,00	85,90
8.50 id. 75-2	88,20	88,00
8.50 id. 78-93	88,10	88,00
8.50 id. 78-89	83,30	83,20
8.50 id. 79-89	90,20	90,00
8.25 id. 76-96	89,20	89,20
8.25 id. 77-92	83,00	83,00
8.25 id. 77-93	86,10	86,20
8.25 id. 79-89	86,00	85,80
8.00 id. 69	85,50	85,30
8.00 id. 70-95	83,60	83,40
8.00 id. 71-96	83,10	82,70
8.00 id. 70-1	81,30	81,10
8.00 id. 70-2	92,80	93,00
8.00 id. 70-3	93,00	92,90
8.00 id. 76-91	93,10	92,90
8.00 id. 77-97	86,10	86,10
8.00 id. 77-87	81,20	81,00
8.00 id. 78-88	90,20	90,00
7.75 id. 71-96	86,00	86,00
7.75 id. 73-98	80,10	79,90
7.75 id. 77-97	77,20	76,80
7.75 id. 77-92	81,00	80,50
7.50 id. 69-94	83,80	83,80
7.50 id. 71-96	81,70	81,40
7.50 id. 72-97	80,70	80,40
7.50 id. 78-93	77,80	77,30
7.50 id. 78-88	82,80	82,80
7.50 id. 78-88-2	84,50	84,10
7.50 id. 71-81	83,80	83,40
7.20 id. 72-97	98,70	98,70
7.00 id. 66-1-91	76,10	76,40
7.00 id. 66-2	81,30	81,30
7.00 id. 69-94	82,60	82,40
6.75 id. 78-98	80,00	80,00
6.50 id. 68-1-93	75,00	75,00
6.50 id. 68-2	79,70	79,70
6.50 id. 68-4	79,00	79,00
6.25 id. 66-91	78,70	78,40
6.25 id. 67-92	81,50	81,50
6.00 id. 67-92	80,30	79,80
5.75 id. 65-1-90	79,40	79,10
5.75 id. 65-2	82,40	82,10
5.25 id. 64-1-89	84,00	83,70
5.25 id. 64-2	84,00	83,50
5.00 id. 64-94	84,00	83,70
4.50 id. 58-83	77,80	77,60
4.50 id. 59-89	95,30	95,30
4.50 id. 60-1-85	84,90	84,90
4.50 id. 60-2	91,90	91,90
4.50 id. 63-93	81,30	81,30
4.25 id. 59-84	77,00	77,00
4.25 id. 60-90	92,30	92,30
4.25 id. 61-91	82,20	82,20
4.25 id. 63-1	80,90	80,90
4.25 id. 63-2	76,50	76,30
4.00 id. 61-86	76,60	76,50
4.00 id. 62-92	89,00	89,00
3.75 id. 53-93	80,70	80,70
3.50 id. st. 47	77,00	77,00
3.50 id. 53-83	77,30	77,40
3.50 id. 56-86	94,00	93,50
3.25 id. 48-98	89,00	88,50
3.25 id. 50-90	67,50	67,50
3.25 id. 54-94	81,20	81,20
3.25 id. 55-95	73,60	73,60
3.25 id. 55-85	72,70	72,70
3.00 id. Grb 46	91,50	91,50
12.00 BNG 81-06	97,50	97,50
11.00 id. 81-06	99,10	99,20
11.00 id. 74-84	99,80	99,80
10.50 id. 1974	91,80	91,80
9.50 id. 74-82	99,60	99,60
9.50 id. 74-99	99,10	99,00
9.50 id. 75-85	88,20	88,00
9.50 id. 76-01	96,60	96,50
9.00 id. 75-00	84,80	84,30
8.75 id. 70-90	84,10	84,00
8.75 id. 70-95	89,90	89,50
8.75 id. 75-00	85,30	85,10
8.75 id. 77-02	83,90	83,60
8.50 id. 70-85	82,70	82,50
8.50 id. 70-95	92,30	92,30
8.50 id. 73-98	84,80	84,40
8.25 id. 70-85	80,60	80,30
8.25 id. 70-96	92,30	92,20
8.25 id. 76-01	83,30	83,10
8.00 id. 69-94	77,50	77,20
8.00 id. 71-96	82,90	82,70
8.00 id. 72-97	81,50	80,90
8.00 id. 73-79	81,00	80,40
8.00 id. 75-00	96,50	96,70
7.60 id. 73-98	76,20	75,90
7.50 id. 72-97	76,80	76,50
7.25 id. 73-98	76,90	76,60
7.00 id. 66I-91	76,20	76,10
7.00 id. 66-II	82,20	82,30
7.00 66-IV	82,70	82,10
7.00 id. 72-97	75,50	75,40
7.00 id. 73-83	97,00	97,00
6.75 id. 67-92	81,10	81,00
6.75 id. 68-93	78,80	78,80
6.75 id. 72-82	97,10	97,10
6.50 id. 67-92	79,90	79,70
6.25 id. 67-92	79,20	78,50
6.00 id. 57-82	95,20	95,20
6.00 id. 65I-90	83,20	83,20
6.00 id. 65II	83,70	83,90
5.75 id. 65II	82,30	82,00
5.50 id. 65-90	83,40	83,10
5.25 id. 64-89	84,10	84,00
5.25 id. 65-90	83,20	82,90
5.00 id. 58-88	85,40	84,70
5.00 id. 64-89	84,00	83,80
4.75 id. 58-88	84,40	84,20
4.50 id. 58-89	84,80	84,50
4.50 id. 59-84	91,30	91,20
4.50 id. 60-85	91,00	91,00
4.50 id. 62-92	77,70	77,55
4.50 id. 62-93	78,20	78,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	66,50	66,00
8.75 ABN	100,50	100,40
6.75 Amro 73	85,20	85,30
5.50 Amro 8.25	164,00	164,00
8.50 Westm.	87,00	86,10
6.25 Buhr T	93,50	93,00
4.00 Elaion	76,50	75,60
8.75 Elsev.-NDU	63,00	64,00
7.25 Furn. 73	78,20	77,50
5.75 Gist-Br.	90,00	89,50
5.25 Hoogovens	—	65,00a
7.25 Kappa 73	79,10	79,10
8.75 KNSM	91,00	91,00
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	73,00	73,80
7.25 M'intosh	79,80	79,00
9.00 Meneba	83,70	83,50
7.00 NBM-B	75,40	75,20
7.75 Nutricia	73,50	73,30
8.00 Nijverd.	86,00	86,00
6.50 Oce-Gr.	86,20	86,20
4.75 Philips	80,00	80,00
10.00 Pont	74,00	—
7.50 Proost B.	—	—
6.50 Rolinco	—	—
6.50 id. 1000	—	—
8.00 Sanders	87,50	87,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	81,00b	81,00b
8.75 Stev. Gr.	77,00	76,50e
9.00 VMF-St.	64,30	63,80
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,90	64,90
7.00 W'have	97,50	98,00
7.00 W'sanen	81,00	81,30
8.75 W.U. Hyp.	74,50	74,80

Binnenlandse aandelen

ACF	76,10	77,50
ADM-Beheer	169,00	170,00
Amfas	87,00	86,50
Asd. Rubber	4,10	4,10
Asd. Rijtuig	135,00	128,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	200,00b	200,00b
Ass. St. R'dam	60,10	60,60
Audet	80,00	78,00
Aut. Ind. Rt.	735,00	735,00
Ballast-N.	80,10	80,00e
Bam	20,50	20,70
Batenburg	375,00b	370,00
Beek van	59,00	60,00
Beers	84,00	83,50
Begemann	45,00b	45,00
Belindo	279,50	279,00
Bergoss	22,30	22,00
Berkel P	31,50	30,10
Blydenst. C.	255,00	248,00
Boer Druk	114,00	114,00
Bols	61,60	61,00
Borsumij W.	156,50	155,00
Braat Bouw	151,00	—
Bredero VG	135,00	—
id. cert.	135,00	—
Bredero VB	185,00	—
id. cert.	186,00	—
Buhrm. Tett.	45,10	45,30
Cal. hold. NV	38,40	36,50
Calvé-D. cert.	195,50	194,00
id. 6 pct. cert.	1301,00	1310,00e
Centr. Suik.	69,00	68,20
id. cert.	71,00	68,20
Ceteco	157,00	157,00
id. cert.	157,00	157,00
Chamotte	14,60	14,60
Cindu-Key	19,80	19,30
Claimindo	275,50	276,00
Deli mij.	70,70	71,00
Desseaux	38,50	38,50
Dorp en co.	109,00	106,00
Econosto	34,00	34,00
Emba	115,00a	108,00
Eriks	54,00	54,00
Fokker	44,70	44,50
Ford Auto	64,00	57,00a
Furness	22,80	22,10
Gamma H.	34,40	33,70
id. 5 pct.	13,80	13,70
Gel. Delft c.	275,00	295,00
Gerofabr.	41,60	41,60
Giessen	153,00	150,00
Goudsmit	47,50	51,00
Grasso	61,00	60,00
Hagemeijer	36,00	35,30
Hoek's Mach.	68,00	67,90
NV Holdoh.	175,00	170,00
Holec	76,50	76,70
HALL Trust	182,00	178,00
Holl. Kloos	131,00	132,00
Hunter Dougl.	8,90	8,50
HVA Mijen cert	50,50	54,00
ICU	69,50	69,50
IHC-Inter	183,00	176,00
Ind. Maatsch.	230,00	230,00
IBB Kondor	92,30	—
Internat. M.	19,40	19,20
Kempen B.	65,50	65,50
Klene S.	—	250,50
Kluwer	81,00	81,00
KBB	—	—
id. cert.	33,30	—
id. 6 cum.	9,70	—
KNP	16,20	16,20
Krasnap.	86,00	86,00
Kwatta	10,10	10,20
Landre Gl.	91,00	90,50
Leids Wol.	96,00	95,00a
Macintosh	52,00	53,40
Maxw. Petr.	191,00	191,00
Meneba	45,80	45,30
Metaverpa	1065,00	1060,00
MHV A'dam	18,00a	18,00a
Moeara En.	305,00	305,10
id. 1-10	4130,00	4050,00
id 1-4	900,00	900,00
Mulder	680,00	690,00
Mijnb. W.	365,00	365,00
Naarden	27,00	26,20
Naeff	—	—
Nagron	19,10	19,20
NBM-Bouw	6,50	6,40
Nedap	145,00b	147,00
Ned. Crediet	39,00e	39,30
NEFIT	1020,00	1020,00
Ned. SHB	203,50	203,50e
Ned. Springst.	4200,00b	4200,00b
Nierstrasz	850,00	—
Norit	58,10	58,20
Nutricia GB	41,00	40,00
Nijverdal	27,50	27,50f
Oce-Gr.	99,00f	97,90
Orenstein	144,50	142,00
Otra	42,00a	40,00a
Palembang	—	104,50
Palthe	25,00f	24,20
Pont Hout	54,50	51,00
Porcel Fles	170,00	170,00
Proost en Br.	91,50	—
Rademakers	—	150,00
Ravast NV	—	13,00
Reesink	173,00	173,50
Riva	281,00	285,00
id. cert.	275,00	277,00
Rohte en Jisk	—	100,00a
Rommenholl.	302,00	300,00a
Rijn-Schelde	41,50	39,00
Sanders	—	76,00
Sarakreek	75,00	75,00
Schlumberger	725,00	690,00
Schokbeton	360,00a	310,00
Schuitema	48,00	—
Schuppen	—	91,00f
Schuttersv.	48,00	48,00
Slavenb. Bnk.	108,00	109,70
Smit Intern.	43,00	42,80
Telegraaf	66,50e	66,50e
Textiel Tw.	33,50	33,50
Tilb. Hyp.bk.	44,50	44,00
Tw. Kabel h.	171,50	171,00
Twynstra en G.	38,80	—
Ubbink	81,20	82,00
Unikap	72,50	72,50
Ver. Glasf.	—	92,50
VMF-Stork	37,00	36,50e
Verto cert.	29,00	28,60
Vihamij Butt	17,10	16,80
VRG Gem. Bez.	35,50	35,00
Wegener cert.	32,60	30,00
Wessanen	60,00	59,20e
Wyers	13,50	13,10
Wijk en Her	140,00a	135,00a

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	115,00	114,00
Alrenta	98,80	98,70
Alvamy	105,70	—
America Fnd	167,00	165,50
Asd. Belegg. D	150,00	147,30
Binn. Belf. VG	123,60	123,60
B.O.G.	143,00	144,00
Eur. Pr. Inv.	141,00	141,00
Goldmines	1150,00	1150,00
Holland F	109,00	108,00
IKA Belegg.	198,00	198,00
Interbonds	510,00	504,00
Leveraged	239,00e	238,00
Obem	81,70	—
Sumabel	42,50	42,50
Tokyo PH(S)	161,00	159,00
Tokyo PH	220,00	217,00
Uni-Invest	—	99,00
Viking	135,50	128,00
Wereldhav.	110,50	109,00
Concentra	189,00	189,00
Unifonds	364,00	362,00
Chemical F	20,80	20,00
Col. Growth	16,00	15,50
Japan Fund	23,50	22,50
Lehman Corp	41,00	40,00
Madison F	—	—
Technology F	26,80	25,80
Vance, Sand.	19,50	19,20

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,70	12,00
Am. express	42,60	41,10
Am. Motors	3,40	3,30
Am. Tel.&Tel.	56,30	56,60
Asarco	36,60	35,20
Atl. Richf.	42,90	41,75
Beth. Steel	21,90	21,30
Boeing Comp.	26,00	25,20
Burroughs	33,50	32,25
Citicorp.	23,50	23,90
Cities Serv.	45,10	43,20
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	29,50
Control Data	67,00	64,20
Down Chemical	27,20	27,00
Du Pont	39,80	39,50
Eastman Kodak	63,60	62,00
Exxon Corp.	32,30	31,25
Fluor Corp.	32,70	31,00
Ford Motor	20,00	19,70
General Electr.	53,70	52,30
General Motors	45,70	45,30
Getty Oil	59,10	—
Gillette	—	—
Gulf Oil	35,30	34,30
IBM	54,50	54,20
Intern. Flavor	20,30	19,80
Intern. Paper	41,80	40,00
Intern. Tel&Tel	28,30	27,20
Litton Ind.	60,00	58,50
Lockh. Aircraft	33,50	32,50
LTV Corp.	17,55	17,00
Mobil Oil	—	27,30
North Am. Phil.	41,00	40,90
Occ. Petr. Corp.	25,50	25,00
Pepsico	32,50	30,30
Philip Morris	45,80	45,50
Philips Petrol.	38,60	37,90
Polaroid Corp.	25,10	24,40
Quaker Oats	—	32,00d
RCA	19,30	19,20
Rep. Steel	25,40	24,30
Schlumberger	56,00	53,30
Sears Roebuck	16,50	16,10
Shell Oil	41,00	41,10
Sperry Corp.	35,30	33,80
Stand. Oil of Cal.	40,80	—
Tandy	29,10e	27,20
Texaco	35,00	34,40
Texas Instruments	85,80	84,00
Union Carbids	47,40	46,60
Union Pacific	49,50	49,50
U.S. Steel	28,60	27,50
Warner Lambert	18,90f	18,20
Westingh. El.	27,30	26,30
Woolworth	19,90	19,50
Xerox Corp.	47,80	46,50

Buitenlandse aandelen

All. Breweries	—	—
Br. Petrol	585,00	570,00
Gevaert Ph.	81,00e	82,00
Hoechst	135,00	135,00
Hoesch	23,00	23,00
Imp. Chem.	125,00	125,00
Petrofina	—	—
Solvay	133,00	133,00
Un. Miniere	—	—
Alcan	65,00	64,00
Am. Cyanam	67,00	66,00
Am. Standard	79,00	76,00
Bell Teleph.	36,10	36,10
Can. Pacific	91,50	89,00
CBS	132,00	128,00
Celanese	155,00	148,00
Chrysler	14,00	13,60
Columb. Gas	79,00	73,00
Cons. Edison	69,80	68,50
Curtiss W.	115,00	115,00
East Airl.	—	18,50a
Gen. Foods	71,20	70,50
Goodrich	56,00	54,00
Goodyear	42,80	43,40
Husky Oil	28,40	27,60
Imperial Oil	60,00	55,50
Inco	40,00	38,00
Mc. Donnell	78,50	76,50
Merck Co.	205,00	201,00
Minnesota	122,00	121,50
National Can.	52,40	52,00
Nat. Dist & C.	61,00	60,50
NCR Corp.	125,00	123,00
Procter & C.	174,00	172,00
Reynolds I	117,00	118,00
Shell Can.	46,10	42,80
Standard Br.	64,20	63,20
Sterling Dr.	—	49,80
Sun Oil C.	85,50	82,00
Transam C.	51,60	51,50
U. Brands.	29,00	29,00
Dai-Ichi K.	435,00b	435,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	412,00	408,00
Sanyo Electr.	325,00	320,00
Sony Corp.	900,00	900,00

provincie limburg mededeling

M 143/38-81

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat bij hen is ingekomen een aanvraag d.d. 7 augustus 1981 (ingeschreven onder nr. BK 19310) van D.S.M. Limburg B.V. om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen van de chemische bedrijven t.a.v. de installatie voor het bereiden en verladen van vast caprolactam gelegen op percelen in de gemeenten Stein en Beek.
De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 21 september 1981 tot 22 oktober 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Stein tijdens de werkuren en bovendien 's-dinsdags van 17.00 tot 20.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag; desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.
Tot 15 oktober 1981 kan telefonisch (043-849999, toestel 275 of 381) verzocht worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen.
Tot 22 oktober 1981 kunnen tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht.
Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd.
Maastricht, 19 september 1981.

De griffier van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op:

Maria Elisabeth Franssen,

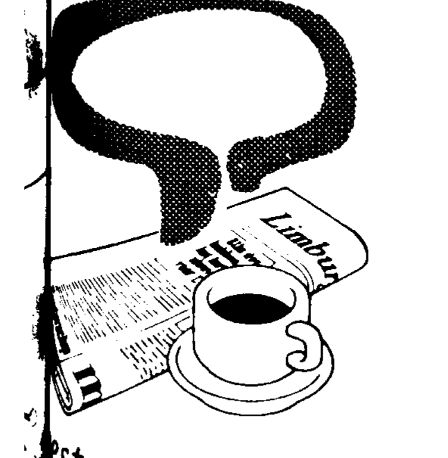
zonder bekende woon- of verblijfplaats, gescheiden echtgenote van Th.P.A. Aelmans, om op vrijdag, 2 oktober 1981 te 11.30 uur te verschijnen voor de rechtbank te Maastricht, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4, teneinde te worden gehoord op vordering van de Officier van Justitie te Maastricht strekkende tot bekrachtiging van de voorlopige toevertrouwing aan de Raad voor de Kinderbescherming te Maastricht van de minderjarige: Ramona Wilhelmina Elisabeth Aelmans, geb. te Heerlen op 31 januari 1974.

De griffier van de rechtbank vnd.
J.F.Th. Becker.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 19 september 1981 ● Pagina 9

URGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



est



...eutertjes van de kleuter- ...aan de Curaçaostraat in ...aesbergerveld in Heerlen ...n gisteren feest. Juffrouw ...mpen trouwde namelijk ...is natuurlijk een hele be- ...en niet alleen voor de ...aar ook voor de kinder- ...a de mis van 16.30 uur in ...ardinuskapel in Heer- ...rd door de kleuters een ...erehaag gevormd en ...die erehaag kon het ...paar naar de auto lopen. ...juffrouw Ank nu terug- ...op school heet ze niet meer ...uw Ank Rompen, maar ...uw Gommans, maar dat ...de kleuters niet erg, als ...juffrouw maar terug-

...ofte

...Hulsbergse ambtenaren, ...die van openbare ..., zijn over-ijverig. Ze ...n tegenwoordig niet al- ...heggetjes rond de open- ...erkjes, maar zijn er on- ...oe overgegaan ook parti- ...heggen te knippen. Dat ...n Hulsbergenaar overko- ...Eindelijk had zijn vrouw ...over gekregen dat hij ...eloofd had de heg te zul- ...nippen, toen plotsklaps ...re werken van de ge- ...die belofte waarmaakte. ...zei de wethouder toen ...er in de gemeenteraad ...werden gesteld „dat was ...ergissing". En aangezien ...en menselijk is, is eens te ...ewezen dat ook ambtena- ...ets menselijks vreemd is. ...m is het maar niet te ho- ...t de jongens van openba- ...rken nog meer beloftes aan ...de echtgenotes gedaan, ...waarmaken.

...oe

...m" dacht moeder „ik zal ...kleine jongen eens een ...lijk liedje leren voor het ...gaan". En terwijl zij ...was de lakentjes en de ...jes tot zijn oortjes te trek- ...het hele zaakje keurig in ...pen zong zei: „Ik ga sla- ...k ben moe, 'k sluit mijn ...oogjes toe, Here houdt ook ...acht, over mij getrouw de ...". Haar kleine zoon had ...eluisterd en kon dan ook ...dje meteen nazingen, dat ...als volgt: „Ik ga slapen, ik ...ansje...".

...EG

...willekeurig schrik je even ...telefoon gaat en een En- ...prekende dame aan de an- ...kant blijkt te „hangen". In ...val een Amerikaanse me- ..., die een maand geleden ...lifornië USA hier in Heer- ...komen wonen. En met ...is ook „Diyar" meegeko- ...een fraaie siameesachtige ...Tot groot verdriet van de ...uw is die poes echter eind ...week weggelopen en ...dien heeft ze Diyar niet ...gezien. „Ik ben bang dat ...n de poes gezien hebben ...ar mee naar huis geno- ..., zei ze, uiteraard in het ...Misschien weet u waar ...is en ze kan terugbezorgd ...en op het volgende adres: ...e Nassaustraat 23, „up- ...in het hartje van Heer-

...rtje

...weggelopen maar verge- ...t zijn twee beertjes die nu ...bengelen tegen de voor- ...n een IAO-bus. Maandag ...namelijk omstreeks 16 ...en dame in die bus met ...kinderen aan de hand. Dat ...bij de markt in Waubach ...het zwembad in Nieuwen- ...stapte die mevrouw met ...kinderen uit. Wat echter ...zitting achter bleef was de ...eling. De beertjes hangen ...n de spiegel van de IAO- ...ijn 2 van Ubach over ...naar Heerlen, maar als ...chtmatige eigenaar" komt ...te halen, gaan ze zeker ...eker weten!

Gezin adopteert konijneweesjes

HOENSBROEK - Sinds donderdag bekwaamt de familie Paas uit de Op de Weyenberg in Hoensbroek zich in het in leven houden van wilde konijntjes. Die konijntjes heeft vader Ben donderdagochtend op een bouwplaats in Heerlen gevonden, waar hun nest door graafwerkzaamheden bloot was komen te liggen. Hij heeft toen meteen zijn vrouw Rezi gebeld, die de verkleumde beestjes heeft opgehaald.
Twee van de vijf wilde konijntjes, die al dichtbehaard zijn, maar de oogjes nog niet open hebben, zijn de eerste middag al gestorven. Maar Rezi heeft goede hoop dat de andere drie hun hachelijk avontuur zullen overleven. „Het voeden gaat heel moeilijk, maar het gaat tenminste", vertelt ze. „Je bent een uur lang bezig om ze een flesje melk te voeren." In de dierenwinkel heeft ze poedermelk voor jonge dieren gehaald, terwijl een kennis al heeft aangeboden om voor kalvermelk te zorgen. „Donderdag heb ik de verkleumde beestjes in een doos op de verwarming gezet", legt Rezi uit. „Eindelijk, na een hele tijd, begonnen ze te bewegen en aan elkaar te snuffelen, net alsof ze bij hun moeder naar drinken zochten. Uit de bibliotheek heb ik een boek gehaald over konijnen. Verder hopen we er maar het beste van. En als ik ze erdoor krijg, dan wil ik ze als ze groot zijn op de hei loslaten. Want wilde konijnen kun je thuis toch niet houden."

● *De kinderen Esther, Remi en Raymond helpen om het hardst bij de verzorging van de vondelingetjes, die nauwelijks groter zijn dan de flesjes waarmee ze worden gevoed.*



Gewonde bij vechtpartij

HEERLEN – Bij een vechtpartij in een café in de Geleenstraat in Heerlen is een 28-jarige man uit die plaats gewond geraakt. De man werd met een bierglas bewerkt door een 26-jarige stadgenoot, waarbij hij verwondingen boven en onder het rechteroog opliep. Na behandeling door een arts kon hij naar huis. De dader is door de politie ingesloten.

Expositie „Energie en communicatie"

HEERLEN – De volkssterrewacht Hercules Heerlen houdt vanaf zaterdag 26 september de expositie „Energie en Communicatie". Ze is te bekijken op het adres van de volkssterrewacht, Adenauerlaan 6 in Heerlen.

Tijdens de expositie worden de mogelijkheden van de ruimte voor onze energievoorziening belicht. De toegangsprijs voor volwassenen bedraagt 3,50 gulden, voor kinderen 1,50 gulden en voor 65+'ers 2 gulden. Voor groepen van meer dan 20 personen geldt een prijs van 1 gulden per persoon. Voor inlichtingen kan men zich wenden tot het secretariaat van de Volkssterrewacht, telefoon 045-225543.

Geld van "Jantje Beton"

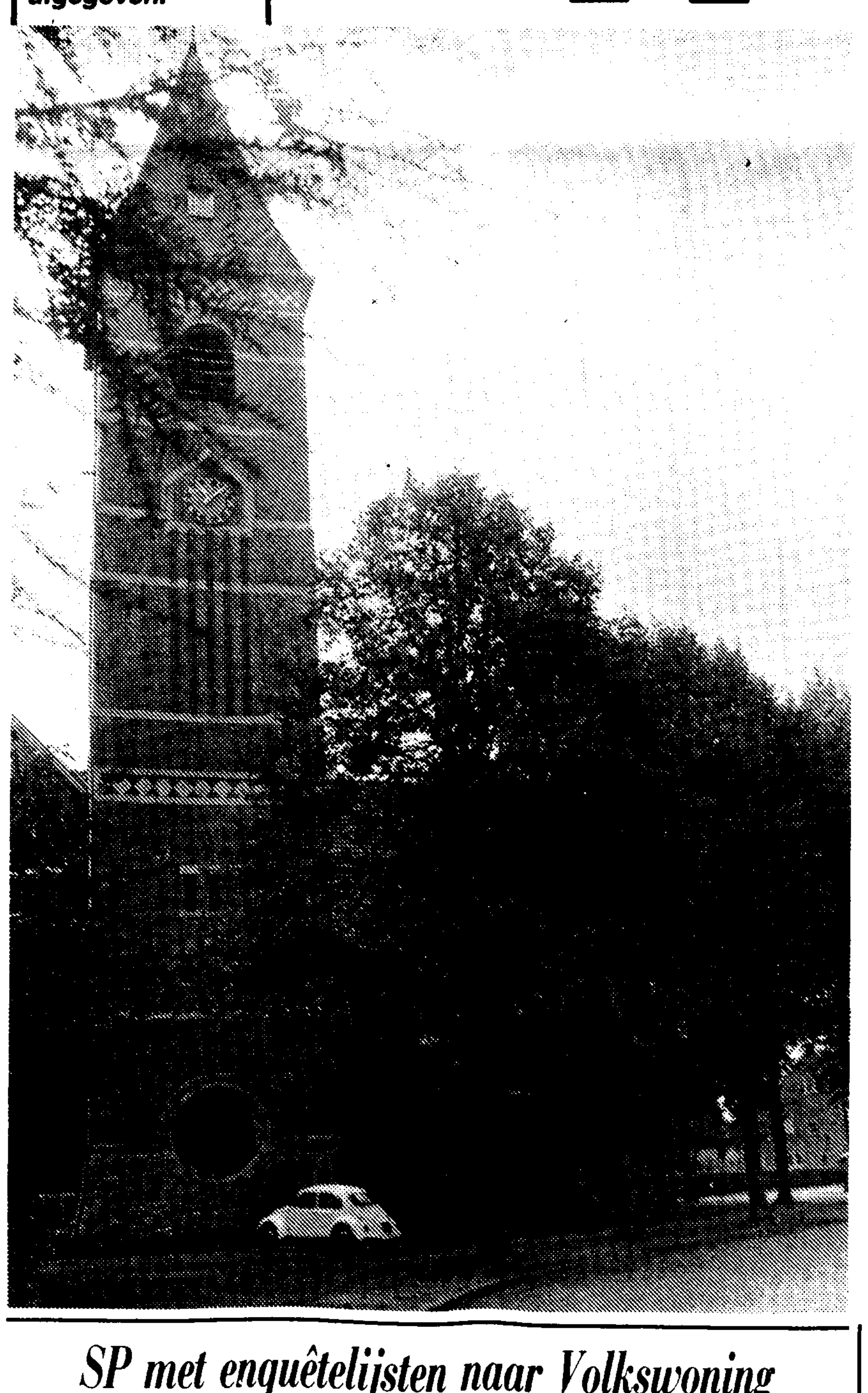
Jeugdfonds geeft bijdragen

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – Het Nationaal Jeugd Fonds - bekend van de jaarlijkse actie van Jantje Beton - heeft weer aan drie verenigingen in de Oostelijke Mijnstreek een bijdrage toegekend. De speeltuinvereniging De Voor in Nieuwenhagen krijgt 10.000 gulden voor de uitbreiding en aanpassing van de speeltuin, terwijl de speeltuinvereniging Waubacherveld in Eygelshoven 12.500 gulden ter beschikking krijgt. De Stichting Spelotheek Nieuwenhagen krijgt 4000 gulden als bijdrage voor de uitbreiding.

Twee linden beschadigen kerk Terwinselen

Gemeenschap tegen kappen van bomen

● ***Deze linden moeten behouden blijven als het aan de buurtbewoners van Terwinselen ligt. De gemeente Kerkrade heeft inmiddels een kapvergunning afgegeven.***



TERWINSELEN – In Terwinselen is een discussie opgelaaid over het al of niet kappen van twee lindebomen vlak voor de kerk van de parochie Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen, de parochiekerk van Terwinselen dus. De kerk is daar omringd door groen. Tientallen bomen staan er en omzomen het kerkpad dat naar de grote kerkdeur leidt. Twee lindebomen, die vlak voor de kerk staan, zijn echter in de loop der jaren zo gegroeid dat hun takken de gevel van de kerk, versierd met enkele ornamenten, beschadigen.

Via die beschadigingen dringt vocht de kerk binnen en met name in dát gedeelte waar het orgel staat. Dat is voor dit muziekinstrument nu niet bepaald bevorderlijk. Zodoende vroeg het kerkbestuur van Terwinselen de gemeente Kerkrade toestemming om de twee lindebomen te kappen. De gemeente verleende die kapvergunning en het zag er naar uit dat zonder veel poes-pas de twee lindebomen het loodje zouden leggen.
Maar de buurtraad van Terwinselen kwam dit voornemen van het kerkbestuur ter ore. Deze was en is nog steeds van mening dat die bomen moeten blijven staan en vindt dat die bomen net zo goed kunnen worden gesnoeid.

Enquête

Er werd een enquête gehouden onder de bevolking. 68% verklaarde voor snoeien te zijn, 22% vond dat er wel gekapt mocht worden en 10% had geen mening. De cijfers van deze enquête werden donderdagavond bekendgemaakt in de commissievergadering ruimtelijke ordening in Kerkrade. Wethouder Lei Hermans zei: „De kapvergunning is gegeven, dus officieel mag er worden gekapt. Maar ik heb begrepen dat het kerkbestuur dat nu voorlopig niet wil doen, omdat er tegenstanders zijn!" Overigens is het plan niet alleen om de bomen te kappen, maar om de omgeving van het kerkplein te verbeteren. Er worden echter maar twee bomen gekapt, als het ooit zo ver komt, en niet meer.

Pastoor A.G.M. Franssen van Terwinselen kon gistermiddag niets zeggen over de te verwachten gang van zaken. „Ik vind het niet juist als ik daar nu iets over zeg", aldus de pastoor, „wij praten daar nog over met de gemeente en we zullen in samenspraak met de gemeente daar een oplossing voor vinden."

Automaat gekraakt

HEERLEN – Een onbekende jongeman heeft gisteren een geldwisselautomaat op het stationsemplacement in Heerlen gekraakt. Toen personeelsleden van de NS iets hoorden bij de automaat, zagen zij nog net een jongeman via het struikgewas wegvluchten. De dader kon niet meer gevonden worden. Uit de automaat verdween een bedrag van ongeveer tweehonderd gulden.

Klumpkes Blumpkes naar Curaçao

HEERLEN – De Klumpkes-Blumpkes, het populaire carnavalskoor van Heerlen, is van plan volgend jaar tijdens de carnavalsdagen naar Curaçao (Nederlandse Antillen) te reizen. In januari en februari zal het koor de carnavalsliedjes ten gehore brengen overal in het land waar daarom gevraagd wordt. Tijdens de echte dolle dagen zoeken de zangers de tropische zon van dit Caribische eiland op om daar verschillende keren op te treden en aan het carnaval deel te nemen. De Klumpkes-Blumpkes treden tijdens de carnavalsdagen zelf in Limburg toch niet op, alleen tijdens carnavalsavonden en -middagen in het voorseizoen.
Tijdens de reis kan het koor optreden in het carnaval van Curaçao. Want ook onder de tropenzon wordt dit feest uitbundig gevierd. Curaçao kent zelfs een heuse carnavalsvereniging van Limburgers die in de loop der jaren naar Curaçao zijn gegaan. Die vereniging heet „De Kabrieten", genoemd naar de geiten die in groten getale op Curaçao voorkomen. De reis kost de Klumpkes-Blumpkes, die inmiddels een vereniging hebben gevormd, de aardige som van 29.000 gulden. De vereniging heeft subsidie bij de gemeente Heerlen aangevraagd. Burgemeester en wethouders van Heerlen hebben in principe laten weten een subsidie van 10 procent van het totaalbedrag van de reis te willen bijdragen, zijnde een bedrag van 2.900 gulden. Maar daaraan moet de commissie financiën en de volledige gemeenteraad eerst nog hun goedkeuring geven.

150.000 gulden voor rekening Schinveld

Bestemmingsplan Kern wordt uitgewerkt

SCHINVELD – De gemeenteraad van Schinveld moet donderdag een voorbereidingskrediet van bijna 150.000 gulden verlenen voor het maken van concrete plannen voor de herinrichting van de Martk, Beekstraat en het Wilhelminaplein. Dit bestemmingsplan 'Kern', dat ongeveer 1,5 miljoen gulden gaat kosten, omhelst onder andere plannen om de Beekstraat vrij te maken van doorgaand verkeer, het Wilhelminaplein 'aan te kleden' en de renovatie van de markt.

Inmiddels heeft het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening via de bijdrageregeling Sanering en Reconstructie een tegemoetkoming van ruim 520.000 gulden toegekend in de geraamde kosten. Bij hetzelfde ministerie is eveneens een bijdrage in de grondkosten aangevraagd. uitsluitsel hierover is echter nog niet verkregen. Een bijdrage van 50 procent in de subsidiabele kosten volgens de regeling Subsidiëring modernisering winkelconcentraties 1977 is ook nog niet toegezegd, maar uit het overleg is gebleken dat binnenkort een positieve beslissing hieromtrent te verwachten valt.
Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Pius X-kerk op 26 oktober as. wil het Comité Pius X-kerk een tweede klok aanschaffen. Bovendien moet de bestaande geluidsinstallatie gerepareerd worden. Het college stelt de raad voor een bijdrage van 10 procent van de totale kosten, tot een maximum van 1000 gulden, toe te kennen aan het comité.

SP met enquêtelijsten naar Volkswoning

Veel klachten over huizen Meezenbroek

HEERLEN - Bij de Hulp- en Informatiedienst van de Socialistische Partij zijn 141 klachten binnengekomen met betrekking tot de toestand van de woningen aan de Verschuurstraat, Aalbersestraat, Colijnstraat, Gebr. de Wittstraat, Hugo de Grootstraat, Van Rappardstraat, Treubstraat, Van Oldebarneveldstraat, Piersonstraat en de oneven genummerde kant van de Goselingstraat.

De SP heeft vorige week naar aanleiding van enkele klachten over de slechte toestand van het houtwerk een enquêteformulier in de bovengenoemde straten verspreid. Tot nu toe kwamen 48 formulieren binnen met daarop 142 klachten. Uit deze klachten bleek dat er niet alleen ontevredenheid is over het houtwerk, maar dat ook de kelders vaak vochtig zijn en bij regenweer onder water lopen en dat er spake is van een slechte TV-ontvangst. Bovendien waren er klachten over de douche, het balkon, de parkeergelegenheden, het aanrecht, de trap, het dak en de afvoer.
De SP gaat deze verzamelde lijsten maandag om 10.00 uur aanbieden bij de eigenaar van de woningen, de woningvereniging De Volkswoning. Mensen die mee willen gaan moeten om 9.45 uur bij het verzamelpunt op de Aalbersestraat 17 zijn. Hier kunnen ook nog klachtenformulieren ingeleverd worden.

Proficiat MAM en PAP

met jullie

40-jarig huwelijk

Anne-Marie
Wim
Henk
Annemie
Ralf, Guido, Mark

Goeden morgen

Lenie en Chris

Hartelijk gefeliciteerd met jullie 25-jarig huwelijksfeest.

Toos en Henk
Gertie en Ton
Petra, Leo en Nico

Dolgelukkig zijn wij met de geboorte van onze dochter

Judith

Peter en Marlies
Wolters-Hendriks

Sittard, 17-9-1981
Parallelweg 20

In plaats van kaarten

Voor de zeer vele blijken van deelneming ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader en opa

Ewald Hermann Bos

zeggen wij u bij deze heel hartelijk dank. Een bijzonder woord van dank aan dr. v.d. Brekel, zuster Trudie, buren en kennissen.

E.W. Bos-Polenz
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, september 1981
Heerlerweg 120

I.p.v. kaarten

Op dinsdag 22 september 1981 hopen onze ouders

Harry Bindels

en

Fientje Bindels-Jongen

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Ter gelegenheid hiervan zal om 15.00 uur een h. mis worden opgedragen in de parochiekerk v.d. H. Martinus te Welten.

Deze receptie zal plaatsvinden in café-rest. „Baneheide", Nyswillerweg 5 te Bocholtz, van 18.00 tot 19.30 uur

---

Dankbetuiging

Mede namens de burgemeester van Echt, hoofd van de brandweer, willen wij een ieder recht hartelijk danken voor zijn of haar bijdrage aan het welslagen van het 250-jarig bestaansfeest van de vrijwillige brandweer dezer gemeente. Het waren onvergetelijke dagen, waaraan wij met veel genoegen terugdenken.

Daar het ondoenlijk is ieder persoonlijk te danken, doen wij zulks langs deze weg in het vertrouwen dat men daarvoor begrip heeft.

Het korps van de vrijwillige brandweer
De commandant: M.J.H. Verheesen

Op zaterdag 26 september hopen onze ouders en grootouders

Johan Hamer

en

Trijntje Kwakman

de dag te herdenken dat zij 40 jaar getrouwd zijn.

Een h. mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen in de kerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg te Heerlen.

Adres van de dag: café-rest. Smeijsters, Schelsberg 80, Heerlen
Receptie van 19.00-20.00 uur.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

6413 TX Heerlen, Roerstraat 19.

Dankbaar dat wij ons 50-jarig huwelijksfeest mochten beleven, betuigen wij, mede namens onze kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen, onze hartelijke dank aan allen die door hun belangstelling, bloemen, kado's en felicitaties deze dag voor ons onvergetelijk hebben gemaakt.

Thei en Anna Habets-Hendriks

Geleen, augustus 1981
Norbertijnestraat 51

Enige en algemene kennisgeving

†

In de Vrede van Christus is heden onverwacht van ons heengegaan, in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus Bosch

weduwnaar van

Anna Maria Colleije

De bedroefde familie:

Schiedam: **A.W. Wierda-Bosch**
H. Wierda
Meerssen: **L.G.L. Bosch**
T. Bosch-Pluymaekers
en zijn kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Bosch
Familie Colleije

6231 JT Meerssen, 17 september 1981
Aan de Pletsmolen 7.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden maandag 21 september om 10.30 uur in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

Geen condoleren.

De overledene wordt herdacht, zondag tijdens de avondmis van 19.00 uur in de Basiliek.

Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen van 18.00 tot 19.00 uur.

De jaardienst voor onze broer en zwager

Hubertus Schreurs

zal gehouden worden op zaterdag 26 september a.s. om 19 uur in de parochiekerk te Nieuwenhagen.

Fam. Schreurs

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

Luit van Goinga

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

T. van Goinga-Schieveen
kinderen en kleinkinderen

Treebeek, september 1981
Jupiterstraat 10.

---

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, gedienstigheid en eerlijkheid, heeft God tot Zich genomen, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van ruim 90 jaar, in de kliniek St.-Jans te Geleen, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, oom en neef

Peter Hubertus Briels

echtgenoot van wijlen

Anna Maria Catharina Engelen

De bedroefde familie:

Reuver: **J.M. Briels**
H.E.J. Briels-Hollands
Budel: **M. Briels-Baggen**
Geleen: **A. Briels-v.d. Wal**
Geleen: **E.J. Briels**
St.-Maartens-voeren (B): **M.L. Buijsen-Briels**
J.M. Buijsen
Geleen: **M.J.G. Briels**
en zijn dankbare kleinkinderen
en achterkleinkinderen.
Familie Briels
Familie Engelen

6166 CM Geleen, 18 september 1981
Correspondentieadres: Brouwerstraat 50

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 22 september as. om 10.30 uur in de kerk van de H.H. Petrus en Marcellinus te Oud-Geleen, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Maandagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenuis Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd delen wij u mede dat heden geheel onverwacht is overleden, op de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve man, onze goede pappa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Albert de Vries

echtgenoot van

Geesje Koehoorn

Geesje de Vries-Koehoorn
Gerrit en Wilma
Familie de Vries
Familie Koehoorn

6367 XK Voerendaal, 17 september 1981
Teggert 37

De crematie zal plaatsvinden op maandag 21 september a.s. om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Vertrek naar crematorium vanaf rouwkapel Looierstraat, Voerendaal, om 11.00 uur.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenis- en crematievereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar.

Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Onverwacht is van ons heengegaan, onze lieve man, vader, schoonvader en opa

Theo Meijerink

echtgenoot van

Doortje van Opzeeland

Cadier en Keer: **Lenie en Thuur**
Rijckholt: **Jan en Marjet**
Maastricht: **Anneke en Wil**
Ulestraten: **Piet en Jose**
Maastricht: **Joke en Hans**
Maastricht: **Rietje en Hans**
Genum (Fr.): **Lidy en Jos**
Tilburg: **Thea en Hans**
Maastricht: **Elly en Jos**
en zijn 15 kleinkinderen

6224 AH Maastricht, 17 september 1981
Meerssenerweg 271

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 21 september as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Wyckerpoort), waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

Avondmis heden, zaterdag, om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, zaterdag en zondag van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, gesterkt door het h. oliesel, op de leeftijd van 39 jaar

Ben Wijnen

Wij bevelen Ben in uw gebed aan.

Uit aller naam:
De familie Wijnen

Heerlen, 18 september 1981
Eymaelstraat 38
Corr.adres: Eymaelstraat 13, 6412 AL Heerlen

Geen bezoek aan huis.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op dinsdag 22 september as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de ontvangstkamer van het crematorium om 10.15 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Derikx

echtgenoot van

Wilhelmina Maria Teeuwen

Hij overleed op 67-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Eygelshoven: **W.M. Derikx-Teeuwen**
kinderen en kleinkinderen
Familie Derikx
Familie Teeuwen

6471 HH Eygelshoven, 17 september 1981
Bernhardstraat 12

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op maandag 21 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de eucharistieviering van zondag 20 september as. om 11.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen dagelijks van 16.00-17.00 uur.

---

†

Heden overleed, voor ons nog onverwachts, voorzien van het h. sacrament der zieken

Richard Rijken

weduwnaar van

Leny Tummers

geboren te Ulft op 9 juli 1905
overleden te Eygelshoven op 17 september 1981

Familie Rijken
Familie Tummers

17 september 1981
Kerkraderstraat 59, 6471 BK Eygelshoven

De eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 22 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Johannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.

Geen condoleren.

~~Ter nagedachtenis aan de overledene is er een avondmis in voornoemde kerk op maandag~~ 21 september as. om 19.00 uur.

Richard is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar maandag van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen bericht mochten hebben onvtvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed in het bejaardenhuis „Huize Louise" te Brunssum, in de leeftijd van 97 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Christina Wilhelmina Hoonings

weduwe van

Jacob van der Woude

Uit aller naam:
H. van der Woude

Brunssum, 14 september 1981
Vijverlaan 5
Corresp.adres:
Valkenburgerweg 47, 6336 CA Hulsberg.

De crematie heeft in alle stilte plaatsgevonden in familiekring in het crematorium te Heerlen.

In plaats van kaarten

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Hubertus van Poll

betuigen wij u onze oprechte dank.

A. van Poll-Creusen
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, september 1981
Marktstraat 193

---

†

Hierbij geven wij kennis van het overlijden van

mej. L.T. Warnecke

Beek, 18 september 1981.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 23 september a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof De nieuwe Hof.

Gelegenheid tot bezoek in de rouwkapel ziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDE[...]

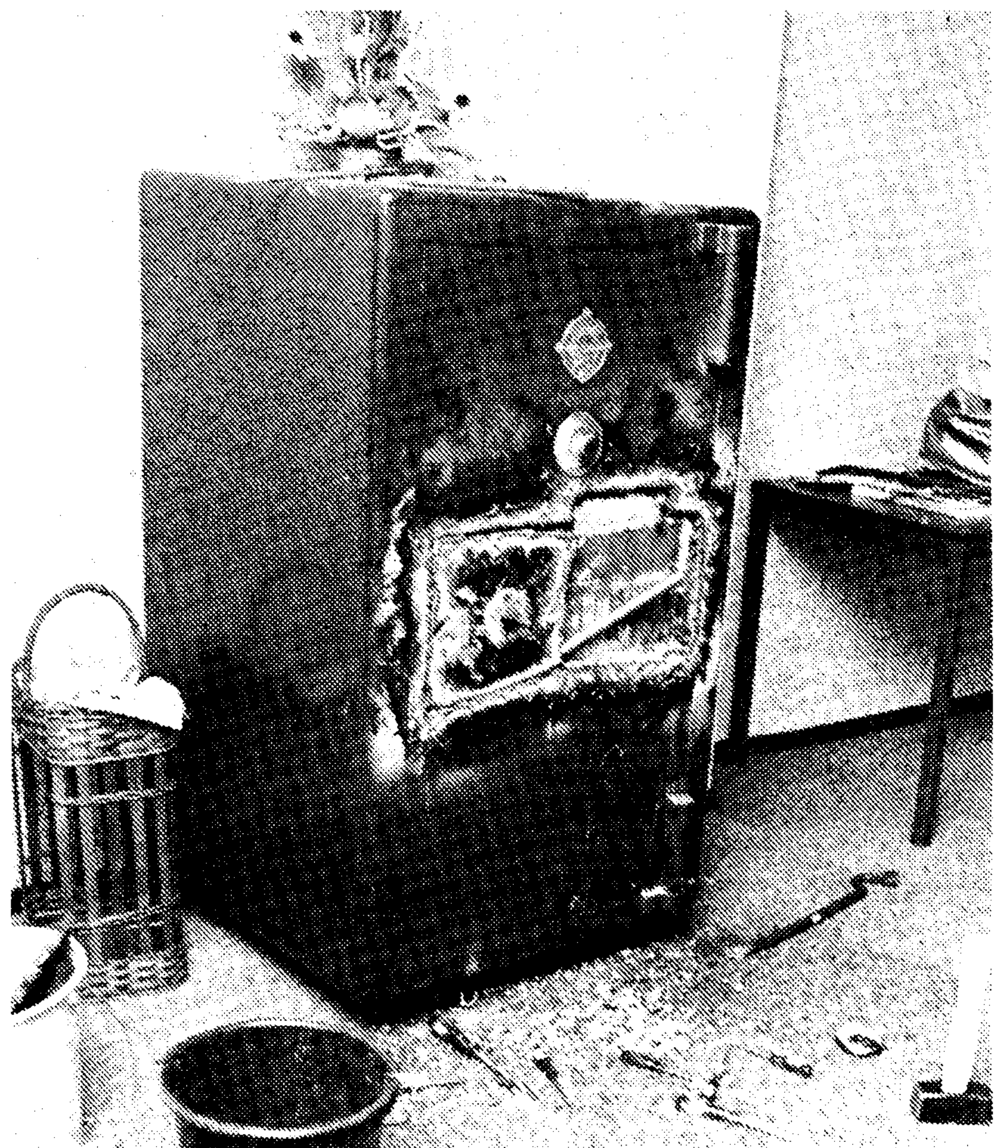
† **Miet van Pol**, echtgenote van Wiel H[...] oud 33 jaar. Pastoor Pielsstraat 6, [...]
Corr.adres: Daalakkerweg 21, 6041 BJ [...]
De eucharistieviering zal heden plaats[...] 11.00 uur in de kerk van de H. Jozef te[...]
Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur [...]

Mislukte poging in LLTB-gebouw te Einighausen

Buit bij brandkastkraak in Susteren 6000 gulden

GHAUSEN/SUSTEREN – Brandkastkrakers zijn donnacht op twee plaatsen in de Westelijke Mijnstreek geweest. In Einighausen was de brandkast van het -gebouw aan de Veeweg het doelwit en in Susteren de van carrosseriebedrijf Mostard BV aan de Industrie- In Einighausen probeerden de daders tevergeefs de kast waarin 5.000 gulden was opgeborgen met behulp mijbranders te openen. Ze moesten zich tevreden stellen 120 gulden, de inhoud van een fooienpotje.

De daders richtten in het LLTB-gebouw een behoorlijke ravage aan. Diverse deuren werden met bruut geweld geforceerd en enkele vierkante meters vloerbedekking konden in de vuilnisbak worden gegooid omdat vonken van de snijbranders er gaten in hadden gebrand. De brandkast moet vervangen worden. In Susteren gingen de brandkastkrakers met de complete kluis aan de haal. Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie hebben de daders, nadat ze het gebouw door de voordeur waren binnengedrongen, de brandkast op een steekwagentje geladen en buiten in een gereedstaande auto overgeheveld. De brandkast werd gistermorgen teruggevonden nabij kasteel Terworm in Voerendaal. De kluis bleek geopend en leeg. Vermist worden ongeveer zesduizend gulden en waardepapieren. Voor caravanbedrijf Mostard BV was het niet de eerste keer dat het bedrijf bezoek kreeg van brandkastkrakers. Enkele maanden geleden werd ook al eens een brandkast weggehaald die later eveneens leeg werd aangetroffen. De rijkspolitie heeft een diepgaand onderzoek ingesteld.



● *De zwaarbeschadigde brandkast in Einighausen die ondanks alle inspanningen van de krakers niet open wilde.*

Sittardse schoolhoofden kwaad

Onderwijskreet in parochieblad valt verkeerd

door pierre rousseau

...ARD – De kreet van pastoor-deken Ben Janssen van Sit... dat „de vlag van katholieke en zelfs rooms-katholieke ...len en instellingen al lang de lading niet meer dekt", en die ...llend in het jongste parochieblad van de H. Petrusparo... wordt gelanceerd, is in Sittardse onderwijskringen duide... verkeerd gevallen.

Met name schoolhoofd J. Adams van de H. Hartschool in de binnenstad, noemt de kreet een uitspraak „die kant noch wal raakt". En die dan ook ter sprake zal worden gebracht in de eerstvolgende bijeenkomst van de Sittardse schoolhoofden. Zijn collega N. Claessen, voorzitter van het hoofdenoverleg, zei de materie bespreekbaar te achten, maar wilde niet op de zaak ingaan, voordat hij de tekst zelf gelezen had. De heer Adams vraagt de deken met bewijzen te komen. Het tegendeel is waar, meent het schoolhoofd. „De religie willen we, althans dat is het streven van de laatste jaren, nadat alles op losse schroeven is komen te staan, veel dieper door de kinderen laten beleven. De christelijke levenshouding integreert meer dan voorheen, toen het op parate godsdienstkennis aankwam, in alle aspecten. Of het nu geschiedenis is of wereldoriëntatie, het onderwijs wordt gegeven vanuit een christelijke belevingswereld die dieper reikt dan het afvragen van zakelijke godsdienstkennis", zo verduidelijkt de heer Adams zijn standpunt.

Volgens hem is men in tegenstelling tot voorheen op de betere weg. Het is echter nog een groeiproces en de katechese zal nog dieper moeten doorwerken bij de integratie in het dagelijks leven van de jeugd. „Dat gaat niet van vandaag op morgen, de visie wordt stilaan echter algemener. De tijd dat katholiek, dus christen, zijn, afgelezen werd aan het met het hele gezin 's zondags naar de kerk gaan, is voorbij. Zulke kreten als in het parochieblad, dat ikzelf nog niet gezien heb, worden gewoonlijk geslaakt door mensen die willen vasthouden aan de opvattingen van vroeger. De uitspraak in het parochieblad is zeker geen geestelijk vuurpijltje", zo besluit het schoolhoofd zijn commentaar.

Deken Janssen was gisteren op reis en niet voor commentaar bereikbaar.

B. Janssen, pastoor-deken

Als bestuurders van niet weinige scholen en instellingen, die nog steeds het predikaat Katholiek of zelfs Rooms-Katholiek voeren eens achterom zouden kijken, zouden zij tot de ontdekking komen, dat hun vlag de lading niet meer dekt.

...gewraakte tekst in het parochieblad H. Petrus en H. Mi... in Sittard.

Noord-Limburg niet erg blij met TROP

...– De Streek-VVV Noord-...rg heeft het college van GS ...weten het Toeristisch Re-...f Overall Plan (TROP) van ...vincie met gemengde gevoe-...e hebben ontvangen. Veel ge-... over Noord-Limburg waar-...e samenstellers van het rap-...itgaan, zijn al lang verou-...n het algemeen echter vindt ...eek-VVV dat het hele Noord-...rg in het TROP te weinig ...d is gekomen. En zulks, ter-...v. het aandeel van Noord- en ...n-Limburg in de binnenland-...ervakanties sinds 1979 gro-...dan dat van Zuid-Limburg.

...de op details wijst de Streek-...een aantal bevindingen uit het ...af. Zo meent zij dat het niet ...is dat toeristische kampeer-...en minder aan de regionale ...mie en de werkgelegenheid ...n bij te dragen dan vaste ...plaatsen. De Streek-VVV ziet ...elemaal niet in waarom een ...recreatiecentrum in het ...van de provincie zou moeten ...: het moet naar de omgeving ...ermond of van Venlo. ...atersportcentrum moet er ko-... Leuken-Bergerheide. En een ...ging als de VVV-Noord-Lim-...moet men niet voorbijlopen, ...oet men erkennen als dé in-...e die voor promotie, informa-...middeling en begeleiding van ...tische activiteiten werkzaam

Twee mille boete voor NV Sphinx

MAASTRICHT – Tijdens de gisteren gehouden zitting van het Maastrichtse kantongerecht is de NV Koninklijke Sphinx veroordeeld tot een boete van 2000 gulden. Het bedrijf had volgens het proces-verbaal de veiligheidsmaatregelen niet voldoende in acht genomen.

Hierdoor was een 18-jarige werknemer bekneld geraakt tussen een elektrisch aangedreven wagon en een in de vloer verankerd hoekijzer. De jongeman verbrijzelde hierbij een voet. De behandelende artsen zagen zich genoodzaakt een teen te amputeren. Door de officier van justitie was tegen de manager van de Sphinx, de heer Y.R., een boete geëist van 3000 gulden.

Politie sluit dossier

Hondebeul loopt nog steeds rond

BRUNSSUM – De dierenbeul die ongeveer anderhalve maand geleden een cocker-spaniel vastbond aan een boom op het steenstort van de voormalige staatsmijn Hendrik in Brunssum, loopt nog steeds vrij rond. Ondanks diverse tips en een bijzonder groot vermoeden bij de politie, is het niet mogelijk gebleken de betreffende persoon gerechtelijk te vervolgen. De bewijzen ontbreken.

Begin augustus werd op de steenberg in Brunssum het kadaver van het dier gevonden. Een lugubere vondst die een tijd lang heel Limburg bezig hield. Er werden spontaan beloningen uitgeloofd voor het vinden van de dader. Dat bedrag liep op een gegeven moment op tot 7000 gulden. „Dat geld is nooit hier afgegeven. Wij hebben alleen de namen van de personen die bedragen toezegden en de bedragen zelf genoteerd. Moch het ooit zover komen dat we de dader kunnen aanhouden, dan incasseren we dat geld. Maar nu we hem (haar) niet gevonden hebben, blijft het toegezegde bedrag dus bij de desbetreffende personen. Misschien dat die hun ter beschikking gesteld bedrag al weer voor een ander goed doel beschikbaar hebben gesteld", aldus een woordvoerder van de politie in Brunssum.

In ieder geval is het zoeken naar de dierenbeul nu gestaakt en het dossier „Hond aan boom vastgebonden" gesloten.

Democraten Groot-Meerssen niet in verkiezingen

GS verklaren beroep Jan Gadiot ongegrond

door rita roukens

MAASTRICHT – GS hebben gisteren het beroep van het Meerssense raadslid Jan Gadiot betreffende het ongeldig verklaren van de lijst Democraten Groot-Meerssen ongegrond verklaard. Vooraf werden beide partijen gehoord: het raadslid J. Gadiot en het hoofd van de afdeling bevolking de heer H. Heyltjes.

De heer Gadiot tijdens de zitting: „Al bij mijn aanstelling als raadslid werd er gewed of ik het drie of vier vergaderingen uit zou houden voordat men mij monddood zou hebben gemaakt. In de afgelopen vier jaar werd mijn ambtseed in twijfel getrokken, werd ik gedwongen alle vragen schriftelijk te stellen en werden al mijn interpellaties geweigerd. Dit is een vorm van democratische dictatuur. Maar ik was nog steeds niet monddood. Nu heeft men een sluitstuk gevonden om mij door middel van precieze nauwkeurigheid als kandidaat bij de verkiezingen uit te schakelen."

De heer Gadiot leverde de kandidatenlijst van zijn partij zeventien minuten te laat in. De lijst werd door de hoofdstembureau ongeldig verklaard waarna Gadiot beroep aantekende bij GS. Hij beschuldigde de heer Heyltjes, die de verkiezingen voorbereidde, ervan hem minstens foutieve en onvolledige inlichtingen te hebben verstrekt. Of de heer Heyltjes dat bewust of onbewust heeft gedaan wilde hij gisteren in het midden laten. De heer Gadiot stelde dat hij uit de antwoorden op zijn vragen de indruk had gekregen dat de lijsten tussen 17 en 20 uur ingeleverd moesten worden. Verder achtte hij het argument dat de correcte tijden ook in het plaatselijk weekblad waren vermeld, niet steekhoudend.

Burgemeester L. Corten van de gemeente Meerssen stelde kort dat de wet duidelijk is. Namens het hoofdstembureau sprak hij er zijn afkeuring over uit dat de integriteit van een ambtenaar in het geding werd gebracht door de opmerking van Gadiot in het beroepsschrift „een spitsvoudige en weldoordachte methode om kandidaten vóór de verkiezingen uit te schakelen".

De heer Heyltjes zei niets te hebben nagelaten om alle raadsleden, ook de heer Gadiot, van de juiste inlichtingen te voorzien. Ook in alle openbare bekendmakingen stonden de tijden van negen tot vijf uur vermeld. De heer Gadiot heeft zich op zijn kantoor vervoegd en met toestemming van Gadiot heeft hij de lijst gecompleteerd en de juiste tijden doorgegeven. „Ik vind het schandelijk en beledigend dat de heer Gadiot zegt (in een brief aan het hoofdstembureau, red.) ervan overtuigd te zijn dat de voorlichting bewust foutief is geweest om hem en zijn partij voor de verkiezingen uit te schakelen. Daar heb ik geen enkel belang bij. Een tijdsbestek tussen vijf en acht uur berust op pure onzin. Het zou sportief zijn als Gadiot met de ware reden voor het te laat inleveren van zijn lijst voor de dag zou komen. Hij heeft een kapitale blunder begaan die hij ten opzichte van zijn achterban niet kan verantwoorden. Het is gemeen dat hij die blunder op mij wil afwentelen", aldus de heer Heyltjes.

Installatie mr. Laumen

MAASTRICHT – Mr. H.J. Laumen, die bij koninklijk besluit van 14 augustus is benoemd tot substituut-officier van justitie in het arrondissement Maastricht en als zondanig reeds in functie is getreden, wordt alsnog op vrijdag 9 oktober geïnstalleerd tijdens een openbare terechtzitting die om 17 uur begint in het paleis van justitie te Maastricht.

Schade tussen 5 ton en 1 mille



ELSLOO – De schade bij de botsing van de intercitytrein met de hoogwerker wordt volgens de politie geschat tussen de vijf ton en één miljoen gulden. Het treinverkeer was drie uur lang volledig gestremd. Het verkeer over de overweg moest tot na middernacht worden omgeleid. Er ontstonden grote opstoppingen. De treinreizigers werden met bussen naar de plaats van bestemming gebracht. Met behulp van een kraan kon de hoogwerker worden verwijderd. Tegen zes uur was één baan weer vrij. Behalve de hoogwerker en de trein werd ook de overweginstallatie zwaar beschadigd (zie foto).

Eigenaar Ouwe Stomp in Heerlen opgepakt

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft donderdagnacht, kort voor middernacht, de 34-jarige Peter Lousberg uit Nieuwenhagen aangehouden. Lousberg wordt ervan verdacht de opdracht gegeven te hebben om zijn café Ouwe Stomp in Heerlen in brand te steken. Lousberg is ingesloten en zal dinsdag in Maastricht bij de officier van justitie worden voorgeleid.

Tijdens het verhoor hield Lousberg vol dat hij niets met de brand te maken had, zoals hij donderdagavond in een vraaggesprek ook al zei (zie Limburgs Dagblad van gisteren). In dat vraaggesprek kondigde Peter Lousberg aan dat hij zich de volgende ochtend (gisteren red.) zou melden bij de Heerlense politie.

Hij werd 's nachts echter door een politiepatrouille in het centrum van Heerlen aangehouden.

De drie daders, die gegrepen zijn voor de daadwerkelijke brandstichting, zijn gisteren in Maastricht bij de officier van justitie voorgeleid. Een woordvoerder van de politie zei dat Lousberg de drie kende. Zij waren regelmatige bezoekers van de Ouwe Stomp.

Première Limburgs-Engelse coproduktie

"Mikado" blijkt komplete show

...ERMOND – De pre-...re van de operette ...Mikado' van Gil-...rt en Sullivan in de ...anjerie te Roer-...nd, mag zeker een ...cces worden ge-...emd. Om meerdere ...denen heeft het ...S.O. met het in pro-...ctie nemen van deze ...erette een juiste keu-...gedaan. Op de eerste ...aats is de muziek van ...ullivan volledig ten ...rechte op het vaste ...nd in vergetelheid ...aakt. Een hernieuw-...kennismaking met ...e componist, zeker ...afwisseling van het ...t aantal Duits/Oos-...rijkse operette-uitvoeringen, is beslist op zijn plaats.

Natuurlijk kan men De Mikado gemis aan muzikale diepgang en spanning verwijten, maar deze eigenschappen lijken mij inherent aan het genre operette.

De veelheid aan klankpracht en vindingrijkheid echter rechtvaardigt deze uitvoering volledig. Ook het aantrekken van de London Savoyards, een gezelschap dat bijzonder goed bekend is met de muziek van Sullivan, heeft in belangrijke mate tot het succes van deze productie bijgedragen. Het is werkelijk wonderbaarlijk te horen wat voor een schitterende koorklank het ensemble kan ontwikkelen.

Op dit gebied bezit Engeland een traditie, die uniek genoemd kan worden. Ook de solisten konden mij bijzonder goed bevallen, zowel wat betreft acteertalent als stemtechnische mogelijkheden. Een extra vermelding verdienen tenor John Reed als Ko-Ko, de bas Forbes Robinson als Pooh-Bah en de sopraan Patricia Cope als Yum-Yum. Binnen dit geheel musiceerde het L.S.O. o.l.v. Peter Murray uiterst bekwaam, al was op verschillende plaatsen hoorbaar dat het onderling begrip tussen dirigent en orkest nog niet optimaal was, wat ongelijkheid in samenspel tot gevolg had. Voor het overige maakten de voortreffelijke regie van Norman Meadmore, de mooie enscenering en de korrekte afwerking De Mikado tot een komplete show, met een prettige afwisseling tussen prachtig bel-canto, kostelijke dialogen en typisch Engelse humor.

Jos Frusch

Aantal moslims neemt gestaag toe

Nu ook moskee in Maastricht

MAASTRICHT – Maastricht krijgt een moskee. Het geestelijk islamitisch centrum zal worden gevestigd in een voormalige kleuterschool aan de Lucassingel in Maastricht-West. Geruime tijd ervaart de islamitische gemeenschap in de provinciehoofdstad het als een gemis niet over een eigen accommodatie te beschikken. Momenteel zijn 1200 moslims van Marokkaanse en Turkse nationaliteit in Maastricht woonachtig.

Dit aantal neemt gestaag toe, mede als gevolg van gezinshereniging. Het initiatief om te komen tot een moskee voor alle moslims in Maastricht is genomen door werkgroep Perspectief, een werkgroep van minderheidsgroeperingen, en voorts door de werkgroep Moskee, waarin Marokkaanse en Turkse moslims samenwerken. Op het aanvankelijke aanbod van de gemeente een terrein voor de bouw van een moskee beschikbaar te stellen is destijds niet ingegaan. Een hernieuwd overleg met het college van B en W, dat onder meer ook werd bijgewoond door en vertegenwoordiging van de Limburgse Immigratie Stichting, heeft ertoe geleid dat uiteindelijk een leegstaande, tweeklassige kleuterschool in Maastricht-West ter beschikking is gesteld, nadat eerst nog een noodwinkel in de nieuwe woonwijk De Heeg voor dit doel was aangewezen.

Volgens B en W hebben ervaringen elders in de provincie uitgewezen dat een voormalige onderwijsaccommodatie goede mogelijkheden biedt voor het vestigen van een moskee, die over een gebedsruimte dient te beschikken, een gelegenheid tot voetwassing, een spreekkamer voor de geestelijk leider, de imam, en over ruimten voor het geven van korenlessen.

De werkgroep Moskee, waarbinnen Marokkanen en Turken nauw samenwerken, heeft inmiddels de Stichting Moskee Maastricht in het leven geroepen. Elk moslims gezin in Maastricht blijkt bereid tot het verlenen van een maandelijkse bijdrage van tien gulden. Becijferd is dat de moslimgemeenschap op deze wijze jaarlijks in totaal zo'n 18.000 gulden zal opbrengen. Dit bedrag kan nog worden aangevuld met subsidies van CRM en bijdragen van het bedrijfsleven en andere fondsen.

De gemeente Maastricht stelt de voormalige kleuterschool als moskee beschikbaar voor een jaarlijkse huurprijs van 5000 gulden als bijdrage in de onderhoudskosten van het gebouw.

Vierhonderd bedrijven in provincie

Boomkwekerij groot belang voor Limburg

door sante brun

HEERLEN – De Limburgse boomkwekerij neemt in het landelijk beeld een belangrijke plaats in. Onder boomkwekerij wordt alles verstaan dat zich bezig houdt met het kweken van houtachtige gewassen. Van de rozenkwekerijen bevindt zich ruim de helft in Limburg, namelijk 331 van de 630 ha. Van vruchtbomen bijna de helft, namelijk 212 van de 508 ha. Ook coniferenkwekerijen mogen er zijn: ruim eenvijfde van het bebouwde areaal bevindt zich in Limburg. Verder heeft Limburg tien procent van alle kwekerijen van sierheesters en klimplanten.

Het aantal van al deze bedrijven (plus nog enkele andere) is momenteel 400. De beschikbare oppervlakte is 1000 hectare. De productiewaarde is 65 miljoen, en daar staat tegenover een landelijk areaal van 6500 ha en een productiewaarde van 450 miljoen gulden.

Behalve de automatisering die ook in de boomkwekerij geweldige vormen aanneemt is het kweken van meer gewassen per oppervlakte een toenemend verschijnsel in deze branche. Door rozestruiken eenjarig te kweken en door gebruik te maken van kassen kunnen de gewassen dichter op elkaar worden gezet hetgeen in veel opzichten kostenbesparend en omzetverhogend werkt.

Het grootste deel van de productie van de Limburgse boomkwekerij gaat naar gemeenten en instellingen, de zogenaamde grootgroenvoorzieners zoals tuincentra en een klein deel ook rechtstreeks naar de particulier.



● *Een Limburgs sierteeltbedrijf, waar de planten in container worden gekweekt.*

Jaarlijks worden in Limburg 20 miljoen rozestruiken aangeplant, waarvan alleen al op de 110 bedrijven in Lottum 12 miljoen. De rest van de bedrijven bevindt zich ruwweg langs de rivier de Maas en tussen Swalmen en Wanssum. Voor het telen van de benodigde onderstammen wordt 20 ha gebruikt, voor de omgeëente planten zelf 400 hectare. Maar het grootste deel van de onderstammen komt uit Oost-Groningen, in de voormalige veenkolonieën.

Limburgse rozen worden naar alle windstreken geëxporteerd, en momenteel staan letterlijk overal ter wereld Limburgse rozen.

Vruchtbomen

De Limburgse vruchtbomenkwekers leveren ongeveer de helft van wat in Nederland nodig is. Ook gaan er veel naar het buitenland, dat ook een willige afnemer is van in Limburg gekweekte onderstammen.

Het aantal per ha benodigde vruchtbomen is sinds het begin van deze eeuw geweldig toegenomen. Voor de oorlog nog gingen op een hectare 64 appelbomen, of 50 kersebomen, 144 perebomen of 200 pruimebomen. Na de oorlog liep het aantal door het gebruik van half- en laagstam eerst op tot 1000 à 1200 bomen per ha, momenteel zijn er al boomgaarden met 2000 tot zelfs 4000 bomen per ha.

In het seizoen 80-81 werden in Limburg 8 miljoen vruchtboomonderstammen gekeurd, 190.000 veredelde fruitbomen en 400.000 besse- en frambozestruiken voorzien van een „plombe". Onderstammen werden tot een aantal van 5.5 miljoen gekeurd. Van de 1.6 miljoen in Limburg gewaarmerkte vruchtbomen werd hetzelfde seizoen 900.000 geëxporteerd, alsmede 9 mi onderstammen.

Sierteelt

In de sierteelt grijpt de co nercultuur om zich heen. ten in container kunnen het jaar door worden afgeleve geplant, de hergroei is bijna procent zeker omdat de onderbroken door kan de gewassen kunnen op het ment van hun grootste waarde, bijvoorbeeld bloe worden verhandeld en de vering kan snel gebeuren. staat tegenover dat de co nercultuur veel duurder is de kweker, die voor veel g se de beschikking moet heb over kassen. Veel „gr werk, zoals haag- en bos soen, wordt daarom nog gewoon in de volle grond kweekt. Overigens is de teelt in Limburg nog niet ontwikkeld. Vooral onder kwekers bestaat een grot belangstelling voor deze van planteteelt.

Problemen zijn er ook: Rijkswaterstaat van plan de terbedding van de Maas hi daar enigszins te vergroten geven voor kwekerijen in No Limburg ernstige gevolgen hebben. Ook de wijze van g waterbeheer baart zorgen vens wordt geklaagd over feit, dat bij het opstellen va stemmingsplannen te weinig kening wordt gehouden m ze bedrijfstak.

Werkgelegenheid voor één miljoen Europeanen

Schuwt onderwijs de kunststoffen?

door jan ros

BIRMINGHAM/HEERLEN – „Aan de Nederlandse universiteiten worden kapitalen gespendeerd aan onderzoek, maar het bedrijfsleven wordt daarbij niet betrokken. Het zou juist andersom moeten zijn: het hoger onderwijs en het bedrijfsleven zouden bij de research hand-in-hand moeten gaan, zoals in het buitenland gebeurt: kijk maar eens naar Aken. Maar het gebeurt hier gewoon niet. Met één uitzondering: in de landbouw. Bij DSM zitten we – zoals alle chemische bedrijven – slecht met de kunststoffen; maar als we de research goed bijhouden en we dat kunnen doen met het onderwijs, is er geen reden voor pessimisme".

Dat zei deze week tijdens de Internationale Kunststoffenbeurs Interplas 81 te Birmingham de directeur van de Divisie Kunststoffen van DSM, drs. A.H.P. Grotens. Op de beurs was DSM vertegenwoordigd met nieuwe typen kunststoffen, zoals onder andere van Keltan, Stamilan en het Ronfalin voor motor- en veiligheidshelmen dat sinds zijn introductie enkele maanden geleden een groot succes is gebleken. Drs. Groten was hier trouwens niet alleen als DSM-man maar ook als vice-voorzitter van APME, de Europese organisatie van plastic-fabrikanten.

Gevraagd hoe de uitkomsten over 1981 van de Divisie Kunststoffen van DSM zullen zijn, antwoordde hij zonder aarzelen: „Slecht". Over heel de wereld ziet de directe toekomst voor de plastics er niet zonnig uit. Alle producerende landen (met als belangrijkste die in Europa, Japan en Amerika) zitten met een overcapaciteit. „Maar", aldus Grotens: „Je kunt doen wat je wilt, bezuinigen waar je maar kunt, het enige waarop je nooit moet bezuinigen is je wetenschappelijk onderzoek, de ontwikkeling van betere kwaliteiten, goedkopere materialen, nieuwe toepassingen".

Drie parallelle ontwikkelingen hebben tot de huidige stilstand in de plastic-industrie geleid. Het zijn: ten eerste het feit dat na de onstuimige entree van de kunststoffen in de vijftiger jaren thans een gewenning en verzadiging aan 't optreden is: het groeicijfer van de sector is ongeveer gelijk aan het groeicijfer van de totale economie; ten tweede de omstandigheid dat de zeer lage grondstoffenprijzen van de eerste na-oorlogse decennia nu niet meer bestaan (een ton nafta kostte toen 19 dollar, nu 337!) en ten derde de geleidelijk verminderde exportmogelijkheden.

„Leren leven"

„De industrie zal daarmee moeten leren leven", aldus drs. Grotens. Hij signaleert dat er intussen ook al van nature aanpassingen aan de nieuwe situatie te constateren zijn: oudere installaties worden stilgelegd, bestaande bedrijven fuseren. Ernaast constateert hij tendenzen die hij verderfelijk vindt: protectie, het beschermen van het eigen nationale produkt, de Buy-British campagne in Engeland ('Koop Engelse waar') bv, al dan niet vanuit overwegingen van werkgelegenheid. „Al weet ik dat er in Europa een werkgelegenheid van één miljoen mensen betrokken is bij de kunststoffen" zegt hij.

Voor DSM-kunststoffen denkt hij over de toekomst niet zwaar: „We hebben een goede positie opgebouwd, met moderne installaties, veel goed-opgeleide medewerkers, krachtige dochterondernemingen en een uitstekend laboratorium". Van de jaaromzet wordt 3½ procent in de ontwikkeling en research gestoken en niet weinig ervan gaat zitten in het onderzoek van de milieuvriendelijkheid van de produkten. Nagenoeg alle plastics zijn afbreekbaar of minstens verbrandbaar", zegt hij.

Verhalen

Desalniettemin signaleert hij dat de verhalen over milieu-onvriendelijkheid van plastic, maar óók over zijn energie-verslindende eigenschappen in vergelijking met andere materialen een hardnekkig leven hebben. Zo zijn er nog altijd miljoenen mensen die denken dat de plastic vuilniszak onvergankelijk is, niet verteert, niet verrot: „Terwijl in werkelijkheid zo'n zak na een jaar gebruik tot heel kleine stukjes is vergaan".

En energieverbruik? „Neem een melkfles, van PVC, en een van glas ernaast. De energiekosten van het fabriceren, vullen en transporteren van 100.000 plastic een-liter flessen komen neer op 8 ton olie. Voor 100.000 glazen flessen-met-statiegeld is dat 22 ton en voor 100.000 wegwerp glazen flessen 35 ton. Van één ton gesmolten glas kun je 1400 flessen trekken. Maar van één ton polyvinylchloride maak je 20.000 plastic flessen", aldus drs. Grotens.

Ter aanvulling: om één miljoen papieren boodschappenzakken te maken heb je 36 ton hout, 44 ton olie en 3,2 miljoen liter water nodig. Om hetzelfde aantal plastic zakken te maken: géén hout, 49 ton van olie afgeleide ruwe grondstof en 66.000 liter water.

Rendement

Nog één keer energie: General Motors heeft uitgerekend dat je voor het maken van een spatbord van 3 kilo 9 liter olie nodig hebt als het van kunststof is en dat je 45 liter benzine nodig hebt om zo'n spatbord vijf jaar lang te verplaatsen. Maakt men een dergelijk spatbord van staal, dan heeft men voor de fabricage 12 liter olie nodig en voor het vijfjarig gebruik 44 liter benzine. Overigens is het spatbord langzamerhand niet het enige kunststofonderdeel van de auto: de moderne wagen heeft meer dan 800 elementen die van plastic zijn.

De Internationale Kunststofbeurs in Birmingham gaf er een beeld van: de moderne wereld hangt van plastic aan elkaar en kan in feite zonder plastic niet meer bestaan. Dit is dan ook een grede aanleiding voor APME en zijn vice-voorzitter drs. Grotens om tegen de regeringen te zeggen: „Geef ons van de beschikbare hoeveelheden olie en aardgas een zodanig percentage – zes, in feite – dat wij ons over onze grondstoffen qua hoeveelheid en prijs geen zorgen hoeven te maken.

„Beter dan ze te gebruiken voor brandstof in huis en industrie is het ze te beschouwen als grondstof voor de chemische, c.q. de kunststoffenindustrie, omdat pas dán het hoogste rendement ermee bereikt wordt", aldus drs. Grotens.



● *Drs. A.H.P. Grotens, directeur Divisie Kunststoffen van DSM*

„Limburgs Landschap" in het goud

MAASTRICHT – De stichting Het Limburgs Landschap herdenkt zijn 50-jarig jubileum. Wat in 1931 begon met een kleine groep enthousiaste mensen, is uitgegroeid tot een provinciale natuurbeschermingsorganisatie die zich gesteund weet door ongeveer 7000 donateurs.

Er is in de afgelopen 50 jaar veel bereikt, maar het gouden jubileum is géén eindstation. „Wij zullen ons ook in de toekomst, in overleg met de aan ons verwante organisaties en de overheid, blijvend moeten inspannen voor behoud van natuur en landschap in Limburg", aldus voorzitter J.R.A.M. van Berckel.

„Limburgs Landschap geleend van onze kinderen". Dat is het thema van het jubileumjaar dat op zaterdag 27 september wordt ingezet met een grote manifestatie op het landgoed Rozendaal bij Montfort. Het thema geeft onze verantwoordelijkheid aan voor de toekomst van het Limburgse landschap, zegt de voorzitter in het jubileumnummer, waarin vele mensen aan het woord komen, die, ieder op eigen wijze, binding hebben met Het Limburgse landschap. „Wij hopen dat uw betrokkenheid onder meer mag blijken uit uw aanwezigheid tijdens het „Open Huis" op zaterdag 26 september in Montfort", zo schrijft de voorzitter.

Annadal stelt wetenschappelijke medewerkers aan

MAASTRICHT – In advertenties in het artsenvakblad Medisch Contact worden deze week sollicitanten opgeroepen voor drie specialistische functies in het ziekenhuis St.-Annadal in Maastricht. Gevraagd wordt om een kinderartsneonatoloog, een cardioloog en een vierde orthopaed.

Deze drie vormen een onderdeel van een groep hoogleraren en wetenschappelijke medewerkers die de komende tijd aangetrokken zullen worden. Binnenkort is de benoeming te verwachten van dr. Keijzer, directeur van het Radiotherapeutisch Instituut Limburg in Heerlen tot hoogleraar radiologie. Momenteel worden medewerkers (hoogleraren) aangetrokken in de vakken medisch recht, epidemiologie, interne, radiodiagnostiek, embryologie en nog enkele andere.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ROOSTEREN

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Roosteren maken bekend dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, respektievelijk artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verlenen voor de bouw van een sportzaal op het perceel, kadastraal bekend gemeente Roosteren, sektie F, nummer 239, plaatselijk bekend Eyckholtstraat. Alvorens Gedeputeerde Staten van Limburg worden verzocht ten behoeve van dit bouwplan de in voornoemde artikelen vereiste verklaringen van geen bezwaar af te geven liggen de op het bouwplan betrekking hebbende bouw- en situatietekening met ingang van 21 september 1981 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie.

Gedurende voornoemde termijn kan een ieder tegen het bouwplan schriftelijk bezwaren indienen bij het college van burgemeester en wethouders.

Roosteren, 8 september 1981

Burgemeester en wethouders van Roosteren,
A.G.J. van Goethem,
burgemeester wnd.,
W.H.J. Sleuters,
sekretaris wnd.

Nu of Nooit: Oudste mensen krijgen snel geld

HOENSBROEK – De Stichting Nu of Nooit zal proberen te bevorderen dat bij de uitbetaling van de 7500 gulden achterstallig KNIL-salaris voorrang wordt gegeven aan oudere rechthebbenden, maar deelt tevens mee, daarmee nog niet de strijd voor een „rechtvaardige regeling", namelijk 16.000 gulden voor iedereen, ook degenen die in Indonesië wonen, hebben opgegeven.

Vandaag zal daartoe, binnen een nieuw gevormd federatieverband, een conferentie worden gehouden in Amsterdam, waarop naast voorzitter Piet Koot ook Ernst Utrecht het woord zal voeren. Een nieuwe federatie was nodig omdat veel organisaties niet meer willen meewerken aan de organisatie van de heer Vrijburg, wiens oorlogsverleden punt van discussie is geworden, en omdat diverse andere organisaties die behoorden tot de oude groep zich wilden neerleggen bij de door minister Wiegel door de Tweede Kamer gehaalde regeling op basis van 7500 gulden voor een beperkte groep.

Informatie bij Binnenlandse Zaken leert, dat met de betaling voor de oudste rechthebbenden mogelijk in oktober al zal worden begonnen. Een probleem daarbij vormt het feit, dat veel ontvangen formulieren verkeerd zijn ingevuld. Deze worden met nadere vragen aan de indieners teruggezonden.

De Stichting Nu of Nooit beklaagt zich erover, dat het vooral degenen zijn die weliswaar recht hebben, maar die in Nederland toch een goed bestaan hebben weten op te bouwen, die nu vooraan staan om de 7500 gulden te beuren. „Zij gaan daarvan een keer naar de Canarische Eilanden", aldus Piet Koot. „Maar de mensen die echt voor Nederland de kooltjes uit het vuur hebben gehaald, diegenen die onder erbarmelijke omstandigheden in Indonesië wonen, die krijgen niets, en daar willen wij ons tegen blijven verzetten".

Dag voor Limbu KOV-gepensione

ROERMOND – Woensdag tember wordt traditiege dag van gepensioneerden KOV (Katholieke Ond Vereniging) van het (Limburg) in de Oranjerie mond gehouden.

Het programma van deze d volgt: 10.00 uur een eucha ring in de Munsterkerk door ontvangst van de vere de Oranjerie. De heer J. houdt een korte toespraak nieuws binnen de KOV, heer A. Dijkmans van de Den Haag de gehele dag aan om eventuele informatie vereniging te verstrekken aperitief volgt een lunch 14.15 uur de speelgroep „We masker" uit Beek on van Sjef Nijsten het dialect Sjtensbaer", een klucht in drijven, zal presenteren.

Indianen spre over deporta in Noord-Amer

MAASTRICHT – In het trichtse filmhuis aan de nengang zullen maandag september vier Indianen Verenigde Staten een rela van de problemen, waar volk in Noord-Amerika confronteerd.

Daarbij zullen zij onder m ken over de ellende die de tie van zo'n tienduizend Ne dianen heeft teweeg gebra relaas zullen zij toelichten hulp van films en dia's. die is georganiseerd door de lijke werkgroep Indianen begint om 20.30 uur.

Ex-Valkenbu ontdook accijnzen

MAASTRICHT – De op van de Officier van Jus Reijntjes, uit Spanje ex-Valkenburger Z. ver menteel in voorarrest in trichtse Huis van Bewar

Hij wordt beschuldigd van duiken van invoerrechten en voor wijnen en ook leerd. Hij zou daarbij gebr ben gemaakt van valse fact valse geleidebiljetten. De zaak is in onderzoek bij in Haarlem. Het zou gaan bedragen, die dicht bij het ne gescheiden.

examen

Aan de Rijksuniversiteit te is geslaagd voor het doctor men geschiedenis en maats heer Jeroen Heuts uit Heer

[H]OSCOPEN

[H]EERLEN

[...]ers of the lost ark, 6e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

[...]our eyes only, 12e week, 12 [...] 15.30 en 20.00 uur; za. en [...]30, 18.45 en 21.30 uur; Dik [...] weet raad, a.l., za., zo. en [...]3.30 uur; Heaven can wait, za. 24.00 uur.

[...]e
[...] de pornoprinses, 18 jr. dag. 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 Dirty Lily, 18 jr. do. t/m zo. uur.

[...]tiane ... F. 4e week, 12 jr., 14.30 en 20.30 uur; The deer [...], 2e week, 16 jr., dag. 16.00 [...]00 uur; De duivel hale je, 12 [...] 16.00, 19.00 en 21.00 uur; [...] spetters, 16 jr., dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur; The hor[...]ouse, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, en 21.15 uur; La luna, 16 jr. [...] zo. 22.45 uur; De botten[...]ers, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 Het paleis van de waterko[...] a.l., za. en zo. en wo. 14.00

[...]et
[...]ur à Marseille, zo. 20.00 uur

[UB]ACH O. WORMS

[...]d-theater
[...] vuist vol karate, za. 20.00 zo. 19.00 en 21.00 uur.

[KE]RKRADE

[...]rachttheater
[...]extriminator, 16 jr., vr. t/m [...]0.00 uur; Minderjarig meisje [...]ist, 16 jr., vr. en za. 22.30 di. 20.00 uur; Turf in je ran[...] a.l.; za. en zo. 14.30 uur; De [...]arme op drift, a.l., za. en zo. uur.

[SC]HAESBERG

[...]kino
[...]endarme op drift, a.l., do. en [...]1.00 uur; Ilsa de wolvin van [...], 16 jr., do. en vr. 23.15 uur; a.l., za. zo. en ma. 21.00 uur; [...]ag de 13e, 16 jr., za., zo. en [...]3.15 uur; Cactus Jack, 12 jr., wo. 21.00 uur; De driver, 16 en wo 23.15 uur.

[E]XPOSITIE

[HE]ERLEN

[...]ie Stadhouders, [...]eterstraat 90
[...]houwwerken en schilderij[...] Alfons Stadhouders. Elke [...]dag van 10.00 tot 14.00 uur.

[...]ie Kunstbezit, [...]straat 36
[...]en van Paul Citroen, Gène [...]n, Paul Driessen, Van de [...]n, P. van Straelen. Open di. [...] 14.00 tot 19.00 uur.

[...]entehuis
[...] van Albert Roosenburg Afrika en het Midden-Oos[...] Open dag. van 9 tot 17 uur; [...] zo. van 14 tot 17 uur. Tot en [...] oktober.

[...]erven van Annemiek van [...]
[...] tijdens kantooruren. Tot [...]oktober.

[...]rhof
[...]en kleurtekeningen van [...] Pieters, schilderijen van [...] Hasenbos. Open dag. van 9 [...] uur. Tot en met 15 oktober.

[HO]ENSBROEK

[...]el
[...]tapijten van Helen van He[...]. Open dag. van 10 tot 12 uur [...]n 13.30 tot 17.00 uur. Tot en 20 september.

[...]itiezolder
[...]ningen, grafiek, aquarellen [...]ouaches van Wil van der [...]. Open dag. van 10 tot 12 en 13.30 tot 17.30 uur. Tot 31 [...]mber.

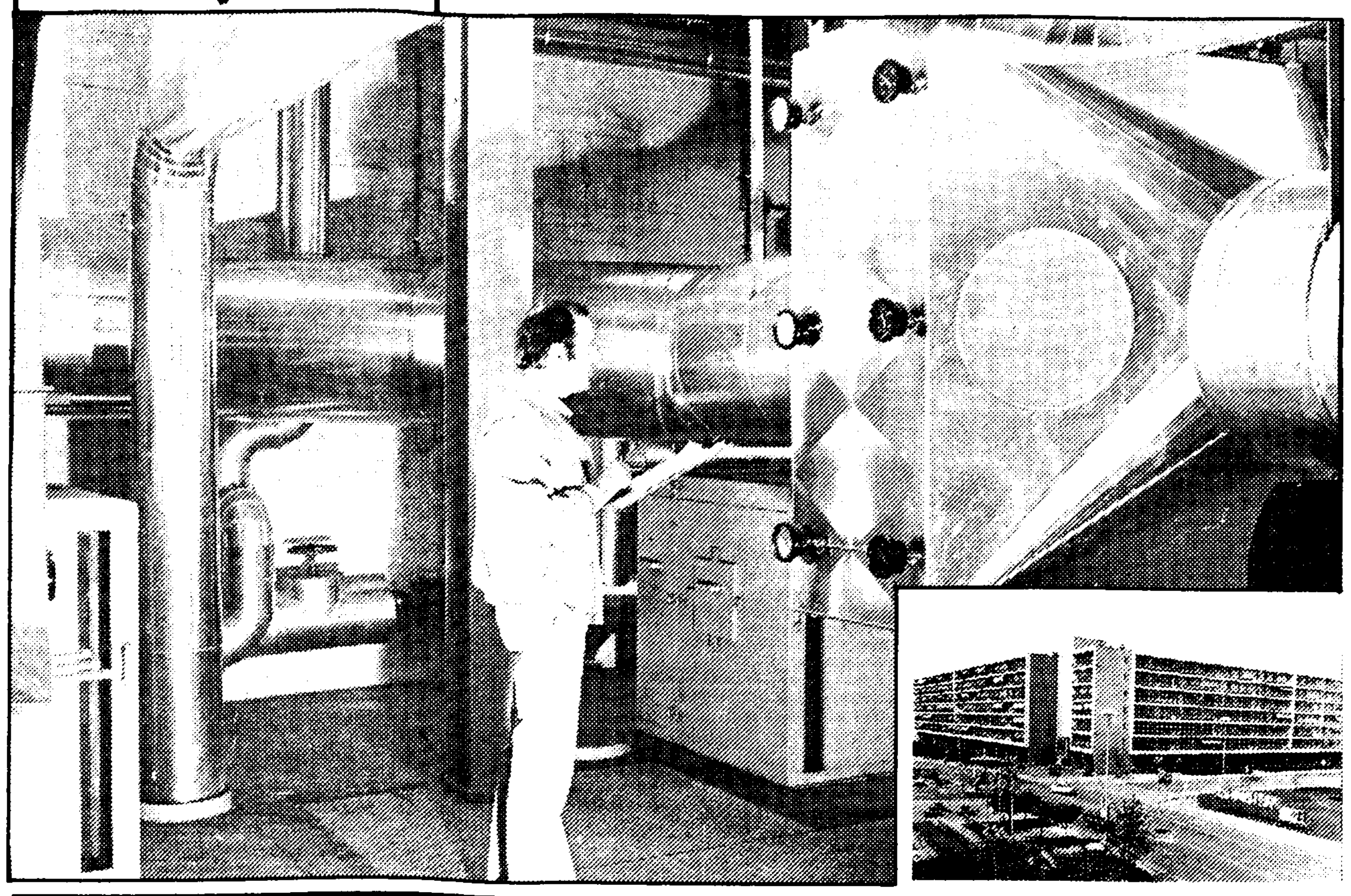
Politie blijft in [H]ulsberg

[HULS]BERG – In Hulsberg blijft [...] de herindeling) een groep [...] politiemannen gestatio[neerd]. Dit deelde waarnemend [burgem]eester R. de Vries de Huls[bergse] gemeenteraadsleden gister[en] mee naar aanleiding van [...] van enkele raadsleden en [...]woner van Hulsberg, die ge[bruik] maakte van het sprekers[...]tje.

[...]scussie stond een krediet van [...] gulden voor de verbouwing [...] bestaande politiepost. Bur[gemee]ster de Vries was zelfs zo ze[ker] van zijn zaak dat hij geen aanlei[ding] zag het voorstel aan te houden [...]dere officiële gegevens zou[...]men. „Ongeacht of het per 1 [...] nu rayon Beek of Nuth [...] de post in Hulsberg zal be[...]lijven met zes politieman[nen]", aldus de burgemeester, die [...]karig was met zijn informatie [...]t de toekomst van de rijkspo[litie in] Hulsberg en de nieuw te vor[men g]emeente Nuth.

● *Het ketelhuis waar de warmte voor de stadsverwarming wordt opgewekt. Inzetje: flats die warmte ontvangen uit dat ketelhuis.*

Stadsverwarming Heerlen bespaart 450.000 m³ gas



HEERLEN – Per jaar wordt bij de stadsverwarming Heerlen 450.000 kubieke meter aardgas bespaard. Dat komt omdat een drietal condensors met een gezamenlijk vermogen van niet minder dan 2.000 kilowatt zijn ingebouwd. Die condensors koelen de rookgassen van de ketels van circa 200 tot 45 graden Celsius. De aan de rookgassen onttrokken warmte wordt vervolgens met een afzonderlijk leidingnet naar een flatgebouw met 144 woningen aan de Muzenlaan geleid. En dat levert al met al die fikse besparing van ettelijke duizenden kubieke meters aardgas op.

In dat flatgebouw aan de Muzenlaan wordt de warmte uit de rookgassen overigens toegevoerd aan de bestaande vloerverwarming en radiatoren. Die „ouderwetse" verwarmingen blijven dus op dezelfde manier als voorheen in gebruik. De warmte voor de stadsverwarming wordt opgewekt in een ketelhuis in de wijk Het Loon. Momenteel gebruiken een 650-tal woningen, 25 zaken en enkele openbare gebouwen, zoals het stadhuis, het stadskantoor, de schouwburg en het thermenmuseum, het sportfondsenbad en de LTS, warmte uit dit systeem.

In 1979, toen men landelijk begon te praten over energiebesparing, is nagegaan hoe er ook te Heerlen bij de stadsverwarming kon worden gespaard. De installatie van genoemde condensors was het gevolg. De installatie kostte 650.000 gulden.

„Maar het is zijn geld waard" zeggen de heren van de stadsverwarming, „in de praktijk is gebleken, dat de installatie aan de gestelde eisen voldoet. In één jaar een besparing van 450.000 kubieke meter gas dat is een aanzienlijke energiebesparing".

COC Heerlen start met jongerengroep

HEERLEN – De stadsgroep Heerlen van de Nederlandse Vereniging tot Integratie van Homosexualiteit-COC start maandag met een nieuwe activiteit. In de ruimten van het COC in de Luciushof aan de Putgraaf 3 in Heerlen gaat dan een jongerengroep van start. Die groep is in de eerste plaats bedoeld voor jongens en meisjes die ontdekken homofiele gevoelens te hebben. Vaak hebben zij het daar erg moeilijk mee. De COC-jongerengroep wil een uitlaatklep zijn voor de problemen van homofiele jongeren. Thema's als: „Ontdekken dat je homofiel bent" en „Ouders en homosexualiteit" komen aan de orde. Maar er is ook ruimte voor eigen inbreng. Maandagavond 19.30 uur, komt de groep voor het eerst bij elkaar.



● *Werkstukken van leerlingen van de tuinbouwschool.*

Tentoonstelling in Casino

Bloemenpracht in Treebeek

TREEBEEK – Volgend weekeinde (26 en 27 september) organiseert de bloemenvereniging „Houdt Treebeek Mooi" haar jaarlijkse (de twaalfde in successie) bloemententoonstelling in het Casino te Treebeek. Naast prachtige bloemen van de leden van de vereniging zelf zijn er ook weer stands te zien van instellingen die zich met de natuur bezighouden (bv. IVN-Brunssum) of andere instellingen (de Openbare Bibliotheek). Bloemisten uit de omgeving zorgen voor bloemsierkunst en ook leerlingen van de Biologische School in Heerlen werken mee om van het Casino één groot bloemenparadijs te maken. Er zullen ook werkstukken te bewonderen zijn van de leerlingen van de Middelbare Tuinbouwschool in Venlo en de Vakschool Heerlen. Deze leerlingen hebben opdrachten gekregen om bloemstukken te maken en de bloemen daarvoor zijn geschonken door het Bloemenbureau Holland. Nieuw is de Japanse Hoek die op de tentoonstelling zal verschijnen met onder andere Ikabana bloemsierkunst en dwergboompjes.
Voor visueel gehandicapten is overigens een geurstand ingericht waar bloemen vruchten e.d. op hun geur herkend kunnen worden.
De Treebeekse bloemententoonstelling is zaterdag (26 september) open van 16 tot 22 uur en zondag (27 september) van 10 tot 20 uur.

Maandagochtend

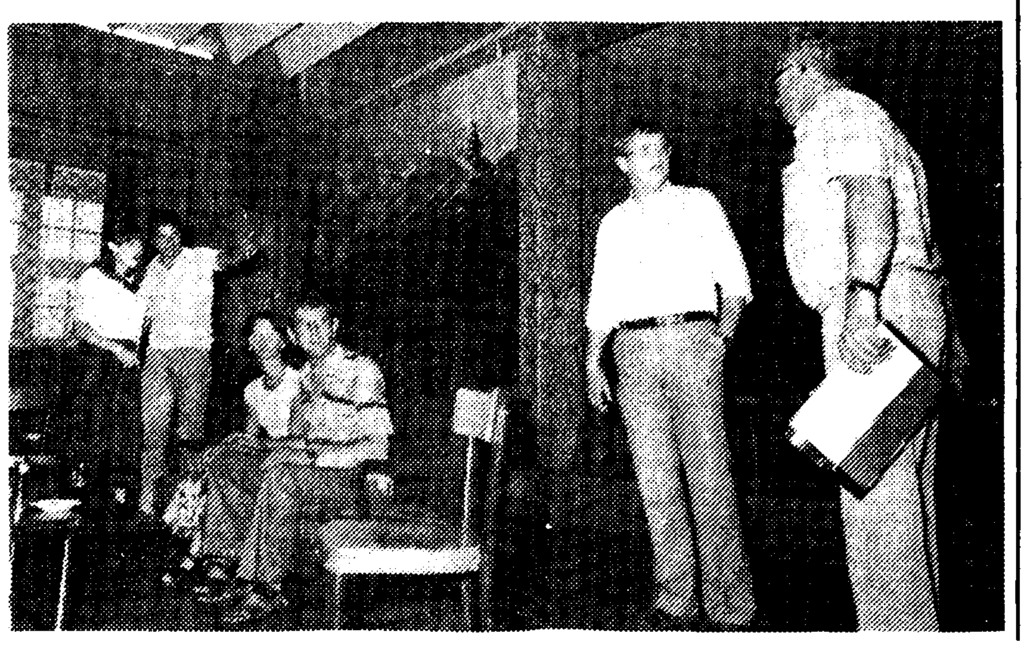
Straten in Heerlen afgesloten

HEERLEN – Maandagmorgen zal de Dr. Poelsstraat vanaf de Akerstraat tot het Raadhuisplein en het gedeelte van het Raadhuisplein vanaf de Dr. Poelsstraat tot de Coriovallumstraat voor alle verkeer worden afgesloten. Dit in verband met werkzaamheden.

Kiekes Wead brengt in oktober nieuwe klucht

NIEUWENHAGEN – In Nieuwenhagen is de voorverkoop begonnen voor de uitvoeringen van „De Broamel", een dialectstuk, dat de toneelvereniging Kiekes Wead uit Nieuwenhagen op 9, 10, 11, 16, 17 en 18 oktober in de fanfarezaal aldaar zal opvoeren. Kaarten voor deze vrolijke gebeurtenis, waarvoor men terecht veel belangstelling verwacht, zijn onder meer te verkrijgen in fanfarezaal Harmsen, Hoogstraat 191.

„De Broamel" is de titel van het door Wiel Muijrers in het Limburgs bewerkte toneelstuk „Gevaarlijk snoepgoed" van Max Andrea. Het is een klucht met de nodige misverstanden, die voor actie en vrolijkheid zorgen. Aan deze vierde productie van Kiekes Wead werken mee Hub Hanssen, Trees van Mierlo-Vondenhof, Marcel Ledoux, Emmy Vanhommerig-Trijbels, Armand Ledoux, Karin Smeets-Vanbilzen, Ine Kirchberg en Wiel Muijrers. Dora Bloemen tekent voor de regie.



Sportfestijn Kerkraadse basisscholen

KERKRADE – De Stichting Sportraad Kerkrade houdt in samenwerking met het Bureau Sport- en Recreatiezaken voor de negende keer het „Kerkraads basisscholen voetbal- en trefbaltoernooi". De voetbalvoorwedstrijden worden woensdag 23 september om twee uur gespeeld; de finalewedstrijden woensdag 30 september om twee uur, op de sportvelden aan de Anstelvallei. De trefbalwedstrijden worden helemaal op 30 september op dezelfde sportvelden afgewerkt.

Zes koren zingen in Klimmen

KLIMMEN – Zes koren waaronder een Duits koor uit het Eifelplaatsje Kall, zullen vandaag deelnemen aan een Korenavond die in Klimmen wordt gehouden in het kader van het 25-jarig bestaan van het mannenkoor St.-Remigius. De koren zijn St.-Caecilia uit Ransdaal, Inter Nos uit Schin op Geul, St.-Caecilia uit Hulsberg, het Mechels Vocaal Ensemble, St.-Remigius Klimmen en MGV 1898 uit Kall. Deze avond begint om 20 uur in zaal Claessen. De Duitse gasten worden om 18.30 uur ontvangen. Na de concerten volgt een gezellig samenzijn.

Info-markt voor vrouwen

LANDGRAAF – In de Beute aan de Wilhelminastraat in Nieuwenhagen wordt woensdag 7 oktober een infomarkt voor de vrouwen van de nieuwe gemeente Landgraaf gehouden.

De organisatrices van deze infomarkt verzoeken alle verenigingen, groepen, clubs, instellingen en dergelijke die op het gebied van de emancipatie, educatie en recreatie actief zijn contact op te nemen met hen. Voor Schaesberg is dit Riet Jongen, Zwartebergweg 2, tel. 313736; in Ubach over Worms kan men terecht bij Josee Janssen, Dormigstraat 4, tel. 318964 en in Nieuwenhagen is Elly Kamerbeek, Hoefveld 66, tel. 310730 bereikbaar.

Vier jubilarissen in Nieuw-Einde

NIEUW-EINDE – De fanfare St.-Caecilia uit Nieuw-Einde viert volgende week zaterdag (26 september) feest omdat vier muzikanten hun jubileum vieren. In de eerste plaats is dat de heer M. Vrolings, die 40 jaar lid is. M. van de Molen, O. Hoogerwerf en M. Rog maken de 25 jaar vol. Er wordt een receptie gehouden in gemeenschapshuis Romantica van 18.30-20.00 uur



● *De vier jubilarissen van St.-Caecilia*

Kapelaan Peters uit Swalmen

Nieuwe pastoor voor Hulsberg

HULSBERG – Kapelaan Peeters uit Swalmen is benoemd tot pastoor van de St.-Clemensparochie in Hulsberg. Jan Peeters is sedert 1977 kapelaan van de St.-Lambertusparochie in Swalmen. Hij werd in 1946 in Horst-Meterik geboren. Hij studeerde op het Klein-Seminarie in Rolduc en vervolgde zijn studie aan de HTP in Heerlen. Na zijn wijding in 1972 was hij tot 1977 werkzaam in de Onze Lieve Vrouweparochie in Venlo.



● *De heer Hub Jaminon*

Zilveren legpenning voor Hub Jaminon

HEERLEN – Tijdens een interne receptie in het hoofdkantoor van de Pancratiusbank werd de heer Hub Jaminon, Bekkerweg 78 in Heerlen verrast met een zilveren legpenning van de Nederlandse Spaarbankbond. De heer Jaminon mocht deze penning ontvangen, omdat hij reeds 25 jaar als kassier in dienst is bij de Pancratiusbank.

De heer Jaminon werd in Vaals geboren. Hij trad in 1956 op 37-jarige leeftijd in dienst bij de bank, nadat hij voorheen werkzaam was geweest bij het distributiebedrijf, een textielfabriek in Vaals en de Staatsmijn Hendrik in Brunssum.

Regio kort

SIMPELVELD
● De buurtvereniging Stampstraat/Dr. Poelsplein houdt zondag een trimtocht. Vertrek tussen 13.30 en 14.00 uur vanaf hotel Packbier. Inschrijfgeld is *f* 1,50 per persoon.

VAESRADE
● De harmonie St.-Servatius en haar drumband- en majorettenpeloton nemen zondag deel aan een festival te Eupen. Vertrek om 9.30 uur vanaf 't Pomphuuske.
● Door drukke werkzaamheden heeft de secretaris van de harmonie St.-Servatius zijn functie moeten neerleggen. Bestuurslid Snackers is inmiddels al benoemd tot nieuwe secretaris.

NUTH
● De Zonnebloem afd. Nuth en Vaesrade houdt zondag een open dag in het kontaktgebouw aan de Pastorijstraat. Van 12.30 tot 17.00 uur kan men terecht bij onder meer een rommelmarkt. De entree is vrij.
● Aan de Keelkampstraat wordt zaterdag en zondag een fancy-fair met tombola, rad van avontuur, schiettent, enveloppentrekken en ballengooien gehouden.

VOERENDAAL
● Nieuwe leden voor het kinderkoor Kunrade kunnen zich dinsdag tussen 17.30 en 18.00 uur aanmelden in de dagkapel van de kerk in Kunrade.

KERKRADE
● Het damescomité van het mannenkoor St.-Jozef uit Kaalheide organiseert maandag om 20.00 uur een herfst/wintermodeshow in De Jreets aan de Kaalheidersteenweg. Kaarten à *f* 5,50 zijn verkrijgbaar bij Trudie Wiertz, Heiveldstraat, Kaalheide, Moda Kowo, Hoofdstraat, Nino herenmode, Kampstraat Heilust en boekhandel De Mijnlamp, Akerstraat Spekhozerheide. De zaal is open vanaf 19.00 uur.

SCHAESBERG
● De koninklijke fanfare Aloysiana neemt zondag deel aan het bondsconcours in Horn.
● De fotoclub Abedia maakt zondag haar zondagsuitstapje. De deelnemers vertrekken om 9 uur vanaf de parkeerplaats Streep.
● Het Vrouwenkontakt organiseert dinsdag van 9.30 tot 11.30 uur een ochtend over euthanasie. De ochtend wordt gehouden in het gemeenschapshuis D'r Sjeet en de kosten bedragen *f* 1,50 en 80 cent voor een kop koffie.

EYGELSHOVEN
● In het dienstencentrum D'r Bemd wordt maandag om 20.30 uur ee thema-avond gehouden over Vrouw in de Geonzheidszorg. De entree is 3 gulden. Verdere inlichtingen bij Jet van den Berg, tel. 351931.

HEERLEN
● Vanaf 12.30 uur organiseert de stichting Habbekrats zondag een open dag in het gemeenschapshuis van Welten. Er zijn verschillende attracties. De entree is vrij.
● Het IVN houdt maandag om 19.30 uur een avond in de kinderboerderij van het Recreatiecentrum Schrieversheide aan de Schaapskooiweg 99 in Brunssum. Het onderwerp van deze avond is „Dieren en hun verzorging in een kinderboerderij".

HEERLEN
● Vanaf zondag begint VJV Inpoet met open kafé-middagen voor alleenstaande ouders. Van 14.00 tot 17.00 uur kan men wekelijks terecht aan de Klompstraat 22 in Heerlen. Verdere inlichtingen bij Jessi Thuis van Inpoet, tel. 045-714667.
● De fanfare St.-Cecilia Nieuw-Einde en fluit- en tamboerkorps Juliana'27 verzorgen zondagmorgen vanaf 11 uur een koffieconcert in het openluchttheatertje van het Heidserpark. Bij slecht weer vindt het koffieconcert plaats in Romantica.
● Adelbert Zuid-Limburg organiseert dinsdag om 20.15 uur in het Grand Hotel een avond voor leden en belangstellenden. De heer C. Leyen zal spreken over „Nepal, een verloren paradijs?".

Kienagenda

VANDAAG
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen; 19.45 uur in club 208 door tamboerkorps Ons Genoegen.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach o. Worms: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie; 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke vereniginge verenigingen.
ZONDAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantse Club; 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv. Coriovallum; 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus; 19.45 uur in club 208 door vv. Rood-Wit; 20 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en duivenvereniging.

Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonie-orkest; 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg; 20 uur in Unitasgebouw door comité kinderoptocht.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging; 19.45 uur in het trefcentrum door missiecomité.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach o. Worms: 20 uur in zaal Eggen door vv. Waubach.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Jeugdafdeling voetbal.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A Genne Kom door muziekvereniging Accordia.
MAANDAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Olympia; 20 uur in Stad Heerlen door vv. Helios; 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen; 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli; 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de carnavalsvereniging Passart.
Heerlerheide: 20 uur in het Pauluscentrum door de ontspanningsvereniging de Wieër.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomitié schutterij St.-Michael; 19.45 uur in café Zum Blauen Bok door vv. Heilust; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia; 19.45 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide; 20 uur in zaal Reulings Chevremont door de gezamenlijke verenigingen; 20 uur in café d'r Plei door tamboerkorps Ons Genoegen; 20 uur in café Domaniaal door schutterij Wilhelmina.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen; 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg; 20 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia; 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen; 14 uur in het wijkcentrum de Kleiboel voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal 't Pumpke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen; 19.15 uur in het clubgebouw door St.-Jan Gebrook; 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Eygelshoven: 19.45 uur in A Genne Komm door tamboerkorps Eendracht.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door vv. Kolonia.

Algemene Beroepen Voorbereiding heeft resultaat

Onderwijs voor leerlingen ITO in stroomversnelling

MAASTRICHT – Het nu al tien jaar durend project Algemene Beroepen Voorbereiding op de Tweede Technische School in Maastricht en drie andere plaatsen in het land blijkt zoveel vruchten af te werpen dat veel andere scholen in het land met belangstelling naar de resultaten kijken. Binnenkort zullen twaalf scholen zich op een of andere wijze bij het project aansluiten. Vanwege het ministerie van onderwijs en wetenschappen wordt maar mondjesmaat subsidie gegeven voor deze projecten, omdat het departement vreest dat op korte termijn veel meer LTO-scholen en ook andere zoals LHNO's zich bij het project willen aansluiten of iets dergelijks willen beginnen, en dat zou zeer veel geld gaan kosten.

Wat is precies Algemene Beroepen Voorbereiding, afgekort ABV? Iedereen is verplicht tot zijn 15e jaar op school te blijven, maar een grote groep jongelui die geen talent heeft voor algemeen vormende scholen komt op de LTS terecht en wordt daar ingedeeld bij de ITO-afdeling, en ITO staat voor „individueel technisch onderwijs". Veel van deze kinderen missen een technisch talent of hebben andere problemen bijvoorbeeld van onderwijskundige aard, waardoor ze bij andere vormen van onderwijs niet terecht kunnen.

Baan

ABV wil deze jongelui nu een zo goed mogelijke kans geven op een behoorlijke baan na de schooltijd. Behalve door middel van individuele begeleiding gebeurt dat ook door een middag stage in de week – een van de belangrijkste elementen – en aanpassing van het gebodene op school aan de specifieke wensen van het kind zelf. Het resultaat, aldus de heer Kesselaar van de Maastrichtse school, is uitstekend: veel van de aldus algemeen beroepsgevormde jongens krijgen vrij snel een baan, vaak als „manusje van alles" of „jongste bediende", maar ook in andere functies. „Deze jongens willen aanpakken", aldus Kesselaar.

Kesselaar ziet aankomen dat deze vorm van onderwijs aansluiting gaat vinden bij soortgelijke projecten in het huishoudonderwijs, en zo mogelijk ook bij de individuele richting van de biologische school. Overigens is de inspectie van die laatste onderwijsvorm nog niet bijzonder te spreken over de gang van zaken. Ook de geringe scheutigheid van het ministerie is Kesselaar een doorn in het oog. „Voor het geld dat wordt uitgegeven om een medicus op te leiden die misschien toch werkloos moet blijven kunnen wij een hele klas zodanig helpen dat ze allemaal een baan hebben", zegt hij.

Met hulp van de Landelijke Pedagogische Centra zullen nu probleemanalyses worden gemaakt, een onderzoek worden gedaan naar de maatschappelijke relevantie en naar de gevolgen voor de carrière van de jongelui die de opleiding hebben gevolgd. Een en ander zal materiaal opleveren, waardoor bij het departement meer gefundeerd kan worden onderhandeld voor uitbreiding van het ABV. Met de nieuwe minister van O en W ziet Kesselaar het wel zitten: „Die zegt dat hij voor gelijke kansen is. Nou, hier heeft hij de kans dat waar te maken!"



● *De Double Take Theatre Company uit Parijs.*

The Last Laugh in Geleen en Sittard

GELEEN/SITTARD – Op initiatief van de Culturele Raad Limburg brengt Buro Pinkpop het minitheatergezelschap Double Take Theatre Company uit Parijs naar Geleen en Sittard. Buiten deze twee plaatsen zal het in kleine en grote theaters, nog vier opvoeringen geven en wel in Kerkrade, tweemaal in Maastricht en Eijsden. Woensdag 23 september komt het gezelschap naar Donkiesjot en donderdag 24 september naar het Hubertushuis in Geleen. „Double Take" bestaat uit de Nederlander Ted Keijser, de Australiër Russell Cheek en de Amerikaanse Claire Teisen. Zij vonden elkaar op school van Jacques Lecoq in Parijs. „The Last Laugh" is hun eerste zelfstandige produktie en is geïnspireerd op het werk van de Amerikaanse detectiveschrijver Raymond Chandler. Ofschoon het stuk in de Engelse taal gebracht wordt is het visueel sterk genoeg om te kunnen volgen zonder deze Engelse taal te beheersen.

Zijtak zwendel naar Neerse oliehandel

Van onze verslaggever

NEER – De Neerse oliehandel P. BV is betrokken bij een miljoenenzwendel in olie, die verleden jaar al ontdekt werd en justitie en politie in samenwerking met de douanerecherche van de Fiscale Opsporingsdienst (FIOD) nog steeds handen vol werk bezorgd. In de oliefraudezaak, waarbij fiscus en oliemaatschappijen voor miljoenen zijn opgelicht, zijn al heel wat arrestaties verricht. Nu werden ook moeder en zoon D. uit Neer, die de oliehandel P. BV dreven, in de kraag gegrepen. Moeder en zoon D. zijn door de douanerecherche aan de tand gevoeld en vrijdag weer op vrije voeten gesteld. De Rotterdamse officier van justitie mr. H. van Brummen schat dat zij de fiscus opgelicht hebben voor ongeveer twee miljoen gulden.

Twee weken geleden al hebben ambtenaren van de douanerecherche in de woning van moeder en zoon D. in Neer huiszoeking gedaan. Deze week werden ze aangehouden. „Vrijdag hebben we ze weer naar huis gestuurd. We hadden bij de huiszoeking al zoveel schriftelijk bewijsmateriaal gevonden dat we niet afhankelijk zijn van hun verklaringen", zegt officier van justitie mr. van Brummen in Rotterdam. De heer en mevrouw D. zouden gezwendeld hebben met BTW en accijns.

De officier van justitie verwacht de komende dagen nog zeker tien tot twintig arrestaties in de oliefraudezaak. Afgelopen week werden door de Westduitse waterpolitie ook vijftien Duitse schippers aangehouden wegens oliediefstal. Bijna tegelijkertijd werden in Nederland vijf verdachten aangehouden. De hoofdverdachten in de oliezwendel zijn drie weken geleden al aangehouden. De politie zoekt echter nog naar de 35-jarige oliehandelaar W.E. uit Zwijndrecht. E. wordt gerekent tot de kopstukken in de zwendel. De handelaar zou valse fakturen geleverd hebben voor gefingeerde partijen olie die zogenaamd naar Duitsland waren geëxporteerd.

Motorschip raakte lek

BERGEN – Het 355 ton metende motorschip Marinus K. uit Maasbracht dat geladen was met fijn grind is vrijdagochtend omstreeks één uur onder Bergen lek geraakt. De lekkage van het schip werd ontdekt door twee achterop varende schepen, waarvan de bemanning direct assistentie verleende, waarna Rijkswaterstaat die snel ter plekke was de brandweer van Bergen alarmeerde. Na vele uren intensief pompen slaagde men erin om honderd ton grind over te laden op een ander schip, waarna de Marinus K. onder begeleiding van Rijkswaterstaat naar zijn bestemmingsplaats Grave kon varen. De hele operatie nam ruim twaalf uur in beslag.

Laatste loodjes in Limbricht

LIMBRICHT – Een bas, twee trompetten en nieuwe uniformen staan **op het verlanglijstje van fanfare Vriendenkring, die voor deze uitga**ven van 60 mille een subsidie krijgt van de gemeente van rond 9 mille. De rest moet via acties worden verzameld. Schutterij St.-Salvius is toe aan een nieuwe buks die al snel 4 mille kost. De gemeente doet er 750 gulden bij. Het zijn de laatste subsidiedaden van de gemeente Limbricht, die per 1 januari opgaat in Sittard.

examens

HEERLEN – Aan de Middenstandsavondschool te Heerlen zijn voor het middenstandsdiploma geslaagd: E.H.G.M. Beckx, Heerlen, R.J.J. Bogdanowicz, Simpelveld, J.G.F.M. Brouwer Heerlen, E.E. van Dellen, Ubach over Worms, L. Dijkstra, Schaesberg, A.J. Dokter, Kerkrade, P.M.R. Douven, Heerlen, G.G.J. Gadaen-Soer, Heerlen, J. Grigoljak, Hoensbroek, J.J.L. Hazen, Voerendaal, P.J.M. Hellenbrand, Brunssum, F.G.M.E. Herbergs, Schaesberg, A.J. Hirsch, Kerkrade, A.M.C.J. Jochems, Heerlen, F. van Kalsbeek, Heerlen, K.H.A.M. Kampstra, Merkelbeek, K.H.A.M. van der Linden, Ubachsberg, G.H.R. Logister, Heerlen, J. Nasvetil, Kerkrade, R.J.J.M. Oostwegel, Heerlen, D.S. Rizaai, Heerlen, C.J.L.M. Senden, Bocholtz, L.H.M. Sniekers, Brunssum, F.G. Soer, Heerlen, E. Steger, Oirsbeek, M.A.E. Starmans, Heerlen, M.E. Theunissen, Voerendaal, J.H.S. Weber, Schaesberg, M.M.L. van Wersch, Heerlen.

UTRECHT – Aan de Rijks… teit te Utrecht slaagde (cu… voor het doktoraalexamen … de heer J.W.M. Höppener, … tijn Huijgensstraat Bruns… af 1 september is hij als wete… pelijk medewerker werk… dienst van het Academisch… huis te Utrecht.

Steun voor Jeugdwerk Meers

ELSLOO – Het Nationaal Jeugdfonds (Jantje Beton-actie) heeft 5000 gulden beschikbaargesteld aan de stichting Jeugdwerk Meers (gemeente Elsloo). Met dit geld zal de inrichting van het nieuwe jeugdgebouw gedeeltelijk kunnen worden gefinancierd.
De stichting Jeugdwerk Meers is daarmee één van de ruim 300 plaatselijke groeperingen, die het Nationaal Jeugdfonds in de afgelopen periode heeft kunnen steunen.

Politie Geleen in het nieuw

GELEEN – Het politiebureau in Geleen wordt volgend jaar flink onder handen genomen. Bijna vijf ton gaat de gemeente uitgeven aan een grote onderhoudsbeurt, het aanpassen van de verwarming en vervangen van de vloerbedekking, zonwering, kantoormachines, meubilair, wapens, voertuigen, portofoons en mobilofoons.

De grootste hap vormt het vervangen van de ramen en het repareren van balkons, dakranden enzovoorts, waarmee in totaal ƒ 300.000,– is gemoeid. Zo'n ƒ 75.000,– kosten de werkzaamheden aan verwarming en radiotoren, terwijl nieuwe vloerbedekking in de kantine en 30 meter zonwering voor ƒ 15.000,– op de begroting voor 1982 staan. Vijftien pistolen van het type Walther P5 (bijna ƒ 13.000,-) vervangen een aantal van de momenteel in gebruik zijnde FN-pistolen.
Los van die vijf ton wordt het informatiestelsel van de politie Geleen – dat sterk verouderd is – vervangen door een automatische gegevensverwerker. Over de exacte kosten van deze apparatuur is nog overleg gaande.

Graetheidecom… blij met besluit Urm…

URMOND-SITTARD – … erg blij mee dat de ge… van Urmond de beste… Graetheide niet gewij… ten faveure van DSM. … leen dat de brieven die … te Urmond uit zal laten … diverse instanties van d… sluit op de hoogte te br… zodanig worden geform… er duidelijk uit blijkt d… mond menens is." Aldus… van drs. Hub Bemelmans… Graetheidecomité, kort … Urmondse vroedschap … had beschikt over het ve… DSM om Graetheide vrij… voor industriële doelein…

Een beschikking waaraan … waar korte maar nogal e… discussie aan vooraf ging. … lende raadsleden spraken … verontrusting over uit dat … meente Geleen na 1 januari … alleenzeggenschap over Gr… zal krijgen. Een ontwikkeli… de raad weinig vertrouwen … te hebben. Burgemeester C… van Urmond waarschuwde … ter voor Geleen in deze k… bij voorbaat de Zwarte Pi… spelen. „Dat lijkt me psych… niet juist", aldus Coenders… er alle vertrouwen in dat G… ze zaak heel serieus zal aan… Daarom moeten we Geleen … gen ons in het harnas jagen… leense gemeenteraad heeft … beste voor met de leefbaar… hebben ze in het verleden … maals bewezen. Kijk maar e… hun bezorgdheid over eigen … waar de leefbaarheid op … stond."

Rockmis … Grote Ke…

SITTARD – Het ex-Focus-… van Leer presenteert vrijdag … ber samen met zijn nieuw g… formatie Pedal Point de … Dona nobis Pacem in de Gr… in Sittard. Deze rockmis ke… bruikelijke opbouw: kyrie… credo, sanctus, agnus dei … noster. De samenstelling v… Point is als volgt: Paul Shig… taren, luit, synthesizer); … gandona (drums, percussie… Tato Gomez (basgitaar en … Thijs van Leer (synthesizer… sche piano, vocoder en zang…

Officiële mededelingen

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Nummer 81-455, 81-872, 81-1021, 81-2690.
Burgemeester en wethouders van Hoensbroek maken, gelet op het bepaalde in artikel 31 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bekend, dat door hen onder oplegging van een aantal voorwaarden, ter ondervanging van eventueel gevaar, schade of hinder voor de omgeving, op 14 september 1981 vergunning ingevolge de Hinderwet is verleend naar aanleiding van de aanvraag van:

1. dhr. A.M.G. Moonen, handelend onder Steenhouwerij Moonen-Wanders B.V. en Handelsonderneming, Rietrastraat 11 te Hoensbroek voor het uitbreiden en wijzigen van een inrichting tot het bewerken van natuursteen en aanverwante artikelen in de meest uitgebreide zin, gelegen aan de Rietrastraat 9-11 te Hoensbroek;
2. dhr. G.A.E.P. van Dijk, Hommerterallee 33 te Amstenrade voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een handel in oud papier, gelegen aan de Koumen 132 te Hoensbroek;
3. dhr. G. Bemelmans, Julianastraat 114 te Hoensbroek voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een levensmiddelenbedrijf, gelegen aan de Julianastraat 114 te Hoensbroek en van
4. de Limburgse Maatschappij voor Gasdistributie (Limagas) NV, Schaesbergerweg 84 te Heerlen voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een gasdrukregelinstallatie, gelegen aan de Paadweg te Hoensbroek.

De beschikkingen en alle ter zake zijnde stukken liggen ter gemeentesecretarie (kamer 6) ter inzage en wel van 19 september 1981 tot 20 oktober 1981, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en 's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
Ingevolge artikel 44, tweede lid, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne staat tot 20 oktober 1981 beroep open bij de Kroon voor:

a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen.

De beschikkingen worden na afloop van de beroepstermijn van kracht tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek wordt gedaan tot schorsing van een beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.
Hoensbroek, 19 september 1981

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek,
de burgemeester,
W. Bos, l.b.
de secretaris,
J.H.P. Hendrix.

Folder over Maasplassen

MAASTRICHT – Het provinciaal bestuur heeft een vouwblad samengesteld met informaties over het provinciaal waterplassenreglement. Daarin zijn ook de laatste wijzigingen van dat reglement verwerkt.

De folder „Spelregels Maasplassen", bestemd voor de watersporters en -recreanten in Limburg, wordt op grote schaal verspreid via watersportverenigingen, jachthavens, VVV-kantoren, gemeentesecretarieën, campingwinkels etc. Bovendien is het drukwerkje verkrijgbaar bij het bureau voorlichting en public relations van de provincie Limburg, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

boeken

Schrijvers uit Derde Wereld

HEERLEN – Sedert vijf jaar bestaat in Nederland de „Derde spreker Serie", een keuze van vertaalde werken uit de Derde-Wereldlanden. Het initiatief daartoe is genomen door de uitgeverij Het Wereldvenster en Novib (de Nederlandse organisatie voor internationale ontwikkelingssamenwerking).

Het betreft werken van schrijvers uit Latijns-Amerika, Azië en Afrika, in het Nederlands vertaald. Het gaat om schrijvers, die het vaak turbulente leven in hun land als rijke inspiratiebron voor indringende literatuur gebruikten. Een veel gehoorde klacht in de Derde Wereld is, dat er vaak over hen wordt geschreven, maar dat zij zelf niet aan het woord worden gelaten. In 1975 voegden Novib en Wereldvenster de daad bij het woord. Dezer dagen kwam de 26ste titel van de pers. Het is de roman „Vlucht voor de droogte" van de Braziliaan Graciliano Ramos.

Met deze roman is tevens het „gezicht" van de boeken veranderd omdat voortaan Wereldvenster en Novib dezelfde uitgave met een eendere omslag op de markt brengen. De keuze van de literatuur komt tot stand in een redactieraad van enthousiaste deskundigen. In 1980 werd de serie bekroond met de Dick Scherpenzeelprijs voor personen, die zich verdienstelijk maken op het gebied van de ontwikkelingsjournalistiek. De opbrengst van de boeken uit de Derde Spreker Serie stort Novib in het solidariteitsfonds, speciaal voor auteurs, die door politieke onderdrukking of geldgebrek geen gebruik kunnen maken van hun recht op vrije meningsuiting.

De prijs van de boeken uit de serie ligt gemiddeld onder de twintig gulden. Men kan er ook een abonnement op nemen. Dat geeft per boek een rijksdaalder korting.

Er is een nieuwe romancatalogus uit met daarin alle verschenen en te verschijnen boeken. Deze catalogus is gratis bij Novib (Amaliastraat 7, 2514 JC Den Haag) te verkrijgen.



Volksgebruiken bij dood en begrafenis

„Luste gullie koffie, of hedde liever geld?" was vroeger in Brabant de gebruikelijke vraag aan degenen, die het overlijden en de begrafenis van een buurt- of dorpsgenoot kwam aanzeggen. Ben Janssen gebruikte de eerste woorden „Luste gullie koffie?" als titel voor een nieuw boekje met oude volksgebruiken, ditmaal volksgebruiken bij overlijden en begrafenis en dan vooral in de Kempen, de Meijerij en de Peel. Al raakt Ben Janssen een enkele keer in de war met de liturgie en een vertaling uit het Latijn, het is al met al een aardig boekje geworden, waarin de sterke verhalen over de nachtwaken niet ontbreken. Ook verzamelde hij enkele grafschriften, waaronder bijvoorbeeld deze: „Dit is Laura's graf, o wandelaar, vereer het met geween. Want iedereen hield veel van haar en zij van iedereen". De Lijster te Maasbree gaf het uit. Prijs ƒ 14,90.

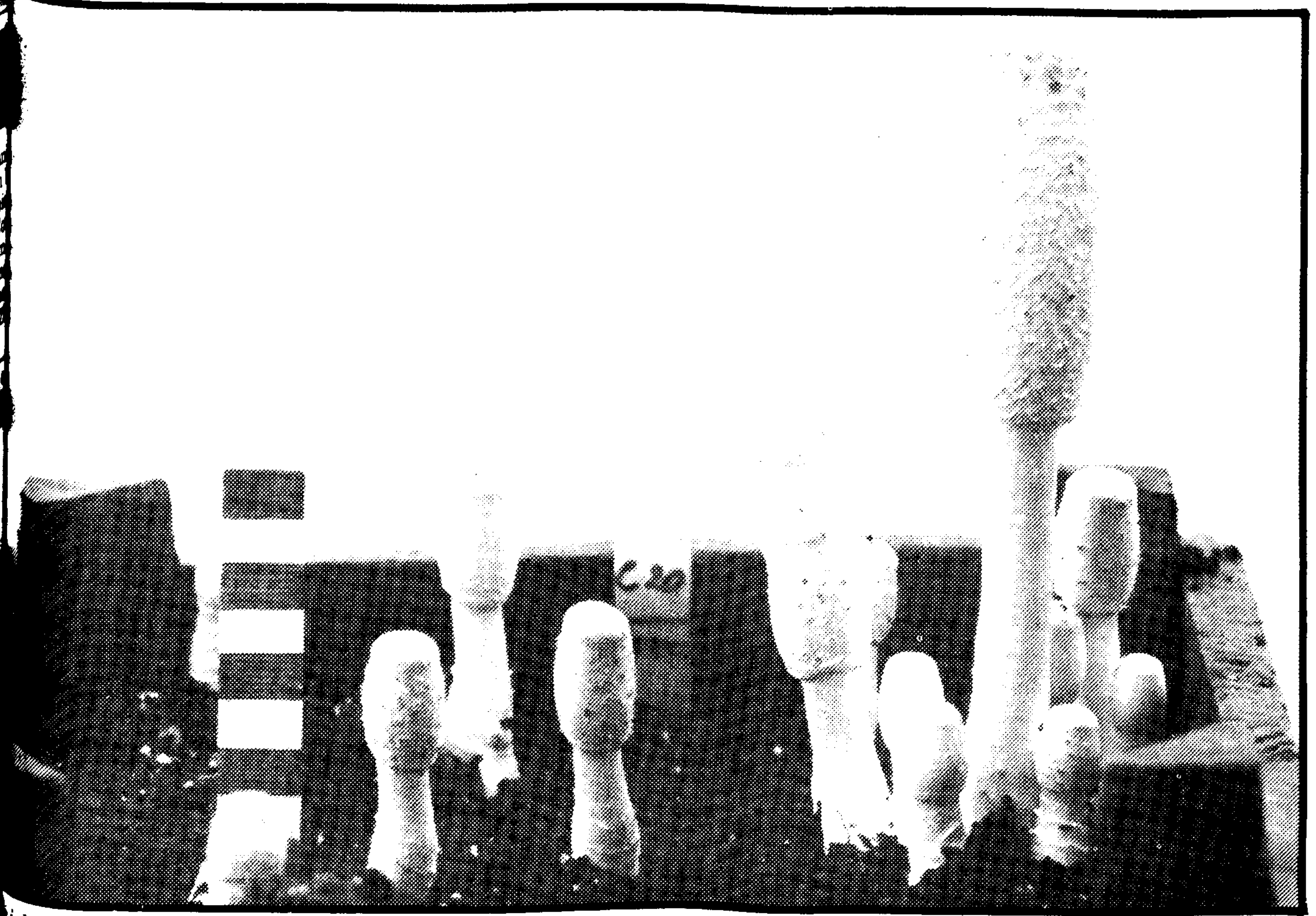


„Laus De… boek vo… kerkgang…

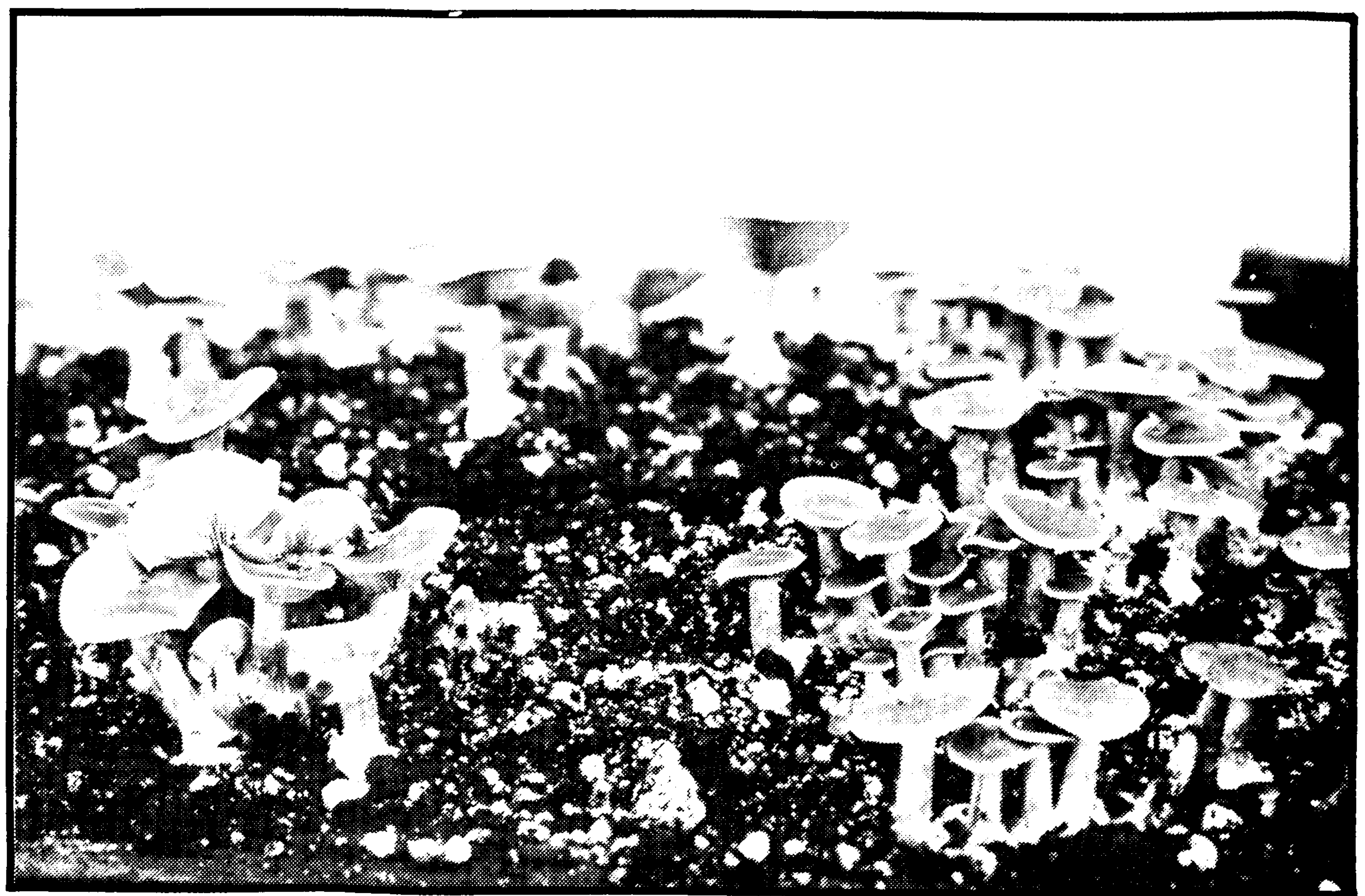
„Laus Deo" is een fraai uit… letterlijk in alle opzichten … boek voor de kerkganger. … maat 16 x 12 cm kan voor … bezwaarlijk zijn om het bij … dragen.

De aantrekkelijkheid voor het … gint bij de Bordeaux-rode … omslag, die 423 bladzijden d… schermt. De typografische v… is voortreffelijk en werd aan… op, voor de ogen aantrekkelijk… gele kleur. Het voornaamste … inhoud, betekent een waar… schat aan gregoriaanse gez… deze zelfs van rhythmische … voorzien. Daarnaast een rijk … ment van gezangen in het Ne… uit het grote aanbod het b… zen. Klassieke melodieën … zingbare nieuwere zetting… vele gebeden, alle euchari… beden met latijnse en nede… clamaties. Daadwerkelijk … boek van de samensteller … H.P.M. Litjens, die tevens … is. Het is dan ook het enig… deze geest, dat voorzien is v… primatur. In de inleiding lezen … het een boek geworden is, … besluiten van het Tweede V… Concilie en van de Nederlan… schoppen volledig zijn verw… beklemtoont de waarde van h… en het gregoriaans en doet … recht aan de volkstaal, door … aantal Nederlandse gezangen… om, dat „Laus Deo" een verbi… tussen „kostbaar oud" en „… nieuw", volgens de richtlijnen … Kerk. En dat allemaal voor … van slechts ƒ 8,-, te verkrijgen … ministratie „Laus Deo". Neer… 6041 KB Roermond.

JAN SCH…



…inktzwam, die in de nieuwe polders als bermbegroeiing voorkomt, blijkt een delicatesse. Hij heeft echter het nadeel, dat hij …, als hij te oud wordt.



● De paarse ridderzwam, die dr. ir. Leo van Griensven binnenkort in de propaganda van het centraal bureau voor de tuinbouwveilingen zal aanbevelen. Een paddestoel voor gastronomen.

Nieuwe paddestoelen op komst

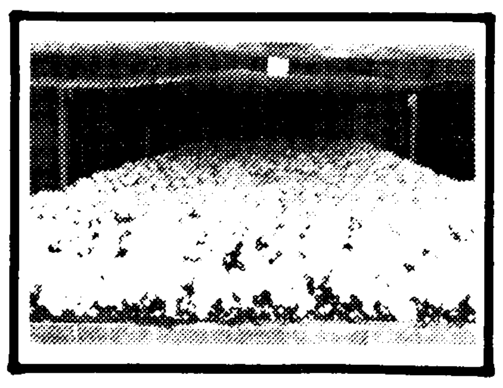
…RST – Al sedert …midden van de …n zeventig liggen …lannen voor de …w van een …dfabriek, welke …Proefstation voor …mpignoncultuur …orst met de …peratieve …erlandse …mpignonkwekers-…niging …wikkelde, …ekklaar in de …st.

…proefstation heeft …know-how voor …broedfabriek in …s. Het product …ft profijtelijk …pectief. De …iek verschaft aan …derd mensen …kgelegenheid en is …r transport van …r broed op een …tvaartmaatschap-…aangewezen.

…r. Leo van Griensven, sedert 1 juli …eur van het Proefstation voor de …pignoncultuur kan die terughou-…eid plaatsen. „De laatste jaren … de Coöperatieve Nederlandse …pignonkwekersvereniging fors in …compostbedrijven in de kop van …d-Limburg geïnvesteerd.
…erduidelijking: champignons wor-…teeld op compost, die voorname-…t strorijke paardemest wordt be-… Volgens de conventionele kweek-…ode zweet de compost uit in de …n van de kwekerij, waarna de com-…met broed, te weten monocultures … de schimmelpluis, wordt geënt. … 1975 gebeurt dat enten van de …ost ook in reusachtige tunnels van …mpostbedrijven van de Coöperatieve Nederlandse Champignonkwekersvereniging, waardoor de champignonkwekers compost kunnen krijgen, die reeds met champignonmycelium is doorgroeid. Het scheelt de champignonkweker twaalf tot veertien dagen, die de doorgroei van het uitgestrooide broed normaliter vergt. Door die tijdbesparing kan de kweker tot achteneenhalve kweek per jaar komen.

Kinderziektes

Daar de kinderziektes van deze doorgroeide compostmethode en die van de mechanische oogst nog niet alle zijn overwonnen, wacht men om andere initiatieven tot ontwikkeling te brengen", verontschuldigt dr. ir. Leo van Griensven de terughoudendheid van de champignonkwekers.
Hij geeft toe dat zij moeilijk te rijmen is met de toenemende werkloosheid en de roep naar werkgelegenheid. Te minder daar de Nederlandse champignonkwekers alle broed uit het buitenland betrekken, waar in speciale broedlaboratoria champignonmycelium op gesteriliseerde graankorrels wordt vermeerderd.



Nederland telt momenteel ruim 800 champignonkwekers, die 65 miljoen kilo per jaar produceren, waarmee ze met de Engelsen een gedeelde vierde plaats op de wereldranglijst bezetten.

Verspreidingsgebied

De champignonkwekerijen zijn voornamelijk gelegen op de arme zandgronden langs de Maas, in de Bommelerwaard, in West-Brabant, waar de vlasteelt verpieterde en in Ierseke, waar oesterkwekers op de teelt van champignons overschakelden.
Vooral na de ingebruikname van het Proefstation voor de Champignoncultuur in 1959, kwam de champignonteelt snel tot ontwikkeling. Via de voorlichtingsdiensten ging veel know-how van het proefstation naar de kwekers, die via de voorlichters hun problemen aan het proefstation voorlegden. Deze doorstroming van onderzoek en het champignonteeltonderwijs, dat in Horst wordt gegeven, kwamen de champignonteelt zeer te stade.



● Dr. ir. Leo van Griensven (40), directeur van het Proefstation voor de Champignoncultuur in Horst.

Dr. ir. Leo van Griensven, oudste van zes kinderen van de bekende Eindhovense sportjournalist Frits van Griensven, is een aardje naar zijn vaartje: een man van grote speurzin, wel ter tale en recht voor z'n raap.
Leo van Griensven werd op 15 februari 1941 in Eindhoven geboren. Na zijn gymnasiale studie bij de paters Augustijnen studeerde hij aan de Landbouw Hogeschool in Wageningen planteziektenkunde. Hij promoveerde op een proefschrift over het vermeerderingsmechanisme van een plantevirus. Aan de medische faculteit in Rotterdam verdiepte hij zich in de experimentele pathologie en stage lopend aan de universiteit van Parijs bestudeerde hij leukemieën. Terug in Rotterdam bewerkte hij projecten van leukemieonderzoek en richtte hij een laboratorium in, waar hij als eerste met interferon werkte: een eiwit dat virusvermeerdering remt en

Dr. ir. Leo van Griensven:

„Paddestoelen nog te zeer met heksen en padden geassocieerd"

daardoor bruikbaar is bij de terapie van bepaalde soorten tumoren.
Van het Niels Stensenfonds kreeg hij een beurs om zich aan het Jonas Salk-instituut in San Diego verder te bekwamen. Jonas Salk, gehuwd met de bijzit van Picasso, is de ontwikkelaar van het polio-vaccin, rond wie een instituut werd gebouwd, waaraan verscheidene Nobelprijswinnaars zijn verbonden. Daar ook maakte dr. ir. Leo van Griensven kennis met modern, op Amerikaanse leest geschoeid, managment.

Gerepatrieerd zette hij in Rotterdam zijn wetenschappelijk onderzoek in de virologie voort. Was zijn verzoek aan het Koningin Wilhleminafonds om een subsidie van een kwart miljoen voor het produceren en laten uittesten van menselijk interferon in 1975 afgewezen omdat het te duur was en men er geen perspectief in zag, met lede ogen moest dr. ir. Van Griensven aanzien hoe een aanvrage van de Bloedtransfusiedienst Amsterdam wel werd gehonoreerd. „Financiering van wetenschappelijke projecten is een kwestie van invloed en macht", stelde dr. ir. Van Griensven verbitterd vast.
Om niet door het virus der frustatie te worden besmet brak de weerbarstige wetenschapper zijn veelbelovende carrière als kankerspecialist af en werd hij per 1 juli directeur van het Proefstation voor de Champignoncultuur in Horst, waar 35 mensen emplooi vinden.

Toch ziet dr. ir. Leo van Griensven dreigende wolkenvelden. „Markt en produkt zijn kwetsbaar. Negentig procent van onze export, die 75 tot 80 procent van de totale champignonproduktie bedraagt, wordt in Duitsland afgezet. En wat 't produkt betreft: in Nederland wordt voornamelijk de agaricus bisporus gekweekt: kleine, witte champignons, die erg gevoelig zijn voor de afstervingsziekte, die aan het eind van de jaren zestig en in het begin van de jaren zeventig toesloeg, waardoor opbrengst en kwaliteit sterk daalden.
Door die stroppen kwam het dat men in het proefstation ging experimenteren met de bitorquis: de straatchampignon, die door het asfalt heen groeit. Veredeld bleek hij resistent tegen de gevreesde virusziekte. Het enige nadeel is dat hij wat kort van steel is, waardoor bij mechanisch oogsten het hoedje wordt afgemaaid. Door veredeling kon reeds een langere steel worden verkregen, maar men is nog niet waar men zijn wil, dus duren de proeven voort."

Afzetverbreding

Vanwege de kwetsbaarheid van produkt en afzetmarkt bepleit dr. ir. Leo van Griensven afzet- en assortimentsverbreding. „Want natuurlijk is er nog iets anders dan de champignons. In reclames liet men het voorkomen dat er geen andere eetbare paddestoelen zijn. Ook werd de mensen aangepraat, dat champignons wit, klein en gesloten moeten zijn.
In Frankrijk zijn de champignons echter lichtbruin; „blond" zegt de Fransman. In Engeland zijn ze eveneens „blond"; open en veel groter. Ze worden er zonder steel verkocht. De Engelsen wikkelen er een hamburger in en schuiven de champignons de oven in. Ze vormen een uitstekende aanvulling op vlees.
Ook de bruine grottenchampignon, die thans uit Frankrijk wordt geïmporteerd, kunnen wij heel goed kweken, maar we hebben de mensen geleerd dat champignons wit, klein en gesloten moeten zijn. Champignons, die echter laat van het bed komen en daardoor groter zijn, zijn veel lekkerder. Ze hebben meer aroma.
Ook de agaricus arvensis, een gele champignon, heeft veel meer smaak. Hij is echter wat harder van structuur en moet iets langer bakken.

Paarse ridderzwam

Naast deze champignons zijn er ook andere niet minder lekkere paddestoelen. Neem de Lepista nuda, de paarse ridderzwam, die op de Balkan, in Duitsland, Engeland, Frankrijk, Italië en Zwitserland in de herfst onder de bomen wordt geplukt. Als enige in de wereld zijn wij er in Horst in geslaagd die paarse ridderzwam in cultuur te brengen. De opbrengst bedraagt vijf tot zeven kilo per vierkante meter per oogst. Dat is minder dan die van champignons, die in twee vluchten 27 kilo per vierkante meter opbrengt. Maar vergeet niet, dat tien tot twintig jaar geleden de opbrengst van de champignons dezelfde was.
Over de afzet van de paarse ridderzwam heb ik reeds onderhandelingen gevoerd met een groothandelcentrum voor de horeca in Breda. Je kunt daar allerlei exquise lekkernijen krijgen: levende kreeften, grote ganzelevers en verse kruiden. Men bleek erg geïnteresseerd en bereid tot afname. Om de teelt voor de kwekers aantrekkelijk te maken zal een garantieprijs moeten worden bedongen", aldus ir. Leo van Griensven, die dezer dagen de paarse ridderzwam in de propaganda van het centraal bureau voor de tuinbouwveilingen zal aanbevelen.

Oesterzwam

„Een paddestoel met grote culinaire kwaliteiten is ook de pleurotus, de oesterzwam, die op dode bomen groeit. Hij is ideaal voor gebruik in een restaurant. De oesterzwam accentueert de smaak van knoflook en uien. Hij kan echter niet op compost worden geteeld. Bovendien vormt de oesterzwam een gigantische hoeveelheid sporen, waardoor dichte mist in de cellen ontstaat. Mensen die daarvoor allergisch zijn, moeten ervan niezen.

Inktzwam

Een andere delicatesse is de coprinus, de inktzwam, die in de nieuwe polders als bermbegroeiing voorkomt. Hij heeft echter het nadeel, dat hij verinkt als hij te oud wordt. Conserveringsproeven duren daarom voort.

Cantharellen

Voorts wordt geestdriftig geëxperimenteerd met cantharellen. Er is één man al een jaar aan bezig. Cantharellen gelden op de Balkan, in Duitsland en in Frankrijk als een begeerde lekkernij, in Nederland zijn ze peperduur. De prijs schommelt tussen 50 en 75 gulden per kilo. Vraag is of ze in een bed kunnen worden gekweekt. Cantharellen groeien in de natuur in symbiose met boomwortels.
Vraag blijft ook of de in cultuur te brengen paddestoelen kunnen worden afgezet. Er bestaat een drempelvrees voor andere paddestoelen dan champignons. Paddestoelen worden nog te zeer met heksen en padden geassocieerd".

VRIJ UIT

LD

door jan van lieshout



Amerikanen en Russen tonen al belangstelling

Broedfabriek voor champignoncultuur ligt bestekklaar

● Uit het Limburgs Dagblad van gisteren

Aangeb. betrekkingen

Serieuze Hoofd/bijverdienste o.a. thuiswerk als TELEFONISCH enquêteren, thuisagentschappen etc. Inl. (antw. env. bijsl.) Fa. Vacom, postbus 436, v. Mussenbr. str. 2, 's Hertogenbosch.

Leuk MEISJE of jonge vrouw gevr. voor werkzaamh. achter buffet. Café Bacardi, Stationstr. 116-120, H'broek, tel. 045-215876.

Brood- en BANKETBAKKER gevr. leeft. plm. 22 jaar, goede vkkennis vereist, netto loon c.a. f 500,- p.w. Br.o.nr. MA 236 LD 6221 BN Maastricht.

BARDAMES gevr. Countryclub, Provincialeweg-Zuid 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

DAMES gevr. die privé willen werken. Tel. 045-455096.

Liefst. geh. DAMES voor escort en privé thuis. U ontvangt geen heren komende uit door uzelf opgegeven woonplaatsen. Bel 045-271127, Saskia.

Dringend gevr. BARDAMES, hoge verdiensten, garantieloon f 600,- p.wk. Intern mog. zat. en zon. vrij. Bar Ponderosa Diesterstenweg 413 Maaseik (B) tel. p-3211565274.

GASTVROUWEN voor dir. Hoge gar. vervoer aanwezig, v.a. 14.00 uur, 045-217032.

WEEKENDCHAUFFEURS gevr. pers. aanmeld. Hompertsweg 12, Schaesberg.

Gevr. CHAUFFEUR voor 1 à 2 dagen p.wk. voor bestelwerk. Br. o. nr. SH 013 LD, 6411 EM Heerlen.

Met spoed gevr. voor werken in Duitsland. Omg. Aken: BETONTIMMERLIEDEN alleen vakmensen. Melden tel. 09-4924062864.

Americaans Concern vr. voor direct dames of heren in bezit van auto en tel. Bijverdiensten f 300,- à f 400,- per week in RECLAMEBRANCHE, bel. voor afspraak tel. 04406-15842.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARMEISJES intern mogelijk. Bar Ma Cherie Nuth, tel. 04447-1829.

Wie wil 4-jaars MAVO-STUDENT begeleiden tot eindexamen te Heerlen. Br.o.nr. SH 019 LD 6411 EM Heerlen.

Zelfst. HUISHOUDELIJKE hulp gev m jong gezin, 1xp.wk. Geerstr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-2290.

Wim Hermsen. Alle dakwerken. Lood- en zinkwerk. Tel. 045-251558.

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. Anja-Palcas Gelissen, Groeneweg 19, Merkelbeek.

Bijverd. aangeb. voor ECHTPAREN of apart v.a. 18 jr. Geen sex. Voor inl. Leeuwerikstr. 15, Hoensbroek, 045-222798.

Gevr. part-time VERKOOPSTER 14 uur p. week, lft. ± 25-30 j. Banketbakkerij Ortmans, Kerkstr. 43 Brunssum. Tel. 252020.

Werkend echtpaar zoekt ervaren en betrouwb. KINDERVERZORGSTER voor schoolgaand 6-jr. meisje. Ong. 20 uur p.w. buiten schooltijden, wijk Kollenberg Sittard. Br. o. nr. Si 266 LD 6131 EG Sittard.

Voor ons voorlopig eenmaal verschijnend krantje met informatie over een biologisch dynamisch landbouwproject (in wezen een Blauwboek). Betaalde oplage 50.000 st., formaat weekend, 8 pagina's, verspreidingsgebied Zuid- en Midden-Limburg. Dammy aanv. Zoeken wij een ADVERTENTIE-ACQUISITEUR die zich op korte termijn in staat ziet contant f 10.000,- advertenties te acquisiteren, provisie f 3000,- inl. Geenstr. 47, Heerlen, Stichting Flambouw promotionfonds.

BARMEISJES gevraagd, voor nette bar in België, met garantieloon, tel. 09-3211756808.

Twee goed uitziende DAMES gevr. voor besloten vereniging te Maastricht. Gratis inwonen mog. Tel. 09-3211713652.

Dringend meisjes gevr. voor goedlopende privéclub, hoge verdiensten mogelijk. Club Elle, Kannenstr. 29, M'str., 043-18884.

GRAND HOTEL Heerlen vraagt receptioniste voor weekeinddiensten. Tel. 045-713846.

Gevraagd leuke **MEISJES** voor onze club, hoog garantieloon. Te bevr. 04490-18350 in de weekends 045-215876.

Remeja verenigde bedrijven BV

produceert van elektronische apparatuur, heeft op korte termijn plaats voor een

technisch dokumentalist m/v

De werkzaamheden bestaan uit: het verzorgen en op peil houden van techn. dokumentatie zoals bedieningsen onderh. instrukties en systeemgeb. dokumentatie zoals data-sheets. Wij denken aan een zelfst. kracht, leeft. 25 tot 30 jaar, met een vooropleiding op MTS-E of gelijkw., die beschikt over goede schrift. uitdrukkingsvaardigh. en een passieve kennis van de moderne talen. Ervaring is natuurlijk een pre doch niet direct noodzakelijk. Belangstellenden worden verzocht hun sollicitaties z.s.m. te sturen naar onderst. adres, t.a.v. afd. personeelszaken Remeja Verenigde Bedrijven BV, Karveelweg 3, postbus 4333 6202 VA Maastricht.

Heinrich Bauer Verlag

vraagt voor W.-Duitsland en of W.-Berlijn

dames en heren van 20–40 jaar

voor de werving van abonnementen. Hoge verdiensten!!! Inl. 04402-6926. Of 04490-23278.

Met spoed gevraagd leuke ASSISTENTES voor goedlopend privéadres. Tel. 045-222537.

Voor dir. gevr. v. Duitsland 1 col., 3 mwts. + handl. voor KLINERWERK akk. Tel. 04493-1397 of 045-458485.

WERKSTER gevr. voor vrijdagmorgen ± 4 uur. inl. tel. 045-421309 in Richterich Duitsland.

Bijverdienste aangeb. voor 25 uur p.wk. in AUTO-BRANCHE. Inl. 045-214755 b.g.g. 04446-3889.

WERKSTER gevr.. 5 uur p. wk. (2x2½). Hegge 146, Schinnen. 04493-2025.

Wij ontwerpen, installeren en onderhouden café- en restaurantinrichtingen. Wij vragen op korte termijn een ervaren KOELTECHNICUS voor onderhoud en installatie. Werken in rayon Aken. Rijbewijs BE vereist. Wij bieden vaste baan, goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden. GHG Jordans, Borsigstr. 9, 5132 Ubach-Palenberg, tel. 09-0245143884.

Club 20 vraagt nog enkele GASTVROUWEN, intern mogelijk. Jodenstr. 20, Maastricht, tel. 043-17253.

Ervaren THUISNAAISTERS gevr. omg. H'broek, geen zwart werk. Uitsl. bell. tus. 19-20 uur. Tel. 04447-2147.

TRACTORCHAUFFEUR gevr. m. ervaring v. bietenseizoen. Loonbedr. Senden, Huntstr. 52a, Ubachsberg, tel. 04446-1672.

Charmante MEISJES en meesteres gevr. voor nieuw privéhuis, intern mogelijk. Tel. 045-225099, Nieuwhofstr. 7, Hoensbroek.

Gevr. FRITUREHULP m/v., liefst met ervaring. Tel. 045-224509.

Gevr. WERKSTER voor 1 ochtend in de week. Tel. 045-214263. Zaterdag tussen 18 en 20 uur.

Middenstands- en HORECAVAKBEKW. aangeb. Tel. 045-222576.

Voor Duitsland gevr. c.v.-monteurs, LOODGIETERS en fotolassers. A en E. 04494-52787.

Gevr. METSELAARS en timmerlieden. Alin-bouw. Tel. 04494-49366.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi Bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 57, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie daken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hangen bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924/045 415348.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiborden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V. Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerken van alle daken, tevens voor het verwisselen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

GEVELVERZORGING „Limburg" gevelreiniging d.m.v. water onder hoge druk of door zandgritstralen. Alle uitkap- en voegwerkzaamheden. Verf en lassen verwijderen. Stoelwerkbehandeling, vocht- en vuilwerende impregnering. Voor inl. Hopperank 15, Brunssum - Tel. 045-251467.

De oplossing

voor uw lekkende kelder of vochtige binnenmuren. Alle materialen en deskundig advies verkrijgbaar bij betonwarenfabriek

Cosa

Wyenweg 147, Treebeek, tel. 045-218877.

Elektro-installateur kan nog WERK aannemen. Willemstr. 76, Hrl. tel. 724846

Voor oprit-, terras en METSELWERK, tegelvloeren en wanden. Ferdi Bestrating, tel. 04494-50399.

Voor al uw DAKWERK, metselwerk, reparaties en verbouwingen, vrijbl. inlicht. tel. 04459-2537.

Voor het maken van KRUIPRUIMTE, kelder of hobbyruimte, verbouwing, oprit, terras, stenstrips, tegelvloeren. Bel tijdig 045-216722, na 19.00 uur.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave. 04405-2404, ook na 18.00 uur.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen, tel. 045-441693. Ook dakreparaties.

Jongeman, 33 jr. met gezin wil graag m. behulp v. u. AARDAPPELHANDEL of iets dergel. voor zichzelf beginnen. Wil er keihard voor werken en overnemen, tel. 045-454317.

JURISTE biedt zich aan voor juridische en/of andere administratieve werkzaamheden voor de ondernemers. Br.o.nr. SH 025 LD, 6411 EM Heerlen.

Voor TIMMERWERK en metselwerk, klein of groot, bel vrijbl. 04494-52948.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04494-47236.

Voor het BESTRATEN van oprit, terras of weg, kunt u nog steeds het beste en goedkoopste bij Hub Michiels terecht. Tel. 04499-1786.

GEVELREINIGING: Verhoog de waarde van uw huis, voegen, kappen en zetten. Vochtvrij maken van uw buitengevels. Bel nu 045-256920 of 255813, Renovabouw B.V.

C.V.-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen, f 59,-. Tel. 04405-2404.

Voor al uw METSELWERK groot of klein bel nu 045-255813.

Pas afgest. lerares Ned./Engels wil studiebegl. of BIJLES geven, tel. 045-413126.

Man zoekt BIJVERD. o.a. tuin, behangen enz. tel. 045-442682.

TEGELZETTER, vakman, kan nog werk aannemen. Tel. 045-423338.

KAPSTER gediplom. Komt bij u thuis. Ideaal voor bejaarden en zieke mensen. Voor afspraak: Bel 045-458077.

Voor dans- en stemmingsmuziek het "CALIPSO TRIO" tel. 045-315810.

Klein bedrijf kan nog dak-, tegel- en TIMMERWERKZ.H. aannemen, teg. concur. prijzen. Tel. 045-721850.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

WEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex B.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat te koop. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserieën op maat. C.G.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,-, 250,-, 350,- bis 1098,- mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

Voor de doe-het-zelvers: INBOUWAPPARATUUR aan groothandelsprijzen. Zoals: gaskookplaten va. 285,-, electr. kookplaat va. 395,-, electr. ovens va. 485,-, wasemkappen va. 160,-, inb. koelkasten va. 549,-, merken: Atag, Bauknecht, Etna, Junker & Ruh, Electrolux ect. Spoelbakken in 25 soorten va. 75,-, hangkranen 36 modellen va. 69,-, werkbladen in duropal en multiplex va. 75,- per m². Tegels, tegellijm, alle accessoires als snijplanken, korven, afvalemmers, ect. Prijzen incl. BTW. Levering uit voorraad. Vossen-keukens, Kerkplein 45, Heerlen. Tel. 717555. Geopend van di. t/m za. van 10 u. tot 18 uur, do. tot 21 uur.

ZWEMBADEN en energiebesparende zonnepanelen, afdekisolatiedekens. Chemicaliën voor uw zwembadonderhoud, automatische stofzuigers, onderdelen, reparaties. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500.

Bontmantels - Bontmanteldel! In september laatste maand zomerprijzen!! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keus: collectie 1981/1982 met garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietfaciliteit. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen ged. Ned. v. 2 pers. terug. Geopend van 9.00-17.30 uur.

ORGELS-accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service bij Stalmeier Music B.V., Hoofdstraat 32, *Hoensbroek. Tel. 045-214253.

Peters & Zn.

Dakdekkersbedrijf. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk, Maastrichterlaan 42, U.o.W., tel. 045-312817.

Voor al Uw **BILJARTBENODIGDHEDEN**, biljartrepar., + bekleden + vlakken en stellen Arno Hendriksen Vert. Wilhelmina billards tel. 04490-13472 Sittard.

Fa. Alvie

verzorgt u alle schilder-behangwerken en dubbele beglazing.

Fa. Alvie

verzorgt u alle tegel- en stucwerken

Fa. Alvie

verzorgt voor u de complete woninginrichting. Voskuilenweg 91, Heerlen, tel. 045-711646. 's Donderdags koopavond. Ruime parkeergelegenheid.

Te koop aangeboden

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golf- en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedtes, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

FEEST(JE) bouwen? Het hele jaar feestversiering, slingers, balonnen, hoedjes, alles! Carnaval-shop, Markt 74, Maastricht, tel. 043-13686.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch, tel. 04743-1216.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. f 1298,-. Alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf f 50,- per maand, zonder aanbetaling ook gebr. kl. tv.'s vanaf f 250,-, zw./wit tv. v.a. f 50,-. Radio-T.V. v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. MEUBELSTOFFEN alle prijskl. Latten, De Koumen, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES meer dan 100 st. voorr., Philips, grundig, vanaf f 295,-. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-724760 en 317662.

Te k. HEIDE 30 soorten p.st. f 1,-, blauwe haagconiferen 80-100 cm hoog f 5,95 p.st. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, t.o. Forellenkwekerij. tel. 04450-2131 Gulpen.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames- heren en kinderjassen in diverse maten en modellen, let op groot formaat kinderjassen tot maat 44, ook extra grote maten heren tot maat 62. Kiekjes bekeken en modellen te koop. Elvis jack's Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923, 34374.

ZONNEHEMELS geb. mod. (par) v.a. f 1995,-. Groothand. Habro, 04407-1554.

Tiroler TUINHUISJES schuurtjes en fabrikant Ubachs Kerkrade Vink. Dag. gr. houtbouwshow.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. meter tot 65% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting, unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Crosfel Kloosterstr. 22 Simpelveld.

AANHANGWAGENS en onderdelen voor zelfbouwers. Tegen aantrekkelijke prijzen. Torsie-assen fabriek. Dabekaussen, Punterweg 7, Industrieterr. Maastricht-Randwijck, tel. 043-629510.

Te k. SHOWROOMKEUKENS en -kasten, keukendelen en apparatuur. RV Handelsmij., Daeldenweg 16, Industrieterrein, Nuth, tel. 04447-2602.

Te k. weg. omsth. IBANEZ custom. aparte uitv. i.z.g.st. inl. tel. 045-223677 na 18.00 uur 04459-212252 :vragen n. Gino).

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

Zeer mooie oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. maten te k., tegen spotprijzen. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

ANTRACIETKOLEN te koop. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen. Tel. 045-419192.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sed Viking, Secmet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13228/14862, donderdag koopavond.

TREINENSPECIAALZAAK Roco NS 1600 f 131,-, Lima NS 1600 f 58,50, Fleischmann en Märklin laagste prijzen, f 79,50 + gratis catalogus. Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Rijwiel Cash & Carry RIJWIELEN al va. f 179,-. 3 versn. f 249,-. Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs m. voll. fabr.gar. Koopavond geopend. Akerstr. 182, H'broek, 045-217687.

WEEKRECLAME: speciale actie. Koelkast tafelmodel, 20 modellen, 150 ltr v. f 399,- nu f 299,-; wasautomaat, 20 modellen, v. f 795,- nu f 545,-; droogautomaten, 5 kg v. f 745,- nu f 499,-; diepvrieskist, 150 ltr. nu f 499,-; stofzuiger 1000 watt, v. f 425,- nu f 399,-, reeds v.a. f 149,-; gasfornuis ruit, termost. en verlichting, wit en bruin v. f 795,- nu f 595,-; 25 modellen petroleumlampen, keramiekmodel, v. f 298,- nu f 189,-; 300 modellen met 20 en 50% korting, eiken stereozuil, eenmalig v. f 588,- nu f 398,-; eiken miniset v. f 215,- nu f 129,-; 25 modellen eiken en noten stereozuilen, 70 verschillende kasjes in voorraad. Allesbrander 11.000 cal. antiek model, v. f 1525,- nu f 1295,-; wegens inbraak enkele koelkasten en wasautomaten licht beschadigd, van f 300,- tot f 500,- korting. Voorbeeld: Miele wasautomaat W 458 van f 3660,- nu f 2265,-. De huishoudbeurs een begrip voor Brunssum, Kerkstr. 111, tel. 045-252956, Brunssum.

Dassen AANHANGWAGENS te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. KANTELDEUREN diverse maten. Ook enkele lichtbeschadigde, tel. 314449, na 17.00 uur.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS, ook met plavuiz. blad, halve pr. tel. 045-213563.

PIANO'S, prachtige gebruikte Duitse merkpiano's in wortelnoten, bloemmahonie, eiken zwart/wit etc. Pianofabriek Klavier, Scharnerweg 82, Maastricht.

KINDERKOPPEN, div. soorten grindtegels, keistenen, betonklinkers, ook div. zesk. modellen, splitsoorten zand, cement, biels, veldbrandst., tuinschommels, vijvers, pompen, etc. bierweten en tuinspecialiteiten. G. Opreij, Kruisberg 50 Meerssen, tel. 043-643500, steeds concurrerende aanbiedingen.

bruynzeel keukens
Keukenafdeling Praxis Heerlen/Heerlerbaan

AARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwal., f 0,35 per kg. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Te k. AANHANGWAGEN ook geschikt voor motor vervoer, tel. 04405-1339.

Te k. BRUIDSJAPON, mt. 36-38. Te bevr. Pinksterbloem 2, Brunssum.

Te k. TOYOTA de Luxe wagon 1600, '77, km.st. 43.000, als nw., f 9200,-. Na 18 uur tel. 045-257007.

Te k. PEUGEOT 103 brommer en sportfiets (heren). Tel. 045-316093.

Luxe ZONNEHEMEL merk Solarmobil met automaat, klok, lift en veiligheidsgordel, Ormann pen. nw.pr. f 3200,-, vr.pr. f 1500,-. Tel. 045-456560.

Gesmede WIGGEN vanaf f 14,75, splijthamers plus steel vanaf f 44,50. Vaesens r.w. 39a Gronsveld.

Te k. WINKELINVENTARIS, grenen hout ± 9 meter wandstell. Collaris, St. Pietersrtr. 6, Chèvremont-Kerkrade.

Te k. mooie eiken KAST, hoog 1.60, breed 2.90, smeedijzeren kapstok, spiegel, paraplubak, trapnaaimachine, electr. bakovens en kookplaat, mooie groot schilderij, 2 vouwfietsen. Eindstr. 61, Schinveld, tel. 045-251148.

Te k. zwart essen KAST, 3.60 m, salontafel, eeth., samen f 800,-. Tev. bruidsjurk mt. 36-38, f 250,-. Leyendecker 28, Kerkrade, DM-terrein, tel. 045-451574.

Te k. OPEMUS 5 met mecchome kleurenkop, trafo en vele andere onderdelen, f 650,-. Tel. 045-222450.

Te k. CARAVANSPIEGELS, z.g.a.n. passen op elk merk auto. Akerstr. 18, Treebeek, tel. 222762.

Te k. grote boven- en ONDERKOELING met vitrine en een drankkoeling, tel. 04490-23118.

Te k. div. strakke, boeren, antieke 1-2-drs. KASTEN, kisten, tafels, stoelen, commode f 250,- salonkast f 250,- tussen 6 en 8 u. Alex Battalaan 12 Mstr.

AQUARIUM te k. z.g.a.n. 70x30x30 compl. met verl. f 150,-, tel. 045-257049.

Te k. 2-ZITSBANK (nieuw) van f 900,- t.e.a.b., tel. 045-311890.

Te k. KAMERPLANTEN, aardbeiplanten, pauwen, cavia's, gasfornuis, bankstel (nieuw, eiken). Westbroek 43 Geulle. Tel. 043-645379.

Te k. electr. ACCORDEON merk Honer elektra Vox de Luxe. Pr. f 2700,-. Te bevr. 045-256830. Do. en vr. na 18 u. en za. de hele dag.

Te k. TUINPALEN, ook voorradig kastanjepalen van vaten, melkbussen (verkoperd), enz. Palencentrum De Kasteellaan, Kasteellaan 104, Heerlen, tel. 045-720808 (bij ingang terij Hub).

Te k. TREKHAAK Honda Accord, compleet met bevestiging ed. f 80,-. Heerlen, tel. 045-286, Hrl.

Moulinex TAFELGRILL groot model f 80,-. Heerlerweg 286, Heerlen.

Te k. SCHRIJFBURO, typemach., glas, overgordijnen, keukentafel+stoelen, kapstok + spiegel, kinderzitje, dameskleding m. 38-40 a.i.g.st. Tel. 043-624581.

Te k. Philips KTV type 26 C992 gr.beeld 61 cm, afst. bed. met teletekst en vidi-tel. 1 jr. gratis abon. vidi-tel. 10 mnd. oud en tevens Mini Special te k. bwj. '77 i.z.g.st. Div. ass. Op de Knip 64 Kerkrade tel. 045-412578.

Te koop diverse soorten KINDERKOPJES C.M. v. Workum-Dings. Maastrichterlaan 153. Vaals, tel. 04454-2363.

Te h. PIANO'S f 300,- per jr. tel. 04490-24960.

MUNTEN alle lagegangen, goede kwal. Tel. 04494-43949.

Te k. GEBAKSKASTJE met koeling, merk Kovu, afm. 80x60x125 cm, 1 jr. oud. Haemers, O. Nassaustr. 31, Heerlen.

Te k. OLIESTOOKKETEL 150.000 cal., één seizoen gebr. Tel. 045-441981, na 19 uur.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. 350 stapelbare KANTINESTOELEN à f 7,- en 30 tafels à f 20,-. Akerstr. 148, Hoensbroek.

Te k. eiken ROOKSTOEL 75 jr. oud f 100,-; koffertypemachine f 120,-; 2 houten balken 300x8x18 f 25,-. tel. 045-415855.

Te k. GASHAARD, sierlijk huisjesmodel i.z.g.st. Gladiolenstr. 106, Kerkrade-West.

Te k. prachtige BRUIDSJURK, mt. 36-38, tel. 352566.

D. eikenkl. OPBOUWKAST plus tafel met 4 stoelen (smeedijzer met pluche bekl.) Salviastr. 4, Valkenburg. Tel. 04406-12093.

PIANO te k. merk Bodach Berlijn, kr. sn. goed in orde, kl. wit. Dross. Everhardtstr. 16 Stein.

Postzegelhandel Gebroek stunts: postfris vanaf 75% F.D.C. vanaf 55% alle aub. boekjes 55%. Diverse aanbiedingen. Ook MUNTEN. Akerstr. 208 Hoensbroek. Dag. na 16 uur geopend.

Te k. 4-kanaals ZENDER, 27 mHz voor modelbouw, 3 mnd. oud nieuwpr. f 395,-. Tel. 04492-2388 tussen 17 en 19 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel, 6 rad. radiatoren, compl. f 2500,- met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. eiken KINDERBEDJE met hemel en matras. Agathagracht 10, Kerkrade-West, tel. 045-414080.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS z.g.a.n. Prov. weg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. noten SALONTAFEL groot model, 1 noten TV-kast, tel. 045-725778 of 045-714220.

Uher BANDRECORDER SG 560 tun.-verst. met platenspr. en box., bandrec. Sony, discomeubel, koffer-pickup, Donatusstr. 161 Nuth.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Burgers, Cové, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf f 369,- compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225, reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. teelaarde, VELDBRANDSTENEN, bielsen, kinderkoppen, zand, grind, champignonmest, div. bestratingsmat. containers te huur etc. Bouwbergstraat 100 Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. aangeb. VERKOOPAANHANGWAGEN merk Rinel, ingericht als frituurinstallatie ingebouwd. Uitschuifbare gekoelde vitrine, bwjr. '78. Laudy Dorpstr. 55 Sittard tel. 19622.

CHAMPIGNONMEST de ideale bemesting v/d. tuin f 10,- p.zak. va. 3 zakken thuisbezorgd. Tel. 045-310273.

Te k. dames- en HERENFIETSEN, Amerstraat 4, Beersdal-Heerlen.

Dames, heren, trim en RACEFIETSEN nieuwe Batavus, Gazelle v.a. f 450,-. Grond Scheesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF winkelprijs f 35,- nu va. f 21,95. Ook vitrage. Pr. naaister f 12,- p.m. Varia Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-714161.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. met harthouten treden en siersmeedijzeren leuningen. Alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970. Showmodellen ter plaatse. Vraag vrijblijvende documentatie.

Te k. GW 80 Super Vitesse, hydraulische wenteling. L. Peurteners, Pas 26, Hoensbroek.

BURH. bon L en bon L. Ongesp. Tel. 045-218852.

Te k. alum. SCHUIFDEUR, afm. 2.40 x 2.10 compl. m. glas f 325,-, Tel. 412421. Caumerboord 81, Heerlen.

Hi-fi-fans opgelet! P.U. 80, 110,-, 220,-, 250,-. Digitale TUNER-VOORVERST. eindverst. 2 x 40 wort.,598,-, 2 x 100 W 698,- tuner-voorverst. Saba 9240, 2 x 90 W 498,-, Saba 92 40 x W 468,-, cass.deck Akai GXM 19 398,-, Dual 298,-. Pioneer-verst. 2 x 30 W 259,-, boxen 40 watt Akai 59,-, tuner 179,-, tape-deck 250,-. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlen.

Ds.- en HR.RIJWIEL, in goede staat. Tel. 045-219969 in.mog. Dr. Plesmanstr. 19, Heerlen.

Te k. VOUWCARAVAN, merk Concorde, i.st.v.nw. Dr. Fleming 2, Nuth.

Te k. ± 70 VHS VIDEOBANDEN met films f 65,- p.st., tel. 04750-26326.

ANTIEK: 6 Henri Deuxstoelen, rose bekleed f 450,-. Koopje! Eik. buffetkast va. f 1050,-, noten Henri Deux-kast f 1895,-. Omaklokken f 375,-. Mechelse spiegel f 95,-, 1-drs. boerenkast f 650,-, opasstoel f 450,-, eik. buro f 1250,-, theekastje f 190,-, commode eik. f 225,-, weegschaal f 95,- enz. Ruiterstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

Te k. POTKACHEL en Limburgse fornuis, tel. 045-316786.

Te k. gebruikte SCHOOLBANKEN + stoel, div. maten do. 19.00-21.00 u., vr. 10.00-16.00 u., za. 10.00-13.00 u. Voltastr. 10, Schaesberg, tel. 045-317640.

Uit voorraad leverbaar alle soorten KLINKERS en tegels, tegen zeer scherpe prijzen, ook voor al uw grondwerk, levering zand enz. Tel. 04499-1786.

Te k. STOFZUIGERonderdelen alle merken. Elektroshop Roosen, Brunssum.

Te k. DOKA-UITRUSTING met Durst C.35 vergroter en radiografische besturing 27 Mhz. + raceauto helemaal compleet. Koopjes. Tel. 045-452421.

Te k. BABYKAMERTJE wit-bruin z.g.a.n. Na 17.00 uur. Potgieterstr. 88 Heerlen-Molenberg.

Te k. BUREAU + kantoor kasten/tafels. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. GRINDTEGELS va. f 3,80, opsluitbanden trottoirtegels. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. aangeb. BLOEMKOOL, spits-, savoye- en witte kool, wortelen en spruiten. Alles van eigen bedrijf ook voor wederverkopers. G. v. Laar Heerlerweg 23, Voerendaal. Tel. 04446-1543.

Te k. weg. overcompl. FRANKLIN Stoves met gebr. schommelstoel v. tuin, Miele langz.wasser, herenfiets, klokkenstel, commode. Geenstr. 55, Geleen.

UITKNIPPEN kolen stoken? 'n voordelig alternatief 10% korting bij 10 mud, 20 % kort. v.a. 20 mud en meer. 045-259668, uitsl. na 17.00 uur.

Te k. Scheppach OPBOUW FREES, tevens het bijpassende schaafblad. Tel. 045-351917.

Te k. 1 AQUARIUM geh. compleet 150x60x50, 1 aquarium m. eiken ombouw en onderstel + lichtkap 170x70x50 045-441369.

Te k. WANDMEUBEL zw./wit 3.50 m bij 2.20 m. Rooseveltstr. 69, Brunssum.

Postz.verz. Duitsl. v.a. D. Staten t/m Bund m. DDR en Berlijn, tevens Ned. Overzee, veel pr. tevens veel ruilmat. Cat.w. 79/80 ca. f 17000,-. Zeer gesch. voor verzamelaar. T.e.a.b. tel. 043-644054.

Te k. SPOORBIELZEN, kaarsrecht 2,60 m. Palencentrum De Kasteellaan, Kasteellaan 104, Heerlen, tel. 045-720808. Schelsberg 14, Heerlen, tel. 045-725782.

Te k. TRAPHEKJE f 10,-, 28 luiers f 10,-, 5 babydekens f 52,-, houten hobbelpaard f 20,-, wandlamp + zak f 60,-, gascakevorm f 10,-, Weustenraedtstr. 39, H'broek.

Te k. aangeb. AANHANGWAGEN 150 x 100 na 17 uur. Maastrichterlaan 174 Vaals.

Komplete slpk.: ledikant, matras en spiraal 1,40-2,00 m. 3-drs. LINNENKAST en 2 nachtkastjes, i.g.st. Tel. 045-250582.

Te k. bruine VLOERBEKL. 5.20x4.00, f 300. Tel. 045-454459.

Te k. Premier DRUMSTEL, compl. met koffers, vr.pr. f 1650. Tel. 04497-1702.

Te k. Sihi Materis VUILWATERPOMP, type DR 10 met schakelaar, z.g.a.n., f 400. 04499-2208.

Kinder CROSSFIETS z.g.a.n. f 200,-, tev. cassdeck, pr. f 200,-. Tel. 045-219974.

Te k. STEREOTOREN Telefunken best. uit draaitafeltuner en losse versterker + 240 watt. Philips boxen samen f 550.- incl. rek. als nieuw. Tevens stereotoren Teleton f 250,- of Technics laatste model f 350,-. Kombinette met koeler + kast. f 400,-. Alle tes zon camera Super 8 Canon Noris projector en filmuitrusting met Canon camera 5x zoom + plakpers samen f 450,- of complete geluidsuitrusting met Bell en Howell Camera draaitoestel uitvoering Chinon projector, scherm met ingebouwde luidsprekers, recorder voor geluid aan films te maken, splijtbank met plakpers samen f 1450,-; alles als nw. Metalen 2 delige staande kapstok + spiegel 9 mtr. f 195,-; lichte slijpmachine f 50,-; als nwe omafiets f 175,-; Gazelle trimfiets als nw. f 450,- electr. typemachine f 150,-; detecte 400 mm. Tamron Telelens f 35,-. Inr. dames of H fiets mogelijk. St. Theresiastraat 99, Heerlen tel. 045-720265.

Te k. Akai B.REC. X 201, D m 6 band met hasp., f 550. Julianapln. 20 Ubach o. Worms, tel. 310534.

Te k. aangeb. ZWEMBADAPP., pomp, zuiveringsketel, warmtewisselaar en tegelbeton. Europastr. 10, Munstergeleen.

Te k. moderne beige KINDERW. m. bruin onderst. Z.g.a.n. Belboomweg 34, Stein.

Te k. diverse GEVELKACHELS, koopje, Drievogelstr. 31, Kerkrade-West.

POSTZEGELS kleine verzameling postfris W-Dld. en Berlijn cat.waarde DM 625,- en DM 330 t.e.a.b. Boer Julianastr. 32, Nieuwenhagen, tel. 045-316997.

Te k. complete BABYKAMER en lastrafo, tel. 045-313110 voor 14.00 uur.

PLATEN: duizenden gouwe ouwe American singles, f 1,50 p.st. V. Weerdenpoelmanstr. 41, Heerlen (Aarveld).

Kleurentelevisie, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,-, zwart/wit vanaf f 75,-.

Radio TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Kleurentelevisie

pr. spelend met garantie, o.a. Philips, Blaupunkt Tiptronic va. f 250,-, zw.-w tv. va. f 65,-. Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

't Klaverblad heeft het

Eiken bankstel 3-1-1, f 1450,-; grenen bankstel 3-2-1, f 850,-; rotan hangstoel m. standaard, f 445,-; losse kussens f 160,- per stel; eiken wandkast 2.50 m br., f 1450,- enz. Financ. en inruil mog. Bezoek vrijbl. onze showroom en cadeaushop Maastrichterstr. 45, Brunssum, iedere zat. geopend v. 10 tot 17 uur of bel voor een afspraak! 't Klaverblad, Hamerstr. 28, Hoensbroek, tel. 045-223382 b.g.g. 255529.

Morellentuin 2800 m²

in Eijsden. Prijs f 6,75 p. mtr. Br.o.nr. Ma 240 LD 6221 BN Maastricht.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

ENCYCLOPEDIEËN: nieuwe en zo goed als nieuwe. De meest recente uitgaven, alle merken. Nergens voordeliger! Het lage gemakkelijke termijn-betalingen toch compleet in huis. Boeken. Conemans v. Weerdenpoelmansstraat 41, Heerlen-Aarveld tel. 045-413343 (na 19.00 uur 043-645938.

Te k. OPENHAARDHOUT, gratis thuisbezorgd, tevens 2 oud eiken voordeuren en oud eiken balken, tel. 04406-15562.

Te k. prachtig leren BANKSTEL enkele Perzische tapijten, eetkamer, staande klok (alles als nieuw) tel. 04750-18902.

Te koop OPENHAARDHOUT (Beuken en berken uit de Eifel). Tl. 045-351471, Houthandel R. Bruil.

Te k. Merbau KOZIJNEN, tuindeur kozijn m. deuren en bovenlicht hg. 270 br. 157 cm. raamkozijn m. vleugel hg. 160, br. 112 cm. Alles nw. en gesch. v. Thermop.beglaz. Keerweg 61, Heerlerbaan, bez. zaterd. v. 10-18 uur.

Te k. AANHANGER 1.80 m x 1.20 m. Scheepenergerstr. 90, Kerkrade-West.

Te k. 2 ZANGBOXEN Dynacord D 410 m. 2 standaards, tel. 04447-2712.

Te k. CV-KETEL + radiatoren, Bergidus onderdelen. Barta kachelfor, buitengasverv. opklapbed, grote kleerkast, 4-pits electr. fornuis en jongensfiets. Brunssummerweg 93, Ubach over Worms.

Te k. ORGEL merk Diamont 32 z.g.a.n. (9 mnd.) met toebeh. Te bevr. Reeweg 60, Ubach o. Worms.

Aanbouwkeukens

lengte 270;
kunststof v.a. f 1890,-, eiken v.a. f 3700,-, incl. apparatuur.

Vossen-Keukens

Kerkplein 45
Passage 2
Heerlen, tel. 717555

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gaskachels. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

Warps piano's

aanb. voorde. studiepiano's. Raadhuisstr. 5 Heer tel. 043-626504.

Uw specialist voor Sanco dubbelglas en i.s.

voorzetramen

4-voudige funktie warmte- en geluidsisol., zon- en inbraakwerend. ICM Wijlre, tel. 04450-1616.

Te koop **AANRECHT** met 2 spoelbakken, 2 m. Dr. Huntjensstraat 14, Ransdaal, tel. 04459-2170.

Kachels

grote keuze in antieke en oude kachels, tegelfornuizen, houtkachels, potkachels, haarden enz. Antiekhandel P. cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

MANDFLESSEN te koop. Tel. 04455-1938.

Te k. 5 houten VLECHTSCHERMEN (18x180) met bevestigingspalen. Provincialeweg-Zuid 19, Oirsbeek.

Te k. DRAAIBARE-ANTENNE met FM + klok. Dr. Thibaldstr. 6, Brunssum.

Te k. 200 KALKZANDSTENEN en 1500 oud-Hollandse dakpannen. Tel. 259458.

Te k. BLOEMKOOL 10 st. f 7,50; bonen en snijbonen va. f 1,50; p. kg p. kist, rode witte, savooie en spitskool 50 ct. p. kg p. kist, spruiten f 1,10 p. kg p. kist, paprika f 2,- p. kg p. kst, andijvie, spinazie en rabarber f 4,50 p. kg p. kist, tomaten 95 ct. p. kg p. kist, pruimen, klapsperen 55 ct. p. kg per kist, nw. aardappelen 35 ct. Voorn. Veld- en tuinb. Schaesbergerweg 35, Julianastr. 15, Merkelbeek.

AANBIEDING schilderijen op doek, geschilderd met houten uitgestoken lijst. Indonische landschappen groot formaat. Voor gros prijs slechts f 100,- p.st. Tel. 045-721759. Moet weg!

Speciale aanbieding antieke zilveren PORSELEINKAST v. f 6700,- voor f 1850,-; barok commode van f 3200,- voor f 1250,-; Div. nachtkastjes uit oma's tijd vanaf f 100,-; div. klokken. 2 Louis de 15 bedden voor f 100,-; Perzisch tapijt van f 7500,- voor f 2500,- afm. 4x4 mtr. Aparte commode met spiegel van f 2700,- voor f 1200,-. Div. exclusieve hanglampen brons en kristal enz. enz. Tel. 045-721759.

Te k. antieke KAMERKAST 6 stoelen + tafel. Endenerstrasse 44, Hastenraht-Gangelt (Dld.) Tel. 09-4924542834.

Weg. niet doorgaan van huwelijk te koop alle EETHOEK en eiken bankstel samen f 3400,-. Ook apart te k. tel. 04490-22139.

TREKHAKEN, uitlaten en schokbrekers 30% korting of gratis montage. Accu's 35% korting, banden 30 tot 50% korting. Sneeuwkettingen 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

Te k. grote KINDERKOPPEN. 045-311200.

Weg. omst. leren BANKSTEL, enkele Perz. tapijten en wortelnoten tv-kast. Alles als nw. Tel. 04490-10582.

Te k. 16 mm GELUIDSFILMPROJECTOR of te ruil tegen 2 meter zend/ontvanger. Groenseykerstr. 38 Geleen.

Te k. PLATENSPELER volautomatisch merk Garrard 9 mind oud bel 045-452399 na 18.00 uur.

Te k. PIANO i.z.g.st. O.L. Vrouwestr. 28, Kerkrade, tel. 045-714585.

Te k. prins- en PRINSESCAPE, prinsemuts en 2 avondjurken, 38/40, nieuw-prijs f 2500,-, alles voor f 250,-. Tel. 045-215829.

HERENFIETS f 50,- en trimfiets f 85,-. Kochstr. 1 Hrln.-Grasbroek.

Te v. part. antieke eiken COMMODE m. sp. f 375; eik. salon-tfl. f 475; eik. tafel f 475; Mech. spiegel f 300. 04490-55083.

Te k. complete SLAAPKAMER m. 5-drs. kleerkast, wit, bruine afw. Tel. 04454-1970.

Te k. WASDROGER Miele, weg. plaatsgebr., ½ jr. oud, f 350,-. Tel. 045-459310.

Gecombineerde vlak- en VANDIKTESCHAAFMACHINE, kettingfraes en lintzaagmach. m. motoren, hobbycirkelzaag te k. Meerderweg 13, Banholt, tel. 04457-1907.

Te k. partij MAKE-UPARTIKELEN M./Quant t.e.a.b., ook iets voor fancy-fair of markt. Tevens gasboiler, 120 liter, tel. 045-442145.

Te k. antieke LADENKAST, f 400,-; 2-drs. boerenkastje, f 325,-; antieke hoorngrammofoon. Kennedylaan 38, Eygelshoven, tel. 045-353569.

Te k. KEUKENTAFEL en 2 stoelen, 1 chr. st. aanrechtbl., 1.80 en mengkr., 21-delige encycl. Pr. Mauritsstr. 25, Hoensbroek.

Te k. STACARA... camping de B... tel. 045-255096, S...

Te k. RIJBROEK... Tel. 045-352869.

Te k. enkele rollen ...tific. HARMONICA... Nieuwstr. 71, Kerk...

Te k. KINDERWAG... wandelwagen comb... 04497-1268. f 175,-.

Te k. 2-pers. LITS... MEAUX en 2 matr... nachtkastjes, toil... 045-314873.

Te k. ANTIEK... slpkmr. bestaande... drs. hangkast, 1-drs... kast, commode, nach... je en bed. Tevens po... album vanaf 1950... pleet postfris geen... kers (zondag) Inl... 1963.

Te k. ACCORDEON... ner Atlantic... i.z.g.st. en zanginst... lette i.g.st. Vr.pr... Spauwbeekerstr. 1... beek.

Te k. BANKST... hoekbank, 1 jr. ou... Amsterdamstr... len, tel. 045-72302...

Te k. bruine KA... 2.40, hoog 2.00... 710177.

Te k. SIGMA 5/8 m... kabel en beugel... 045-417723.

Te k. JONGENS... FIETS, 8-14 jr... bevr. A. Tasma... Heerlerheide.

Te k. VIDEOREC... met toebeh., 1 jr. o... f 1100,-. 045-21742...

TOSCHIBA band... boxen, speelt goe... defect, f 250,-, 2 B... boxen m. equaliz... tot 1000 watt be... nw.pr. f 2995,-... f 1500,- met LED... tie. Koestraat 84... broek.

Te k. CV-GASKET... meha, 13 leden... call., compl. met... pomp, etc., 5 jr. in... weest te bevr. L... Hoofdstr. 46, H'bro... 045-212337.

Te k. 2 eenpers. B... 3 mnd. oud, matr... ken, f 225,- p.st... f 50,-, extra groot... terjas, bont, f 100... Feronln. 52, H'bro...

Te k. 2-deurs... Louis Philippe KA... bieding f 950,-... deurs met spiegel... Verder nog ± 20... kasten Akerstra... Spek'Heide. Open... tot 17 uur.

Te k. AANBOU... KEN m. gasfornuis... kap. Koopje! Bur... jansstr. 5 Ubach o...

Te k. weg. opruim... ken KLEERK... commodes, nacht... bedden, kame... keukenkasten, klo... en veel kleingoed... weg 90, N'hagen.

Te k. GASFORNU... stel (nieuw) ka... gashaarden, was... enz. Nieuwenh... destr. 57 Ubach o...

Te k. Combinat... KELZAAG-frais... boor te bevr. 045-...

Weg. omst. te k... KEUKEN met alle... tuur. Tel. 045-4580...

Te k. BRUID... (maat 38-40). Prijs... Te bez. Oude M... 137, Heerlen, 422244.

OPENHAARDHO... tel. 045-720032.

Te k. LUXAFLE... 2.35 × 1.70 m f 1... kast Bosch f 250... nex grill nw. f 1... fiezetter f 45,-. Fo... Olympus trip f 1... 045-210873 na 17.00...

Te k. ORGEL, 1½... dub. klavier en... box. Pr. f 1400,-... 270228.

Te k. KEUKEN, e... leren draaistoelen... tafel, 120 cm en... hoekbank, alles... f 275,-. Tulpstr... Nieuw-Einde-Hee...

Te k. 1 jr. oude... niet gebruikte p... merk Akai (met... vr.pr. f 125... 710541.

Te k. mooie w... COMMODE, ki... wasmach. wass... trif., klokken e... stestr. 9, Palemi...

Te k. heren- en... FIETS, beide 3 v... nw., vr.pr. f 175... mesfiets, vr.pr. f... derdijkstr. 31, He...

In- en verkoop al... HEFTRUCKPALL... Tel. 043-30534.

Te k. zw. eiken S... BIELZEN, f 25,-... wisselbielzen v. 3... Tel. 043-30534.

Te k. oude anti... CHELS. Allesbra... venweg 38, Buch...

Te k. KLEUREN... SIE, 2 wijnflessen... liter en org. me... Einthovenstr. 13... broek.

Te k. weg. aans... GASHAARD, ... del, 10.000 cal... chel. Tel. 045-452...

Te k. VIDEOR... Philips N 1702 +... Pr.n.o.t.k. Zat... u. Tel. 045-418490...

Te k. voordelig... Henrie II noten... KASTEN, st. ei... stok, tafels, stoel... ken enz... Akerstr. 70... West. Tel. 045-41...

Te k. staande... kl. wit, f 75,-; 5... kast, oma's tijd, ... vitrinekast. Oranj... Brunssum.

Te k. TAFEL met... f 150,-. Bar met 5... f 150,-. Tel. 043-64...

LANGZAAMWAS... v.a. f 510,- comb... centrifuge... Rijksw.-Noord 4...

Te k. gebr. RIJW... groot en klein, in... koop. Akerstr. 52... broek.

Te k. WANDM... bruin wengé met... glazen vitrine, h... 2.40, i. pr. st., f... 045-310497.

Werkschoenen

met en zonder stalen neus

tegen spotprijzen

Dumpstore Wijzenbeek

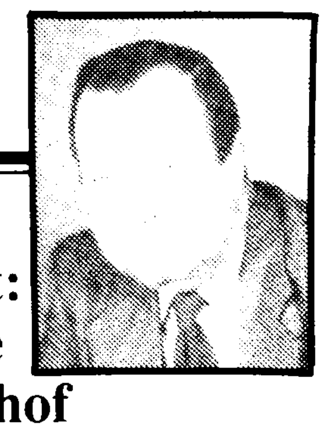
Corneliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide (bij markt). Tel. 045-220769.
Tegen inlevering van deze advertentie 10% korting.

Scheidende voorzitter van „Licht en Liefde":

„De blinde telt volwaardig mee"



● *Ing. W. de Ras thuis, waar zijn grote hobby voor een deel aan de muur hangt. Het zijn afbeeldingen van Maastrichtse Maasbruggen en belegeringen uit verschillende eeuwen. Een groot aantal van de in totaal 120 prenten en schilderwerken heeft hij in bruikleen afgestaan aan het Stadsarchief in zijn woonplaats.*



Tekst: Servé Overhof

AASTRICHT – „Blinden zijn al erg opgeruimd. Zij missen gezichtsvermogen, maar iseren zich dat dit in andere uigen en op andere wijze nschoots wordt gecompenerd. Van medelijden moeten ze ts hebben. Wel zijn ze ontvanlijk voor medeleven. Hulp stelzij slechts op prijs wanneer zó noodzakelijk is dat zij er om moeten vragen". Het is op jarenlange ervaring steude en tevens als raadgeving doelde constatering van ing. de Ras, die enkele dagen geen een ruim 40-jarige loopheeft beëindigd als bestuurin de Limburgse blinden. De laatste tien jaren verde hij een tweeledig voorzitschap: dat van de Stichting ndenzorg Limburg, „Licht en fde" en dat van de Adriaan onenstichting, die in Maascht een bejaardentehuis voor den en slechtzienden exploirt. „Wanneer je eenmaal 75 t geworden, moet je er een t achter zetten", oordeelt de er De Ras. Met een glimlach vestigt hij even later echter de merking van zijn vrouw: Toch zul je het niet kunnen la-"....

asechte Maastrichtenaar W. de as heeft in de afgelopen decennia velerlei opzicht verdienstelijk rk verricht zonder dat zijn aangeren bescheidenheid daaronder nstig heeft geleden. Een kwart uw lang is hij directeur geweest n de toenmalige Rijkswerkplaats oor Vakontwikkeling, bedoeld om olwassenen om te scholen. Op de g waarop hij 's morgens afscheid m als directeur van dat instituut n hij 's middags reeds de funktie van veiligheidsfunktionaris bij PLEM. Alhoewel ondergedomd in de wereld van de techniek ef er voor hem alle ruimte over sociale bewogenheid om te zetin praktische hulpvaardigheid. durende achttien jaar was hij lid n de Vincentiusvereniging, vele en zette hij zich in voor het toenalig Franciscuspatronaat aan de oschstraat en tot dertigmaal toe eldde hij zich als donor van de edtransfusiedienst. De langste d en meeste inzet heeft hij echter geschonken aan de zorg voor visueel gehandicapten.

In zijn woonplaats ontmoette hij hen met tientallen in een werkplaats waar zij zich bekwaamden in het fabriceren van borstels en matten en het vlechten van riet. Deze ambachtelijke **bezigheden waren bedoeld** om de blinden te sterken in hun zelfstandigheid en hun bestaansmogelijkheid. Vanuit heel Limburg kwamen zij naar Maastricht om zich in dat werk te bekwamen en dat later thuis voort te zetten. Vanuit de werkplaats in Maastricht bleven zij dan begeleid en voorzien van materialen.

In 1954 kon het bestuur van „Licht en Liefde" aan de Prins Bisschopsingel het gebouw overnemen waarin tot dan toe een kliniek voor oogpatienten was ondergebracht. De voormalige ziekenzalen werden omgebouwd tot werkplaatsen en de **kleinere ruimten ingericht als pensionkamers voor inwonende blinden**, die zich konden overgeven aan de zorg van de Zusters van Onder de Bogen. In 1962 werden de werkplaatsen opgeheven en de daarin werkzame blinden opgenomen in de sociale werkplaatsen van de gemeente Maastricht, thans de Maastrichtse Toeleveringsbedrijven geheten. Het gebouw aan de Prins Bisschopsingel werd nu in zijn geheel bestemd als pension voor blinden en slechtzienden. Voor het runnen daarvan werd een Adriaan Moonenstichting in het leven geroepen, genoemd naar de eerste voor**zitter die „Licht en Liefde" in de jaren dertig had gekend. Ing. de Ras** was nauwelijks drie jaar voorzitter toen van hogerhand een reeks ingrijpende voorzieningen werden voorgeschreven, bedoeld om het tehuis in de pas te laten lopen met de eisen die hedentendage aan een bejaardentehuis worden gesteld. Niet zonder moeite kwam de financiële paragraaf van dit karwei rond en kon ook een modus worden gevonden om het pension draaiend te houden gedurende de lange tijd waarin ge- en verbouwd moest worden. De heer De Ras, inmiddels gepensioneerd, wist in zijn eentje 15 **procent op de totale bouwkosten in mindering te brengen door geheel pro deo de rol van bouwkundig toe**zichthouder op zich te nemen. „Het was een complete dagtaak", herinnert hij zich.

Met intense voldoening heeft hij het zien opleveren als modern en comfortabel onderkomen voor een dertigtal blinden en slechtzienden. Het doet tevens dienst als ontmoetingscentrum voor visueel gehandicapten „van buiten", uit heel Zuid-Limburg. Tweemaal in de maand is er „soos". Onbetwiste toppers in het jaarprogram zijn de kerst- en paasviering, het sint Nicolaasfeest en een grandioos carnavalsfestijn waaraan gerenommeerde verenigingen uit stad en regio hun medewerking verlenen. Mede onder stimulerende sruk van de heer De Ras is het bejaardetehuis voor slechtzienden voorzien van een volière, een vijver en een aangepaste tuin. Men beschikt er ook over een aantal tandems, bestemd voor sportieve blinden die, met een ziende begeleider op het eerste zadel, willen rondtoeren.

Het tehuis in Maastricht staat in een rechtstreekse familierelatie tot Stichting Blindenzorg „Licht en Liefde", die heel de provincie als werkterrein heeft en daar ongeveer 400 blinden en slechtzienden in specifiek materieel opzicht te hulp komt. Voor zover niet of ontoereikend van onverheidswege daarin gesteund, kan een Limburgse blinde bij Licht en Liefde aankloppen voor een aanvullend subsidie bij het aanschaffen van een geleidehond en het volgen van een gezamenlijke opleiding in Amsterdam. Licht en Liefde voorziet hen ook van cassetterecorders en daarop af te draaien banden voor studie en ontspanning. Ook braille-schrijfmachines vinden vanuit het depot van de vereniging hun weg naar blinden in de provincie.

De heer De Ras: „De tijd is Goddank voorbij dat blinden in een isolement moesten leven en ouders het bezit van een blind kind als een straf beschouwden of zich daarvoor schaamden. De sociale voorzienigen voor deze mensen zijn thans goed, hen worden tal van mogelijkheden geboden om zich in een vak te bekwamen en overheid en bedrijfsleven staan voor hen open. Er zijn blinden als telefoniste of stenotypiste werkzaam, maar ook als jurist en psycholoog. Hun mobiliteit is vergroot, zij ontvangen tegemoetkomingen bij het aanschaffen van telefoon, het gebruik van openbaar vervoer etcetera. En ook op het gebied van sportbeoefening hoeven zij niet langer achter te blijven". De scheidende voorzitter laat tevreden**heid en dankbaarheid in zijn woorden doorklinken.** Als een blij mens heeft hij de voorzittershamer intussen overgedragen aan de heer P.M. Bischoff, directeur van de Maastrichtse Toeleveringsbedrijven, waar ook vele blinden en slechtzienden werk en maatschappelijk voolwaardigheid hebben gevonden.

Bramen

Het is weer zover. Sedert de afgelopen week is de jaarlijkse run op de rijpende bramen volop begonnen. Vooral wanneer de zon de heerijke blauwzwarte vruchten doet opglanzen, gaat hiervan een grote aantrekkingskracht uit op de plukkers en puksters. Geheel zonder kleerscheuren en schrammen op armen en handen zal het bramenplukken wel niet verlopen. De stekelige ranken geven nu eenmaal hun kostbare vracht niet zomaar prijs.

Onvoorstelbaar hoe er zijn die als dank voor het aangenaam verpozen een enorme ravage achterlaten. Totaal vertrapte braamstruiken die echter wel tegen een stootje kunnen, maar wat ergerlijker is het vernielen van afrasteringen. Op helaas te veel verdwijnende, graften in weilanden woekeren de braamstruiken welig. De veehouder heeft geen enkel bezwaar tegen het plukken van de vruchten wanneer de plukkers tenminste niet de afrastering vernielen of de weidepoort onvoldoende sluiten, zodat het vee kan uitbreken met alle nare gevolgen van dien. Het kan immers ook anders!

Intussen zullen al heel wat bramen tot jam, marmelade of vlaaienbeslag zijn verwerkt. Dit puur natuurprodukt is niet alleen lekker van smaak maar bovendien ook erg gezond. Van oudsher is de kruidige braam dan ook een gewaardeerde vrucht. Het vers geperste bramensap, dat rijk is aan slijmstoffen, pektine en fructose, werd als heilzaam middel tegen maagen darmcatarre aangewend. Slijmstoffen bestrijden immers overtollig maagzuur en looistofdiarree.

Niet alleen de vruchten maar ook de bladeren van de wilde heesterachtige braamstruik bevatten een hoog gehalte aan looistof en vitamine C. Een aftreksel van gedroogd brameblad werd vroeger veel als gorgeldrank bij keelpijn en ontstoken tandvlees gebruikt. En om de braamstruik volledig te benutten, gebruikten de oude ambachtslieden de ranken als bindmateriaal bij het mandenvlechten en bezembinden.

Het is nu trouwens de toptijd van rijpende vruchten, bessen, bramen en nootjes. De knalrode vruchtjes van de kamperfoelie, lijsterbes en meidoorn; de blauwe sleedoornpruimpjes; de zwarte vlierbessen en de witte balletjes van de sneeuwbes vormen een kleurrijk boeket. Vooral de vlierstruik die zich letterlijk overal thuisvoelt, hangt afgeladen vol met enorme hoeveelheden vitaminerijke zwarte bessen die door velen dan ook tot vlierbessenjam worden verwerkt.

In al die vruchten zitten grote aantallen zaden opgeborgen, die om goed te kunnen gedijen zover mogelijk van de moederplant verspreid moeten worden. Het zijn vooral de vogels die hiervan een groot deel voor hun rekening nemen. Tijdens de passage in het darmkanaal van de vruchten wordt alleen het vruchtmoes verteerd en de harde pitjes (het eigenlijk zaad) verlaten met de uitwerpselen het vogellichaam. Aangezien het verteringsproces enkele uren in beslag neemt, kan de vogel op het moment van dropping een flink stuk verwijderd zijn van de plaats waar hij van de vruchten snoepte.

Niet alle vruchten zijn echter voor de zaadverspreiding op de hulp van derden aangewezen. Zo bereikt de esdoorn dit door zijn zaadjes in vleugels op te slaan die als ze afvallen als propellors ronddraaien en wegzweven. De brem slingert zijn zaadjes weg wanneer hij zijn bonen laat openspringen.

Behalve de vogels komt ook de wind veel planten o.a. het pluiskruid en paardebloem te hulp. Bosmuizen, eekhoorntjes en vlaamse gaaien verzamelen allerlei bessen, nootjes en vruchten en slaan een deel hiervan op als wintervoorraad. Aangezien ze deze proviandplaatsen lang niet allemaal terugvinden, krijgen de zaadjes kans om wortel te schieten. Al deze variaties, waarbij de zaadjes in een vaak voor mens en dier aantrekkelijk omhulsel zijn verpakt, hebben één ding gemeen; wegwezen van de moederplant om zodoende het voortbestaan van de familie veilig te stellen.

GER OIJEN

Eigenlijk zou iedereen eens een paar dagen slechthorend moeten zijn.....



Met dit teken laat de gehoorgestoorde de buitenwereld weten dat hij in een isolement verkeert

Het is een krasse uitspraak, maar hij kan worden opgetekend uit de mond van voorzitter Van Herwijnen van de afdeling Zuid-Oost Limburg van de Nederlandse Vereniging voor Slechthorenden NVVS uit Brunssum: „Eigenlijk zou iedereen in zijn leven eens een paar dagen doof of slechthorend moeten zijn". Zelf weet hij waar hij over praat, want in bijna 20 jaar tijd is zijn slechthorendheid aan beide oren zover voortgeschreden dat het de doofheid benadert. „Bijna 20 jaar heb ik in een volledig isolement geleefd. Als het niet nodig was, kwam ik de deur niet uit en bleef ik binnen zitten wegkwijnen. Ik schaam me er niet voor te bekennen dat ik dan zat te huilen als een kind, zo eenzaam als ik mij voelde".

Het is pas sinds het laatste jaar, dat er een andere Van Herwijnen is ontstaan. Een Van Herwijnen die te vuur en te zwaard opkomt voor de belangen van de slechthorenden. „Zeker in dit jaar van de gehandicapte. Maar denkt u nu werkelijk, dat de maatschappij de slechthorende beschouwt als een gehandicapte mens? Absoluut niet. Men ziet de mannen en vrouwen met zo'n dingetje in der oor lopen en denkt dan dat zij een normaal leven kunnen leiden zoals ieder ander. Maar dat is wel even anders. Gehoorgestoordheid is een handicap, die je méér dan welke andere handicap dan ook isoleert van de rest van de mensheid. Die je terugwerpt op jezelf. Die je met jezelf alleen laat. Het is een handicap die bovendien nog duur is ook", vat Van Herwijnen zijn leed samen.

Hij is pas sedert vorig jaar uit zijn isolement gekomen. En wel sedert hij kennis nam van de plannen van de heer Bogaerts uit Heerlen om een eigen afdeling te gaan vormen van de Vereniging voor Slechthorenden.

Vervreemd

Het woord is aan Bogaerts: „Het is een vereniging die over twee jaar 75 jaar bestaat. Je zou dus mogen verwachten, dat ze weet wat er onder de leden leeft en dienovereenkomstig handelt. Vergeet het maar. Hier in het zuiden kenden we tot voor een maand – toen we in Brunssum onze eigen afdeling oprichtten – slechts de afdeling Maastricht. Eens in de week een gezellige ontmoetingsavond aan het Vrijthof. Maar ziet u dat voor de leden uit de Oostelijke Mijnstreek al gebeuren? Die moesten om twee uur al weg, met de bus naar Heerlen, treintje nemen, hapje eten en lopen of bussen naar het Vrijthof om om half zes op tijd aanwezig te zijn. En dan twee uur later na afloop in omgekeerde volgorde weer naar huis. Een tijdrovende en kostbare aangelegenheid. Zo tijdrovend en zo kostbaar, dat geen van de leden die men in de Oostelijke Mijnstreek nog had überhaupt nog wist dat er in Maastricht iets te doen was. We waren van elkaar vervreemd. Zij gingen hun gang en wij waren aan ons lot overgelaten", vangt Bogaerts in een notedop de problematiek samen. Omdat de nood onder de gehoorgestoorden in de Oostelijke Mijnstreek groot is – nog altijd 7 procent van de bevolking lijdt in mindere of meerdere mate aan deze kwaal – werd ernaar gestreefd een eigen afdeling in het leven te roepen. Dat gebeurde een paar weken geleden in Brunssum. Nog tijdens de oprichtingsvergadering steeg het ledental van amper 20 naar ruim 70.

Begrip

Na deze goede start, gaat de kersverse afdeling verder. Allereerst zoekt men wegen om in contact te komen met andere gehoorgestoorden om hun de weg naar de vereniging te wijzen. Zo'n kennismaking van nieuwkomers zou kunnen zijn de avond van vrijdag 25 september (volgende week), wanneer in het Irenehuis aan de Heugerstraat 31 in Brunssum een voorlichtingsavond wordt gegeven over het gebruik en de kosten van de aanschaf van Teletekst.

De nieuwgeboren afdeling van de NVVS stelt zich ten doel enerzijds het leven van de gehoorgestoorden te veraangenamen door het organiseren van ontmoetingsbijeenkomsten, feestavonden, kerstvieringen, oudejaarsvieringen, voorlichtingsbijeenkomsten, maar ook wil zij in contact treden met de buitenwereld, met de wereld van hen die normaal kunnen horen en geen idee hebben, hoe rijk ze zijn en wat de anderen moeten missen. Het is die buitenwereld die zij meer begrip wil bijbrengen voor de handicap van de niet- of slecht-hoorder.

Ringleiding

En vaak kan voor zo weinig moeite en voor zo weinig geld zoveel worden bereikt. „Weet u hoeveel openbare gebouwen hier bij ons in de Mijnstreek zijn voorzien van een ringleiding, zodat wij door middel van onze hoorapparaten kunnen horen wat er gezegd, of gezongen wordt? Welgeteld zes. De schouwburg in Heerlen, de Annakerk aan het Bekkerveld, de Pancratiuskerk, de H. Hartkerk van Schandelen, de kapel van het ziekenhuis, het crematorium en de Nederlands Hervormde Kerk aan het Tempsplein. That is all. Van alle bejaardentehuizen beschikt alleen Tobias in Heerlen over een dergelijke onmisbare uitrusting. En toch kost de aanschaf ervan niet meer dan 800 tot hooguit 1000 gulden. Maar ik ken iemand van ons die ging laatst naar André van Duyn in de schouwburg in Sittard. De man heeft er een geweldige klap gekregen en is dagenlang down geweest, omdat hij er niets van kon volgen. Zaterdag komt de PvdA naar het Pancratiushoes. Maar niet voor ons. Want voor ons geen mogelijkheid te verstaan wat er gezegd wordt". Voorzitter Bogaerts is nauwelijks te stuiten in zijn woordenvloed en in zijn plannen.

„Wat wij óók willen – als wij voldoende leden hebben – is een goede logopedist aantrekken, die onze mensen vertrouwt maakt met het liplezen", somt hij verder op.

Duidelijk in elk geval is, dat de nood onder de gehoorgestoorden groot is en dat ook zij van het „Jaar voor de Gehandicapten" verwachten, dat er ook voor hen enige verzachting van het leed uit voortkomt. Van belang daarbij is, dat ze steun vinden bij elkaar en wel in een eigen afdeling van de Nederlandse Vereniging voor Gehoorgestoorden. Voor hen die er belang in stellen, is voorzitter Bogaerts bereikbaar op telefoonnummer 045-710449.

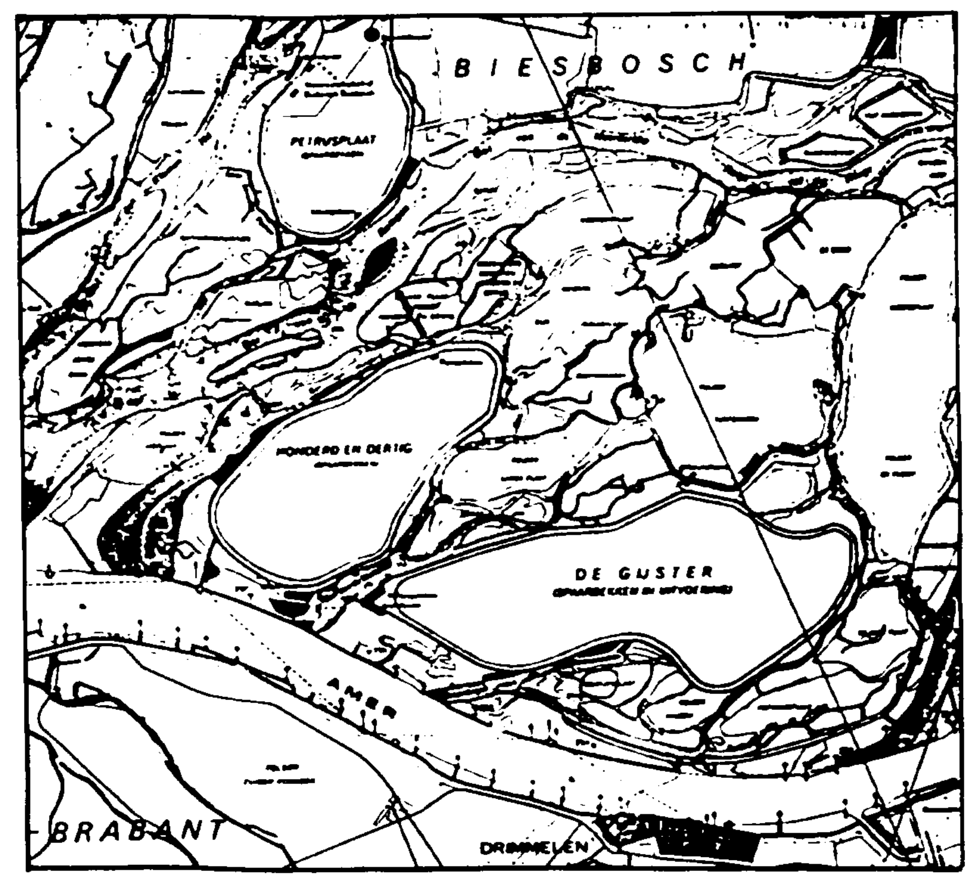


● *Altijd vechten om dat contact met de buitenwereld.*

limburgs dagblad

Uniek natuurgebied wordt van vele kanten bedreigd

De sluipende verloedering van de Biesbosch



door henk dam

HANK – De eigenaar van de ,,Marjol" voelt zich onaangenaam verrast als het groene bootje van Staatsbosbeheer langszij komt. Aan de wal staat immers zijn tent, en toezichthouder Bart Weel vertelt hem al meteen dat die daar niet mag staan. Later, als we wegvaren, zegt Bart: ,,Die man heeft z'n hele leven in het griend gezeten. Nou werkt-ie op de fabriek. Dat is toch een hele overgang, hoor. Nee, die tent wou-ie niet weghalen. Hij zei: ,,Er slaapt niemand in, ik gebruik hem alleen om wat spullen op te slaan. Vanavond nog maar eens kijken."

Een kleine aanvaring tussen Staatsbosbeheer (SBB) en een recreant die zijn rust zoekt op de koele wateren van de Biesbosch. Er zullen er nog een aantal volgen tijdens de vaartocht die we met Weel en zijn chef, districtsbestuurder Veenhuizen, door het natuurgebied maken. En de mannen van SBB zullen ons vele malen kleine en grote aantastingen van het natuurschoon aanwijzen. Want de Biesbosch loopt gevaar. Gevaar door de massale recreatie, door de vervuiling van het water (pcb-paling!), en door Moeder Natuur zelf, die bezig schijnt langzaam maar zeker een van haar fraaiste scheppingen in de lage landen om zeep te helpen, of toch in ieder geval drastisch van uiterlijk te doen veranderen.

Vloed

Beginnen wij bij het begin, te situeren in 1421. Op 18 november van dat jaar viel de Sint-Elisabethsvloed het Hollandse waardengebied binnen. Het was een vloed die geschiedenis maakte – 100.000 mensen verloren het leven – en legenden vormde. Alsmede de Biesbosch.

Meer dan 50.000 hectare vruchtbare grond ging in één woedende nacht verloren. Een immens meer waaruit het eiland Dordrecht oprees, was het resultaat. Nog geen jaar later werden al pogingen gedaan verloren gegane stukken polder weer in te dijken.

Spoedig pasten de bewoners van de streek zich aan. Aan de randdorpen rond de Biesbosch ontwikkelde zich een bloeiende visserij. Een geschiedschrijver uit de 17e eeuw: ,,Aan de West-Noord-West-zijde van de stadt St.-Geertruydenberge verspreyt sich nu een groot Vlack Waters genaemt de Biebosch, ende is seer Vischrijck, daer op eenen dagh wel 18.000 Steuren, Salmen ende Elft gevangen zijn, daer in de Stadt St.-Geertruydenberge den Afslagh van is, het welck in dese Stadt niet alleen 'n groot gerief, maer oock een groote neringe geeft."

Bovendien: met het gestage aanslibben van het land maakten de bewoners van de oevers een bedrijf van het uitzetten van riet en griend. Deze beplanting zorgde weer voor verdere ophoging van de modder- en zandplaten, kleine stukjes werden ingepolderd, stukje bij beetje kreeg de Biesbosch zijn gezicht.

De dood

Zo ontstonden polders als De Kroon en De Zalm, Grote Muggenwaard, Donderzand, Moordplaat, Doolhof, en – de mooiste naam van allemaal: de polder De Dood. Die polders werden doorsneden door kreken als: Sloot van Sint-Jan, Keesjes Killeke, Middelgat van de Plomp en Gat van de Turfzak.

Op een beetje gedetailleerde kaart zijn ze nog te vinden. Dat zou niet het geval zijn geweest als de inpolderaars van deze eeuw hun zin hadden gekregen. In juli 1940 werd de beslissing genomen de gehele Brabantse Biesbosch in te polderen, een gedachte overigens die tot de jaren '60 heeft geleefd. Door allerlei oorzaken is het er niet van gekomen. Tot eind 1970 bleef de Biesbosch een gebied van eenzame boeren, griendsnijders (hoewel deze nering sterk terugliep) en avonturiers. Geen, althans weinig recreanten, want het was bij tijd en wijle een stukje Nederland waar het gedacht kon spoken.

De oorzaak daarvan was de getijdenwerking: binnen een mum van tijd zwollen slaperige geulen op tot brede rivieren, tot wanhoop van de onervaren dagjesmensen. Het getijdenverschil bedroeg in die jaren bijna twee meter!

Met de afsluiting van het Haringvliet (2 november 1970) was dat snel afgelopen. Er was meer afgelopen: dieren- en plantenwereld ondergingen een drastische verandering. Niet langer bijvoorbeeld zochten tienduizenden watervogels de Biesbosch op om er te overwinteren: ze vonden er geen voedsel meer en weken uit naar andere foeragegebieden. Door de verlaging van de waterspiegel gebeurden er ook nare dingen met de rietkragen. Riet heeft veel water nodig, en nu het droog kwam te staan, werd het verdrongen door andere planten. Wilgenroosje, haagwinde en vooral brandnetel kwamen ervoor in de plaats.

Stikstof

We varen met Weel en Veenhuizen langs wat zich laat aanzien als wanden van twee meter hoge brandnetels. ,,Kijk", zegt Veenhuizen, ,,dit waren vroeger allemaal rietkragen. Brandnetels zijn ervoor in de plaats gekomen, en daardoor werd alles weggedrongen." Hij voegt eraan toe: ,,We verwachten dat dat geen blijvende zaak is. Brandnetels hebben veel stikstof nodig. Dat zit in deze grond door het slib met daarin kleine waterdiertjes en plankton. Dat zal op den duur wel uitlogen, en dan kunnen er andere planten een kans krijgen. Dat is al op hoger gelegen delen gesignaleerd. Daar groeien nu zelfs kleine orchideetjes. Doe je niets aan de rietgorzen, dan worden ze op den duur bos. De eerste tekenen zijn daarvan al te zien. Dat zijn die vlierstruiken die je daar ziet", aldus Veenhuizen, die daarop zichzelf onderbreekt. ,,Daar heb je weer zoiets".

De man van Staatsbosbeheer wijst naar een motorboot die half in de rietkraag ligt. Er staat een gezette man op in een hemelsblauwe pyjama, die zich onder het ochtendzonnetje eens flink uitrekt. ,,Dat ze dat nou niet inzien, he? Zo maak je de hele rietkraag toch kapot."

Rijshout

We varen door, en Veenhuizen vervolgt zijn verhaal. ,,Ook met de grienden gebeurt van alles. Vroeger kwamen die grienden drie tot vier meter hoog en dan werden ze weggekapt. Dat hout werd toen nog veel gebruikt als rijshout, bij de aanleg van dijken. Dat is anders geworden. Door nieuwe technieken is er bij dijkaanleg veel minder griendhout nodig, en als men het nodig heeft, dan wordt het niet uit de Biesbosch gehaald. Hier kunnen geen vrachtauto's komen, dus je moet het per boot doen. Zo zouden de transportkosten te hoog worden", doceert Veenhuizen.

,,Bovendien zijn de kosten van het griendhoutkappen veel te hoog door de factor arbeid. Het is zwaar werk, en door de uurkosten gewoon niet meer rendabel. Vandaar dat er hier vrijwel geen griend meer wordt gekapt. Bij Staatsbosbeheer houden we 50 hectare bij, alleen om het oorspronkelijke landschap te behouden, en dat kost ons 150.000 gulden."

Met het griendhout dat niet wordt bijgehouden, (maar liefst 650 hectare) gebeurt het onvermijdelijke: het groeit de pan uit. Veenhuizen wijst naar een groep wilgen van een meter of twintig hoog. ,,Zo gaat het eruit zien. Op den duur zullen deze bomen worden vervangen door andere bomen. Door iepen, essen en misschien eiken."



● *Zo ziet het er op sommige ongerepte plekken nog uit.*

Nationaal park enige oplossing

HANK – Maak van de Biesbosch zo snel mogelijk een nationaal park. Dat is de enige manier om de recreatie in dit unieke natuurgebied in de hand te houden, en verdere verloedering tegen te gaan. Deze noodkreet slaakte onlangs het recreatieschap van de Biesbosch. De brief met dit standpunt is beland op de zeer welgevulde tafel van de kabinetsinformateurs, en op het bureau van CRM-ambtenaar en ex-Tweede-Kamerlid C. Kleisterlee, die voorzitter is van de voorlopige commissie nationale parken. Naar verwachting brengt deze commissie eind dit jaar rapport uit. Dan zal duidelijk worden, welke natuurgebieden in ons land aanspraak mogen maken op de rijkssteun die hoort bij de aanwijzing tot nationaal park. Wat de Biesbosch betreft: het wordt tijd. Van allerlei kanten loopt dit waterrijke gebied op de grens van Zuid-Holland en Noord-Brabant schade op. Daar zijn niet alleen de toeristen, die op topdagen ten getale van 15.000 de rust van de Biesbosch komen verstoren. Het zijn niet alleen de meer dan 2000 boten en bootjes die op sommige dagen bezit nemen van de kreken en waterlopen van deze streek. Er zijn ook natuurlijke oorzaken die de Biesbosch op termijn in een geheel ander gebied zullen veranderen als het land van water, riet, biezen en griend, zoals we dat nu kennen. Een van onze verslaggevers ging op zoek naar de afbraak van een prachtig natuurgebied.

Loofbos

Zo verandert de Biesbosch dus ingrijpend van karakter. Op den duur worden rietgorzen en griendcomplexen loofbos. Veenhuizen is daar voorstander van. ,,Wij zeggen: laat de natuur zijn gang gaan, en laat hier een loofbos komen. Dat is op zichzelf in West-Europa iets unieks. Dat kom je nergens tegen, een bos dat op die manier geboren wordt". ,,Wij hebben voor die strategie gekozen. Het is het goedkoopst en het interessantst. We zullen proberen voor bepaalde gebieden de oorspronkelijke begroeiing te handhaven, maar de mensen zullen moeten leren leven met de verloederde, rauwe indruk die de doorgroeiende grienden maken", aldus Veenhuizen. ,,Daar hebben ze de bordjes weggehaald", onderbreekt toezichthouder Weel hem. ,,Dat is nou al de zoveelste keer." Hij vaart zijn boot naar de ingang van een kreekje, waar enkele dagen geleden nog een zeg maar verkeersbord stond met de boodschap daarop dat boten er niet voor anker mogen gaan. Veenhuizen: ,,Is het je niet opgevallen dat je hier vrijwel geen bord ziet? Niet dat die niet genoeg worden uitgezet, hoor. Elke week worden er nieuwe borden geplaatst, maar die zijn doorgaans met een paar dagen al weer verdwenen." Oorzaak: watersporters die niet van deze vormen van reglementering houden. Wie kan het de eigenaar van het fors uitgevallen zeiljacht Najade, die we even verderop, in het Gat van de Slek, zien, kwalijk nemen dat hij met z'n boot voor anker is gegaan op een verboden plaats? ,,Ik heb geen borden gezien", zegt hij en dat klopt, want die zijn ook al weggehaald. Weel geeft hem een kaart van het gebied. Lachend zegt de booteigenaar tegen z'n vrouw: ,,Goh, dan zijn we de hele nacht in overtreding geweest, want we hebben hier heerlijk liggen slapen." Vriendelijk groetend nemen de Staatsbosbeheer-mensen afscheid.

Gemoedelijk

,,Moet er nou niet worden opgetreden? Het gaat er allemaal nogal gemoedelijk aan toe hier, he?" vragen wij. Veenhuizen: ,,We staan niet te dringen om op te treden. We geven waarschuwingen, of meer: voorlichting. Vaak weten de mensen het ook niet precies. Maar als ze echt kwaad willen - je hebt ook van die mensen die je drie, vier keer op verboden plaatsen tegenkomt - dan kan er een boete vallen. Die kan dan wel oplopen tot 150 gulden." We moeten de boot aanleggen, want Bart Weel moet waterstanden peilen. Veenhuizen loopt voor ons uit: ,,Kom hier maar eens kijken". We gaan de dijk over, en belanden in een heel andere, zelfs futuristisch aandoende wereld. Een groot meer, omgeven door een zelden gebruikte asfaltweg. Vanuit een gebouwtje, honderd meter verder, klinkt een zacht zoemen. ,,Dit is het spaarbekken Honderd en Dertig", verduidelijkt Veenhuizen. Watersporters mogen graag op de wateropslagplaatsen wijzen. En op de ruilverkaveling. En op het graven van de Nieuwe Merwede. Waarna ze zeggen: ,,Die zijn schuldig aan de verloedering van de Biesbosch. Houdt de rest vrij toegankelijk."

Niet simpel

Maar zo simpel ligt dat niet. Alle watertjes in de Biesbosch zijn onderverdeeld. Sommige kreken mogen in het geheel niet bevaren worden (bijvoorbeeld die in de buurt van de schuwe en zeer zeldzame kleine reigersoort die zich tooit met de naam ,,Kwak"), andere alleen door roeiboten. Bij bepaalde stukken mag men voor anker gaan, en bij andere weer niet. Niet iedereen houdt zich daaraan, het is hierboven al vastgesteld. Wat de laatste tijd wel wat beter loopt, is dat de bestuurders van motorboten zich houden aan de maximumsnelheid. ,,Vroeger gebeurde het geregeld dat ze met boten met zware motoren door de kreekjes crossten. Dat zag je dan aan de afgebrokkelde oeverkant", vertelt Veenhuizen. We varen op de Amer, en de betrekkelijke stilte daar wordt gevoelig verstoord door het geluid van een megafoon. Dat komt van een rondvaartboot, een van de vele die hier dagelijks hun baantje trekken. Tientallen vrolijke vakantievierders roepen en zwaaien naar de passanten. Een leeg colablikje blijft in het kielzog van hun boot achter.

Vuilniszakken

,,De mensen maken er een troep van, hoor", zegt Weel. ,,Als je zo de oevers ziet, dan maakt het wel een schone indruk. Maar vorig najaar ben ik op de platen gaan kijken. Ik heb zeker veertig vuilniszakken weggehaald die de mensen in de bosjes hadden gezwiept." ,,Dan zetten ze maar ergens hun tent neer. Je kan die plaatsen zo eruit halen, want waar mensen veel gelopen hebben, gaan de planten kapot. Het enige dat er dan nog wil groeien is gras." Vorig jaar zijn voor het eerst gedeelten van de oever gefotografeerd waar veel recreanten zaten. Dit jaar wordt dat herhaald, zodat de verschillen te zien zijn, en de bezoekers ook zelf een idee kunnen krijgen hoe snel de Biesbosch achteruit kan gaan. Weel en Veenhuizen haasten zich te zeggen, dat maar een klein deel van de watersporters zo slordig met de natuur omspringt. Maar de kwaadwillenden zijn vaak moeilijk op te sporen. De Brabantse Biesbosch is 3000 hectare groot, en dat is een gebied dat gemiddeld genomen door twee toezichthouders van SBB wordt bediend.

Vuurtje

Weel: ,,Nieuw is dat de mensen hout gaan halen voor de barbecue. Mijn collega had weekenddienst pas, en die zag een boot voorbijvaren met daarachter een heel aanhangbootje vol groen gezaagd hout. Ja meneer, we willen een vuurtje stoken. En dat dan nog van groen hout. Waarom doen ze nou zoiets, he? Is dat verveling of zo?" Terwijl hij dit zegt, tuft het rode postbootje van de PTT voorbij. Op weg naar een van de vier gezinnen die er nog in de Brabantse Biesbosch wonen. Boven de oever een roofvogel, een bruine kiekendief, weet de man van Staatsbosbeheer. Nog heeft de Biesbosch zijn pastorale momenten...

Dier

Het bijenvolk

Evenals mieren, hommels en sommige wespen behoort de bij tot de sociale insekten die in kolonies, volken of staten leven. De werkverdeling in zo'n staat is tot in de perfectie doorgevoerd, waardoor een situatie ontstaat, dat de individuen alleen kunnen leven bij de gratie van de staat. De bewoners zijn volledig afhankelijk van elkaar en verbreking van de band welke de staat samenhoudt, kan velen, zelfs de totale bevolking, noodlottig worden. Een wel levensgroot verschil met bv. sociaallevende vogels. In bv. een roeken-, kokmeeuwen- of reigerkolonie voert ieder individu een eigen onafhankelijk bestaan en kan best buiten de kolonie zijn eigen boontjes doppen. Overkomt dat een bij, dan haalt ze zelfs voor eigen onderhoud geen voedsel meer en gaat onherroepelijk verloren.

Een bijenvolk bestaat uit één koningin, vele duizenden werkbijen en, gedurende slechts een korte tijd, enige honderden darren. De koningin en de werkbijen zijn de vrouwelijke leden van het bijenvolk, de darren zijn de mannetjes. Deze laatste komen, kort voor het zwermen, voort uit onbevruchte eitjes, de koningin en de werkbijen uit bevruchte eitjes.

Het grootste deel van het jaar is het bijenvolk een echte amazonestaat, waarin het mannelijk element slechts tegen de zwermtijd wordt geduld. De koningin is het enig eierleggende wezen in de bijensamenleving. Zij is ook de stichteres hiervan, want de gehele bevolking is van haar afkomstig. Van februari tot oktober produceert zij onafgebroken eitjes, meer dan duizend per dag. Met de verzorging hiervan zijn de werkbijen belast, die in aanloop veel met de koningin overeenkomen maar onvruchtbaar zijn. Of uit een eitje een werkster of koningin zal groeien hangt alleen af van het voedsel. Ontvangt de larve na drie dagen minder melk, maar meer honing, dan blijven haar eierstokken onontwikkeld en ontstaat een werkbij. De eerste drie weken na de geboorte is de werkster belast met huishoudelijke dienst welke o.a. bestaat uit het voeden van larfjes, het bouwen van raten en het zuiveren van de woning. Daarna wordt ze gepromoveerd tot haalbij en zal ze voor de aanvoer van proviandering moeten zorgen. Heeft een bij een nieuwe voedselbron ontdekt, dan zal ze via bepaalde bewegingen van het lichaam (de bijendans) haar collega's verdietsen waar zij het voedsel heeft gevonden.

Tegen de zwermtijd worden de darren geboren die ruim drie weken nodig hebben om volwassen te worden. De dar is groter dan de werkbij maar heeft geen angel. Deze heeft-ie ook niet nodig want de dar blijft wat rondlummelen in de veilige beslotenheid van de gemeenschap. Hij trekt er niet op uit om nectar aan te voeren, verricht ook geen huishoudelijk werk. Kort gezegd, hij voert geen steek uit. Dit luizeleventje duurt tot in juni wanneer de koningin met een deel van het volk de woning verlaat. Tijdens deze voorzwerm komen de darren in actie om hun enige levensdoel te bereiken: het bevruchten van de koningin. Dit zal slechts voor de sterkste dar zijn weggelegd die dat kortstondig bijengenot prompt met zijn dood moet bekopen. De andere darren vergaat het overigens niet veel beter, want zij worden uit het volk geweerd.

Het is nu bij de vestiging van een nieuwe staat hard werken geblazen en er is in de gemeenschap geen plaats voor klaplopers. Van nu af aan worden de darren volkomen genegeerd en komen waarschijnlijk om van honger. Ongeveer een week na de voorzwerm wordt er een jonge koningin in dat volk geboren en ook zij verlaat met een deel van haar hofhouding de woning, de zogenaamde nazwerm.

De koningin gebruikt haar venijnige angel praktisch alleen om een mededingster te doden, de werkbijen hanteren hun angel meer als algemeen verdedigingswapen. Dit doen ze ook tegen andere bijen die de euvele moed hebben de kostbare honing uit hun woning proberen te roven. Een gestoken bij zwelt niet op (zoals bv. de plaats waar wij een steek ontvangen) maar krimpt ineen om vervolgens door de jonge werkbijen uit de woning te worden gekieperd.

Het directe nut van de bijen is, dat ze ons honing en bijenwas leveren, het indirecte nut moeten we echter veel hoger aanslaan. Wanneer de bijen van bloem tot bloem vliegen, brengen ze stuifmeel van de ene bloem over op de stampers van de andere bloemen. Ze verzorgen de noodzakelijke kruisbestuiving, waardoor we meer en betere vruchten krijgen.

GER OIJEN

Vakantie en Rekreatie

CARAVANS

Caravanshow

Van de grootste collectie vouw-, toer- en stacaravans in het Zuiden. Vouwcar. Alpenkreutzer, Esterel (Vaste wanden), Tourcar, Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Münsterland en Wolf. Stacaravans in div. maten van 7 tot 11½ m. div. aanbiedingen, ook mooie gebruikte.

Caravan Import Feyts

Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

BUITENLAND

In de herfstvakantie te huur in

Oostenrijk Chalet

6-pers. te bevr. Tel. 045-410500 of 418163.

Op reis met de VRIENDEN VAN HET

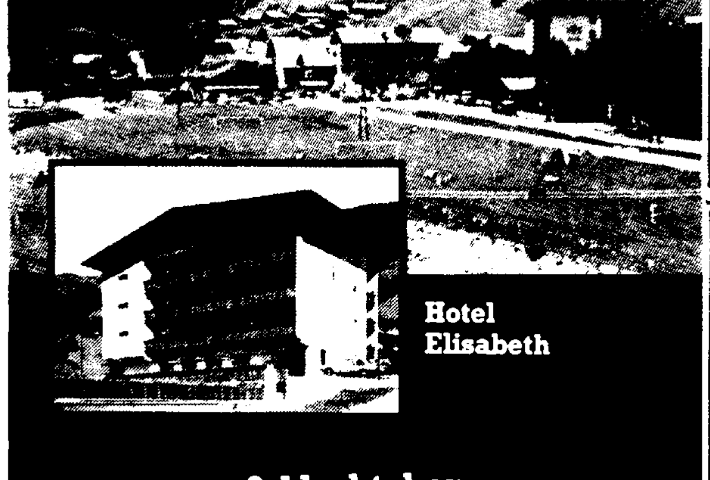
Limburgs Dagblad

Gerlos - Oostenrijk een vakantieplaats bij uitstek, is voor wandelaars een waar dorado. Paardrijden, watersport en genieten van de Oostenrijkse gastvrijheid is een van de vele mogelijkheden die Gerlos haar gasten in de zomer te bieden heeft.

Het Limburgs Dagblad organiseert in samenwerking met Schmitz reizen voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad exclusieve 10-daagse busreizen naar Gerlos.
In het comfortabele Hotel Elisabeth vertoeven de deelnemers aan deze reizen op basis van volpension.

Gerlos

Hotel Elisabeth beschikt over een overdekt zwembad, lift en moderne kamers voorzien van bad/douche en toilet, radio en telefoon.



Hotel Elisabeth

2-11 oktober
ƒ 685,-

* Toeslag 1-persoonskamer ƒ 45,– p.p.
De prijzen zijn inclusief excursies, reis-, bagage- en ongevallenverzekering, annuleringsverzekering en een Tiroler avond. Boekingen bij alle kantoren van het

Limburgs Dagblad

ZEELAND

Zoutelande: Pension en verhuurbedrijf „OASE" Noordendolfer 6, tel. 01186-1481. Vak.won. en appart. a.d. voet v.d. duinen p.week v.a. ƒ 200,– Midweek en weekend arrang. incl. ontbijt ƒ 150,–, Folders op aanvraag (Z).

GRATIS LOGEREN

in Zeeuws Vlaanderen. Tweepers. hotelkamer v.a. ƒ 100,– p.w. Inl. hotel pens. De Stadsherberg, Dorpstr. 16, Nieuwvliet. Tel. 01171-1688.

Herfstvakantie aan zee in **OUDDORP.** Prachtige bungalows, rustig gel. Tel. 01878-2721.

DIVERSEN

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale

Sampermans

Willemstraat 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Te Amstenrade/Hoensbroek

caravan- en botenstalling

zowel overdekte als vrije plaatsing. Mogelijkheid tot service en onderhoud. Inlichtingen tijdens kantooruren 04492-1818, na 18 uur 045-252976 en 04490-17252.

Grandioze nazomeraktie surfplanken

Ten Cate supersnelle TC 39 van ƒ 2190,- voor ƒ 1690,-
Ten Cate rekreatieplank TV 36 met extra 6 m2 tuig van ƒ 1665,- voor ƒ 1490,-. Plus surfpak (winkelwaarde ƒ 420,-) kado. Verder uitgebreid assortiment zeilen vanaf ƒ 120,-, zo lang de voorraad strekt.

Alleman Rekreatie BV

Jachthaven Stevensweert, tel. 04755-474, alle dagen open ook op zondag.

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens

Uit voorraad leverbaar.

Montage 1 dag

HARRY MOSTARD

Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 04490-3100.

AUDIOMAT FILM- und VIDEO CLUB

Sandkaulstraße 106
51 Aachen Tel. 02 41 2 80 50

Wij verhuren elk genre videofilms van western tot horror
Huurprijs vanaf DM 15,- (7 dagen)
Filiale Hückelhoven, Haagstrasse 37
(voorheen fotozaak Cuppers) - Filiale Alsdorf, Linnicher Straße 4

keller reizen

HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045 - 311020

LOURDES
8-daagse reizen **ƒ 625,–** ■
22 t/m 29 september 5 t/m 12 okt.

HERFSTVAKANTIEREIS JOEGOSLAVIË
10-daagse reis naar Zalëc 16 t/m 25 okt. **ƒ 675,–** ★ ■
KERSTREIS JOEOGSLAVIË
14-daagse reis naar Zalëc 22 dec. t/m 4 jan. **ƒ 895,–** ★ ■

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
★ Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

CARAVANS

Beckers **CARAVANS,** Kipdealer, steeds ruime keuze uit nieuwe en gebruikte caravans, onderdelen, verhuur, rep. voort. etc. etc. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Telefonische advertentieverkoop

045-739382
045-739384

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

HUBERTUS-ALAD REIZEN

NIEUWENHAGEN
a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend kamers met douche, toilet en balkon alsmede een lift.

ZOMERREIZEN
Oostenrijk
Bürs, 8 dagen, vertrek 17/10 **535,–**

Kerstreis naar Oostenrijk (Bürs)
Vertrek 23/12 t/m 3/1 incl. kerst- en nieuwjaarsdiner **850,–**

TEVENS UW ADRES VOOR OFFSETDRUKWERK

De fijnste Vakantie-trips
★ *de mooiste hotels en touringcars*

Nice *Franse rivièra, prachtige reis met bezoek aan Nice, Monte Carlo, Monaco, Grasse, Cannes, St. Paul de Vence.*
Hotel Hyatt Regency a.d Promenade, 7 daagse reis v.a. f 595,-

Wenen *Wenen, operette, romantiek, muziek, veel pracht en praal, dat heeft de stad aan de Donau u te bieden.*
Hotel Tourotel, 1e klas hotel, 6 daagse reis v.a. f 495,-

Rome *De eeuwige stad aan de Tiber, maar ook bezoek aan Garmisch-Partenkirchen, Venetie, Florence, Lugano en Luzern.*
Hotel Holiday Inn Rome, 10 daagse reis v.a. f 845,-

Zwitserland *Zwitserse meren en bergen, de parel der reizen, 5 dagen v.a. f 440,-*

Weekend reizen

Parijs *Inkl. rondritten. Luxe hotel Mediterranee. 2 dagen v.a. f 99,- , 3 dagen v.a. f 199,-, 4 dagen f 299,- Dagtocht Parijs f 45,-*

Londen *Veel te zien van deze veelzijdige stad. 'n weekend Londen v.a. f 199,- inkl. rondritten en overtochten.*

Het Zuiden Touringcars

Vraag folder, bel **04406-15252**
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend.

HOTEL PENSION „NIEUW CONSTANTIA"



Weekend Renesse van september tot en met december
SPECIAAL ARRANGEMENT MET ONTBIJT EN DINER
Van vrijdag tot zondag in ons gezellig familiehotel.
Weekendprijs ƒ 98,- all-in.



TWEEDAAGSE HENGELARRANGEMENTEN

Met overnachting in gezellig familehotel, van september tot met december. Afhankelijk van het weer kan er gevist wo op Grevelingen, Oosterschelde of Noordzee. Arrangements incl. ontbijt, lunch, diner, overnachting en zee-aas (voor 2 d ƒ 155,–. Gevist wordt er op alles wat bijt. Zelfs een mooie meermin versmaden wij niet.
Inl. en boekingen: **Hotel Pension „Nieuw Constantia", L 2-4 Renesse. Tel. 01116-2031 of 2007.**

ebatours

Dagtochten		Volw.	Kind ben. 12
Za. 3, 10, 17 en 24 okt.	Königswinter - Rijn- en Ahrdal	f 29,50	f 23,
Zo. 27 september	Biesbosch, incl. boottocht	f 29,--	f 21,
Di. 29 september	Dagtocht naar stad Brugge	f 27,50	f 22,
Ma. 19 oktober	Dagtocht naar stad Brugge	f 27,50	f 22,
Di. 20 oktober	"Phantasialand" te Brühl (D) (incl. entree en diverse attrakties)	f 29,50	f 25,
Wo. 21 oktober	Moezeltocht (Cochem - Koblenz)	f 31,50	f 25,
Do. 22 oktober	Vierlandentocht (Trier, Echternach)	f 31,50	f 25,
Vr. 23 oktober	Dagtocht naar Parijs	f 47,50	f 40,
Za. 24 oktober	Königswinter - Rijn- en Ahrdal	f 29,50	f 23

Meerdaagse Toerwagenreizen		
4 dg. Parijs 21 oktober	v.a.	f 391,-
5 dg. Parijs 28 september, 17 en 19 oktober	v.a.	f 482,-
6 dg. Loire 19 oktober	v.a.	f 610,-
10 dg. Lourdes 24 en 28 september	v.a.	f 1078,-
10 dg. Wenen 24 september	v.a.	982,-
4 dg. Altenahr 19 oktober	v.a.	f 313,-
6 dg. Schwarzwald 19 oktober	v.a.	f 553,-
5 dg. Aschaffenburg 17 oktober	v.a.	f 486,-

Inlichtingen en aanmelden:

ebatours Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid

BEEK L. Prins Mauritslaan 47 tel. 04402-2333
MAASTRICHT Stokstraat 1 tel. 043-54761
Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus alsmede bij de Rabobanken.

Dieren-hotel Abdissenbosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

Contacten/clubs

Een bezoek aan onze hard porno Cinema is zeker de moeite waard! Elke week de nieuwste pornofilms met geluid en programma van 1 uur en doorlopend dit elke dag tijdens de winkeluren. ESPE, Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Espe Sex in Willemstr. 13 Heerlen tel. 045-710687. Het adres voor al uw SEX-ARTIKELEN tegen de laagst mogelijke prijs. Steeds in voorraad: de allernieuwst. porno- en maandbladen. Een greep uit onze aanbiedingen: porno kleurenfilms p.st. ƒ 25,- 5 st. ƒ 100,- 100-150 mt. porno kleurenfilms p.st. ƒ 65,- 3 st. ƒ 150,-, porno videobanden p.st. ƒ 65,- 3 st. ƒ 150,- 20% korting op alle andere videobanden zolang de voorraad strekt. Duitse pornobladen p.st. ƒ 9,90 3 st. ƒ 15,-. Nieuw is onze collectie lingerie tegen zeer voordelige prijzen.

Relaxen PRIVÉ Maastricht 043-623416 hele maand.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN van 10 tot 22 uur. Sexy meisjes aanw. Stationsstr. 31, Sittard, ass. gevr.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

HELENA is verhuist naar Wannerplein 5, Heerlerheide tel. 045-222537.

CHANTAL, donker en sexy, van 10 tot 24 uur. Tel. 045-222537.

PEGGY, discreet relaxen van 10 tot 24 uur, tel. 045-222537.

OMEGA CLUB Bredestr. 31, M'str. Uw allen bekend zijn goede service, discretie en gezelligheid. Met een nieuwe bezetting en nu ook S.M. Ma. t/m vrijd. 14.00 tot 24.00 u. Tevens nog een ass. gevr. e.v. ook part-time, tel. 043-14485.

Lieve jonge dame, 19 jr. verwacht u in haar bungalow, omg. vliegveld Beek, alles mog., 100% DISCRETIE, ook weekends. Tel. 043-643439.

PRIVÉ-ADRES, open van ma. t/m zaterdag van 11 tot 24 uur. Meerdere dames aanwezig. Tel. 045-455096.

„Kings Club" voor de MAN van nu. Bar, sauna, videobanden. All-in prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tel. 045-421920, vanaf 11.00 uur v.m.

Exclusief, discreet, PRIVE GELEEN, ook triosex, steeds nieuwe films, 04494-48933.

Het meest discrete en vertrouwde RELAXADRES in Sittard, Stationstr. 31, nw. films, 10.00 tot 22.00 u.

Te k. life speel-sex en PORNO video-cassettes v.a. ƒ 49,–, Stationstr 31, Sittard.

JONGEMAN ontvangt en bezoekt heren privé. Postbus 44, 6365 ZG Schinnen.

TE HUUR speel-, sex-, pornovideocassettes bij Vicaf, Stationsstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert.

Eerlijk goed privé-adres bij JOZEFIN en Anneke, Hrl. Tel. 045-714006.

Privé: MARJO! Maastricht. Tel. 043-17081.

Nieuw in MAASTRICHT contactbureau Privé voor uw discr. bemm. Tel. 043-623416, tev. leuke dames gevr.

KATJA de beste en goedkoopste, brengt bezoek bij u thuis, tel. 422564.

Prive STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791 ma t/m vrij van 12 tot 24 uur.

MARTINA, blond, sexy, verwacht u van 10 tot 24 uur, tel. 045-222537.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw!

(H)eerlijk relaxen op hoog niveau, Esschenderweg 94, Heerlen, voor kwaliteit en gezelligheid!

(Naast tenniscentrum Ten Esschen) gelegen langs autoweg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord, tel. 04446-2780. Geopend m. t.m. za. van 12 tot 24 uur.

Nieuw in Kerkrade-West

Sociëté D'Amour, Kampstr. 110, tel. 045-412820.

Woensdagmiddag 17.00 uur 16-9-'81 openen wij ons

exclusief privéadres

in Beek, tel. 04402-3651.

HEREN opgelet. Charmante jongedame verwent u een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel. 100% discreet, tel. 045-410004.

Nieuw! Nieuw! Gezellig en discreet vertoeven bij onze zeer charmante DAMES. Norm. prijzen, rustige muziek. Open vanaf 20.00 uur. Toegang 21 jaar. Bar Red Moon, O.L. Vrouwestr. 8 Kerkrade (nabij centrum)

Nieuw PRIVÉHUIS in Weert vr. leuk meisje of jongedame voor privéwerk van 10 tot 18 u. Aanm. Stationstr. 31 Sittard tel. 04490-12526.

Privé bij ANITA ook zaterdags, tel. 045-352543.

CLUB PRIVÉ 65 Brusselsestr. 65, Maastricht, open 11.00 tot 23.00 uur, vrij. 12.00 tot 24.00 uur, zat. 10.00 tot 18.00 uur, sauna relax dranken en koud buffet gratis. Wij kunnen nog een hostesse aannemen. Hoge verdiensten. Intern mogelijk, mooie presentatie geëist.

PATRICIA 22 jr. lang donker haar Cora 20 jr. erg sexy van 11.00 t/m 23.00 uur van maand. t/m zat. Tel. 045-417922.

RELAXEN bij geh. vrouw, bel. 045-271127.

De VIDEOCLUB heeft de film Girls, girls, girls binnen. Magnifiek!! Parallelweg 7A, Heerlen.

DAME 52 jr. zoekt vriendin uit zeer goed milieu van ong. zelfde leeft. (uitsluitend voor vriendschap). Br.o.nr. SI 265, L.D. 6131 EG Sittard.

MASSEUR (34) geeft ontspanningsmassage. Vraag vrijbl. inl. aan postbus 511, Maastricht.

Strenge DAME met div. uitgebreide programma's. Tel. 04750-13416.

BUTTERFLY: 3 jonge meisjes verwennen u op veelzijdige wijze. Tel. 04750-13416.

Club 18 exclusief 4 charmante GASTVROUWEN, ontspanning, video. Breulingstr. 18, M'str. tel. 043-16981, vlakbij de markt, geopend v. 11 tot 24 uur.

Charmante jonge dame brengt BEZOEK bij u aan huis voor een uurtje of meerdere uren, 100%, discretie verz. Bel voor afspr. 045-225009.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

RELAXEN bij 3 sexy jonge dames. Tel. 045-225451.

Strenge MEESTERES voor uw speciale wensen. Tel. 045-225451.

Nieuw in WEERT doorl. geluidsfilmvoorstellingen, in kleur, Langstr. 49.

PRIVÉ Sittard vraagt meisjes met gar. loon, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Echtp. midd. lft. zkt. 2 andere echtp. v. moderne VRIENDSCHAP, niv. gew. Omg. Sittard. Br.onder HK 359, L.D. Heerlen.

Hr. 48 jr. goed niv. + mill. zou graag in contact komen met spontane vriendin. Discr. verz. reakties o.no. SI 267 LD 6131 EG Sittard.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspraak 045-222802.

Excl. bar vraagt met spoed MEISJES of jonge vrouw tel. 045-226127.

ESPÉ Sexshop Sittard biedt deze week aan: film p.st. ƒ 13,– 5 voor ƒ 60,– op alle videobanden 20% korting en nu de knaller, cinemaxprojector met gratis 3 films voor ƒ99,90. Tevens verhuren wij films en alle systemen videobanden, bij ons kunt u reeds v.a. ƒ 1,– film kijken, Espé Sexin Stationdwarsstr. 1, Sittard, tel. 04490-19263.

ANITA jong en super sexy v. 14 t/m 22 uur. Tel. 04490-20796 tevens ass. gevr.

PEGGY is terug van vak., dag. van 11 t/m 24 uur. Ook zaterd. Tel. 04490-20796.

Nette jongeman 22 jr. wil graag oudere dames VERWENNEN teg. red. verg. Postbox 2522, 6201 GA Maastricht.

Nieuw! JOLANDA bezoekt u thuis of in hotel, bel nu 045-271089.

Privé Yvonne en INGE ook zat. van 12 tot 18 uur. 04494-50999.

Huize PRIVÉ zoekt leuk meisje. Intern mogelijk. Tel. 04754-3791.

KATJA de beste en goedkoopste, brengt bezoek bij u thuis. Tel. 045-422564.

Excl. privéclub Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden, geopend ma. t/m vr. 12 t/m 23 u. Provincialeweg 31, Noord-Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Nieuw Partnerruil

Zat.avonds van 22.00 tot 4.00 uur. Club Elle, Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Nieuw Studio Apollo

Heulstr. 57, Heerlerheide, hoek Kampstr., nabij Corneliusplein.

tel. 045-218475

vanaf maandag 13 uur met charmante fotomodellen en films.

Nieuw, nieuw, Cindy en Susy, **SEXY,** beautiful, vanaf 10 uur tot... Ook 's zaterdags. Tel. 045-721759.

Huwelijk/kennismaking

Woont u in LIMBURG? Bij ons is iemand die op u wacht. Stichting Centrum Europa (erkend door de Raad van Toezicht) is het grootste, erkende huwelijksburo van Nederland. Met zo'n 3000 nieuwe kennissen voor u, waaronder die éne...! Bel onze medewerkster in uw omgeving voor een kosteloos gesprek of de gratis brochure. Geleen Bilderdijklaan 8, tel. 04494-46523; Spaubeek Nieuwstraat 16, tel. 04493-2395; Venlo Alb. Cuypstraat 172, tel. 077-11385; Weert Industriekade 37, tel. 04950-37131; Hoofdkant.: Zeestraat 134, Beverwijk, tel. 02510-25720.

Man 53 jr. zoekt VROUW van ca. 45 jr. Geen uitgaanstype. Br. o. nr. 178 LD Spekholzerheide.

Jongeheer 41 jr. zkt. kennism. met WED. 35-43 jr. of vrouw gesch. m. 1 kind. Br. o. no. Ho 572 LD H'broek 6431 HB.

Jonge VROUW van 20 jaar met een kind zkt. langs deze weg serieuze kennismaking met jongeman tussen 25-30 jaar, huwelijk niet uitgesloten, br. met foto on.no. SH 028 LD 6411 EM Heerlen.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Nieuwe toekomst. Postbus 174, 5240 AD Rosmalen.

Vr. 44 jr., gescheiden z.k.m. nette MAN. Br.ond.nr. LD 736 SH 6411 EM Heerlen.

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen met orkest in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20.00 uur. Bewijs v. alleenst. verplicht.

Ik zoek een leuke VRIENDIN plm. 48-52 jr. Geen bartype, om een leuke relatie op te bouwen. Br. o. no. KE 241 LD Kerkrade 6461 ED.

HEER, ambt. zkt. zeer nette vrouw, tot 50 jr., liefst bij hem inwonend. Br.on.nr. SH 020 LD 6411 EM Heerlen.

Goed uitz. wed., sl., sport, 51 jr., zkt. ser. kennismak. met nette HEER, voor vaste vriendschap, lft. 48-54 jr. Br.m. f. op erew. ret. o.nr. SH 018 LD 6411 EM Heerlen.

Zaterdag 19 sept. voor ALLEENSTAANDEN cont.- en dansavond met levende muziek, café De Boer, Past. Vonckenstr. 2, Oud-Geleen centr. Bew. verpl. Tel. 04494-47595. Het bestuur.

Man begin 40 jr. is het alleen zijn zat, zkt een lieve VROUW om een fijne relatie op te bouwen. Br.o.no. SH. 015. LD. 6411 EM. Heerlen.

Samen verder

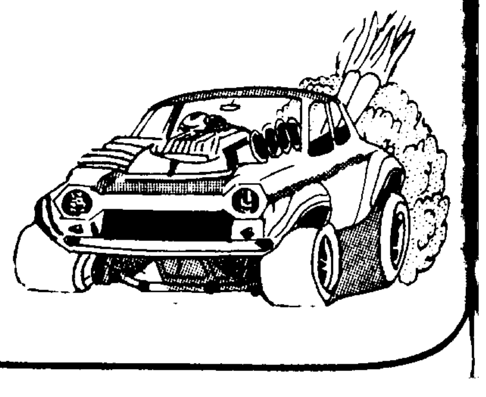
Met dat doel zijn ongeveer 1800 ingehuwden ingeschreven bij het LCH. Zij allen zoeken een levenspartner voor een huwelijk of andere duurzame man-vrouwrelatie. Onze werkwijze laat u eigen keuze en verantwoordelijkheid om een levenspartner te leren kennen.
Vraag gratis inlichtingen:

Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkskontakten en andere duurzame man-vrouwrelaties (LCH)

Prinsenlaan 1, 3732 GN De Bilt. Tel. 030-760630. (erkend door de Raad van Toezicht).

OVERHOVEN-SITTARD
HEDEN 19 SEPTEMBER
Dansavond IN OOS KAAR
Orkest Henny Lubbers
Tevens uw adres voor koffietafels, bruiloften, vergaderingen.

AUTO SPEEDWA
Westduitse kampioenschappen
ZONDAG 20 AUGUSTUS
± 8 kilometer van de Nederlandse
Vanaf Geilenkirchen richting Honsdorf geveer 200 wagens verschijnen start. Met veel bekende autocoureurs BAARLO. Aanvang 11.00 uur. Voor tingen 045-343739 of 09-49 245172

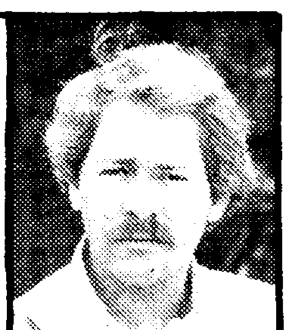


imburgs agblad

Zaterdag 19 september 1981 ● Pagina 21

Kees Bregman

BIELEFELD – Op een leeftijd dat zijn vakbroeders aan de voetbal-VUT denken, is Kees Bregman (34) aan zijn tweede jeugd bezig. De ras-Amsterdammer, die in zijn twaalfcylinder Jaguar-Sport de godsganselijke dag cassettebandjes van André Hazes draait, heeft één prima herinnering bewaard aan zijn korte verblijf bij Roda JC. „Ik heb amper gespeeld door die geheimzinnige virusziekte, maar aan dat ene optreden, tegen Feyenoord, heb ik wel dit dikke contract bij Arminia Bielefeld overgehouden. Ik ben een geluksvogel, mijn leven lang al". Een portret over een levensgenieter-superstar, want dat bén je als je in West-Duitsland in de Bundesliga speelt.



Tekst: Jos van Wersch



● *In het krachthonk wordt Bregman elke dinsdagmorgen 'afgeknepen'. Hier drukt hij 110 kilogram de lucht in, vijf keer achter elkaar*

Foto's: 3-POOT/WIM Frijns

Wein, Weib und Gesang, maar vooral Bundesliga

...looft een rustige dag te worden voor de spelers van ...ia. Trainer Horst Franz is afwezig, ziek gemeld. Breg... „We hebben gegniffeld toen we dat vanmorgen hoor... ...isteren riep hij nog tegen ons: „Ich bin nie, nie krank. ...wie ich mich fühle, Franz is immer dabei!" Tja, en nou ...e mafketel – kan ik wel zeggen, want jouw krant komt ...niet in Bielefeld – in zijn nest. Over Franz kan ik een ...schrijven. Hij smijt met boetes, hij rijdt door Bielefeld ...en stokoude Opel Kadett van tweehonderd Mark. Dat ...ch niet voor een Bundesliga-trainer, zo maakt hij zich ...oofwaardig. Voor de rest heb ik weinig last van hem".

...derlandse krant op bezoek in ...ld voor Bregman. De spelers ...Kees om tekst en uitleg. „De ...oach heeft mij gevraagd voor ...erlands elftal", zegt hij te... ...ploegmaats die hem daarop ...te feliciteren met die uitver... ...want zoiets staat in Duits...na gelijk met de benoeming ...deskanzler. Kees: „Ik vind ...lijk om die boys voor de gek ...en. Met een beetje uitgestre...zicht maak je ze hier alles

...later, opnieuw hilariteit. De ...er van Arminia loopt, trots ...pauw, rond met een nieuw ...e waarin bandages en nood...den gepropt zitten. Op dat ...e staat – geloof het of niet – ...t „Sanitätskoffer nach Erich ..., genoemd naar de stokou...e verzorger van de National...chaft. Bregman buldert van ...hen. „Zou jij zo voor joker ...lopen? Ik zie dat in Holland ...euren.... „Verzorgerskoffer ...Pierre van de Akker"... ik ...t iedereen daar heel vlug ...ook tape overheen zou plak-

...ersalarissen

..., in Duitsland steevast als ...an geschreven. Kees: „Dat ...e niet af. Zelfs op mijn sala...okje van Arminia staat mijn ...verkeerd. Ik heb die admini... al een paar keer gebeld om ...laten veranderen. Nee, zegt hij ...bijna verontwaardigd. „Als ik ...an met één 'n' schrijf, staat er ...áán, en zo heet je niet." Tja ...dat zo'n Duitser nou maar ...bij. Ik heb overigens geen ...met die lui hier. Je moet ze ...kennen. De baas heeft per de... altijd gelijk. Dat moet je ook ...erken door ontzag te tonen. ...el dat spelletje lekker mee ...awohl, danke schön, Herr ...nt, wie geht es mit ihre ...heerlijk. Maar ze betalen pri...daar gaat het mij om als prof.

Het verschil tussen de betaling in Nederland en Duitsland is vreselijk groot. Ik kende spelers bij Roda die met veertig, vijftig mille per jaar naar huis gingen, als full-prof, wel te verstaan. Hier verdient een beetje Bundesliga-speler 300.000 DM per jaar, de jongens die tegen de top aanleunen 450.000 en de sterren zoals Rummenigge en Breitner pakken toch zo'n 600.000 Mark bij hun club. Je begrijpt dat deze jongen financieel niks **te klagen heeft. Leo** Ehlen zou dolgraag in de Bundesliga willen spelen, hij wil ook wel uit die goedgevulde ruif mee-eten.

Maar ik hoor dat Hans Coerver acht ton voor hem wil hebben. Wie is Leo Ehlen dan wel? Let op, voor Duitsland, hè. „Nie von gehört", zeiden ze toen ik zijn naam hier liet vallen. En toen ik ook nog moest zeggen dat hij nooit in het Nederlands elftal had gespeeld was de interesse al helemaal weg. Bovendien, welke Nederlandse voetballer – op mij na zegt de gek – heeft het gered in de Bundesliga? Suurbier niet, Walbeek niet, Jol niet, allemaal met stille trom vertrokken. Ik heb blijkbaar wel de juiste mentaliteit voor het Duitse voetbal. Een beetje erg grote bek, flink wat bluf, inzet, karakter. Zonder die eigenschappen val je hier door de mand".

Agentje pesten

„Ik voel me beslist geen Duitser. Er zijn duizend-en-één reden om een echte Nederlander te blijven, maar je moet hier wel spelen met de bedoeling om je aan te passen. Ik verdien hier mijn boterham, dus moet ik niet kankeren op de mentaliteit van de mensen. Lui met een pet op voelen zich vreselijk belangrijk. Gaat die pet 's avonds weer af, dan zijn het weer normale wezens. Wat dacht je van die agenten hier? Een tijdje geleden zakte ik in 'n cafeetje door, zeer flinke borrel achter de kiezen, mag ik wel zeggen. Ik stap – stom genoeg – toch in de auto maar ik had nog geen vijf meter gereden of daar stonden al vier agenten bij mijn wagen. Ik bleef vriendelijk. Zij aanvankelijk ook. „So, der Herr Bregman von Arminia persönlich", en maar sympathiek doen. Ik denk: „Dat is voor de bakker, hier kom ik goed weg". Maar ze wilden wel dat ik in dat pijpje zou blazen. Tevoren had ik vlug een paar sigaretten opgegeten – de nieuwe truc om drankgebruik te camoufleren in dat pijpje, al lukt 't nooit helemaal – maar dat ding sloeg toch een beetje groen uit. Toen eisten ze dat ik bloed liet afnemen, maar daar voelde ik geen donder voor. Ik ben er als een haas vandoor gegaan, als een gek hollen door de binnenstad van Bielefeld. En die agenten achter me aan. Ik liet ze soms even naderbij komen, maar op het moment dat ze me wilden vastpakken, zette ik weer een sprintje in. Zie je 't voor je? Toen heb ik een taxi naar huis genomen, maar voor mijn huisdeur stonden al enkele politiewagens met zwaailichten. Jammer Kees. Mee naar het burau, wilden ze me vastbinden om bloed af te tappen, maar zo'n oude agent – die het klappen van de zweep kent – zei toen: „Herr Bregman, tun Sie bitte was diese Herrn fragen". Goed, bloed geprikt, ik zonder rijbewijs naar huis. Maar een dag later had ik dat ding al terug en na een week hoorde ik dat ik net onder het in Duitsland toegestane promillage van 0,8% zat. Als ik óóit ben gematst, was het deze keer wel. Maar dat had ik dan te danken aan mijn naam in Bielefeld. Ik had gewoon meteen het gezag van die politiekereltjes moeten erkennen dan was het nóg gemakkelijker geweest. Weer een les voor de volgende keer, al neem ik nu altijd een taxi als ik meer dan twee pilsjes achterover heb gegooid".

„Naast een goed salaris worden de betere Bundesliga-spelers – en daar schijn ik op dit moment toe te behoren; ik sta zelfs volgens Bildzeitung op een gedeelde tweede plaats achter Rummenigge – ook vaak uitgenodigd voor de zgn. Autogrammstunde. Een uur lang handtekeningen zetten tegen fors geld. Dat is vlug verdiend en het loopt altijd storm, want een Bundesliga-speler is hier iemand van een andere planeet. Ik zie V&D in Heerlen nog niet

„Er is geen enkele Duitse club die acht ton voor Leo Ehlen betaalt"

vollopen als Leo Degens van Roda handtekeningen gaat uitdelen, hier wel. Laatst zat ik in een modeshow, samen met vijftig van die dames, Ik alleen als man tussen vijftig dames in die paskamer. Ja, ik ben iets gewend, maar op zo'n moment word ik zelfs nog lichtelijk nerveus. Bovendien kreeg ik bij het vertrek een flink pak duiten in mijn hand gestopt. Volgend jaar ben ik weer van de partij".

Bregman speelt in dezelfde ploeg als Ewald Lienen, de man die enkele weken geleden zowat zijn linkerbeen moest laten amputeren na een overtreding (aldus de Bildzeitung). Lienen loopt overigens alweer als een kievit, daar niet van. Hij laat het litteken zien, een fraaie „ritssluiting", bijna dertig hechtingen. Lienen: „Vorige week zaterdag heb ik alweer gespeeld, maar het ging slecht. Ik heb me geforceerd. Ik kwam kracht tekort maar ik had vooral die angst om weer aangepakt te woren. Ik hoop die vrees de komende weken kwijt te raken, want als je zonder zelfvertrouwen speelt, komt elke pass verkeerd aan".

Stimulantia

Zelfvertrouwen. Bregman miste dat bijvoorbeeld tijdens zijn korte Roda-periode. „Ik was nog ziek, ik durfde de bal amper te spelen. Ik heb in die periode soms ook iets geslikt om me zelfbewuster te voelen. Misschien heeft het wel niks geholpen, maar het idee alleen al was voldoende. Normaal gesproken heeft een voetballer geen enkele baat bij het gebruik van stimulantia, al worden ze door menigeen gebruikt. Er is veel suggestie bij, maar het helpt weinig, vooral omdat voetbal een sport is waarbij je coördinatievermogen optimaal moet zijn. En stimulantia verhinderen dat vaak".

Bregman, voortdurend zorgvuldig zijn kapsel in de plooi strijkend, want Kees geniet als de eva's hem bewonderen, is van huis uit kapper. „De figaro uit Duisburg" heette hij bij zijn eerste Duitse werkgever, nu is het de „Barbier uit Bielefeld" geworden. Bregman knipte tijdens zijn Roda-periode zowat alle Kerkraadse spelers. Kees: „Maar ik zie me nog niet opnieuw in zo'n kapsalon staan. Dikke benen, spataders, de hele dag die hoofden onder je neus, oei! Nee, ik wil nog zeker vier jaar voetballen, werken kan ik altijd nog, hè? Wij, Bundesligaboys, hebben toch een zalig leven. De club betaalt zelfs mijn villa hier, ik rij 's morgens om half tien naar het stadion, ben om half twaalf weer thuis en 's middags nog eens anderhalf uur. Wát een leven, gelukkig heb ik het zelf in de gaten. Ik kan aan het eind van dit seizoen voor 75.000 Mark weg, maar als ik zo blijf spelen krijg ik waarschijnlijk een nieuw contract aangeboden. Natuurlijk, ik had ook liever gehad dat Bayern München of HSV mij hadden gebeld, maar ik moet 't maar doen met Bielefeld. Desnoods ga ik nog een paar jaar naar Amerika en als ik helemaal geen bal meer kan trappen open ik een bar aan een of andere Costa in Spanje. Adrie, mijn vrouw, runt die zaak dan wel en ik krijg mijn tijd wel om met wat inkopen te doen en op het strand een beetje rond te neuzen, als je me begrijpt. Ik besef dat ik een bevoorrecht mens ben. Maar het geld is aan het eind van de maand meestal toch op. Of je nou tweeduizend, tienduizend of twintigduizend Mark per maand verdient, je leeft er gewoon naar. Ik heb heus wat centjes overgehouden – wat dacht je? – mijn huis in Baarlo heb ik aangehouden en verhuurd. Maar ik keer niet terug naar Nederland om er permanent te wonen. Laat mij nog maar een beetje globetrotteren, oud worden bij de televisie met een doos pinda's en een pilsje erbij kan ik altijd nog".

's Avonds, als Kees ons als goede gastheer op gepaste wijze het centrum van Bielefeld heeft laten zien, schiet hem ineens te binnen dat zijn hond, een dog van ruim een meter hoog, zonder eten zit. Kees: „Adrie is een paar dagen op vakantie. Dat arme beest, ja, die hond bedoel ik". In de keuken is zelfs geen stuk oud brood te vinden. Geen nood. Kees trekt een doos peperdure koekjes van een beroemd Duits merk open en voert die superluxe hapklare brokken een voor een aan de hond. „Laat dat beest ook meegenieten van de weelde. Bovendien waakt hij prima. Als je alleen al lelijk kijkt, kun je stoffer en blik erbij halen..."

„Balverlies"

„Ik volg het Nederlandse voetbal op een afstand. Een Nederlandse krant is hier niet te krijgen. Voetbal International krijg ik altijd een week later via mijn zwager. Maar ik heb wel in de gaten dat het op en rondom jullie velden niet best gaat. Waarom het publiek wegblijft? Ja, geen show, geen sterren, dus zegt het Limburgse publiek bijvoorbeeld: zaterdagavond om zes uur de Bundesliga, later nog das Actuelle Sportstudio. Dan hebben ze al zoveel goeie goals gezien, dat de behoefte klein is om 's zondags zelf te gaan kijken naar eenvoudige spelers. Logisch toch? Weet je waar ik van walg in Nederland? Van die trainers en journalisten die het steeds maar hebben over „HIJ LEED BALVERLIES". Ja, balverlies hoort toch bij het voetbalspelletje? Stel je voor dat de ene partij negentig minuten lang de bal in bezit houdt, dát wordt leuk. Het Duitse voetbal is aantrekkelijk om dat er nog fouten gemaakt mógen worden, maar daar staat dan ook weer een actie van de tegenpartij tegenover. En maar blijven gaan, tot de laatste minuut. Bielefeld trekt minimaal twintigduizend kijkers per thuiswedstrijd, terwijl ons voetbal heus niet zo best is. We mogen blij zijn als we niet degraderen, eerlijk. Maar er gebeurt tenminste iets. Ach, types als Gerrie de Goede zouden we af en toe nog moeten hebben. Wat heb ik met die vent wat afgelachen. We hebben ooit samen een beroepskeuzetest gemaakt. Daar kwam uit dat ik geknipt was voor het kappersvak en dat vond hij eigenlijk ook wel leuk. Maar in zijn antwoordformulier stond: „Geschikt voor fietsenmaker". Jammer, zo gek heb ik hem toch niet kunnen krijgen, al hebben we samen toch heel wat stuntjes uitgehaald die – helaas voor jouw lezers – niet voor publikatie geschikt zijn. Als levensgenieter moet je vooral horen, zien en zwijgen, al gelooft Adrie me niet altijd als ik zeg dat de Duitse vrouwen zo ontzettend afstandelijk doen".



● *„Ik probeer zolang mogelijk te voetballen, werken kan ik altijd nog..."*



● *Flaneren in het centrum van Bielefeld. Dán is deze ras-Amsterdammer op z'n best*

Bregman: Engeland is van de baan

...EFELD – Kees Bregman ...niets meer gehoord van ...Engelse Manchester City ...eer dan gewone belang... ...toonde voor de Biele...ero. „Ze hebben me een ...keer bekeken, er is zelfs ...geld gepraat. Maar het ...van mij niet zo nodig. Ik ...r goed, al valt er altijd te ...n".

...an speelde achtereen...ns voor amateurclub JOS ...erste club van Rinus Mi..., Haarlem, FC Den Haag, Duisburg, Roda JC en nu ...rminia Bielefeld waar aan ...nd van dit seizoen zijn ...act afloopt.

Te koop aangeboden

Te k. Heras POORT, br. 3.15 m, hoog 2.00 m. Prijs ƒ 600,-. Kantelpoort m. loopdeur ƒ 250,-; houten balken 6.80 m en 4.00 m. Te bevr. Bosveldstr. 19, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 457460.

Te k. B 17-RADIO van de 2e wereldoorlog. I.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 043-743748.

Te k. 2 antieke Indonesische FAUTEUILS m. veel houtsnijwerk. Samen ƒ 600,-, notehouten hangklok m. Westminster slag en maandstand ƒ 750,-. Grensstr. 17, Haanrade-Kerkrade.

Te k. KINDERWAGEN ƒ 300,-; en kinderbedje ƒ 200,-, i.z.g.st. Abtenlaan 17, Kerkrade.

Te koop gevraagd

Te koop gevraagd

Filmprojector

voor beginnende filmer. Brieven met prijs p. nr. HK 339 aan LD postbus 3100 6401 DP Heerlen.

De hoogste prijs

voor grote Oosthoek Spectrum en Larousse en alle mogelijke andere encyclopedieën, strips, boeken, pockets, ansichtkaarten, oude weekbladen, kranten, videorec., fototoestellen, geluidsapparatuur en wat dies meer zij. Geleenstr. 45-47 Heerlen tel. 045-715747.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Niew in Heerlen GOUD te k. gevr., ringen, armband., munten enz., tegen eerlijke hoge dagprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

GOUD en munten. Ik betaal ƒ 320,– per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijbl. bij u thuis als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Gevr. SPEELG.TREINEN, -auto's, -stoommachines en toebehoren van voor 1970. Tel. 04459-1261.

Te k. gevr. alle ENCYCLOPEDIEEN, Spectrum, Larousse, Oosthoek enz. Tel. 04406-12875.

Geld nodig, uw GOUD tegen contant geld, nu 10% boven de koers, iedere dag. Jacmunt, Rijksweg-Nrd. 53, Geleen, 04494-43949.

Heeft u een SLOOPAUTO, bel. 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz., tel. 045-312261.

Te k. gevr. LEGO-SPEELGOED. Tel. 04405-2604.

Te k. gevr. open AANHANGWAGEN, defect geen bezwaar. Tel. 045-312189.

2 LICHTKOEPELES te k. gevraagd 1.10 bij 1.10 m, dubbelwandig, Kerkstraat 37, Merkelbeek.

Te k. gevr. radiografisch bestuurde VLIEGTUIGEN of auto's, tel. 04457-1585.

Te k. gevr. alle soorten RIJWIELEN, tel. 045-320292, na 17.00 uur.

Goud, Goud!!!!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. correcte behandeling. Contant geld. Misboekstr. 2, Sittard, Firma SIMUNT (achter Albert Heijn). 04490-21965.

GASHAARD en kolenkachel. Br. m. pr.opgave: Postbus 30, Geleen.

Goud Goud

Fa. Simunt Sittard

Gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Misboekstr. 2, Sittard, tel. 04490-21965. (Achter Albert Heyn).

Te huur aangeboden

Nieuw in Maastricht grote winterberging

voor jachten, op het land en te water. Jachtwerf „Boscherveld". Inl. 040-110583.

Te huur WINKEL/WOONHUIS m. gr. magazijn en gr. tuin, huurpr. ƒ 1300,- p.mnd. Te bevr. 045-413692. Heerlen.

Spuit- en MOFFELCAB. te h. m. of zond. spuiter en alle schade + rep. werk. Tel. 045-312271.

Te huur gemeub. STUDIO'S ƒ 400,– p.mnd., appartementen ƒ 600,– p.mnd. Incl. verwarming etc. Tel. 04406-13545.

PIANO of orgel te huur. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstr. 93.

Te huur, per uur, per dag, per week, Dassen AANHANGWAGENS, in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en autoambulances. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te huur KERKRADE winkelruimte (dir. nab. Markt in voetg.domein) m. dagverbl. m. keuken, zeer gesch. als schoonheidssalon (aparte grote kamer) boutique of als meerdere kantoorruimten. Grote parkeerplaats. Bez. afspraken 045-452229.

Te h. KAMERS te Hoensbroek voor nette personen. Tel. 045-211376 of 04492-3178.

Te h. grote gem. KAMERS in Vaals, gebr. v. douche, keuk., gesch. v. 2 pers. Na 19.00 u., 045-441981.

Ter overname aan zeer drukke straat in de oude Mijnstreek, KADOSHOP + woning. Lage overnameprijs. Br. o. nr. 569 LD 6431 HB Hoensbroek.

Te h. meerdere GEMEUB. woonruimtes (blijv.) vanaf ƒ 700,– tot ƒ 900,–. Inl. Heek 1 Valkenburg tel. 04406-13155.

Centrum Kerkrade te h. WONING 2e etage: keuken, kamer, slpk- en badk., toilet, voorz. van alle sanitair. Br. o. no. SI 263 LD 6131 EG Sittard.

KAMERS te huur in centrum van Heerlen, inl. na 19.00 uur, 045-721147.

Keurige gem. KAMER m. gebr. keuken, douche, c.v. + centr., ant. koelkast, Sittarderweg 36, Heerlen, tel. 045-724072, 725828.

Te h./te k. in centrum Hrl. WINKELPAND, gel. Dautzenbergstr. 32. Inl. J. Schürmann, Benzenraderweg 30, Hrl., tel. 711180.

HOEKWONING met 4 slpk., kompl. gemeub. en gestoff. te huur voor korte of langer periode in Heerlen-N. Inl. tel. 04459-1305.

Te h. KAMERS met of zonder pension, tel. 04494-52130.

Te huur halfvrijst. WONING geheel gestoffeerd. Gustige huurprijs. Aanv. direkt. Tel. 045-213204. Na 17 u. 045-720247.

BOVENETAGE te huur geschikt voor werkend jong stel. Inl. Bautscherweg 6, Heerlerbaan 045-413679.

Te huur WINKELRUIMTE op z.g.st. Bautscherweg 8, Heerlerbaan 40 m2 + magazijn i.g.st. Tel. 045-413679.

Te huur gemeubileerde KAMERS met gebr. douche, keuk. en w.c. Hoofdstr. 160 Eygelshoven.

NUTH-Centrum te huur goedgelegen bedrijfsruimte. Ind.: winkel-kantoorruimte compleet met keuken, 2 toiletten en 4 kelders. Voor div. doeleinden geschikt. Aanvaardbaar per 1 oktober. Huurprijs 1500,- per mnd. Inl. tel. 04405-2000.

ZUTENDAAL (B) te huur groot landhuis ƒ 635,– per maand. Aanv. 1 okt. a.s. Tel. 045-722323 b.g.g. 04447-3135.

PAARDESTALLEN te h. voll. accom. buitenbak enz. ƒ 250,– p.mnd. Tel. 045-252619, na 18 uur of weekend.

Eenpers. APPARTEMENT te Kerkrade; zitslpk., keuken, douche, wc, TV ƒ 440,- p. mnd. Tel. 045-451391.

Te h. gem. KAMERS te bevr. mevr. Pauels, Lodewijkstr. 24, Kerkrade.

WOONHUIS te huur te Kerkrade. Br. o. no. KE 243 LD Kerkrade, 6461 ED.

Te h. APPARTEMENT, niet gemeubil. St.-Barbarastr. 29, Hrl.

Te h. Terwinselen voor

dier- tuin- en woonvriendelijke mensen

Nieuw eengezinshuis met gr. tuin, voortuin, open keuken, evt. met meubelen en interieur. Huur pr.n.o.t.k. 2 tel. moet omgemeld worden per 1-10 te aanv. Inl. tel. 045-423116.

Te h. 3 KAMERS m. gr. tuin, kelders, c.v., ƒ 270,- p.mnd. Br.ond.nr. KE 244 LD Kerkrade, 6461 ED.

Te huur kantoor- of WINKELRUIMTE te Schinveld. Tel. 045-252643.

APPARTEMENTEN te huur in Kerkrade. 04492-1822.

Te huur Eygelshoven mooie WOONKAMER en 2 slp.kamers tel. 045-310706. Maand. en woensd. na 18.00 uur.

Te h. in Fiesch (Wallis), luxe APPPARTEMENT, ideaal wandel- en wintersportgebied. Kerst bezet. Inl. 04407-1812.

Te huur centr. Heerlen ruime KAMER m. gebr. v. keuken, douche. Inl. 045-711617.

Gem. APP., 3 kamer, incl. douche, wc voor all. persoon. Tel. 045-457703.

Te huur Rekem-België: zeer mooi, ruim APPARTEMENT, gelijkvl., lift, privé, kelder en garage, woonklaar. Bevr. Daalbroekstr. 19, 3620 Rekem. Tel. 09-3211714204.

Te huur mooie woning te STEIN, pr. ƒ 800,–. Aanv. 1 okt. Tel. 04495-2933.

Kamers te h. gebr. v. keuken, Kerkraderweg 36, HEERLEN-Molenberg, tel. 419987.

Te huur aangeb. gem. kamers, Beersdalweg 66, HEERLEN.

Te h. in HEERLERHEIDE zit-slpk. met gebr. keuken, douche en eigen opgang, inl. na 19.00 uur, 221190.

KAMERS te h. met gebr. v. keuken, douche en w.c. en c.v. Tel. 04446-1681. Na 17.00 uur.

Te h. APPARTEMENT woonk., slpk., keuken en bad, vrijdag na 18.00 uur, zaterdag tot 15.00 uur, tel. 045-421877.

Verhuur van lichte vrachten BESTELWAGENS, Martens BV, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

Leuk klein KAMERTJE te huur in N'hagen met gebr. v. bad keuken en wc voor werkend meisje of jongen. Tel. 045-321988, bellen tussen 9-12.00 uur.

KAMER te huur v. jonge dame. Tel. 045-317621.

Gem. KAMER te h. Kerkrade-West. Tel. 045-410591.

KAMERS te h. m. ligbad en douche in centr. van Kerkrade m. gebr. v. keuken, parkeergelegenheid aanw. Tel. 045-224509.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24 H'broek 045-214904.

Te h. sfeervol ingerichte BAR/DANCING met overname, tel. 04494-42166.

Mooi gemeubileerde KAMER te huur: met cv., eigen koelkast, gebruik van toilet, douche en keuken. Aparte opgang, toestel te bevr. Akerstr. 248, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. voor man en vrouw met 2 kinderen woonr. v. 1 à 1½ jr. te **SITTARD** of Nieuwstadt. Pr. n.o.t.k. Tel. 04756-5526.

Ik zoek een zonnige KAMER of etage met eigen kook- en douchegel. en balkon. Bij voorkeur in Munstergeleen of Oud-Geleen. F. Lohmeijer 04494-43952.

Paranormaal genezer zkt. PRAKTIJKRUIMTE in Hoensbroek of dir. omg. Tel. 045-219686.

BEDRIJFSRUIMTE te h. gevr. omg. Heerlen-Hoensbroek-Brunssum. Br. o. nr. HO 571 LD H'broek, 6431 HB.

Per 1 okt. WOONRUIMTE gevr., liefst omg. Duitse grens, gr. plm. 5 km van Teveren. Tel. 04409-2212.

Nette alleenstaande heer, 54 jaar zoekt nette SLAAPGELEGENHEID te Kerkrade. Brieven onder nr. HK 357 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

CAFÉ of bar te huur gevr. Tel. 04494-47294.

Vrijstaand HUIS te huur gevr. Tel. 04494-47294.

Jong werkend, toekomstig echtpaar, zoekt woonhuis in Sittard of nabije omgeving. Liefst met garage en achtertuin, HUURPRIJS tussen ƒ 500,– en ƒ 600,–. Tel. te bereiken na 17.30 uur, 04490-17560.

RIJKSAMBT. vr.z.s.m. app./huis of etage huur ca. ƒ 700,– p.mnd. Tel. 045-252619, na 18 uur of weekend.

Te h. gevr. omg. HEERLEN, ruimte op beg. grond + 35 m2. Postbus 101 6114 ZJ Susteren.

Jongeman 33 jr. zkt. app. of BOVENWNG. Geleen of Sittard of dir. omg. Tel. 04494-48613.

Te huur gevr. KAMER met gebr. v. douche en keuk., te Heerlen. Tel. 04750-14094.

Klein, oud LANDHUIS of herenhuis of boerehoeve te h. gevr. in Zuid-Limburg tegen red. prijs. Rustige omgeving. Br. o. nr. SH 034 LD 6411 EM Heerlen.

Bouwvak

Kanteldeuren

div. soorten opm. gratis officieel dealer Hörman voor ind. en particulier. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 045-750187.

KANTELDEUREN: in letterlijk alle maten met hout en/of loopdeur, leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10-x6 m. Off. Hörmann Dealer, Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

STEMAT b.v. Materieel verhuur, magazijncontainers, draglineschotten, rijplaten, pompen van 2 tot 600 m³, toiletwagens enz. Hoensbroek. Tel. 045-217528 of 217458, Stationstraat 142.

CONVECTORPUTROOSTERS div. soorten hout, alle maten oprolbaar en gelakt. Fabrieksprijzen. Fa. J. Hanneman 045-453566, tussen 6–7 uur.

Voor al uw zand en grind ook voor kleine hoeveelheden, TRANSPORTBEDRIJF Nic Brasse B.V. Pingerweg 14, Nuth. Tel. 04447-1574.

Voor al u GLAS in lood en reparatie. Kwaliteit! Tel. 04750-15636.

Wie wil mij helpen met het BOUWEN van mijn huis. Tel. 04406-14318.

Ruilen

Te r. ouder WOONHUIS ƒ 118,- p.m. tegen nw.-bouwwoning Eikenderveld. Bellen tussen 14-16 uur. Tel. 045-713374.

Te ruil FLAT in Ubach o. Worms, 1e etage, 2 slpks., tegen eengezinswon. m. tuin en 3 slpks. in Ubach o. W. of N'hagen, tel. 045-321995.

DUPLEX-BOVENWONING, 2 slaapk., 1 woonk., 1 keuken en tuin te r. tegen eengez.won. onversch. waar (geen flat). Wachtendonkplein 19, Wijlre.

Gerenoveerde WONING te H'broek te ruil tegen woning te Treebeek of Brunssum. Tel. 045-216852.

EENGEZINSWONING te Heerlen te ruil m. 4 slp.kam. en gr. tuin teg. dito won. en garage, tel. 045-219582.

RUILEN: eengezinswoning te Heughem (Maasstr.) met tuin, tegen gelijkwaardige woning te Brunssum. Tel. 043-611132 b.g.g. 045-257218.

Dieren

HONDEKENNELS als bouwpakket, hekwerk in versch. maten en uitvoeringen voor het zelf samenstellen van uw honderen of afrastering, nachthokken, gegalv. golfplaten, voederstandaards, enz. Diarsma kennelbouw, Klein-Welsden 25, Margraten. Tel. 04407-1843.

Westfalia PAARDETRAILERS 1-, 1½- en 2-paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur, Dassen aanhangwagens, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

HONDEHOKKEN, konijnen-pluimveehokken v.a. 195,-. Bez. Houtbouwshow Ubachs Kerkrade Vink.

Yorkshire-terriertjes dw. POEDELS dw tekkeltjes, korth. Eng. fokjes, Kennel van Manolito, tel. 04459-1237, Walem 11a, Schin op Geul.

Uw duitse DOG is toch zeker ook van duitse doggenkennel „Conquistador". Tel. 045-250950.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Weg. omst. BOXER te k., reu 2 jr. met stamb. Tel. 045-311211.

Te k. zeldz. mooie DWERGPOEDELTJES gr. witte poedels (puppies). Iets mooi's. Tel. 04497-1362.

Te huur 1 PAARDEBOX met weidegang en gebruik van buitenbak. Tevens gevr. echte paardeliefhebber/ster die met ons onze paarden wil onderhouden en afrijden tel. 045-224230, na 18.00 uur.

Nest HEIDEWACHTELS 8 wkn. oud m. stamb. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, 04742-1554.

PAPEGAAIEN te k. grijze roodst. vanaf ƒ 275,– Geleen tel. 04494-49517 na 16 uur.

Staat ter dekking uitmuntende YORKSHIRE reu jeugdwinnaar Amsterdam, kampioen in Wenen en Graz, reservekamp. in Klagenfurt. Verder vele malen uitmuntend, tev. Yorkshire pups te k. 04498-54002.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. Duitse HERDERS (pups) m. st.b., ouders VH 3, Molenweg-Zuid 4, Urmond.

Te k. york-shire TERRIERS, 8 wk. met stamb. en ingeënt. Akkerwinde 43, Ubach over Worms.

Weg. verhuizing zoeken wij een goed tehuis voor onze zeer trouwe en waakse DOBERMAN, reu, 2 jr. oud met stamb. Brederostr. 17, Brunssum, tel. 252037.

Te k. grijze middelsl. POEDEL, reu, zind., lief, tel. 04404-1418.

Een goed RUITER voor een temp. vol arab. pony gezocht. Koop mog., tel. 045-411728 omg. Terwinselen.

Te k. 8 AQUARIUMS met en zonder opbouw, tropische vissen en planten en toebehoren, ook apart event. ruilen tegen vogels. Abdijhof 20, Abdissenbosch-Ubach o. Worms.

Nest Engelse gladharige FOXTERRIERTJES, geënt, goedkoop. 04458-1362.

T. k. gladh. foxterriers en perzische POESJES (gedipl. trimster Tilly Busch), Putstr. 50, Sittard.

Voor vakkundig TRIMMEN en verzorgen van uw hond. Mevr. Willems-de Jong, Markt. Nieuwenhagen, tel. 045-314282 of 045-311588.

ATTENTIE! Vogelliefhebbers wij hebben steeds een ruime sortering van diverse vogels. Op zat. 19-9 koopt bij ons de fa. Amijs uit Helmond vogels op van 15-15.30 uur. Eigen parkeerplaats. Merakal BV, Pasweg 95, Schaesberg, tel. 045-311588.

Te k. zilvergrijze TOY-POEDELTJES, ontwormd en ingeënt en met stamb. tel. 045-222035.

Te k. goud-, zilver-, konings-, lady, amherst FAZ. en Seebrecht krielen. Ophoven 97, 04490-14050.

Te koop Siamese POESJES 4 mnd. oud. Venweg 76, Brunssum.

T. k. PEKINGNEES teefje met papieren. Drievogelstr. 31, Kerkrade-West.

Te k. BOUVIER met certificaat, Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Te k. gebruikte Hoeklijn AQUARIUMS voor hamsters etc. v.a. ƒ 5,–, Jerichostr. 22, Heerlerbaan.

Goed tehuis gezocht voor Gordon SETTER, reu. 3½ jr. oud leuke speelkameraad, tel. 04493-3937.

PAPEGAAIEN m. spr.gar. vanaf ƒ 195,-. Flamingo Meerssenerweg 15 M'str.

Te k. RIJPONY. Rijksweg 10, Nieuwstadt, tel. 04498-53017.

Prachtige blauwe D. DOGGEN, pups, vader intern. kamp. Tel. 04446-1980.

ALG. KYN. KENNIS, opleid. kursus v. rashondeneigenaren en event. toekom. fokkers (ex. RVB Ned.), aanv. okt. '81, inl. en aanm. A.K.K.-kursus, postbus 2518, 6201 GA Maastricht.

Te k. voor lief tehuis 1 Perz. KATER m. stamb. en 1 Perz. poes met stamb., kl. beige. Tel. 045-416573.

Te k. diverse soorten SIERDUIVEN. Woensdagstr. 14, Heerlen.

ZANGKANARIES, bastaarden, volièrevogels, turquoiseparkieten, dwergkwartels, enz. Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal (Beyeman).

ZANGKANARIES, bastaarden, kwartels, volièrevogels enz. Buttingstr. 30, H'broek.

Te k. jonge BOUVIERS. Danielstr. 1 Schaesberg.

Te k. grijs DWERGPOEDELTJE. H. Furen, T. Brandmastr. 35, tel. 045-253197, Merkelbeek.

Te k. YORKS-TERRIER, z.kl., met stamboompap., teefje. Oranjestr. 39, Brunssum.

Te k. LADY-AMHERST-FAZANTEN. Beatrixstr. 4, Merkelbeek, tel. 04492-3721.

Te k. nest **WHIPPETS** met stamboom. Houben, Muldermolen, Thull, Schinnen.

Te k. nog enkele mooie

Bobtails en Briards

Kennel Valuas. Tel. 04754-1885.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Gevraagd: DATSUN 140 J, 160 J, 120 Y, 4-drs. v.a. bj. 73 tot 78. Tel. 04116-76981 of 82365.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper enz. Autosl. Takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., 045-411480.

SLOOPAUTO'S en schadeauto's te koop gevraagd. Tel. 045-210844, 215838 H. Niesing.

Betonmortel, betonpomp

Ook op zaterdag leverbaar.

B.V.A.B.C. Mij Geleen

Tel. 04494-48682

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij v.a. ƒ 9,- per m2. Frepa B.V. Hogeweg 10 Voerendaal. Tel. 04446-2294.

Rolluiken

Org. Duitse Heroal Selecta alum. + riva PVC. Vakkundig gemonteerd. Door geheel Limburg. Inbraakbeveiligd en 3 jr. garantie. Tegen concurrerende prijzen. Bel vrijblijvend: 045-320007 of 311622 (ook 's avonds), R. Lenten, Don Boscolaan 31, Ubach o. Worms.

Open week

Van Hees Bouwmaterialen

Tijdens open week korting op: baksteenstrippen 10%, vloer-wandtegels 10%, houtkachels 10%, open haarden 25%.

Van 19 sept. t/m 26 sept. 's Zondags gesloten. Geopend van 9 tot 18 uur.

Van Hees b.v. Buizerdweg 6, Ubach over Worms.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cil.kop, revisies etc.

Limb. Accu Centrale b.v.

Grasbroekerw. 67, Heerlen, tel. 045-724700

Auto Valkenburg

biedt aan: R4 GTL '79 en '78, R4 TL '77, R5 TL '75 en '74, R5 L '79, Peugeot 104 GL '77, R12 TL stationcar dec. '77 en dec. '78, Ford Taunus 2.0 L '79, Mazda 323 5 versn. zwart '79, Datsun 120 autom. '78, R20 TL met gas, '79, R20 TS '79 met 3 of 6 mnd. volledige garantie. Wilhelminaln. 31, V'burg, 04406-12514.

Uw Renault-dealer

Zeer goede MAZDA 929, autom., bwj. '76, 4-drs., trekhaak, vrpr. ƒ 4000,–. Spoorstr. 9, Schaesberg.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

DOE-HET-ZELFGARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

WIJ KOPEN alle luxe, bedrijfsauto's en bussen van recente datum. Kontant geld. Autobedrijf Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht. Na 18.00 uur, 043-643932.

Alle RUILMOTOREN en fabrieks revisie voor elk merk en type auto tegen enorm lage prijzen met volle garantie. Mercedes 240 D v.a. ƒ 2190,– excl. BTW en inbouw. Mercedes 200 en 220 D ƒ 2090,– VW bussen en bestel 1600 af ƒ 980,–, Opel Rekord type 2100 en 2300 D ƒ 2280,–. Ook alle revisiemotoren voor elk ander merk en type auto met en zonder inbouw. Donny Klassen B.V. Groothandel Automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. GOLF GTI bwjr. '78. Te bevr. na 18 uur, tel. 045-224167.

Te k. MINI 850 bwj. '71, n. bedr. n. besp. Pr. ƒ 500,–. Te bevr. Rijnstr. 31, Hrl.

Garage J. Coenen biedt te koop aan met Bovag-garantie: MERCEDES 280 TE type '80. V.W. Scirocco GL type '80. Ford Fiesta 1300 GL '81; Volvo 244 GLT '80. Am. uitv. VW Derby L '78, Opel Ascona '75. Inruil en financiering - tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te k.a. Ren. GTL 78, Ren. 15 TL bwj. 79, Ren. 5 GTL 77 en 77, Ren. 12 TL 76 en 77, Ren. 14 TL 77, 78, 79, Ren. 14 saffraan 78, Ren. 15 TL coupé 79, Ren. 15 GTL coupé 78, Ren. 16 TL 78, Ren. 18 TL 79, Ren. 18 Ts 79, Ren. 20 TS 77, Fiat 127 77, Ford Escort 1,3 ltr. 79, Volvo 343 79, Mazda 1000 CL 74, Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Welten-Heerlen, tel. 045-713600.

Met spoed te koop gevr. ± 50 betere AUTO'S. Direct contant geld!! Tel. 045-456963.

Te koop AUDI 100 Avant 5 E-GL. bwj. '78, km.st. 43.000, blauwmett. Pullman-bekl., gekleurd glas., Wagen is als nieuw + Opel Kadett type 75 als nieuw ƒ 3500,–, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Weg. omstandigh. te k. ASCONA 2.0 N de Luxe, 4-drs., bj. '80, km.st. 22.500. Haansberg 9, Brunssum, tussen 19 en 20 uur, tel. 045-271082.

Te k. ALFA Spider bwj. '78; BMW 320 bwj. '76; BMW 316 bwj. '76 m. gas; Polo bwj. '78; Sunbeam bwj. '78; Kadett City bwj. '78; Lada 1200 bwj. '79; Peugeot 304 bwj. '77; Peugeot 304 coupé bwj. '75; Kadett bwj. '74 enz. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

Te k. FIAT 128 3 P 1100, bj. '76 en Mazda 1000, bj. '77. Pastoorkuilenweg 8, Hoensbroek.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7, (nieuwe industrieterrein), te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Rancho, '81; Talbot 1510 GLS, '80 en '79; Talbot 1510 SX (automaat), '79; Talbot 1510 GL, '80; Simca 1308 GT, '79; Simca 1308 S, '78 en '77; Simca 1308 GLS, '79, '78, '77 en '76; Horizon GLS, '78; Horizon GL, '78; Simca 1100 LX, '78 en '77; Simca 1100 Spec., '74; Chrysler 21 ltr. (automaat), '74; Sunbeam 1.6 S, '78; Simca 1000, '75; Simca 1308 S Wing, '79; Ford Escort RS 2000, '78; Honda Civic, '80; Mazda 323 stationcar, '78; Renault R16, met gas, '76; Audi 80, '75; Peugeot 504, '74; Innocenti 120L, '81. Inr. en fin. mogelijk, 's zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. OPEL Manta 16 S 25.000 km, veel extra's, bwj. '76, pr. n.o.t.k., 045-312035. Hovenstr. 77, Ubach o. Worms, zat. na 10 uur.

AANHANGWAGENS, onderdelen, reparaties, steeds spec. aanbiedingen. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 043-643500.

Te k. HONDA Civic autom. m. trekh., bwj. '81, kl. metall.blauw, kmst. 4000. Nwpr. ƒ 18.250,-, vaste pr. ƒ 15.000,-, tel. 045-712460.

Te k. BMW R75-5, bwj. '73, i.st.v.nw., tel. 045-712460.

Te k. SUZUKI GS 1000 z.g.a.n., km plm. 9000, div. accessoires t.e.a.b. Vredestr. 9 Terwinselen tel. 045-411451.

Te k. DATSUN 1000 bwj. '72. Adm. Helfrichstr. 5 Geleen.

Te koop HONDA Civic aut. '76, blauw met. Zw. dak, i.g.st. Tel. 045-443528.

Van part. DATSUN Violet bwj. '78 kl. zilver grijs metallic m. trekh. Reeweg 115, Abdissenbosch-Ubach o. Worms.

Te k. gevr. goede, jonge AUTO'S, meteen contant geld. 043-621861.

Te k. aangeb. FIAT ØM. '65, vrachtauto i.z.g.st. Laadverm. 3300 ig, bwj. '75, pr. ƒ 5000,–, tel. 04497-1700.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, ƒ 50,– tot ƒ 100,–, A. van Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

KOOPJE! Pontiac Firebird 6-cil. autom. '77, i.z.g.st. Past. Heusschenstr. 4, Brunssum, (Oeloven).

VW Golf '75, oranje rood, kmst. 75.000, te bevr. P. Heusschenstr. 4, Brunssum.

VOLVO 343 bwj. aug. 1980, 4000 km, prijs ƒ 13.800,–, tel 04748-2141.

Te k. v. part. TOYOTA Celica bwj. '75, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. 045-312324.

Te k. van part. zeldzaam mooie MERCEDES 230.6 op LPG, ruilmotor. Als nw. Voorterhof 21, Nieuwenhagen.

TOYOTA Corona 2000 DL '78, 4-drs. 1e eig. kl. bl. met. i.z.g.st. vraagpr. ƒ 7.500,–, J. v. Vondelstr. 20a, Hrl. 045-411801.

Te k. MERCEDES 200 D zeer mooi, type '77, kmst. 81.000, nw. model, inr. mogel. keuring toegest. vraagpr. ƒ 15.000,–, Gaardstr. 2, Heerlen-Nieuw-Einde.

Te k. OPEL Manta, oud model, geh. uitgeb., pr.n.o.t.k. Na 19.00 uur, Pelgrimsweg 34, Brunssum.

Te k. MERCEDES 1970 280 S i.z.g.st. prijs n.o.t.k. tel. 045-460259.

Te k. VW GOLF LS bwj. '75, vraagpr. ƒ 3300,–, te bevr. Meuserstr. 144, Haanrade.

Te k. OPEL Kadett 1200 S i.z.g.st. bwj. '78, keur. toegest. vraagpr. ƒ 7250,–, tel. 045-314760.

Zeer goede BMW 320 lichtbeige ƒ 9950,–. Inr. mogel. 045-458364.

OPEL Record diesel blauwmetallic bwj. '77. ƒ 5950,–. Inr. mogel. 045-458364.

FORD TAUNUS 1600 met LPG. beigemetallic 100% ƒ 6950,–. Inr. mogel. 045-458364.

1600 SPIDER Cabriolet zeer mooi ƒ 7500,–. Inr. mogel. 045-458364.

OCCASIONS van uw Suzuki-Subaru-dealer Bos Heerlen, showroom Grasbroekerweg 9, tel. 724545/720800. Mitsubishi Sigma Galant 2000 GLX 10-78; Autobianchi A 112 3-drs. 6-77; Austin Allegro MK II 1100 6-76; Volvo 144 E de luxe 4-73; Dodge Aspen Coupé automaat 10-79; Subaru 1600 GLF 5-bak 2-81; Talbot Simca 1510 GLS 10-79; Simca 1006 LS de luxe 2-78; Simca 1100 GLX 4-drs. 3-77; Simca 1100 LE 4-drs. 5-78; Simca 1307-1308 GLS 77; Simca 1308 GT 10-77. Doorlopend grote autoshow van Suzuki-Subaru automobielen en gebruikte wagens!

OPEL Manta SR bwj. '78. Inr. mog. Burg. Maenenstr. 83 Elsloo.

AUDI 100 GLE cylinder zilvermetallic type '78, ƒ 8500,–. 045-458364.

MINI 1000 technisch 100%. Spatbord iets roest. ƒ 2450,–. 045-458364.

Betrouwbare ALFA Sud 5 M bwj. laat '76 ƒ 2950,–. 045-458364.

LEYLAND Princess 1,8 als nieuw type '78, slechts ƒ 4250,–, inr. mogel. 045-458364.

VOLKSWAGEN Ruska, iets besch. linnen kap ƒ 2950,–. 045-458364.

OPEL Kadett City 1e eigen. model 1976, inr. mogel. ƒ 4750,–. 045-458364.

MAZDA 323 ES automatic meer dan 100% bwj. '79. Inr. mogel. ƒ 10.500,–. 045-458364.

VW Kever 1200 prima in orde, bwj. '75. ƒ 3500,–. Inr. mogel. 045-458364.

Weg. overcompl. te k. BMW 320, '77, kl. fjordblauwmetall. schuifd., siervelg. enz. pr. ƒ 11.000,–, te bevr. 045-457369.

Weg. omst. SKODA Luxe bwj. 1980, 25.000 pr.n.o.tk. Ir. Melottestr. 32 Vaals, tel. 3817.

Te k. van part. in nieuwst. verk. BMW 518 '77, vraagpr. ƒ 8000,–, te bevr. 04454-1337.

VW PASSAT bwj. bijna '77, 100% i.o. ƒ 3950,–, inr. mogl. 045-458364.

MAZDA 323 rood/oranje 3-drs. bwj. '78, ƒ 7750,–, inr. mogl. 045-458364.

OPEL Kadett stationcar bwj. '79, inruil mogl. ƒ 8950,–, 045-458364.

OPEL Kadett 1200 van 1e eigen. rood, weinig gel. bwj. '78, ƒ 7500,–, 045-458364.

FORD Escort 1300 Korenblauwmetallic, feilloze staat, ƒ 5500,–, inr. mogl. Tel. 045-458364.

AUDI 100 GL zilvermetallic in optimale conditie, type '78, inr. mogl. ƒ 7500,–, tel. 045-458364.

JEEP 4x4 Lada Niva type 2121 bwj. '79, ƒ 8900,–, inr. mogl. Tel. 045-458364.

Weg. omst. MITSUBISHI Celeste 1600 ST bwj. '78, in.pr.st. evt. inruil mog. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett 16 Sr i.z.g.st. bwj. nov. '78, Ridderstr. 35, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. FORD 2000 autom., bwj. '78, tel. 04497-1506, na 19.00 uur. Dr. Duysenslaan 22, Grevenbicht.

Koopje DATSUN 120 Y, '75, 59.000 km gel. Schouten, Herenstr. 2, Susteren.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1600 GSR met ATS-velgen, bwj. '78. Sportstr. 3, Nuth.

Te k. z. mooie SIMCA Chrysler 1308 GLS, bwj. '77, moet weg. Wimmerstr. 37, Eygelshoven.

Te k. RENAULT 5 Alpine coupé, bwj. '77. Zandvoortuitv. Bovenstestr. 32, Echt.

Te k. OPEL Ascona 2.0S, bwj. '80, met sunroof pr. ƒ 13.700,-. Financ. mog. Hertogstr. 5, Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona combi, bwj. '75, vr.pr. ƒ 3500,-. Aan de Linde 24, Nieuwstadt.

Te k. RENAULT 17 TS, '77, i.z.g.st., blauw, km.st. 70.000, st. radio-cass. Lichtmet. velgen, trekh., evt. LPG, Heihofweg 16, Ubach o. Worms.

Mitsubishi Galant 2300 TD, demonstratieauto 1981, met div. accessoires, ƒ 25.000,–, Mitsubishi Colt 1980 1200 GL extra, ƒ 12.950,–, Mitsubishi Colt 1200 EL, goudmet., ƒ 11.950,–, Mitsubishi Galant 2000 GLX met LPG, 1979, ƒ 12.500,–, Mitsubishi Galant 1600 GL 1979, bruimet., ƒ 11.500,–, Mitsubishi Galant 2000 GLX, blauwmetal. '79, ƒ 11.900,–, Mitsubishi Galant 1600 GL automaat 1979, ƒ 11.750,–, Mitsubishi Galant 1600 GL 1978, groenmetal., ƒ 8450,–, Mitsubishi Galant 1600 GL zilvermetal., '77, ƒ 6800,–, Mitsubishi Galant 1977, blauw m. LPG, ƒ 7250,–, Saab 99 automaat 1978, bruin, ƒ 13.500,–, Ford Taunus 2000 met schuifdak en stuurbekrachtiging, 1978, blauw, ƒ 8900,–, Volvo 343, 1978, bruinmetal., ƒ 9250,–, Opel Kadett City, blauw, 1977, ƒ 5500,–, Ford Escort, 1977, rood, ƒ 6700,–, Honda Civic, 1977, goudmetallic, ƒ 6000,–, Toyota Corolla, 1976, geel, ƒ 3800,–, Simca 1100 LS, 1975, geel, ƒ 500,–, Daf 66, 1973, wit, ƒ 100,–, Toyota Carina, 1977, met LPG, ƒ 5500,–. Autobedrijf

JABÉ Roermond

Wilhelminalaan 5, Roermond-Maasniel. Tel. 04750-29346.

Alfa Romeo GT Junior 1,3 BJ, 76, LPG

Bijzonder mooie, smetteloze en in elk opzicht uitst. onderh. wagen. Kleur wit, sportvlgn. Elke k. toegest. Pr. v. deze puntgave unieke sportwagen ƒ 9750. Tel. 04447-2562.

Citroën CX 2400 Pallas

1979 met elektr. schuifdak. Fiat Kolenburg B.V., Heerlen, Kruisstraat 12, tel. 045-714524 t.o. Thermenmuseum.

Renault 5 GTL

1979 metallic brons. Fiat Kolenburg B.V., Heerlen, Kruisstr. 12, tel. 045-714524 t.o. Thermenmuseum.

Off. Peugeot Dealer

Jasper b.v.

Windrakerberg 29, tel. 04490-21944

Munstergeleen

biedt ruime sortering nieuwe en gebruikte automobielen onder volle garantie. Gespreide betaling. Keuze uit ± 100 auto's van ƒ 500,– tot ƒ 40.000,–

CITROËN DS 19 Injection, half automatiek, tel. 04405-1339.

Het goedkoopste adres van Nederland Antiek hal de KATS, Hamstr. 169, randw. Locht-Kerkrade heeft weg. uitbreiding een nog grotere keuze in meubels en kl.goed, geop. 's maandags t/m zaterdags van 10.00 tot 18.00 uur.

Te k. mooie Opel RECORD 1900, bj. '75 met radio en trekh. Tel. 04446-1235.

Te k. BMW 2002, bj. '72, vr.pr. ƒ 1500,-. Koekoekstr. 2a, Heerlen-Versiliënbosch.

Te k. SUBARU 1600 DL, bj. '78. Oranjelaan 41, Geleen, pr. n.o.t.k., na 17 uur.

Te k. SUZUKI GSX 1100, bj. mrt. '80, 13.000 km gel., vr.pr. ƒ 7000,-: Inr. auto mog. Te bevr. 045-310391.

Te k. MINI Clubman 1100, juli '75, i.z.g.st. Raadhuisstr. 3, Hulsberg, vr.pr. ƒ 1100,-.

SENATOR 2.5 S automatic, bj. juli '79, km.st. 53.000, vr.pr. ƒ 22.000,-. Tel. 045-442107 na 16 uur.

t.k. V.W. GOLF LS 1974. Wilhelminatraat 66, Hoensbroek.

te k. YAMAHA XT 500 bouwjr 1-7-81 km st 2000 Wilhelminastr 144 Hoensbroek.

Te k. OLDTIMER Armstrong Siddely, zeer zeldzaam totaal gerestaureerd. Voor afspraak Tel. 04494-43148.

T.K. v. part. PEUGEOT 504 GL b.j. -76 met LPG ƒ 3000,- tel. 04490-22126.

T.K. VOLVO 244 GL, type 80 m. gasinst. zilver metall. stereo inst., spoiler en vele accessoires. Te bevr. Wilhelminalaan 75, Echt.

Te k. FORD Transit, personenvervoer, bj. '76. Tel. 04402-2366.

Te k. KAWASAKI Z. 1300, rood, weg. koop van huis, 1 jr. oud. Tel. 04402-2366.

Te k. RENAULT 17 TS coupé, bj. '77, zelf event. spuiten, pr. n.o.t.k. Grote Stegel 27, Eygelshoven.

Te k. OPEL Ascona, bj. '76, incl. brede banden en sunroof. Past. Laevenstr. 36, Klimmen-Ransdaal.

Te k. MINI 850, bj. juli '77, km.st. 25.000, ƒ 2750,-. Vroedschapstr. 13, Brunssum, na 18 uur tel. 045-259555.

Te k. BMW 320, bj. '76, i.z.g.st. Keizerstr. 54, Brunssum, na 16 uur.

Te k. TOYOTA Corolla automat. met LPG, bj. '77, pr. ƒ 6000,-. Tel. 045-722061.

Koopje! FORD Capri, bj. '73. Tel. 458623.

Te k. i.st.v.nw. VW 1300 KEVER, bj. '74, vr.pr. ƒ 2250,-. Lindelaan 12, Chèvremont, na 14 uur.

Te k. in perf. st., zuinige FIAT 1300, bj. '77, t.e.a.b., moet weg. Jan Steenstr. 79, Haanrade.

Te k. goed onderhouden RENAULT 5 TL, bj. '77. Ehrensteinerstr. 104, Kerkrade.

Te k. R/90 S-MOTORBLOK en BMW-onderdelen. Tel. 045-216047.

Te k. SCIRROCO TS, bj. '75, zeer goed onderh. Burg. Spiertzsstr. 10, Thorn, tel. 04756-1231.

Te k. HONDA Civic, bj. '77, zeer mooi, pr. ƒ 4500,-. Renault 6, pr. ƒ 1250,-. Tel. 043-70188. Financ. mog.

Te k. BMW 2500, bj. '75, met magnesiumvelgen, inr. mog. Te bevr. na 17 uur tel. 221637.

Te k. BMW 316 met gas, sportvelgen, veel acc., bj. '76, ƒ 8500,-. No II-straat 166, Kerkrade.

ALFA GTV, oud model, (laatste) bouwjaar '76, m. sportvelgen, pr. ƒ 65,-. Tel. 04402-6670. Na 12 uur.

Te k. YAMAHA XT 500, bwj. eind '78, vaste prijs ƒ 2000,-, tussen 18-20 uur. Rietrastr. 1, H'broek.

Te k. GOLF diesel '80 kmst. 39.000, tel. 04498-52529.

Te k. VW PASSAT nov. '73, i.z.g.st. roestvrij, tel. 04498-53461 pr. n.o.t.k.

Te k. DAF 66 bwj. '75, aanrijwagen m. goeie motor, g. banden, 40.000 km gel. Vrpr. 600 DM, tel. 09/492455672 na 16 u.

Te k. SIMCA Matra Bagheera X nov. '79, kleur zilvermetall., electr. ramen, magnes. velgen, open dak, ster. radio en veel andere extra's. I.st.v.nw. Alle keuringen toegestaan. Alleen serieuze kopers. Beeselseweg 32, Reuver, tussen 6 en 7 uur 's avonds.

Te k. FIAT 124 spec. bwj. '72, versch. acc. pr. ƒ 500,-, tel. 045-321583.

Te k. KAWA 900 bwj. 73. Nieuwe ond. 045-319229.

Te k. van part. HONDA Accord EX 3-drs. bwj. 4-'80 i.st.v.nw. Inruil mog. Inl. 045-352556.

Te k. OPEL Record 78 4-drs., 2LS tel. 045-219147.

T. k. KADETT Spec. 13 N nw. mod. 80 R v. Gelrestr. 49, Nieuwstadt.

T. k. FORD Escort bwj. 73 ƒ 700,- Teggert 14, Voerendaal.

Te k. OPEL Manta GTE i.z.g.st. bwjr. '76. Tel. 045-213203 na 17 uur 045-720247.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de Luxe, bwj. okt. '74. Brandhofstr. 26, Schaesberg, tel. 045-311141.

PLYMOUTH stationwagen 6 cyl. LPG, trekhaak, bwj. eind '78, ƒ 15.000,- na 19 u. tel. 045-312221.

FORD Escort bwj. '73, redelijke staat, motor 100%. Vrpr. ƒ 900,-. Limburgiastr. 305, Heerlen na 18.00 uur.

Te k. VW KEVER autom. bwj. '75 pr. ƒ 2350,-. Limburgiastr. 305, Heerlen, na 18 u.

VW 1302 bwj. '71, koopje, Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. v. part. MITSUBISHI Saporro 16 GL nov. '79, als nieuw, kl. wit. Hazenkampstr. 95, Brunssum.

v.d. Pluijm [naar] Zweden

[DEN] HAAG – Vandaag vertrekt de Nederlandse squashploeg die van 24 september tot 3 oktober deelneemt aan het toernooi om de wereldkampioenschappen, naar Zweden. Nederland begint de titelstrijd in Gothenburg tegen het als derde geplaatste Nieuw-Zeeland. In de overige groepswedstrijden moet de Nederlandse ploeg onder meer aantreden tegen Zweden dat zesde op de plaatsingslijst is. Het tweede deel van het toernooi wordt in Stockholm afgewerkt. Aan het toernooi doen [...]en mee. Nederland be[...]iet tot de acht ploegen [ge]plaatst zijn.

[De Ne]derlandse ploeg bestaat [uit] Dirk Jan Remeijnse [...], Jacob Remeijnse [...], Fred Saarloos (HSRC) [...] van der Pluijm (Maas-

[Dav]id Potter [over]leden

[STO]KE MANDEVILLE – De [...] motorcoureur David [Potter] is in een ziekenhuis [overled]en. Achtien dagen gele[den was] hij tijdens een motor[race op] Oulton Park ten val ge[komen]. Het ongeluk deed zich [voor in] de laatste ronde, op het [momen]t dat hij aan de leiding [lag. P]otter, 31 jaar, was ge[huwd] en vader van twee kin[deren]. Hij werd in de afgelo[pen] jaar beschouwd als [een van] de beste Engelse mo[torcour]eurs.

[...]n bleven [...]er

[SC]HIPHOL – De 21-jarige [...] voetballer Joachim [...]ek is gisteren niet met [...]g Szombierki terugge[keerd n]aar Polen. Ook een be[...] van het team, Erwin [...], verscheen niet op [...]ol. De Poolse trainer, Kostka, wist niet waar [...] zijn gebleven. Szom[bierki] speelde afgelopen [...]agavond tegen Feyen-

[Borg] wil [...]er spelen

[PA]RS – Björn Borg heeft [de in]ternationale tennisfede[ratie] gevraagd niet, zoals an[dere sp]elers, verplicht te wor[den h]et komende seizoen in [minst]e tien Grand-Prix-[toernooi]en uit te komen. Phi[lippe Ch]artrier, voorzitter van [...] vertelde dat Borg aan [niet me]er dan zes toernooien [wil]len deelnemen. Het [...]e van uitkomen in ten [minste] tien toernooien is een [onderd]eel van de nieuwe re[gels] de federatie die door [...]rs zijn aanvaard. De [...]de die voorwaarde om [...]urrentiestrijd te kun[nen] gaan met het WCT-cir[cuit] [va]n Lamar Hunt.

[Dopin]g bij [...]aarden

[DEN] HAAG – Het dopingon[derzoek] tijdens het vorige [...] in Ermelo gehouden [...]kampioenschap voor [...] ruiters, heeft bij [...]arden een positieve [uitslag] opgeleverd. De Belgi[sche p]aarden Tahi, van win[naar ...]go Bervoets, en Say[...] Paul Hermans (derde) [bleken] een veel hoger dan toe[gestaan] percentage butasolidi[ne in de] urine te hebben.

[R]SV Heerlen [naar] Wilhelmina

[HEE]RLEN – De supporters[vereniging v]an SV Heerlen zet zon[dag een] bus in voor de uitwed[strijd] tegen Wilhelmina in [...]. De bus vertrekt om [...] bij het complex van [...]len. Kosten: 5 gulden [voor vol]wassenen en 1 gulden [voor kin]deren.

[Roda] JC 2 in [Eind]hoven

[KERK]RADE – De wedstrijd [Roda J]C 2-PSV 2, die vandaag [op he]t sportpark Kaalheide zou [worden ...]uden, wordt gespeeld [in Eind]hoven en begint om [...]r.

[GEL]SENKIRCHEN – Aleman[nia] kan in uitwedstrijden [maar] niet winnen. In het Park[stadion] in Gelsenkirchen gingen [de ...]-bewoners voor 15.000 toe[schouwers] duidelijk met 2–0 ten [onder te]gen een superieur Schalke [...]. Doelpunten van Dreckler [...] nam Schalke voor rust [een voor Al]emannia onoverbrug[bare voor]sprong.

Davis Cup-treffen werd een fiasco

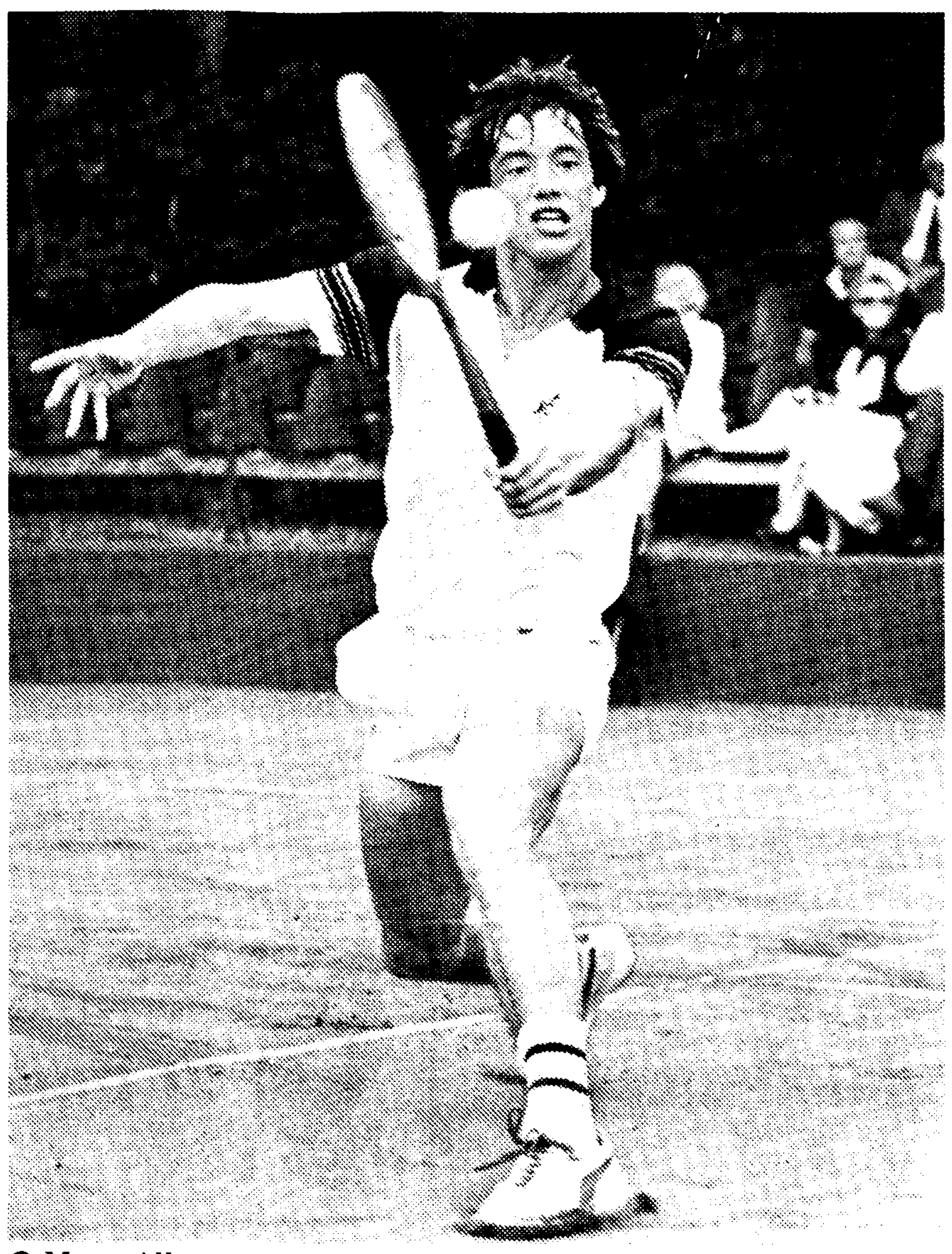
Tom Okker-Marc Albert ging kansloos af...

MOSKOU/JOERMALA – De tennisploeg van de Sovjetunie heeft in het treffen met Nederland voor de Davis Cup een beslissende voorsprong genomen. In het dubbelspel wonnen Vadim Borisov en Constantin Poegajev van Tom Okker en Marc Albert in drie sets met 6–4, 6–4, 6–2. Door deze overwinning heeft de Sovjetunie zich geplaatst voor het hoofdtoernooi (interzonaal) van de Davis Cup

De nederlagen hebben de Nederlandse tennisbond met de neus op de feiten gedrukt. De conclusies zijn niet mals. Waar bondscoach Fred Hemmes de nawerking van de ongelukkige afloop van de partij Sanders-Sverev van de eerste dag aanhaalde om het schamel optreden van Marc Albert in dubbelspel te verklaren, sprak bondsvoorzitter Heienkamp over noodzaak van verjonging, de verbeterde formule van een fase-plan en het eventueel aantrekken van een buitenlandse coach.

Anti-tennis

Hemmes kan verweten worden dat hij Tom Okker gewillig volgde toen de veteraan uit Hazerswoude besloot dat Marc Albert aan zijn zijde het dubbel mocht spelen. Daardoor verloor de veel fellere Huub van Boeckel een plaats in het team. Okkers wil is nog altijd wet, vooral nu hij met de Amerikaan Dick Stockton weer enkele successen in het dubbelspel heeft geboekt: een kwartfinale op Flushing Meadow en een halve finale op Wimbledon. Waar Okker zich op verkeek was het feit dat hij de linkshandige Albert geen moment inspireerde. De economiestudent speelde de Russen de bal aan als een beginneling en volhardde in dat anti-tennis. Het duo Borisov-Poegajev kwam op eigen service geen enkele maal in moeilijkheden en werd in een fauteuil naar de zege gedragen. Okker schrok zo zeer van de onkunde van zijn partner dat hij bij 2–2 in de eerste set zijn service met een dubbele fout uit handen gaf. In de tweede en derde set werd de opslag van Albert driemaal gebroken.



● *Marc Albert: af als een gieter.*

Formaliteit

De overmacht der Russen was zo groot, dat de speelse Borisov bij tijd en wijle zijn lange maat bij het smashen probeerde weg te duwen en quasi teleurgesteld de tegenpartij de rug toekeerde als dat niet lukte. In zijn eentje zette Poegajev dan de rally voort. Door dit alles zijn de resterende enkelspelen van vandaag een formaliteit geworden.

Jo Maas ontkent contact met Wickes-Splendor

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Jo Maas reageerde gisteravond uiterst verbaasd op het door het ANP verspreide bericht dat hij volgende week een contract zou tekenen voor Wickes-Splendor. Maas ontkende hardnekkig. „Ik weet nergens van. Ik begrijp niet hoe ze er aan komen. Zoals bekend heb ik deze week een onderhoud gehad met Peter Post. We zijn nog niet tot een akkoord gekomen. Peter Post en ik hebben volgende week een afrondend gesprek. Dan pas kan ik zeggen of ik in 1981 bij Raleigh blijf of naar een andere ploeg zal gaan. In het laatste geval kan dan sprake zijn van Wickes-Splendor. Maar er zijn ook andere ploegen in mij geïnteresseerd. Ik heb tot nu toe met niemand van Wickes-Splendor gesproken. Wel heeft deze ploeg me een tijdje geleden via een tussenpersoon benaderd. Ik ben echter nog niet ingegaan op dat aanbod, want het liefst blijf ik bij Raleigh", aldus Jo Maas.

Ook Peter Post zei van een eventueel vertrek van Jo Maas naar Wickes-Splendor niets af te weten, De ploegleider van de Raleigh-stal bevestigde dat hij volgende week een laatste onderhoud met Jo Maas heeft.

Peter Post: „Ik sta iedere dag opnieuw versteld van de manier waarop diverse gekke berichten rondgestrooid worden. Wat mij betreft kan Jo Maas bij Raleigh blijven. Ik heb inderdaad met hem de afspraak dat we volgende week een beslissing nemen. De continuering van het contract van Maas, en hetzelfde geldt voor Zoetemelk, hangt af van het feit of hij wel of niet akkoord gaat met de condities."



● *Jo Maas: onderhandelen.*

Geen Ronde België '82

● **BRUSSEL – Volgend jaar wordt geen Ronde van België voor profs verreden. Aanleiding tot het voor één seizoen schrappen van de ronde is de passieve houding van zogenaamde vedetten in de editie van dit jaar.**

● **AALST – Michel Pollentier verdedigt volgend jaar de kleuren van de Safir-formatie die onder leiding staat van chef d'équipe Florent van Vaerenbergh.**

Programma betaald voetbal

Eredivisie

VANDAAG:
AZ'67-MVV
G.A. Eagles-Feijenoord
PSV-Willem II
NAC-PEC Zwolle
FC Den Haag-Ajax

MORGEN:
Roda JC-Haarlem
FC Utrecht-NEC
Sparta-FC Twente
FC Groningen-De Graafschap

Eerste divisie

VANDAAG:
Fortuna Sittard-Heerenveen
Cambuur-FC VVV
Heracles-Veendam
Wageningen-SVV
Amersfoort-Helmond Sport
DS'79-Den Bosch
Telstar-Volendam

MORGEN:
Amsterdam-Eindhoven
Excelsior-Vitesse

Bundesliga

Werder Bremen-Fortuna Düsseldorf (gisteravond) 4–1
Bayer Leverkusen-Eintracht Braunschweig (gisteravond) 1–0

VANDAAG:
Bayern M.-Kaiserslautern
A. Bielefeld-B. Dortmund
Mönchengladbach-Nürnberg
VfB Stuttgart-FC Köln
Duisburg-Eintracht F.
Darmstadt 98-Karlsruher SC
VfL Bochum-Hamburger SV

België

VANDAAG:
Club Luik-Waregem
RWDM-Beveren
Lierse-Cercle Brugge
Beringen-FC Antwerp

MORGEN:
Tongeren-Anderlecht
Lokeren-Standard Luik
Kortrijk-Waterschei
Club Brugge-KV Mechelen
Winterslag-AA Gent

Fortuna Sittard wil publiek terugwinnen

Roda JC gehavend contra Haarlem

KERKRADE – Nanninga griep, Van Geel last van een knie evenals Ronald Hendriks, Roger Raeven zeker nog twee weken op non-actief, Leon Wassenberg nog niet hersteld. Een vluchtige blik in de Roda JC-ziekenboeg. Morgen hoopt Piet de Visser dat hij Nanninga en Van Geel van de lijst afwezigen kan schrappen. Nanninga meldde zich afgelopen woensdag ziek. Normaliter zou hij voor de wedstrijd tegen Haarlem weer gezond zijn. Zijn conditieachterstand zal door de griep zeker niet kleiner zijn geworden.

Martin van Geel trainde weliswaar mee, maar ondervindt nog veel last van zijn kniegewricht. In de wedstrijd tegen AZ kreeg hij een trap onder zijn knieschijf en moest geblesseerd worden vervangen.

De selectiegroep van Roda JC voor de ontmoeting met Haarlem (morgenmiddag 14.30 uur) zal derhalve op enkele plaatsen gewijzigd zijn.

MVV

MAASTRICHT – „Geen woorden, maar daden." Aldus omschrijft MVV-trainer Leo Steegman de sfeer binnen de Maastrichtse ploeg aan de vooravond van het moeilijke duel tegen landskampioen AZ'67 in Alkmaar (vanavond om half acht). „Het zal inderdaad een erg moeilijke pot worden."

Volgens Steegman zal MVV de moeilijke periode die de club de laatste tijd heeft doorgemaakt, snel weer te boven zijn. „De lijn, die we vorige week tegen Ajax al demonstreerden, moeten we proberen vast te houden. Want zo slecht speelden we helemaal niet."

De selectie, waarmee MVV vandaag naar Alkmaar vertrekt, ziet er als volgt uit: Baetsen, Spa, Dijkstra, Van Marwijk, Quaden, Maas, Linders, Van de Poppe, Janssen, Van Staveren, Schapendonk, Adam, Dassen, Delahaye en Duyzings.

Fortuna

SITTARD – Fortuna Sittard ontvangt vanavond Heerenveen. Wéér een nederlaag zou tot gevolg hebben dat Fortuna Sittard in de grauwe middenmoot terecht zou komen.

„We moeten winnen", zei Frans Körver. „De nederlaag tegen Vitessen zal ons publiek kosten. Dat kunnen we alleen maar terugkrijgen door een goede prestatie te leveren. We moeten zo vlug mogelijk de zaak herstellen."

Fortuna S: Hanssen, Bux, Mitrovic, Pfennings, Schrijnemakers, Van Well, Suvrijn, Koevermans, Zuidersma, Smeets, Ruys.
Op de bank: Oostwoud, Maessen, Eleveld, Schleypen.

FC VVV

VENLO – Voor FC VVV staat de verre uitwedstrijd tegen Cambuur op het programma. Oefenmeester Sef Vergoossen heeft het volste vertrouwen in zijn ploeg en laat de kritiek dat zijn ploeg „per toeval" Heracles vorige week in de slotfase met 5-2 heeft verslagen. Voor het duel tegen Cambuur is er slechts een wijziging in de ploeg gebracht. Rechtsback Nunemete wordt vervangen door Bert Riether.

FC VVV: Vooijs, Riether, Mostert, Verlijsdonk, Rutten, Bothmer, Coort, Van Rosmalen, Ressel, Taihuttu, Janssen.

Klimmania-Roda JC

● **KLIMMEN – Klimmania speelt in het kader van het 25-jarig bestaansfeest een huldigingswedstrijd tegen Roda JC. De volledige selectie van Roda JC zal acte de precense geven. Dit is namelijk het cadeau dat de Rabo-bank Klimmania aanbiedt. De wedstrijd zal plaatsvinden op het sportcomplex in Klimmen op dinsdag 22 september en begint om 18.00 uur.**



Eddy Poelmann

'n Nieuwe lente, 'n nieuw geluid; 'n nieuwe regering, 'n nieuw beleid. De term „nieuw beleid" is al bij voorbaat vereenzelvigd met het tweede kabinet-Van Agt, voordat de regeringsverklaring het licht heeft gezien. Op het gebied van de sport, de sponsoring, de commercie en de sportuitzendingen op de televisie moet echter worden afgewacht in hoeverre het nieuwe beleid ook een ander beleid zal zijn.

De staatssecretaris uit het vorige kabinet, Gerard Wallis-de Vries, heeft op een aantal punten de aandacht voor de sport in de goede richting geholpen. De nota „Gezonder Betaald Voetbal" is bijvoorbeeld onder zijn bewind uitgekomen en uitgewerkt, zodat de financiële gezondmaking inderdaad is ingezet. Na veel geharrewar is dus op tenminste één punt duidelijkheid gecreëerd.

Maar er zijn, na het vertrek van het vorige kabinet, ook vragen open gebleven. Vooral op het punt van de relatie tussen commercie en sponsoring enerzijds en de sportfinanciering anderzijds. In het vorige kabinet viel de sport immers onder de verantwoordelijkheid van Wallis de Vries, terwijl het mediabeleid – en de media zijn de uitlaatklep voor de sponsors – onder minister Til Gardeniers zelf ressorteerde.

Een concreet voorbeeld van de, tenminste schijnbare, tegenstelling: de staatssecretaris moest overheidsgelden beschikbaar stellen voor het betaalde voetbal, terwijl de minister beperkingen oplegde aan dezelfde sport om dat geld op eigen kracht te verwerven door shirtreclame te verbieden. De staatssecretaris gaf evenzo terecht steun aan de sport voor allerlei activiteiten, terwijl de minister door beperkingen aan sponsoring en commerciële activiteiten de sport net zo hard weer de pas naar andere gelden afsneed.

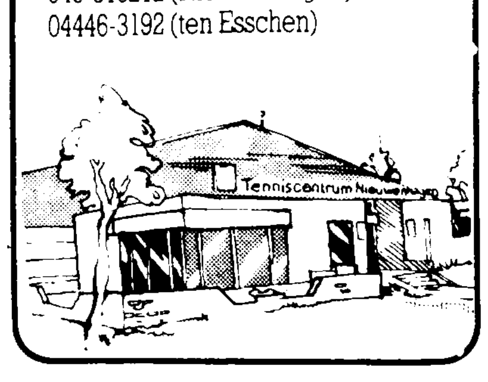
Het principe van met de linkerhand terugpakken wat de rechter uitdeelt, of andersom, zo is vaak in de sportwereld geconstateerd. Dat aspect is met de entree van minister Andre van der Louw van CRM in ieder geval uit de wereld. Van der Louw, algemeen bekend sportminded en door de wol geverfd op mediagebied, zal alle betrokken verantwoordelijkheden op beide gebieden voor zijn eigen rekening nemen.

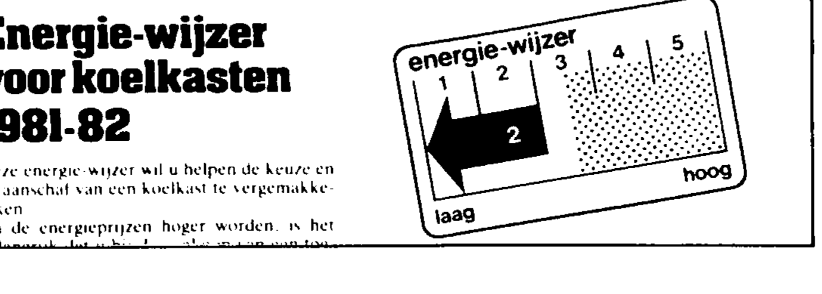
Wat nu dan, in het contract van soms volksvertegenwoordiging belangen waarin ook de volksvertergenwoordiging een belangrijke rol op de achtergrond speelt? Niets, voorlopig. Bij het nieuw beleid mag, gezien de belangrijkere prioriteiten in het land, niet in de eerste plaats gedacht worden aan de sport, wanneer het om meer geld gaat. In het commercie- en mediabeleid, is ook niet direct te rekenen op een spoedige of ingrijpende verandering.

Waar wel op gehoopt mag worden is dat Van der Louw de verschillende belangen eens tegen elkaar gaat afwegen. Dat shirtreclame volgens de beschikking op sportuitzendingen op televisie best is toegestaan, maar langs een andere weg aan het betaalde voetbal ontzegd wordt, is tegenstrijdig of lastig te begrijpen. Dat bedrijfstakken, die in moeilijke tijden toch in de eigen huishouding kunnen voorzien, daarin belemmerd worden, evenzo. Maar aan de andere kant moet bij dit alles wél worden vastgehouden aan gemaakte afspraken die de gezondheid van de sport voor de langere termijn moeten garanderen. En helaas is die gezondheid voor later ook in sommige opzichten tegenstrijdig aan de reddingsboeien voor het moment.

Dus zal de sport toch bij zichzelf te rade moeten, om Van der Louw een helpende hand toe te steken bij het ordenen van de gedachten en het scheppen van logische regelingen. De sport heeft zelf immers – althans op een aantal terreinen – hard meegeholpen aan de nu ontstane situatie: door slecht of slecht doordacht beleid, door een vaak matige bedrijfsvoering, door een onvoldoende bestuur of door een te opportunistisch financieel beheer.

De liefde zal dus van twee kanten moeten komen. De sportwereld mag hopen op een nieuw beleid, maar er niet van uitgaan dat de nieuwe minister eenzijdig kan gaan strooien met goede gaven voor de zielige, maar soms eigenwijze patiënt.






Personeel

Gerechtelijk onderzoek moet opheldering brengen

...raude bij judobond

...e Lotto wordt ...antrekkelijker

...onze medewerker ...EL BOVENDE-AARDT

...WSTADT – In ...ari 1957 orga-...erde de KNVB ...erste nationale ...altoto. Er wa-...irca 60.000 deel-...rs, die voor een ...van ruim tach-...zend gulden ...n. Momenteel ...ven weke-...bijna één mil-...pelers hun ge-... De Stichting ...nale Sportto-...tor is zich ech-...pijnlijk bewust ...het feit, dat ...jks vele mil-...over de Duit-...en Belgische grenzen verdwijnen. Ze heeft een hernieuwde aanval op de concurrentie ingezet. Een belangrijk hulpmiddel is de invoering van een speciale stempelmachine, die het plakwerk met zegels overbodig maakt. De overschakeling op deze apparatuur moet volgende maand afgesloten worden. In Limburg gebeurde dat gisteren al.

Andere veranderingen zijn a) bij de Lotto wordt „drie goed ingevoerd". Het aantal winnaars in de laagste prijsklasse wordt daardoor verhoogd van circa dertigduizend tot ongeveer honderddertigduizend per week. De vijfde prijs wordt een vast bedrag van vijf gulden; b) in de Lotto wordt de mogelijkheid tot systeemspelen geïntroduceerd. In de loop der jaren is alom in den lande hiernaar gevraagd; c) in de Toto wordt de bestaande mogelijkheid van systeemspelen uitgebreid; d) de invoering van een cijferspel, wellicht de belangrijkste wijziging. Spelers in Toto, Toto Gelijk en Lotto kunnen tegen betaling van ƒ 1,50 deelnemen. Het formuliernummer is prijsbepalend; e) de kolomprijs van de Lotto wordt voor het eerst verhoogd. Elke kolom kost voortaan een gulden.

door jo gerards

HEERLEN – Het bestuur van de Nederlandse Judo Bond is verwikkeld in financiële malversaties. Bestuursleden hebben namelijk in de laatste jaren geld, dat de bond toekwam, in eigen zak gestopt. Bovendien deden zij namens de bond uitgaven die niet werden verantwoord. De vroegere penningmeester van de JBN, Arie de Bruijne, spreekt van „enkele tienduizenden guldens".

In allerijl zijn de bestuursleden van de JBN gisteravond naar het bondsbureau gereisd om er een rapport te bestuderen dat door een speciale commissie op tafel werd gelegd. Deze commissie, onder leiding van Cees de Jongh (lid van de judobond, maar ook ambtenaar bij de fiscale inlichtingen en onderzoekdienst, FIOD), heeft een onderzoek ingesteld naar de financiële activiteiten van het bestuur en is tot de slotsom gekomen dat het dagelijks bestuur verantwoordelijk is voor gepleegde fraude.

De bewuste commissie ontdekte dat de JBN heeft nagelaten ontvangsten in de boeken te noteren. Het zou o.a. gaan om door de Europese Judo Unie teruggestorte contributies en inschrijfgelden.

Kapot

Elly ten Berge, die de financiën van het district Limburg beheert, is totaal verslagen: „Wij werken ons hier in Limburg kapot om zo goed mogelijk voor de dag te komen en dan gebeurt er zo iets. Na de open Nederlandse kampioenschappen in Kerkrade zijn alle districtpenningmeesters naar Utrecht gegaan en daar is toen een onderzoek gevraagd naar de bestemming van de gelden van de judobond."

De heer Bons, secretaris van het district Limburg van de judobond, was verrast door de fraude. „Ik hoop dat het flink overtrokken is."

JBN-voorzitter Henk van Oosten erkent ruiterlijk dat er in het verleden frauduleus is gehandeld. „Twee jaar geleden al kwam dat binnen het bestuur aan het licht. Wij besloten toen dat penningmeester De Bruijne ermee moest stoppen. Dat is toen niet gebeurd. Er was toen een bedrag van ongeveer zevenduizend gulden mee gemoeid."

Plannen

De Bruijne, die drie maanden geleden onder het mom van „verstoorde interne relaties" het bestuur verliet, wil als antwoord op het gezegde van Van Oosten best kwijt dat financiële malversaties binnen de organisatie al gebruikelijk waren op het moment dat hij de functie van penningmeester aanvaardde. „Ik wilde er toen direct mee stoppen. Er waren plannen om tijdens de wereldkampioenschappen in Maastricht de zaak te frauderen. Ik kon dat niet meer verantwoorden. Het lag in de bedoeling om met de BTW-gelden de hand te lichten."

De Bruijne werd na zijn vertrek bij de bond eveneens als penningmeester van het WK afgevoerd. Gisteravond werd in Den Haag tot diep in de nacht vergaderd over het rapport van de commissie-De Jongh.

LD-service voor Limburgia Rally-toeschouwers

Lokaties waar de aktie is...

door nino tomadesso

MAASBRACHT/MAASEIK – Vanmorgen barst het los. Het geweld van de, helaas in twee moten gesplitste, Limburgia Rally. Het belangrijkste autosportevenement dat Nederlands Limburg kent. Vanmorgen vanaf 10.31 uur starten de deelnemende equipes aan de Nationale Limburgia Rally vanaf de Andreas-sporthal in Maasbracht. Een half uur eerder zijn de deelnemende duo's aan de Internationale Limburgia Rally op het circuit van Zolder „en route" gezonden.

In tegenstelling tot het internationale evenement (dat zich twee dagen lang geheel op Belgisch-Limburgs grondgebied afspeelt), zijn de klassementsproeven van de Nationale Limburgia Rally tot een half uur vóór de start der deelnemers geheim. Strikt geheim, zeggen de organisatoren. Maar hij (of zij) die in de vaderlandse rally-wereld de weg kent, slaagt er meestal wel in om via enkele foefjes „het geheim" min of meer te ontrafelen.

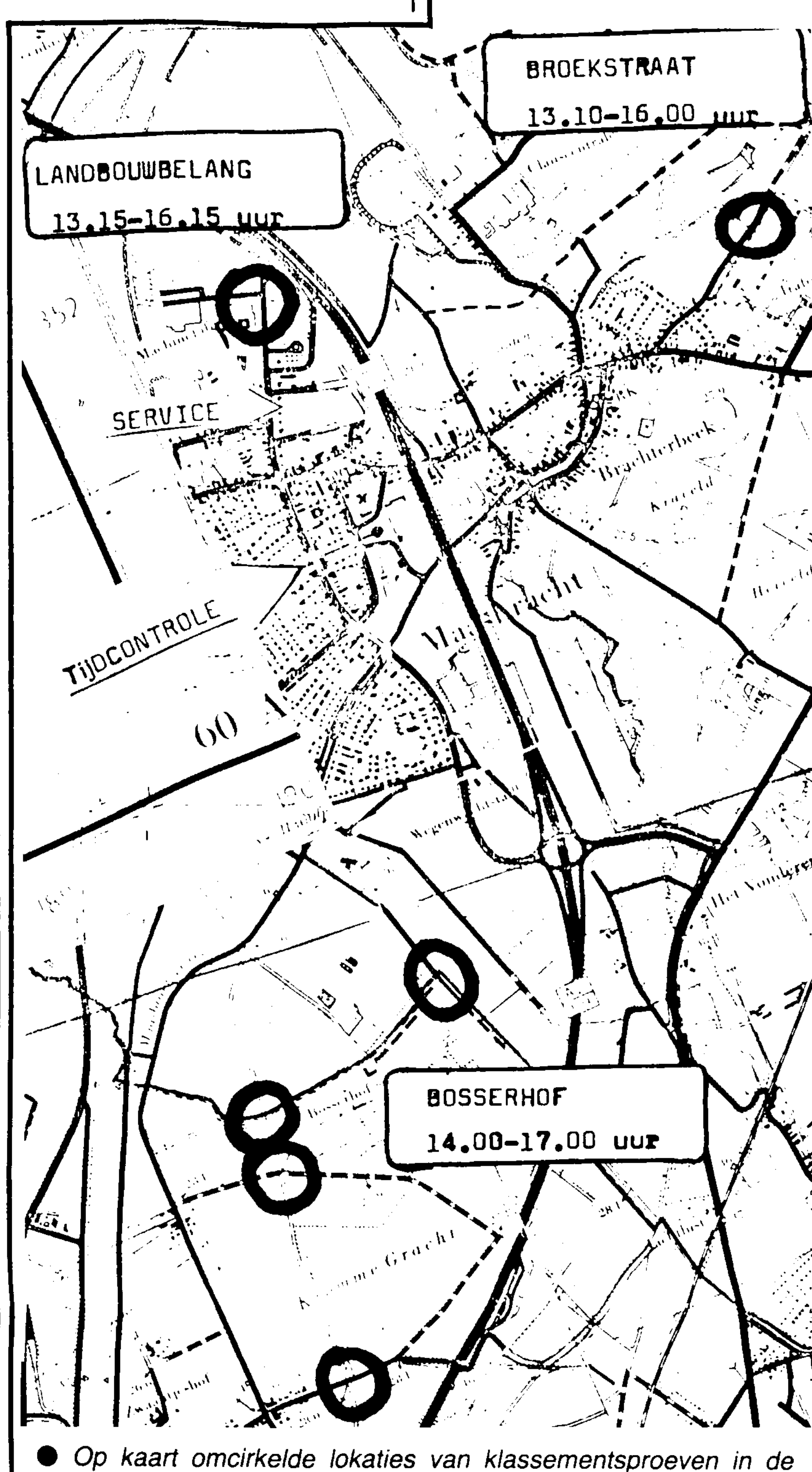
Als service voor LIMBURGS DAGBLAD-lezers publiceren wij dan ook enkele „spektakelpunten" van klassementsproeven in kaart; lokaties (annex passertijden eerste deelnemers) gelegen in de omgeving van Maasbracht. Een en ander spreekt voor zich zelf, de rally-enthousiasten kunnen nu zelf wel uitzoeken „where the action" is.

Laatste nieuws uit het rallycentrum in Maasbracht:

● de equipe Bijveld-van der Vaart (Datsun Violet) heeft de voorkeur gegeven aan een start in de Nationale inplaats van in de Internationale Limburgia Rally.

Startnummer: 5

● het duo Fiddelers-van Valen (startnummer 3) en Renzen-Gordijn (startnummer 31) zullen niet starten. Fiddelers ontving niet op tijd noodzakelijke onderdelen uit Engeland.



● *Op kaart omcirkelde lokaties van klassementsproeven in de naaste omgeving van Maasbracht, vandaag het centrum van de Nationale Limburgia Rally.*

...fraja Majo kreeg ...on naar werken

door george taylor

...SBERG – Ofraja Majo heeft zijn superieure vorm van de laatste maand gisteravond ...ofdnummer op Schaesberg in daden omgezet. De merrie die vorige week nog tweede ...p de internationale sprint achter Rainier Gallant kwam vanuit de laatste bocht ...staanbaar opzetten en won op fraaie wijze. In dit hoofdnummer over 2140 meter ...Ossian lange tijd het veld aan. Scotch Oostwyck lag tweede en leek bij het uitkomen ...aatste bocht gereed voor de beslissende attaque. Die kwam ook, maar op weg naar de ...eek Ofraja Majo nog sneller en won. Scotch moest op de laatste meters ook nog de ...sterk eindigende Savero voor laten gaan. Vierde werd Nerva.

...erige draverijen was het ...hoofdzakelijk „Limburg ...at begon al in de eerste ...rin Theo Schoutrop met ...oor de tweede achtereen-...maal zegevierde. Hennie ...Uberto een sterke win-...derde koers en eigenaar ...n uit Maasbracht beleef-...van Urice H. in de Pus-... Treizebon en Tivoli Ha-...ten er in de vijfde koers ...nd Limburgs onderonsje ...bij Treizebon met een ...or bleef. In de achtste ...slotte mocht good old Jan ...weerd voorrijden met To-...jos. Wim Geersen eindig-...eer verdiend met Tindy ...als tweede.

...vies voegde als jockey ...overwinning aan zijn to-...waardoor hij Terry Cain ...derde in het nationaal ...t. Davies won met Shir-...rst van trainster Margot ...e in Lusty ook een twee-...naar had. In amateur-...koers amateur-amatrice-... de overwinning naar ...die met Lucky Amber ...voor de Limburgse vol-... Jeremy van stal Schaep-...St.-Fyt eindigde.

...Sonia Schaesberg-Prijs (1e ...hbon (Th. Schoutrop) 2.59.1, ...1, 2. Ulina van Echten, 3. Tiaar ...n. 1,10; pl. 1,10, 1,10, 1,30; kop-...53,40.
...: 1. Shirly Raaphorst (K. Da-...2. Lusty, 3. Fabero. Winn. 4,80; ...0, 1,90; koppel 9,00; trio 132,60.
...Prijs: 1. Uberto (H. Grift) 2.58.-, ...8, 2. Trudy Hollandia, 3. Santia-... 1,70; pl. 1,40, 4,20, 1,60; koppel 1,10; koppel 14,30, trio 94,30.
Kon. Brands Bierbrouwerij-Prijs: 1. Treize Bon (S. Schoutrop) 2.53.1, km.tijd 1.21.3, 2. Tivoli Hazelaar, 3. Tonny Pepper. Winn. 12,00; pl. 1,40, 1,20, 1,30; koppel 4,30.
De Schenkel-Prijs: 1. Lucky Amber (mej. Davis) 1.58.5, 2. Our Jeremy, 2. Capital City. Winn. 8,80; pl. 1,70, 2,60, 1,90; koppel 461,30 (!); trio 592,90.
B. en G. Hekwerk BV-Prijs: 1. Ofraja Majo (R. Verbaan) 2.54.7, km.tijd 1.21.6, 2. Savero, 3. Scotch Oostwyck. Winn. 12,80; pl. 1,40, 1,20, 1,10; koppel 7,50.
Alvie-Heerlen-Prijs
1. Torero Cavaljos (J. v. Dooyeweerd) 2.08.7 km.tijd 1.19.9; 2. Tindy Hollandia, 3. Sisi van Alphen. Winn. 4,60; pl. 1,30, 2,30, 1,40; koppel 12,10; trio 99,30.
Bloemsier Sonia Schaesberg-Prijs (2e afd.)
1. Takka O (G.A. Hessel) 3.03.9 km.tijd 1.25.9, 2. Tanja B., 3. Udra. Winn. 4,30; pl. 2,30, 2,30; koppel 18,20.
...: 1. Urice H. (F.J. Wildhagen) ...d 1.24.3, 2. Timothy Goldstar, 3. ...chten. Winn. 4,90; pl. 1,60, 1,70.

...NE-LES-BAINS – Alek-...dernikov uit de Sovjetu-... de elfde etappe van de ...erronde van de toekomst ... De wereldkampioen op ...de de 153 kilometer van ...rvais naar Divonne-les-...in 3 uur, 44 minuten en 58 ... De Franse beroepsren-...al Simon behield de lei-...et algemeen klassement.

WK-tweekamp afgebroken

● BORJOMI – De vierde partij uit de schaakweekamp om de wereldtitel voor dames is afgebroken. Nana Aleksandria, die met wit speelt, heeft materieel voordeel en redelijke kansen op winst tegen wereldkampioene Maja Tsjiboerdanidze. De stand in de tweekamp is 1½–1½.

● SITTARD – De oefenwedstrijd Sittardia-Aarhus (zondagmiddag in de hal in Nieuwstadt, begin om 13.00 uur) zal geleid worden door het Westduitse arbitrale duo Horch en Schöffel (Leverkusen).

Trainen voor trimmers



Liefst 44% van de Nederlanders tussen de 4 en 74 jaar doet regelmatig aan sport en 12% beoefent regelmatig wedstrijdsport.

Nog steeds groeit het aantal trimmers en/of sporters. Vooral in de buitengebieden is trimmen in de vrije uren een vertrouwd beeld geworden. Sterk beïnvloed door de trimrage in Amerika zijn ook in ons land tal van trimactiviteiten van de grond gekomen. Niet alleen dat trimmen gezellig kan zijn, men kwam bovendien tot het besef dat een regelmatige lichaamsbeweging de kans op het krijgen van hartziekten zou kunnen verminderen.

Ook is vastgesteld dat inspanning het vetgehalte van het bloed gunstig beïnvloedt evenals de bloeddruk. Je hoeft maar om je heen te kijken om te zien dat vooral het aantal sport- of racefietsen de laatste jaren sterk is toegenomen. Complete pelotons glijden over de wegen. En de tijd, dat alleen in de stad en dan nog maar in één winkel renfietsen verkocht werden, is voorgoed voorbij.

Kenneth Cooper

In datzelfde Amerika was het de arts Kenneth Cooper die probeerde uit te vissen hoe je een aantal eenvoudige trimprogramma's zou kunnen opzetten. Hij wilde een soort van gebruiksaanwijzing ontwikkelen voor diegenen die het plan opvatten om te gaan trimmen.

Coopers's becijferingen zijn bepaald niet voor niets geweest. Integendeel, duizenden trimmers hebben zijn programma's overgenomen, ook in Nederland. Bij ons werd dat mogelijk door de uitgave 'Trimprogramma's en Coopertest' van de Nederlandse Hartstichting.

Dit uiterst handzame boekwerkje wordt door de Hartstichting gratis ter beschikking gesteld. Het kwam tot stand na een nauwkeurig onderzoek door de Nijmeegse Universiteit, die de Amerikaanse uitgave waar nodig aanpaste of bijstelde. (Aan het eind van deze aflevering heb ik het adres van de Nederlandse Hartstichting vermeld; wilt u nu meteen een exemplaar dan bestaat zelfs de mogelijkheid er één af te halen bij het hoofdkantoor van het LD in Heerlen).

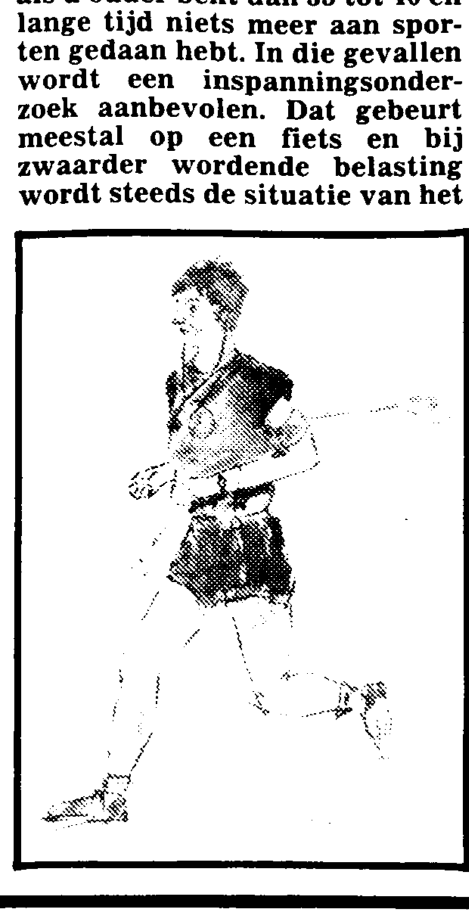
Deze trimbrochure is beslist de moeite van het lezen waard en wat belangrijker is: het is bij mijn weten de eerste duidelijk leesbare 'bijbel' voor trimmers.

Tips

Enkele algemene tips voor hen die de komende koude maanden niet stil willen zitten: Punt één, als u twijfelt of u met een 'gerust hart' kunt gaan trimmen dan is het raadzaam eerst te overleggen met een arts.

Dat geldt in het algemeen ook als u ouder bent dan 35 tot 40 en lange tijd niets meer aan sporten gedaan hebt. In die gevallen wordt een inspanningsonderzoek aanbevolen. Dat gebeurt meestal op een fiets en bij zwaarder wordende belasting wordt steeds de situatie van het hart bekeken via een hartfilm. Het geeft een goed antwoord op de vraag of uw hart bestand is tegen inspanning. Over een dergelijk inspanningsonderzoek kunt u informatie krijgen bij uw huisarts, uw bedrijfsarts en natuurlijk ook bij de artsen van de Sportkeuringsbureaus en Sportmedische Adviescentra. Een lijstje met adressen waar sportkeuringen verricht worden leest u verderop in dit artikel.

Trim vooral op goed schoeisel (in een volgende aflevering komen we daar nog uitgebreid op terug). Probeer in principe te lopen op een zachte ondergrond, omdat dat de kans op blessures verkleint, mits de bodem of vloer goed begaanbaar is natuurlijk. Na lange tijd van niets doen geven fietsen of zwemmen minder kans op blessures dan lopen.



Kleding

Aanbevolen wordt ook om goede kleding te dragen: géén zweterige nylon, maar goede vochtabsorberende kleding. De altijd al geplaagde zwaarlijvigen onder ons wordt geadviseerd om eerst het gewicht omlaag te brengen alvorens met trimmen of sporten te beginnen.

Aansluitend op onze vorige aflevering over 'Sport en Voeding' moet nog eens worden gezegd dat een volle maag niet prettig trimt en dat alleen voor langdurige krachtsinspanningen (wielerwedstrijden) extra voedsel en vitaminen nodig zijn.

Bij het hoofdkantoor van uw krant is een aantal exemplaren voorradig van het boekje Trimprogramma's en Coopertest. Dat kunt u tijdens de kantooruren gratis afhalen. U kunt ook schrijven naar de Nederlandse Hartstichting, Sophialaan 10, 2514 JR Den Haag.

'Hoe trainen bekende sporters?', is de titel van de volgende aflevering van LD-Sportspreekuur. Ons adres: Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Dikmaken om af te slanken

Volgens een onderzoek van de Landbouwhogeschool in Wageningen is trimmen niet de makkelijkste weg om af te vallen. Het leidt nauwelijks tot gewichtsvermindering. Uit een andere bron valt hetzelfde te horen. De Rotterdamse arts dr. Merckelbach stelt in zijn boek „Nieuwe geneeswijzen voor vetzucht", dat een potje trimmen een calorieverlies van hooguit een stukje chocola betekent. Het onderzoek van de landbouwhogeschool toonde wél aan dat sporten is aan te bevelen voor een goed functioneren van het lichaam. Dat dik-zijn door trimmen niet direct verholpen wordt doet dus niets af aan de belangrijke voordelen van inspanning.

Keuringen

Lijst van sportkeuringsbureaus en sportmedische adviescentra in Limburg: Sportkeuringsbureaus zijn gevestigd in Brunssum, Gulpen, Heerlen, Helden, Hoensbroek, Arcen, Kerkrade, Maastricht, Roermond, Geleen, Venlo en Weert. Limburg telt tot op heden twee Sportmedische Adviescentra en wel in Sittard en in Venlo.

In het algemeen geldt dat de keuringsbureaus een kleinere keuring verrichten dan de SMA's, waar als vast onderdeel een inspanningstest wordt gedaan. Tevens kan men bij het SMA terecht op het spreekuur voor het inwinnen van sportadviezen.

Prijzen van de keuringen: Voor een kleine keuring zoals deze meestal op de bureaus verricht wordt geldt een bedrag van rond de twintig gulden. Een SMA-keuring kost ƒ 75,-. Een sportadvies daar kost ƒ 35,-.

TRIMMERS OPGELET!

De Maastrichtse hartspecialist prof. dr. H. Wellens vult aan dat trimmen geen bijzondere risico's met zich mee hoeft te brengen. Mits aan de genoemde voorwaarden is voldaan. „Op één ding wil ik nog een bijzondere nadruk leggen", aldus Wellens: „Sommige mensen willen door middel van trimmen voor zichzelf de angst overwinnen dat hen mogelijk iets mankeert aan het hart, in plaats van met hun ongerustheid naar een arts te gaan. Er zijn mij voorbeelden bekend waarbij de drang om deze angst te overwinnen leidde tot een hartinfarct door trimmen. Groter dan men denkt is het risico dat trimmers lopen in het verkeer", aldus prof. Wellens.

Zonder de trimmers hun plezier in hun manier van tijdverdrijf te willen ontnemen voegt hij er eerlijkheidshalve wel aan toe: „Het leidt zeker tot een gevoel van welbehagen. Men voelt zich lekker, tijdens en na het trimmen. Maar het vaak verkondigde geloof dat trimmen of sporten de kans op het krijgen van hart- en vaatziekten vermindert, is helaas tot op heden nooit keihard wetenschappelijk bewezen!"

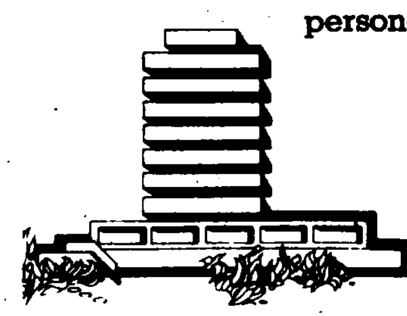
De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A-en een B-kliniek, elk met een dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met het accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psycho geriatrische patiënten worden verzorgd en begeleid.

In de A kliniek hebben wij binnenkort plaats voor een

SUBHOOFD t.b.v. een somatische afdeling (38 bedden)

Diploma ziekenverpleging A is vereist; ervaring in een sub-leidinggevende funktie en/of in een verpleeghuis strekt tot aanbeveling. Voor verdere inlichtingen kunt u zich wenden tot het hoofd verplegingsdienst, de heer M.G.M. Viguurs.

Uw sollicitatie gelieve u schriftelijk te richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen.



henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

verpleegklinieken heerlen

De Stichting Katholiek Middelbaar Beroepsonderwijs voor de Westelijke Mijnstreek

kan het docententeam bij de onder haar beheer staande Scholengemeenschap MHNO-MSPO „Heijerveld", Mgr. Claessensstraat 4 te Sittard uitbreiden met:

DOCENTEN

VOOR DE VAKGEBIEDEN:

PEDAGOGIEK:
vacature van 29 uur en 15 uur. Vereist minimaal M.O.-A pedagogiek of N.L.O. 2de graads omgangskunde.

NEDERLANDS:
1 vacature van 29 uur. Vereist minimaal M.O.-A akte.

De vacatures hebben uitsluitend betrekking op het schooljaar 1981-1982. Een verlenging is mede afhankelijk van de toegekende faciliteiten welke ter beschikking worden gesteld in het kader van het project „herstructurering MHNO - MSPO". Ten gevolge van deze faciliteiten dragen de benoemingen een tijdelijk karakter.

Kandidaten met meerdere bevoegdheden genieten de voorkeur. De salariëring en rechtspositie is volgens rijksregeling.

Inlichtingen over bovengenoemde vacatures kunt u inwinnen bij dhr. J. Nijst, directeur van de Scholengemeenschap. Telefonisch bereikbaar onder nummer 04490-13245.

Gelet op een mogelijke spoedige indiensttreding dienen sollicitaties VOOR 26 SEPTEMBER gezonden te zijn naar de sollicitatiecommissie van de Stichting Katholiek Middelbaar Beroepsonderwijs voor de Westelijke Mijnstreek, Postbus 114, 6130 AC Sittard

---

GEMEENTE SITTARD

Bij de Distributiedienst Gas en Water van de Algemene Technische Dienst/Gemeentebedrijven kan geplaatst worden

EEN ASSISTENT PROJECTLEIDER (M/V)

Van de functionaris wordt verwacht dat hij assisteert en leiding geeft bij:
- voorbereidende en uitvoerende werkzaamheden van hoofd- en dienstleidingen
- onderhoudswerkzaamheden aan hoofd- en dienstleidingen
- niet project-gebonden werkzaamheden ten behoeve van het Gas- en Waterleidingbedrijf.

Voor de functie gelden de volgende eisen:
- diploma MTS-werktuigbouwkunde
- bezit van of vergevorderde studie voor het diploma Middelbare Gastechniek
- ervaring in een soortgelijke functie.

Salarisgrenzen bij aanstelling van f. 2.432,- tot maximaal f. 3.215,-.

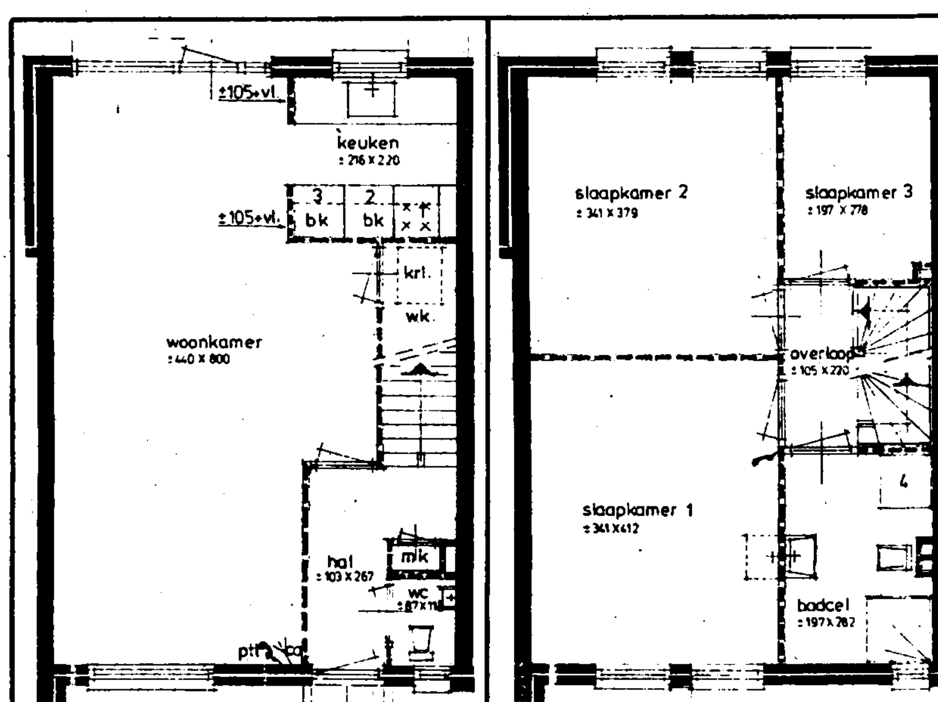
De bij de overheid geldende rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Tot de sollicitatie-procedure kan een psychologisch onderzoek behoren.

Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad onder vermelding van referentienummer P.J. te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Baenjenstraat 1, 6131 JK Sittard.

PREMIE-A-WONINGE[N] IN SCHAESBERG AA[N] DE BAAN

Nog enkele premie-A-woningen. Nu kunt u nog een totaal subsidie tot f. 124.300,- krijgen op huizen tussen f. 124.800,- en f. 134[...]

EXTRA! Belastingvrije uitkering eenmal[ig] f. 5.000,- ineens. Afhankelijk van uw belastbaar inkomen van 1979



Begane grond/type A — 1e verdieping/type A — 2e verdieping/type A

Deze fantastische w[onin]gen zijn verkrijgbaa[r in] verschillende typen m[et rui]me berging en vol[doende] keerruimte.

MET ORIGINEEL Bouwfonds GARANTIE CERTIFICAAT

Wilt [u meer] weten [...] een va[n de onder]staande ad[ressen].

Koopprijzen van f. 124.818,- tot f. 132.772,- v.o.n.

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255* Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen, tel.: 045-712266
VAN GOEDE HUI[ZEN]

Je speld telt.

Uw deskundigheid wordt door ons hoog gewaardeerd. Wij weten dat u het diploma ziekenverzorgende heeft behaald omdat u zich op deskundige wijze kunt inzetten voor de hulpbehoevende mens die in een verpleeghuis is opgenomen.

Ons psycho-geriatrisch verpleeghuis telt 128 bedden en beschikt over een afdeling dagbehandeling van 10 plaatsen. Wij verkeren in de unieke situatie, dat wij als verpleeghuis organisatorisch en bestuurlijk verbonden zijn met het christelijk psychiatrisch centrum Bloemendaal. Hierdoor staan alle voorzieningen van het psychiatrisch centrum ook ter beschikking van het verpleeghuis met alle voordelen van dien.

het verpleeghuis
Het verpleeghuis heeft verschillende afdelingen bestemd voor begeleidings-, verzorgings- en verplegings- behoeftige geestelijk gestoorde bejaarden.
Deze afdelingen zijn weer opgedeeld in units voor 12 à 13 bewoners. Omdat de opgenomen bewoners veelal langdurig bij ons verblijven, willen wij in de werk- en leefsfeer efficiëntie en zakelijkheid niet laten overheersen.
Wij proberen juist om erg veel aandacht te schenken aan huiselijkheid en leefbaarheid van de verblijfsomgeving van de bewoners. Om dat te bereiken hebben we kwaliteit nodig. Kwaliteit die wij willen realiseren door veel gediplomeerde ziekenverzorgenden in te zetten. De verpleging mag dan ook voor ruim 50 à 60% uit gediplomeerd personeel bestaan. U wordt nauw betrokken bij het gebeuren op de afdeling, bij de organisatie en als het u ligt, ook bij de begeleiding van de leerlingen in de werksituatie.
Door de geringe omvang van de wooneenheden voor 12 à 13 bewoners staat u dicht bij de bejaarde. Dat is dankbaar werk hoewel intensief en niet altijd even gemakkelijk. Daarom willen wij u als ziekenverzorgende vooruit helpen. Bij ons maakt u bij gebleken geschiktheid al na een jaar promotie naar de rang van

ziekenverzorgende-A

Natuurlijk bieden wij ook de gelegenheid om verder te studeren, zoals het volgen van de voortgezette opleiding of de kursus praktijkbegeleiding.

andere voorzieningen voor het personeel
Het verpleeghuis ligt even buiten Den Haag in een bosrijke omgeving en vlakbij zee.
Alle mogelijkheden die een grote stad biedt zijn dus binnen bereik.



Samen met het psychiatrisch centrum hebben wij ee[n] personeelsvereniging die velerlei ontspanningsaktivite[iten en] uitstapjes organiseert. Daarnaast beschikken wij over [...] faciliteiten om te tennissen, te voetballen, te volleybal[len].

huisvesting
Omdat het verpleeghuis vlakbij Den Haag ligt, is het n[iet] makkelijk om aan woonruimte te komen. Daarom he[bben wij] voor hen, die van buiten de regio Den Haag komen, woonruimte beschikbaar (éénpersoonshuishoudens). Zowel intern als extern.

nu is het antwoord aan u
Als u zin heeft zich in te zetten voor de bejaarde mens [en] de door ons verstrekte informatie u aanspreekt, vul d[an] onderstaande bon in en stuur deze naar ons op. Natu[urlijk] mag u ook opbellen voor nadere informatie of om een afspraak te maken. Wij zullen u graag ontvangen, rui[m] informatie verstrekken en u rondleiden over de versch[illende] afdelingen van het verpleeghuis.
Een christelijke levensovertuiging wordt op prijs gest[eld].

„dorestad"
christelijk psycho-geriatrisch verplee[ghuis]
Den Haag

Wij zijn telefonisch bereikbaar: 070-254125. U kunt [...] naar de afdeling personeelszaken of onderstaande bo[n invullen] en deze sturen naar: christelijk psychiatrisch centrum Bloemendaal/verpleeghuis Dorestad
t.a.v. hoofd personeelszaken
Postbus 53002
2505 AA Den Haag.

Ja, het voorstel dat u doet in u[w] advertentie spreekt mij zeker a[an]. Graag hoor ik bij een persoonlij[k] gesprek meer van de mogelijkheden.

naam: ____
adres: ____
postcode: ____
woonplaats: ____ telefoon: ____
geboortedatum: ____ nummer speld: ____

Stuur de ingevulde bon naar: christelijk psychiatrisch centru[m] Bloemendaal/verpleeghuis Dorestad.
t.a.v. hoofd personeelszaken.
Postbus 53002, 2505 AA Den Haag.

AMATEURS AAN HET WOORD

SV HEERLEN-SPELER LAG DRIE WEKEN IN COMA

Boy Politiek: hard werken aan herstel

door luc somers

EN – Het is nog maar pas acht weken geleden, dat Boy Politiek betrokken raakte bij stig verkeersongeval in Heerlen. Zwaar gewond werd de 32-jarige in Limburgse ringen bekende speler naar het De Weverziekenhuis vervoerd. Liefst drie weken e hij buiten bewustzijn en menigeen vreesde het ergste. Zelfs de artsen echter eemd op, toen Boy Politiek op een gegeven moment zienderogen vooruit ging. Sinds eek is Boy weer thuis. Hij is nog helemaal niet de oude, maar vastberaden als hij is, j aan het herstel van zijn gezondheid.

Boy Politiek: „Ik kan me van het ongeluk werkelijk niet veel meer herinneren. Naderhand hoor je pas hoe een en ander in zijn werk is gegaan. Ik ben in elk geval uit mijn wagen geslingerd en hard met mijn rechterschouder en achterhoofd op de grond terecht gekomen. Door die klap op mijn hoofd raakte een deel van mijn linkerbeen verlamd, maar gelukkig begint daar langzaamaan weer gevoel in te komen".

Irritatie

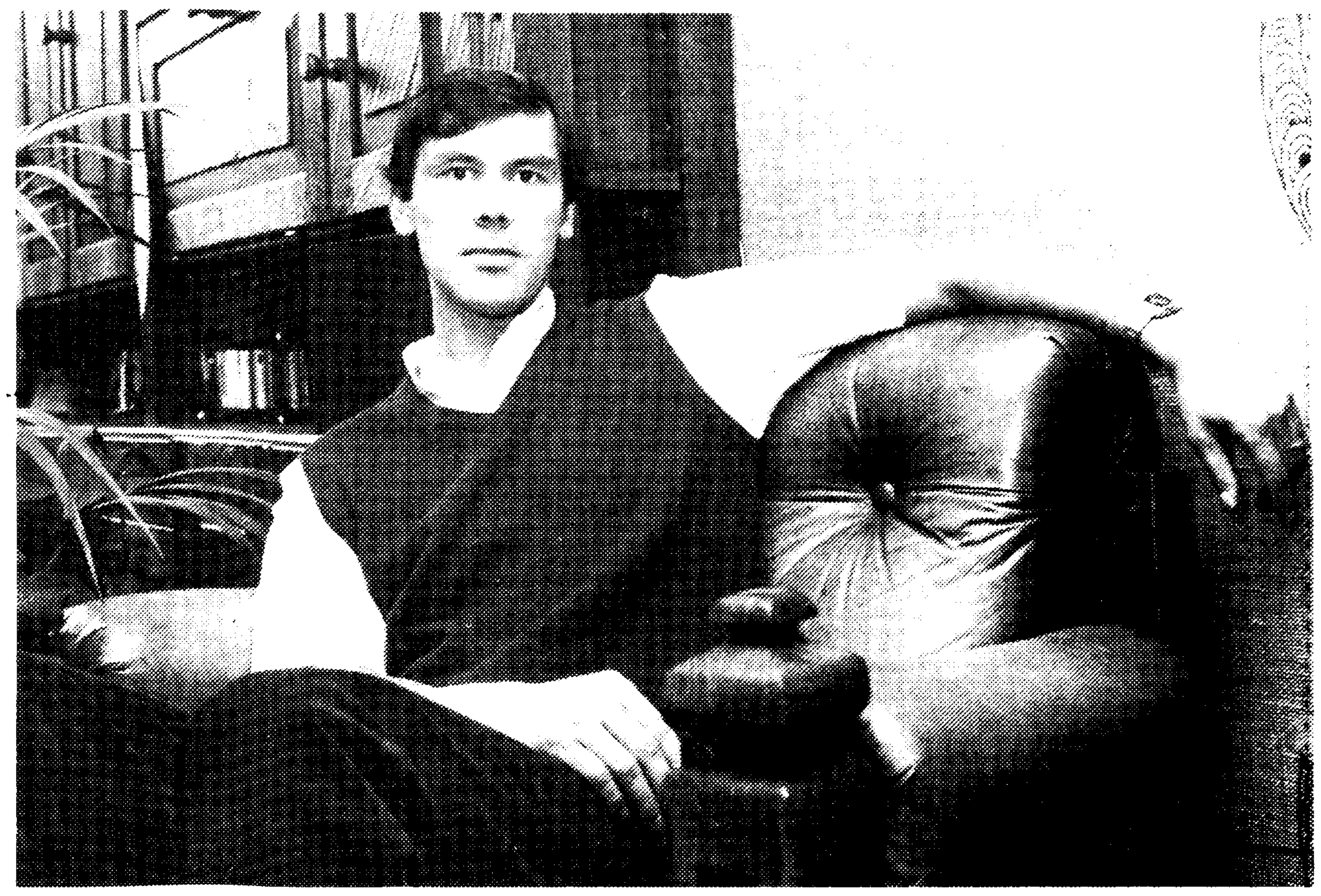
„Waar ik echter wel het meeste blij om ben, is dat ik geestelijk weer goed bij ben. Dat was namelijk in het begin helemaal niet het geval. Iedereen stelde me vragen of ik me bepaalde dingen nog kon herinneren en dat irriteerde me op een gegeven moment zó erg, dat ik me tegen dat lichte geheugenverlies ben gaan verzetten. En die irritatie heeft de zaak beslist bevorderd in positieve zin."

Boy Politiek gaat dus elke dag een stukje vooruit. Zijn linkerbeen kan hij al veel beter bewegen, al moet hij geconcentreerd blijven lopen, anders begint dat been te 'zwabberen'. Politiek: „Ik wil per se alles doen om weer zo snel mogelijk aan de slag te komen. Maar dat kan echt wel nog enkele maanden duren. Aan terugkomen in de sport denk ik nu nog niet meteen. Dat hoop ik gewoon in mijn achterhoofd. Allereerst moet ik aan mijn gezondheid denken en dat houdt in dat ik erg veel oefeningen zal moeten doen, maar ook erg veel moet rusten".

Revalidatie

Daarom ook, dat hij afgelopen week met de directie van de Lucasklinieken in Hoensbroek een gesprek heeft gehad om te overleggen of hij daar niet aan zijn revalidatie kan werken. Politiek: „Ik wil zoveel mogelijk aan mijn herstel werken, als het kan elke dag. En dat kan natuurlijk niet in een ziekenhuis. Dat moet gebeuren in een daarvoor speciaal ingerichte instelling en dat is de Lucaskliniek".

Mocht zijn revalidatie positief verlopen, dan hoopt de 32-jarige Heerlenaar snel weer voor zijn geliefde SV Heerlen te mogen voetballen. „Dat is echter nog toekomstmuziek. Zo gauw als ik daartoe in staat ben, zal ik allereerst eens langs de lijn komen kijken. Iedereen heeft in de afgelopen twee maanden zó met ons meegeleefd en zóveel interesse getoond, dat ik graag weer eens mijn gezicht zou willen laten zien. Maar ja, ik mag voorlopig nog niets doen. Duidelijk is me in elk geval wél geworden, dat ik enorm veel kennissen aan de voetballerij heb overgehouden. Ik hoop alleen nog, dat SV Heerlen dit seizoen, ondanks het gemis aan routine, behoorlijk uit de bus komt".



● *Boy Politiek, na acht weken weer thuis. „Iedereen heeft enorm met ons meegeleefd".* **Foto: DRIES LINSSEN**

Onder redactie van LUC SOMERS

ebuut Schimmert in andere regio

Van onze sportredactie

ERT – Derdeklasser Schimmert is hoogst ongelukkig. Ongeer het feit, dat het eerste team van de club dit seizoen uit moet een heel andere klasse. Al jaren figureerde Schimmert in de sse A, maar dit seizoen werd de club door de KNVB in de derde ingedeeld. Een klasse waarin clubs uit een geheel andere regio n, zoals bijvoorbeeld FC Hoensbroek, De Leeuw, Laura of Wau-Boys. Op sportief, maar vooral ook op zakelijk gebied betekent ergang een fikse tegenslag voor Schimmert.

J. Mevis van de geduereniging: „Dit grapje kost zeker tienduizend gulden. aderlating van jewelste. n nu enorme afstanden afom onze tegenstanders te en in een streek die ons als bied totaal onbekend is. gedwongen vertrek uit onuwde omgeving zullen we en enkele interessante derten gaan missen. We zullen minder publiek gaan trekeel wat minder inkomsten te van te maken. **We zullen geheel nieuwe tegenstanders ontmoeten, dus we zullen ook nieuwe contacten moeten leggen. En uiteraard zal ik dan toch wel weer met enige weemoed denken aan de vroegere streekderby tussen Ulestraten en Schimmert, een topper uit sportief én financieel oogpunt. De drieduizend gulden die dit treffen telkens opbracht, gaat ons nu mooi langs de neus."**

voetbalvereniging Schimter vooral erg hoog zit, is dat de KNVB de club zonvoorkennis naar een anse heeft overgeplaatst. De vis: „De wijze waarop dit tot stand is gekomen, keuten zeerste af. Het is toch ig dat je deze beslissing bondsboekje moet verneis geen enkel vooroverleg en dat had ik eerlijk ge de KNVB wél verwacht. wij een streepje voor wilen op andere verenigingr we vinden gewoon dat anier de goede relatie die hebt, een flinke deuk

t aanbod

voorzitter Mevis hangt de sing naar 3B samen met de van Vijlen naar de derde n de degradatie van Wit/ en Gulpen naar deze klasse. „Het aanbod in deze regio aarschijnlijk te groot en daar één club dus de dupe van Het is net of je aan nieuwe n wordt voorgesteld en je enden van de ene op de anzonder slag of stoot ver-

ijft het bestuur van Schimt bij de pakken neerzitten. „Zeker niet. We proberen er en uiteraard weer het bes-



● *Voorlopig heeft trainer Ber Dormans van Mariarade een plaats achter de afrastering geclaimd. Na 1 november mag hij weer in de dug-out.* **Foto: PETER ROOZEN**

edstrijd Mariade contra Vaesrade beladen met sentimenten

door jo gerards

Trainer achter de afrastering

ROEK – Mariarade tegen e, of andersom, zijn altijd wedstrijden geweest die, p het veld toch zeker ronden zijn met sentimenten. e clubs – de accommodaties iet ver van elkaar – maakar in vroeger jaren het let alleen zuur op het veld, eken eerder werd ook een ude oorlog uitgevochten. sulteerden deze woordgein een hard duel, waarmee scheidsrechter de grootste ad. Nu is dat allemaal een inder, toch blijft de cone tussen deze twee vierrs de topper van de week.

ar geleden streden beide ngen, nadat ze kort na elgen gedegradeerd naar de eling, om het kampioende terugkeer naar de grote Dat lukte Mariarade, dat met één punt achter zich

Een jaar later deed Vaesrade de grote stap, veroverde de cup als beste Limburgse onderafdelingsclub en legde beslag op de derde plaats in Zeist bij de strijd om het kampioenschap van Nederland.

Dus heeft Vaesrade een goede ploeg.

„Wij hebben een goed team, dat nog versterkt is door twee spelers van Minor", zegt secretaris Rietrae. „Zondag treffen we weer Mariarade en voor ons geldt maar één ding: gewoon twee punten pakken en ons debuut een beetje glans geven. Het zal zeker niet meer zo zijn als vroeger. Nu hebben ze in Vaesrade meer aandacht voor het voetbalspel gekregen. Al het andere is weg en ver overboord gegooid".

Dug-out

Bij Mariarade zat er behoorlijk de klad in. Alleen de laatste twee oefenwedstrijden en de bekerstrijd tegen Hopel werden in winst omgezet. Trainer Bèr Dormans zal de verrichtingen van zijn elf moeten volgen vanaf een plaats achter de afrastering en niet in de dug-out.

„Dat is nog een vervelende nasleep van de wedstrijd tegen COV, verleden seizoen. Ze zeggen dat ik geslagen zou hebben, maar tussen slaan en een paar vechtende spelers uit elkaar halen bestaat een groot verschil. Goed, tot de eerste november mag ik niet in de dug-out. Ik hoop dat dit geval de jongens extra zal stimuleren. Precies op tijd hebben we de goede vorm te pakken en dat geeft goede hoop voor zondag. Je mag zeker niet uitvlakken dat wij een thuiswedstrijd spelen", meent Dormans.

„We hebben de pech dat een van onze beste spelers nog zeven weken in het gips moet blijven. Deze Penders, onze laatste man, missen we erg. Hij was een steunpilaar voor de hele ploeg. Och, zolang als de invallers winnende doelpunten scoren, mogen we niet klagen".

Ziekenboeg Limburgia stroomt leeg

Interessante derby: Caesar-Heer

Van onze sportredactie

HEERLEN – De tweede competitieronde in de hoofdklasse C heeft een interessante derby op het programma: de wedstrijd tussen de oude rivalen Caesar en Heer. Heer heeft na het échec bij Panningen (4-0 nederlaag) goede voornemens gemaakt. Trainer Leo Goossen: „Bij Panningen hebben wij ons lesje geleerd. Die ploeg lieten wij te gemakkelijk voetballen. Dat zal tegen Caesar beslist niet het geval zijn. Reken er maar op dat morgen een gemotiveerde groep Heer-spelers in het veld staat."

Van die groep Heer-spelers maakt mogelijk Jean Colombain deel uit. Bovendien is Jef Hollanders inzetbaar. Caesar-trainer Harry van Wijlick heeft slechts onzekerheid over Jacq. Linders die met een lichte knieblessure kampt. Als de kleine spits kan spelen zal hetzelfde team aantreden als afgelopen week tegen UNA. „Wij zullen er in ieder geval alles aan doen om de matige indruk die wij in de tweede helft van de openingswedstrijd achter lieten uit te wissen", aldus de nieuwe Caesar-trainer.

Limburgia-RKC

De ziekenboeg van Limburgia stroomt langzaam leeg. Leendert van Bree is weer fit, Albert Thielmann kan weer voluit spelen terwijl ook Willy van Wersch de training heeft hervat. Bovendien is Tonny van den Donk - die afgelopen zondag geschorst was - weer beschikbaar. De Brunssummers hopen in de thuiswedstrijd tegen RKC de matige prestatie van afgelopen zondag (1-1 tegen Geldrop) te doen vergeten.

De stunt die Voerendaal afgelopen week leverde (van 0-3 in de laatste tien minuten terug komen naar 3-3 tegen RKC) werd slechts gadegeslagen door 450 kijkers. „Eigenlijk veel te weinig", stelt trainer Jan Druijts.

Meer vuurwerk

„Ik hoop echter dat de prestatie die wij in die wedstrijd leverden zorgt voor meer toeloop. Tegen UNA (morgen, in Voerendaal; red) zullen wij proberen opnieuw voor vuurwerk te zorgen." Voerendaal zal tegen de nieuweling zo offensief mogelijk voor de dag komen. Gerry Smeets, afgelopen zondag invaller, zal daarom van meet af als derde spits in het team staan. Marcel Humblet is - na een korte griepperiode - weer beschikbaar. Hans Weck en Pierre Lemmens daarentegen zijn nog niet fit.

EHC (uit naar Panningen) mist Meurders, Roelofs, Fabri en Ros. Trainer Karel Bauling zal in het team dat tegen Hapert ongeïnteresseerd ten onder ging in ieder geval wijzigingen aanbrengen. Bauling: „Verliezen is niet erg, maar verliezen zonder strijd te leveren is verschrikkelijk."

Roermond-trainer Bair Toebosch schildert Hapert af als een moeilijke tegenstander: „Vooral op eigen terrein. Vorig seizoen zijn wij er in geslaagd om Hapert voor het eerst na anderhalf jaar op eigen terrein een nederlaag toe te brengen". De sterk gestarte Roermondse equipe kan in Hapert volledig aantreden.

AMATEURPROGRAMMA

HOOFDKLASSE C
Longa-RBC
TOP-Geldrop
Limburgia-RKC
Voerendaal-UNA
Caesar-Heer
Panningen-EHC
Hapert-Roermond

EERSTE KLASSE F
RKONS-SVN
Tiglieja-Almania
Venray-Maasbracht
Susteren-Volharding
Walram-Blerick
Wilhelmina-Heerlen

TWEEDE KLASSE A
KEV-Eijsden
Sweikh. B.-SVK
MKC-Spcl. WVV
Treebeek-Waubach
Sittard-Leonidas
Minor-Schuttersveld

TWEEDE KLASSE B
Veritas-Helden
Olympia-Swalmen
Born-Megacles
Reuver-Stadbroek
Venlose Boys-Haslou
SVM-Brevendia

DERDE KLASSE A
Gulpen-SCG
Berg-Geleen
De Ster-RKUVC
Rapid-Lindenheuvel
Vijlen-Wit Groen
RVU-Standaard

DERDE KLASSE B
Hoensbroek-De Leeuw
Miranda-Kaspora
Laura-Heksenberg
Waubachse B.-Bekkerveld
Schimmert-Hopel
RKBSV-Kolonia

DERDE KLASSE C
Swift-Eindse Boys
Merefeldia-Holtum
Roggel-Heel
Obbicht-Roosteren
FC Oda-Crescentia
SVE-Thorn

DERDE KLASSE D
Sparta-Wittenhorst
Meterik-IVO
FCV-VOS
Wanssum-BEVO
Stormvogels-MVC'19
RKMSV-Spcl. Irene

VIERDE KLASSE A
Oranje Boys-Keer
SVME-RKVVL
Scharn-Maastr. Boys
MVV'02-Willem I
RKBFC-VNB
Spcl. Caberg-St. Pieter

VIERDE KLASSE B
RKMVC-Vilt
RKVVM-RKASV
Simpelveld-Hulsberg
RKVCL-Valk. Boys
Wijlre-Sportclub'25
Zwart Wit-Nijswiller

VIERDE KLASSE C
Rimburg-Chèvremont
KVC Oranje-Sylvia
Heilust-RKTSV
Heerlen Sport-Schinveld
Klimmania-RKHBS
Weltania-Langeberg

VIERDE KLASSE D
Urmondia-Schinnen
Mariarade-Vaesrade
COV-Sanderbout
Maurits-Nieuw Einde
Groene Ster-Havantia
Kluis-Bunde

VIERDE KLASSE E
Limbricht-Slekker Boys
GVCG-Armada
RIOS-Walburgia
DVO-Susterse Boys
Stevensweert-EVV
Buchten-IVS

VIERDE KLASSE F
RKSVW-RKESV
RKSVO-Horn
RKSVV-Laar
DESM-Haelen
Linne-SVVH
PSV'35-RKAVC

Vierde klasse G
VCH-RKSVN
Eiker Boys-Baarlo
Koningslust-Egchel
Quick Boys-Belfeldia
Venlo-Bieslo
FC Steyl-VVV'03

VIERDE KLASSE H
Achates-SV Lottum
Holthees-Meerlo
RKDEV-Montagnards
Excelsior-Geijsteren
Hegelsom-Merselo
Leunen-Vitesse'08



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho Medisch Streekcentrum 'Vijverdal' is een psychiatrisch Instituut waarin 450 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 350 klinische en ca. 600 poliklinische patiënten.
In het Woon- en Geriatriecluster is een vacature ontstaan voor:

UNIT-OUDSTE / WAARNEMEND PAVILJOENSOUDSTE

Gezien de samenstelling van de paviljoens-staf gaat de voorkeur uit naar een vrouwelijke kandidaat ten behoeve van de geriatrische verpleegafdeling 02.

Als taken voor de unitoudste zien wij:
- het leiding geven aan één van de beide units van de afdeling;
- het vervangen van de paviljoensoudste bij diens afwezigheid, ten behoeve van de dagelijkse leiding van de afdeling;
- de direkte verantwoordelijkheid dragen voor het verpleegkundig handelen binnen zijn/haar unit;
- stimuleren voor een optimaal behandel-, verpleeg- en werkklimaat binnen zijn/haar unit;
- het tijdig informatie verstrekken, zich laten informeren, alsook zich verantwoorden bij de paviljoensoudste c.q. coördinator;
- begeleiding van een aantal personeelsleden op basis van delegatie door de paviljoensoudste.

Voor deze funktie denken wij aan kandidaten die minimaal het A diploma hebben en enige jaren ervaring in de geriatrie hebben. Het B diploma strekt tot aanbeveling.
Salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring en zal vooralsnog maximaal in de rang van eerste verpleegkundige plaatsvinden.

Van toepassing is de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over genoemde funktie worden verstrekt door de Heren D. Schatteman en A. Peeters, telefoon 043 - 84 17 77 toestel 2216 respectievelijk 2078.

Sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 8134 binnen 14 dagen te richten aan Hoofd Personeelszaken en Organisatie van het Psycho Medisch Streekcentrum 'Vijverdal', Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho Medisch Streekcentrum 'Vijverdal' is een psychiatrisch ziekenhuis, waarin ca. 450 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 350 klinische en 600 poliklinische patiënten.
In nauwe samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg worden in Vijverdal onderwijs-, onderzoek- en gezondheidszorgprojecten ontwikkeld. Met andere instellingen op het gebied van de geestelijke gezondheidszorg wordt binnen de regio Maastricht e.o. in de Westelijke Mijnstreek gewerkt aan het ontwikkelen van een geïntegreerd zorgsysteem.

Binnen de Civiele Dienst zouden wij willen overgaan tot aanstelling van een

HOOFD HUISHOUDELIJKE DIENST/ Plaatsvervangend Hoofd Civiele Dienst

Betrokken funktionaris ressorteert direkt onder het Hoofd Civiele Dienst en zal deze bij afwezigheid dienen te vervangen. In de funktie van Hoofd Huishoudelijke Dienst is betrokkene belast met de dagelijkse leiding van respectievelijk toezicht op:

- schoonmaak en onderhoud, alsook kontakten met projectleiding van het schoonmaakbedrijf;
- linnen-, naaikamer en textielmagazijn;
- transport (intern);
- beheer en onderhoud van:
  - meubilair, inrichting en aanpassing (nieuwe lokaliteiten);
  - gordijnen, vloerbedekking, aankleding, kontakten t.a.v. reparaties e.d. met leveranciers;
  - telefooninstallatie, kommunikatie-apparatuur, kontakten met P.T.T. etc.;
- praktische voorbereiding in uitvoering van alle horecatieve voorzieningen m.b.t. vergaderingen, recepties, lunches en diners etc.;
- ongedierte- en insektenbestrijding, begeleiding en kontakten met externe firma's.

Betrokken funktionaris onderhoudt hiertoe alsmede m.b.t. het civiele dienstgebeuren in zijn algemeenheid regelmatig respectievelijk dagelijks kontakt met het 'huis'.

Voor deze funktie gaan onze gedachten naar kandidaten met een voltooide HBO-opleiding (bijv. Hogere Hotelschool) en beslist enige jaren werkervaring in soortgelijk, zowel qua aard als niveau vergelijkbaar, werkveld.

Van toepassing is de C.A.O. Ziekenhuiswezen. Salariëring conform C.A.O. Ziekenhuiswezen; als voorlopig maximum wordt aangehouden f 3.518,09 bruto per maand incl. A.O.W.-compensatie, niveau 1 juli 1981.
Gezien de landelijke ontwikkelingen zal omtrent het uiteindelijke maximum, alvorens aanstelling plaatsvindt, uitsluitsel worden gegeven.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de heer E. Coumans, Hoofd Civiele Dienst, tel.: 043 - 84 17 77, tst. 2254.

Sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 8138 binnen 14 dagen te richten aan Hoofd Personeelszaken en Organisatie van het Psycho Medisch Streekcentrum 'Vijverdal', Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht is één van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen, die naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, eveneens een groot assortiment technische vuurvaste materialen op de markt brengt ten behoeve van de keramische industrie.

Wij zoeken voor onmiddellijke indiensttreding een

MEDEWERKER VOOR HET VENNOOTSCHAPSSECRETARIAAT (H.E.A.O.-E.J.)

Deze medewerker zal de vennootschapssecretaris moeten assisteren bij alle voorkomende werkzaamheden.
Voor het goed functioneren in deze functie moet candidaat over een grote nauwkeurigheid en goede contactvaardigheid beschikken.

Alle candidaten die na hun H.E.A.O.-E.J. opleiding reeds in een soortgelijke functie enige ervaring hebben opgedaan geven wij een lichte voorkeur.

Hebt U interesse voor deze functie, schrijft U dan per omgaande een sollicitatiebrief aan de Centrale Dienst Personele en Sociale Zaken, N.V. Koninklijke Sphinx, Postbus 1050, postcode 6201 BB Maastricht.

Eén psychologisch onderzoek en een medische keuring maken deel uit van deze selectieprocedure.

N.V. KON. SPHINX MAASTRICHT

ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

HERHAALDE OPROEP

Op de afdeling Verloskunde van ons algemeen ziekenhuis hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor twee

VERLOSKUNDIGEN M/V

Kandidaten dienen op de hoogte te zijn van de moderne ontwikkelingen in de verloskunde. Verder verwachten wij van hen de bereidheid om in afwisseling met elkaar te functioneren in het rooster van onregelmatige en bereikbaarheidsdiensten.
Er kan verder worden verlangd medewerking te verlenen aan de opleiding van leerling-verpleegkundigen in ons instituut.
Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het waarnemend hoofd verplegingsdienst mw. P. Frankort, of het hoofd verplegingsdienst mw. C. Bastiaanssen (na 1-10-1981) telefoon 045-250666 tst. 327.
Van toepassing zijn de arbeidsvoorwaarden uit de cao-ziekenhuiswezen. Het salaris bedraagt, conform de NZR-richtlijnen, minimaal f 2654,72 en maximaal – afhankelijk van ervaring etc. – f 3518,09 bruto per maand, exclusief de toeslagen voor onregelmatige en bereikbaarheidsdiensten.
Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de heer J. Krekel, hoofd personeelszaken, Sint-Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, 6442 BE Brunssum.
N.B.: Daar het hier een herhaalde oproep betreft, behoeven degenen die reeds eerder naar dezelfde functie hebben gesolliciteerd, niet opnieuw te reflecteren.

GEMEENTE SITTARD

Bij de afdeling Personeel en Organisatie van de gemeente Sittard kan geplaatst worden een

PERSONEELSFUNCTIONARIS (M/V)

Betrokkene zal worden belast met personeelswerk in de meest ruime zin en de beleidsadvisering daaromtrent. Daarnaast zal inschakeling plaatsvinden bij het organisatiewerk en de begeleiding naar de gemeentelijke herindeling.
Eventuele kandidaten dienen in het bezit te zijn van een HBO-opleiding personeelswerk en te beschikken over ruime ervaring in het personeelswerk bij de overheid.
Ervaring met organisatiewerk strekt tot aanbeveling.

Salarisgrenzen bij aanstelling van f. 3.383,- tot maximaal f. 4.684,-.
De bij de gemeentelijke overheid geldende rechtspositieregelingen, waaronder pensioenfonds A.B.P., ziektekostenvoorziening I.Z.A. en verplaatsingskostenvergoeding, zijn van toepassing.

Nadere inlichtingen over bovenstaande vacature kunnen worden ingewonnen bij de heer Huskens, afdeling Personeel en Organisatie, telefoon 04490 - 18688, toestel 232.

Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad onder vermelding van referentienummer P1 te zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders, Baenjenstraat 1, 6131 JK Sittard.

Coban b.v. is een nog jonge onderneming. Gespecialiseerd in de ontwikkeling, de produktie en de levering van pasklare bouwelementen. Een uitgekiend produktieproces maakt het mogelijk optimaal in te spelen op de eisen die de bouwmarkt stelt aan een prefableverancier als Coban. De in eigen beheer ontwikkelde produktielijn maakt ons serie-ongevoelig.

Coban heeft op korte termijn een vakature voor een

AFDELINGS-CHEF, PRODUKTIE

Wij vragen:
- een opleiding op HTS-niveau
- een "echte produktieman", met feeling voor industriële processen en
- leidinggevende kapaciteiten.

De man die wij zoeken is verantwoordelijk voor de kwalitatieve en kwantitatieve aspekten van de produktie-aktiviteiten die onder zijn leiding staan. Hij is inventief genoeg om produktieproces en werkomstandigheden steeds te optimaliseren en is een goed organisator. De gegevens van het bedrijfsbureau zijn de basis voor zijn planning.

Wij bieden:
- een goede werksfeer waar een "aanpakker" zich thuis zal voelen
- goed salaris en goede sociale voorzieningen

Inlichtingen over deze funktie worden graag (ook in een persoonlijk gesprek) verstrekt door de heer A. Kerkhoff, bedrijfsleider van Coban b.v., telefoon: 045 - 42 03 41, privé 045 - 41 82 32.

Sollicitaties met volledige gegevens over ervaring en opleiding richten aan: Coban b.v., Industrieterrein "De Beitel", Postbus 2855, 6401 DJ HEERLEN.

COBAN

DSM Divisie Bouw

gemeente heer[len]

De commissie openbare scholen van de gemeente He[erlen] roept sollicitanten op voor de betrekking van:

A. HOOFDLEIDSTER (M/V)
Openbare Kleuterschool Heerlerbaan, Vullingsw[eg] alhier, vacant per 1 november 1981;

B. HOOFDLEIDSTER (M/V)
Openbare Kleuterschool "'t Vrieheike", Parkweg alhier, vacant per 1 oktober 1981.

Beide openbare kleuterscholen zijn met een openbare [lagere] school gehuisvest in één gebouw, hetgeen betekent d[at een] nauwe samenwerking tussen de openbare kleuterschol[en en] de openbare lagere scholen voorop staat.

Naast het bezit van de voorgeschreven akten is het no[odzakelijk] dat over voldoende ervaring als leidster, alsmede over [organisa]torische en leidinggevende kwaliteiten wordt beschikt.

Van de hoofdleidsters wordt verlangd, dat zij zich in s[amen]werking met het onderwijsteam en de oudercommissie v[olledig] zullen inzetten voor zowel kleuter- als lagere school.

In de sollicitatiebrieven dienen de sollicitanten duidelijk [aan] te maken naar welke vacature (A en/of B) wordt gesolli[citeerd].

De te benoemen kandidaten moeten bereid zijn onder[wijs te] geven overeenkomstig de beginselen van het openbaar [onder]wijs.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van d[e] procedure.

Inlichtingen kunnen desgewenst worden ingewonnen [bij de] Afdeling Onderwijs c.a. van de gemeentesecretarie, tel. 045-765555, toestel 464.

Gegadigden, die voldoen aan de wettelijke vereisten t[ot] benoeming van hoofdleidster, worden uitgenodigd hun [sollici]tatie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te[richten] aan de commissie openbare scholen, Geleenstraat 27, 6411 HP Heerlen.

BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BA[S]
Heerlen.

De Banque de Paris et des Pays-Bas N.V. werd [opgericht] in 1872 en is één van de oudste in Nederland [gevestigde] bankinstellingen. Wij richten ons zowel op het be[drijfsleven] als op de particuliere cliënt. Kenmerkend voor [ons] zijn de kwaliteit van onze dienstverlening en het [vakman]schap van onze medewerkers.

Voor ons kantoor te Heerlen zoeken wij een erva[ren]

MEDEWERKER BUITENLAND M/V

die in ons prettig samenwerkende team belast z[al worden] met het buitenlandse betalingsverkeer en [...] transacties.

Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten van [...] 25 jaar, met bankervaring in het buitenlandse [betalings]verkeer en goederentransacties, die een opl[eiding op] HAVO- c.q. MEAO-niveau genoten hebben. [...] aard van het werk zijn een representatief voorko[men en] contactuele instelling belangrijk.

Belangstellenden, woonachtig in Heerlen of di[rekte om]geving, kunnen hun schriftelijke sollicitatie rich[ten aan] Banque de Paris et des Pays-Bas N.V., t.a.v. de [heer] Coenjaerts, Geerstraat 34, Postbus 437, 6400 AK [Heerlen].

BANQUE DE PARIS DES PAYS-BAS N.V.

B.V. "Nedeximpo" Handelmaatschappij Veg[hel]
Hieronder ressorteren Driessen Buizen, Peck & Pebla

De divisie Peck & Pebla in Geleen wordt binnenkort heropend.
Wegens een sterke uitbreiding van onze aktiviteiten vr[agen wij een]

commercieel medewe[rker] binnendienst

SANITAIR EN CENTRALE VERWARMIN[G]

Wij denken hierbij aan een kandidaat met:
- middelbare schoolopleiding;
- enige jaren branche-ervaring;
- een leeftijd vanaf 25 jaar.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor, Postbus 11, 5460 AA Veghel.

Voor telefonische [inlichtingen] kunt u bellen met [de heer] A. Bosch, tel. (041[...]

THYSSEN

B.V. "NEDEXIMPO" HANDELMAATSCH[APPIJ] VEGHEL DIVISIE: PECK & [PEBLA]

imburgs WOONBLAD

Aftocht

Afgedicht huis: meer comfort, minder stookkosten

'Kierenjacht' weer geopend

aan zo langzamerhand oude jaargetijde weer te- et en dat betekent dat de njacht' is geopend. Een uldige controle op kie- en naden, door het hele is in deze tijd een heel e voorbereiding op het ekende stookseizoen. oed afgedicht huis ver- e bewoners niet alleen vervelende tochtver- selen, maar bespaart tookkosten.

band aanbrengen op de sluit- n van ramen en deuren is na- k een uitstekende maatregel. rengt dit vaak een slechts ge- lijke oplossing; wanneer tus- ozijn en muur openingen zit- laast de wind daardoor toch olijk naar binnen. Er gaat ook et te verwaarlozen deel van de are warmte door naar buiten.

die kieren en naden dus op; n nodig zijn om bijvoorbeeld hang langs raamkozijn e.d. oorzichtig weg te trekken, om of zich daarachter openingen den.



Een plastisch blijvende afdichtingskit maakt korte metten met zulke problemen. Als het om kleine kieren gaat, kunnen enkele tubes van die kit voldoende zijn. Is er een meer ingrijpende behandeling nodig, neem dan de voordeliger spuitkokers die in een hand-spuitpistool kunnen worden geplaatst. Zo'n pistool kost rond een tientje en daarvan heb je jarenlang plezier.
Er zijn ook van die naden en kieren die weliswaar geen invloed hebben op het huisklimaat, maar die andere hinderlijke verschijnselen opleveren. Zoals de beruchte ruimte tussen trapbomen en muren. Door die kier te vullen, kan het kraken van de trap een heel eind teruggedrongen worden.

Wanneer men er even een zaterdag voor uittrekt om op kierenjacht te gaan, kan voor de komende winter een stukje op wooncomfort worden gewonnen en tevens een bijdrage worden geleverd tot een betere 'warmtehuishouding'.

● *Een plastisch blijvende afdichtingskit maakt korte metten met akelige kieren en naden.*

niboxen nu in soorten

●De nieuwe hobbyboxen zijn ook heel praktisch in de kinderkamer.



rver heeft jn uniboxen- steem uitge- eid met ee nieuwe obbyboxen', e overigens k heel prak- che toepas- gen in de nderkamer nnen krij- n. Naast het de model is nu een type n slechts im 16 cm ogte en die n dus bijna overal ondergeschoven worden. Een tweede euw type is dat met afmetingen van 27×35×22 cm; vooral e box is een handig ding om speelgoed e.d. op te ruimen. In garage, de schuur, op zolder, in de caravan enz. zijn die xen verdraaid handig, niet in het minst voor de doe-het- lver. Wie dat wil, kan er een setje zwenkwieltjes bij kopen, dat de boxen verrijdbaar zijn. Per stuk kosten de boxen 0,95.

otheekrente per 15 september 1981.

het eerst sinds maanden ziet het er thans naar uit dat de druk op rentepeil aan het afnemen is. Of echter in de nabije toekomst op (geringe) verlaging gehoopt mag worden is voorlopig nog onzeker.

ank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie		zonder gem.-garantie	
			Opgave bank	werkelijk	Opgave bank	werkelijk
	1 jaar	1,5	12,5	13.33	12,75	13,61
	3/5 jaar	1,5	12,5	13,33	12,75	13,61
bank	variabel	1,5	12,5	13,11	12,75	13,38
	5 jaar	1,5	12,5	13,11	12,75	13,38
onds Limb., Geleen	5 jaar	1,5	13,3	14,47	13,3	14,47
Volksbank	5 jaar	1	12,00	12,70	12,25	12,97
id. Bank	1 jaar	1	12,5	13,40	12,75	13,68
	3 jaar	1	12,25	13,12	12,5	13,40
	5 jaar	1	12,5	13,65	12,75	13,68
iro en ostspaarb.	5 jaar	1	12,2	13,06	12,2	13,06
(adviesrente)	variabel	1,25	12,25	13,15	12,25	13,15
Hypotheekbank	5 jaar	1,5	12,75	13,76	12,75	13,76
bank Limburg, richt, Venlo	var./3/5 j.	1,5	12,0	12,91	12,0	12,91
Pancratius, len	var.	1,5	12,0	12,58	12,0	12,58
	5 jaar	1,5	12,0	12,58	12,25	12,85
and Utrecht aard	5/10 jaar	2	12,9	14,28	13,1	14,45
verz. aangesl. VL	5/10 jaar	–	12,5	13,10	12,5	13,10

yright 'vereniging eigen huis' te Amersfoort



● *Links de AutoFocus 660 camera en rechts het vereenvoudigde „zusje" de 640. Beide toestellen hebben de geïntegreerde flitsers uitgeklapt. In het midden: de filmpaks met de nieuwe 600 High Speed Land-kleurenfilm.*

Polaroid 600 serie: scherp fotowerk met goede belichting

Polaroid Nederland introduceerde begin september bij monde van General Manager de heer A. Bartels de nieuwe 600 serie camera's. Dit gebeurde voor de Nederlandse pers in het Sonesta hotel in Amsterdam. De nieuwe typen zijn de Polaroid 660 AutoFocus-camera en een vereenvoudigde versie, het 640 type. Beide camera's beschikken over een micro-computer, die het bestaande licht meet en in juiste verhouding mengt met een geïntegreerde electronenflits.

Na het maken van een opname kan deze flitser neergeklapt worden en vormt dan een natuurlijke beschermkap voor de lens, afstands- en belichtingsmeter.
De AutoFocus 660 camera beschikt bovendien over een geavanceerd sonar AutoFocus-syteem, dat werkt via ultra sonore geluidsgolven. Deze worden uitgezonden en van het te fotograferen onderwerp teruggekaatst, waarna snel en feilloos voor elke opname de juiste afstand wordt bepaald. De zoeker is een eenvoudig Galilei-systeem. Het objectief bestaat uit een stel gecombineerde lenzen, waardoor het mogelijk is reeds vanaf 0,60 cm. tot oneindig zeer scherp getekende foto's te maken.
De AutoFocus 640 camera is een vereenvoudigd „zusje" van het 660 type met een vaste scherpstelling van het objectief voor opnamen vanaf 1,20 meter tot oneindig. Deze camera is voorzien van een computerflitser voor proportionele invulflits bij veel omgevingslicht en volflits bij weinig omgevingslicht. Beide camera's beschikken over een gemotoriseerd filmtransport, een huis van stevig kunststof voorzien van verstelbare omhangriem en een statiefmoer aan de onderkant.
In beide cameratypen wordt de nieuwe 600 High Speed Polaroid Land-kleurenfilm gebruikt van 600 ASA (29 DIN). Dit is 's werelds snelste (lichtgevoelige) film. Een filmpak bevat 10 foto's van het formaat 7,9×7,8 cm., en is uitsluitend geschikt voor de 600 serie camera's. In elk filmpak zit voorts een hoogvermogen Polapulse 6 volt batterij, die alle camerafunkties voedt inclusief het flitssysteem.

Voor Polaroid fotoliefhebbers bij wie de prijs geen rol speelt, zijn beide types camera's vanaf medio oktober, voorlopig in mondjesmaat, bij de fotohandel te verkrijgen.

De prijzen: de Polaroid Auto-Focus 660 camera kost circa ƒ 380,–, de AutoFocus 640 camera circa ƒ 210,– en de 600 ASA High Speed Land-kleurenfilmpaks liggen onder de ƒ 30,– per stuk.

KAREL GERRITS

Ridderlijk torenspel best spannend

Het lijkt bijna onmogelijk, maar de "spelletjesverzinners" bedenken steeds weer iets nieuws. Jumbo heeft een driedimensionaal torenspel ontworpen, geschikt voor twee, drie of vier spelers. Het is voor kinderen vanaf vijf jaar, zegt meneer Jumbo, maar vele volwassenen (met een ridderlijk hart) zullen er ook plezier aan beleven.

Je kunt erbij dromen dat je een schone jonkvrouw uit de handen van een rover moet bevrijden. Tegen de toren kunnen maximaal vier ladders worden geplaatst, waar de riddertjes tegenop moeten klimmen. De vijand wordt belichaamd door de torenwachter, die net als de ridders zijn handelingen moet laten afhangen van de dobbelsteenworp. Zit het de torenwachter mee, dan kan hij een ridder met ladder en al omlaag laten kieperen. Best een spannend spelletje, waarbij bovendien een handleiding in zeven talen wordt geleverd zodat het ook voor buitenlandse gasten bruikbaar is. Het torenspel is in speelgoedzaken, warenhuizen enz. te koop voor ƒ 34,50.



Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun



Is het nou toevallig of ligt het voor de hand? Ik stelde laatst vast, dat in de biologische volkstuin van het Creatief Centrum Oostelijke Mijnstreek veel meer mensen de neiging hebben, eens iets anders te kweken dan in een „gewone" volkstuin, zoals die in het Schaesbergerveld in Heerlen. Sommige mensen in Ubach over Worms (waar de biologische tuin gelegen is) beperkten zich zelfs tot het uitsluitend kweken van bloemen, en er was ook een stukje, dat voor het grootste deel in beslag werd genomen door kruiden. Ook zag ik er veel bindsla, Chinese kool, en zelfs rode „radicchio" een Italiaanse verwant van de witlof.
Weer anderen hadden, misschien mede als gevolg van de massieve reclame die ervoor gemaakt is, courgettes aangeplant – en zich vervolgens afgevraagd wat zij eigenlijk met die dingen moesten? Sla kun je er niet van maken, apart gekookt smaken ze voornamelijk laf; je hebt er inderdaad niet zoveel aan in de puur Hollandse, of voor mijn part Limburgse keuken. Courgettes hebben echter de typische eigenschap, hun eigen smaak pas te tonen in het bijzijn van de smaak van andere groente of van kruiden. Het volgende recept is ook voor de conservatieve eter best te genieten: snipper een ui en fruit die in boter of (olijf)olie. Voeg er een in repen gesneden rode of groene paprika bij, en laat alles even „smaak" krijgen. Doe er dan de in plakjes gesneden courgette bij (schillen is niet nodig), laat opnieuw goed door elkaar heen trekken. Enkele blaadjes rozemarijn erbij of een snufje van een gemengd gedroogd provencaals kruidenmengsel en wat grof gemalen peper, en daarna enkele eventueel vooraf gepelde tomaten in plakken. Laat het aldus ontstane geheel nog tien minuten gaar worden en serveer als voorgerecht of als groente bij de maaltijd.
Een lekkere borrelhap maakt u aldus klaar: neem per kilo courgettes (in niet te dunne plakken) een wijnglas olijfolie en drie wijnglazen witte azijn, een ui in ringen, enkele tenen knoflook, enkele blaadjes rozemarijn en basilicum (eventueel gedroogde). Doe alle ingrediënten in een pan en laat aan de kook komen. Vervolgens in weckflessen met ringen en klemmen en nog heet sluiten. Eventueel steriliseren. Twee weken wachten voor de consumptie.
Enkele lezers hebben gevraagd, hoe het komt dat de tomaten dit jaar op grote schaal bruine vlekken krijgen waarna de vruchten volledig wegrotten. Ik heb al eerder gesignaleerd dat het een „goed" jaar is voor allerlei ziekten en plagen, en met name schimmelziekten gedijen uitstekend in het warme en vochtige weer van de laatste maanden. De ziekte waardoor de tomaten is aangetast is waarschijnlijk Phytophotora infestans, voornamelijk bekend van de aardappelen. Maar tomaten zijn zeer nauw aan aardappelen verwant en dus vatbaar voor dezelfde ziekten. Er zit, als de aantasting eenmaal goed zichtbaar is, niet veel anders op dan struiken met de hele oogst te rooien en te verbranden. Overigens wordt het optreden van de ziekte wel in de hand gewerkt door de tomaten teveel in de schaduw te kweken. Ook het gebruik van gevoelige soorten is natuurlijk bevorderlijk. In mijn eigen tuin (waar ik ook veel last heb van deze ziekte) heb ik overigens vastgesteld, dat de vleestomaat Alfresco (een Fl-hybride) redelijk tot goed resistent is tegen de ziekte, hij heeft er althans nauwelijks last van.
Een van genoemde lezers meldt mij ook, dat het gebruik van een plastic zak over de tomaten nauwelijks tot enige vergroting of vervroeging van de oogst heeft bijgedragen. Dat sluit aan bij de ervaring die ik zelf heb met deze plastic zakken. Toch kan ik me omstandigheden voorstellen waarin wel effect merkbaar is, bijvoorbeeld in zeer warme zomers met relatief koude nachten, of in koude zomers met veel heldere dagen. Ik heb echter al eerder gezegd, dat ik de vleeskleurig rose plastic zakken bepaald geen sieraad voor de moestuin kan vinden, en het oog wil toch ook wat.

De heer Otto Vandeberg in Heerlerheide, die ik dezer dagen een bezoek bracht, heeft als gewoonlijk weer een prima fruitoogst. Weliswaar hebben de peren enigszins last van sclerotiënrot (bruine plekken met concentrische ringen witte schimmel) maar vooral de oogst van deze vruchten is meer dan overvloedig te noemen. De appels vallen tegen, zoals overal elders ook al geconstateerd kon worden.

Sommige heidesoorten zijn nu alweer uitgebloeid. De bloei kan er nu eventueel uit geknipt worden, beter is het te wachten tot het voorjaar, dan kan gelijk ook de winterhei een beurt krijgen. Hoewel je er misschien over kunt discussiëren of een heidetuin wel in een Zuidlimburgs landschap thuishoort vind ik het in ieder geval een mooie afwisseling op het verplichte gazon met een rij coniferen er omheen. Het onderhoud van een dergelijke tuin is veel makkelijker en als hij mooi uitgroeit is het een fraai gezicht. Jammer dat sommige bezitters van een heidetuin geen weerstand kunnen bieden aan de neiging, de heidetuin aan te vullen, zoals ik o.a. in Nieuwenhagen zag waar een mooie heidetuin was „aangevuld" met strakke rijen rozen op stam... Ook veel bomen en struiken ontnemen de heidetuin uiteindelijk zijn karakter.

HEERLEN
NOTARIS DR. E.A.A. LUIJTEN TE HEERLEN

zal op maandag 28 sept. 1981 om 16.00 uur n.m. in het Pancratius Hoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, krachtens artikel 1223 B.W., publiek verkopen bij opbod:

BEDRIJFSPAND MET WONING

met kantoor, opslagloods, ondergrond, omliggend terrein en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Litscherveldweg 12 te Heerlen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sectie Q nr. 203, groot 10.30 are.

Indeling:
- opslagloods (circa 165 m²)
- bedrijfshal met vrije werkruimte, personeelsruimten en kantoren (circa 400 m²)
- inpandige woning (ook als kantoorruimte bruikbaar)

totale inhoud van het gebouwde: circa 2900 m³.

Bezichtiging:
in overleg met de notaris.
Aanvaarding:
aanvaarding en toewijzing na de betaling der koopsom, rechten, kosten en belastingen.
Betaling van de koopprijs:
uiterlijk op 13 november 1981.
Nadere inlichtingen:
Ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

NOTARIS J.E.M. VAN PUTTE
TE NIEUWENHAGEN

deelt mede dat de veiling van het pand Hoefveld 26 te Nieuwenhagen op dinsdag 22 september 1981

NIET DOORGAAT.

NIEUWENHAGEN
NOTARIS J.E.M. VAN PUTTE TE NIEUWENHAGEN

zal op donderdag 24 september 1981 om 15.00 uur in het café **Het Dorpscentrum** van de heer W.M. Frings, Markt 18 te Nieuwenhagen, ten verzoeke van zijn principaal op grond van artikel 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen:

WINKELRUIMTE MET BOVENWONING

tuin en verdere aanhorigheden te Nieuwenhagen, plaatselijk bekend Heiveldstraat 2-4 hoek Markt kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen sectie B nummer 5040, groot 3.53 are.
Indeling:
Beneden: grote winkelruimte (oppervl. ± 200 m2) met 2 kantoorruimten, pantry, toilet en trap naar de **bovenwoning** alwaar grote L-kamer met open haard en terras, keuken, 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet en trap naar zolder alwaar 1 slaapkamer, dakkamer en grote open zolder.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 5 november 1981.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Aanvaarding: na betaling van koopsom en kosten zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: op dinsdag 15 september, donderdag 17 september, dinsdag 22 september en donderdag 24 september a.s. telkens na telefonische afspraak.
Nadere inlichtingen: te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris a.d. Raadhuisstraat 42 te Nieuwenhagen. Tel. 045-318585.

Notaris J.L. Souren te Heer-Maastricht

zal op **woensdag 30 september 1981** om **3 uur nam. precies** in **Hotel Maxime van Wersch**, Vroenhofstraat 1 **te Simpelveld,** krachtens artikel 1223 B.W. juncto art. 57 F.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

gemeente Simpelveld de industriehal met kantoren en terrein aan de Bocholtzerweg 14

kad. bekend gemeente Simpelveld sectie B no. 2902 gedeeltelijk, groot ongeveer 45 are, **vrij te aanvaarden. Betaling** der kooppenningen uiterlijk op 11 november 1981. **Bezichtiging:** dinsdag en donderdag van 2 tot 3 uur nam. op vertoon van toegangskaart af te geven ten kantore van vnd. notaris, Einsteinstraat 6 te Maastricht (tel. 043-613300) alw. alle inlichtingen worden verstrekt. Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betr. hun financiële gegoedheid.

WIJNANDSRADE/NUTH
Notaris P.H. Sleven te Heerlen

zal op woensdag 23 september as. des middags om 15.00 uur in café 't Trefpunt, Pastorystraat 26 te Wijnandsrade, overgaan tot openbare verkoop – krachtens bevel van de arrondissementsrechtbank – bij opbod van de navolgende onr. goederen:

gemeente Wijnandsrade

1. **woonhuis** met ondergrond, tuin en boomgaard te Wijnandsrade, Raadhuisstraat 29, kad. gem. Wijnandsrade, sektie C, nr. 1065, ged. groot ca. 9.20 are;
2. **bouwterrein,** gelegen nabij het woonhuis Raadhuisstraat 29 te Wijnandsrade, kad. gem. Wijnandsrade, sektie C, nr. 1065, ged. groot circa 6.80 are;
3. **weiland,** gelegen nabij het woonhuis Raadhuisstraat 29 te Wijnandsrade, kad. gem. Wijnandsrade, sektie C, nrs. 1250 en 1251, groot 55.70 are;
4. **bouwland,** nabij Kampkensweg te Wijnandsrade, kad. gem. Wijnandsrade, sektie C, nrs. 846 en 847, resp. groot 19.70 are en 17.10 are;
5. **bouwland,** nabij Vinkeveld te Wijnandsrade, kad. gem. Wijnandsrade, sektie C, nr. 965, groot 8.40 are.

Gemeente Nuth

6. **bouwland,** gelegen aan het Achterveldje te Nuth, kad. gem. Nuth, sektie D, nr. 163, groot 34.10 are.

Aanvaarding: vrij van huur of pacht (m.u.v. de percelen C 846, 847, 965, 1250, 1251 en D 163) na voldoening van de kooppenningen op uiterlijk 4 november as.
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428.

WOONHUIS TE HEERLEN

NOTARIS P.H. SLEVEN te Heerlen en **NOTARIS L.H.G. TACKEN** te Roermond zullen op 30 september 1981 om 15.00 uur in het „Pancratiushoes" te Heerlen, Nobelstraat 33, ex art. 1223 B.W.

PUBLIEK VERKOPEN:

Het WOONHUIS met c.v. en tuin, gelegen te HEERLEN, ITALIËLAAN 68, kad. bek. Gem. Heerlen, sektie 0, nr. 1240 ged. gr. ong. 1.08 are.
Het pand is ingedeeld als volgt:
BEGANE GROND: hal met berging, tuin en kamer.
1e ETAGE: woon-eetkeuken, ruime woonkamer en toilet.
2e ETAGE: 3 slaapkamers en badkamer.
AANVAARDING: vrij van elk gebruik bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 6 november 1981.
BEZICHTIGING: donderdag 24 en maandag 28 september van 16.00 uur tot 17.00 uur of op nadere afspraak.
Eventueel meerdere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris Tacken, Wilhelminaplein 14 te Roermond, tel. 04750-15747.

WOONHUIS TE GELEEN

De Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 29 september 1981 om 15.00 uur in café d'Heremiet, Kluis 50 te Geleen, in het openbaar krachtens bevel van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht, bij opbod verkopen:
WOONHUIS, schuur, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Kinkenweg 1, kad. bek. als gemeente Geleen, sektie F nr. 3131, groot 2.28 aren;
Omvatten: entree, toilet, woonkamer met aangebouwde open keuken en studeer- of speelkamer; **1e verd.:** twee slaapkamers en badkamer met douche en 2e toilet. De woonkamer is voorzien van dubbele beglazing en parketvloer.
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van de koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1-11-1981
Gelegenheid tot bezichtiging: op de maandagen 21 en 28 september as. van 18.00-19.00 uur.
Nadere inlichtingen: ten notariskantore Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel.: 045-719430.

Notarissen P.S.B.J. Fest te Thorn en L.L.M. Haanen te Beek (L)

zullen op woensdag 23 september 1981 om drie uur 's middags in café Huyskes, Margarethastraat 5 te Ittervoort, krachtens artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE ITTERVOORT

woonhuis met garage, erf en tuin, gelegen Margarethastraat 45, kadastraal bekend als gemeente Ittervoort sektie B nummer 1596, groot 23,40 are.
Indeling woonhuis: begane grond: woonkamer, keuken, 2 kantoren, hal, toilet; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer; zolder, bereikbaar via vliezotrap.
Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas) en aansluiting voor gas, water en elektriciteit.
De koper kan zich het feitelijk bezit verschaffen krachtens de grosse van de veilingsakte na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 4 november 1981.
Bezichting: dinsdag 15 en 22 en donderdag 17 september van 2 - 4 uur 's middags en woensdag 23 september van 11 - 12 uur 's morgens op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris Fest, Hoogstraat 24, Thorn, tel. 04756-2143 of ten kantore van notaris Haanen, Maastrichterlaan 45, Beek, tel. 04402-2454.

GELEEN

Mr. A.H.G. Wagemans, kandidaat-notaris, waarnemer van het vacante kantoor van H.A.M. Mesters, notaris ter standplaats Geleen,
zal op dinsdag, 29 september 1981, om 15.00 uur in het hotel-café-restaurant Corner House, aan de Markt 2 te Geleen, ex artikel 1223 B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met tuin aan de Begoniasingel 124 te Geleen, kadastraal sectie G, nummer 2396, groot 3 are.
Indeling:
begane grond: gr. woonkamer (±32 m²), keuken, hal, toilet, berging en slaapkamer met ligbad.
1e verdieping: 3 slaapkamers, 2e verdieping: zolder alwaar 1 slaapkamer.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas).
Het gekochte kan worden aanvaard na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk 9 november 1981 moet gebeuren.
Het pand is momenteel **geheel ontruimd** vrij van huur.
Bezichtiging op maandagen 21 en 28 september aanstaande en donderdag 24 september aanstaande, telkens **van 16.30 tot 17.30 uur.**
Nadere inlichtingen bij genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60, Geleen. Tel. 04494-47175.

NOTARIS MR. C.G. SMEETS TE MAASTRICHT

zal op **vrijdag 9 oktober 1981 om 11 uur v.m. precies** in de **Grote Sociëteit, Vrijhof 36** te **Maastricht,** krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

MAASTRICHT
HET WINKEL-WOONHUIS

met magazijn, Volksplein 32
kad. bel. gem. Maastricht, sectie D, nr 1146, groot 2.86 are
Het pand is **verhuurd** tot 1 okt. 1983 met recht van optie; huurprijs ƒ 44.100,- per jaar, huurverhoging 7% per 1 okt. 1982. Bij verlenging van huurcontract door huurder nadien geïndexeerd.
Aanvaarding: onder gestanddoening der huurovereenkomst.
Indeling: kelders; beg. grond: winkel en magazijn 286 m², 1e verd.: magazijn- en kantoorruimte, 3 kamers, keuken, toilet; 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer.
Betaling koopprijs: uiterlijk 15 november 1981.
Bezichtiging: dinsdags en donderdags van 14.00 tot 16.00 uur, overigens na afspraak met notaris.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Inlichtingen: Notaris mr. C.G. Smeets, Aldenhofpark 30, Maastricht, tel. 043-12373.

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek

zal op **woensdag 23 september as. om 14.00 uur** in café Harst-Schlechtriem (Kamperhöfke), Kerkstraat 2 te Nuth op verzoek van zijn opdrachtgever publiek bij opbod verkopen:

gemeente Nuth

zeer landelijk gelegen – deels uit leem vakwerk bestaande – oude woning met stal en bergruimte, erf, tuin en weiland – doorlopend tot aan de Platsbeek – staande en gelegen aan de Branterweg 22 te Nuth, oude benaming Horenweg 92, kadastraal bekend gemeente Nuth, sectie D nummer 1328, groot 16 are 40 centiare.
Het huis omvat: keuken en twee andere vertrekken.
Aanvaarding: bij betaling van de koopsom, uiterlijk 1 november as. **vrij van huur.**
Bezichtiging op de zaterdagen 12 en 19 september as. van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

Notaris J.H.L. Kerckhoffs te Maastricht zal op dinsdag 22 september as. om 15.00 uur precies in het café Hamers, Raadskelder, aan de Raadhuisstraat 11 te Nuth krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. publiek en bij opbod verkopen:

GEMEENTE NUTH

De **voormalige boerderijgebouwen,** Vaesrade 63, met erf, boomgaard en weiland, kad. sectie B nrs. 1442, 1818, 62 en 1822, samen groot 1 ha 4 a 90 ca.
De gebouwen, gegroepeerd rond een van een toegangspoort voorzien binnenerf, bestaan uit:
a. woonhuis voorzien van c.v.-gas met gelijkvl.: hal, 2 kamers en woonkeuken; verd.: portaal met toilet, 4 kamers; voorts kelder en vliering;
b. grote schuur;
c. bijgebouw met waskeuken, toilet en doucheruimte;
d. stal voor 2 paarden met hooizolder;
e. stal voor 1 paard met hooizolder.
Betaling en aanvaarding, vrij van huur, uiterlijk 2 november as.
Inl. en toegangskaarten ter bezichtiging verstrekt notaris Kerckhoffs, Wilhelminasingel 61 te Maastricht, tel. 043-12777.

TE KOOP
ZAKENPAND:

300 m³ inhoud, 1000 m² parkeerplaats.

Voor alle doeleinden geschikt.
Uitbreiding is mogelijk, inlichtingen:
Eyckerstraat 19, Margraten,
tel. 04458-1247.

NOTARIS J.J. VAN RIET te HOENSBROEK

zal op **dinsdag 22 september 1981 om 14.00 uur in hotel Amicitia, Markt 9-10 te Hoensbroek** krachtens artikel 101 Faillissementswet publiekelijk verkopen:

gemeente Hoensbroek
HALFVRIJSTAAND HERENHUIS MET GARAGE EN OPRIT

Wilhelminastraat 153, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 2726, groot drie aren.
Het woonhuis omvat:
Beneden: voorzijde: hal, woonkamer ± 3 m2, kantoorruimte/studeerkamer. Achterzijde: woonkamer ± 35 m2, keuken/woon-eetkeuken ± 24 me. Badkamer: douche en toilet.
1e etage: 3 slaapkamers.
Zolder: 2 slaapkamers.
Garage met ruime oprit.
Het pand is voorzien van c.v.-gas.
Aanvaarding bij betaling van de koopsom uiterlijk 20 oktober a.s. vrij van huur en ontruimd.
Bezichtiging: zaterdag 12 september en zaterdag 19 september 's middags van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek. Tel. 045-213639.

OPENBARE VERKOOP
Herenhuis, gelegen te Roermond Graaf Reinaldstraat 2

Notaris **mr. J.J.S. Klerken** te Roermond zal op **woensdag 23 september** 1981 te 15.00 uur in **Café Heinsberg,** Zwartbroekstraat 40 te Roermond, ten verzoeke van de eigenaren, bij opbod in het openbaar verkopen:
gunstig gelegen, ruime woning te Roermond, Graaf Reinaldstraat 2, kadastraal bekend **gemeente Roermond,** sectie **C** nummer **2969,** groot 1.58 are.
Indeling: portaal, hal, grote woonkamer, keuken, bijkeuken, binnenplaats, 3 kelders, geheel betimmerd trappenhuis, 3 slaapkamers, balcon, badkamer, zolderkamer en grote zolder, geheel voorzien van c.v.
Aanvaarding: direct na betaling der koopsom, welke betaling uiterlijk dient te geschieden op 15 november 1981.
Voor verdere inlichtingen en een afspraak tot bezichtiging van het pand, wende men zich tot het kantoor van genoemde notaris, Minderbroederssingel 38 te Roermond, telefoon 04750-17744.

KERKRADE BEDRIJFSGEBOUW

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade en notaris F.A. Moerel te Gouda zullen op **donderdag 24 september 1981** om 15 uur in het **Verenigingsgebouw Spekholzerheide,** Patronaatstraat 19 te Kerkrade-West, op verzoek van hun opdrachtgever overgaan tot de openbare verkoop ex. art. 1223 B.W. van:

BEDRIJFSGEBOUW met ondergrond, oprit, voorterrein en parkeerplaats, alles gelegen aan de **Drievogelstraat 87, Kerkrade-West,** kad. Gemeente Kerkrade, Sectie D nrs, 7819 en 6433, samen groot 14.15 are.

Het pand bevat:
hal, trappenhuis, meerdere grote kantoorruimten, toilettengroep, bergingen, werkruimten, keuken, douche- en wasruimten, kelder.

Het geheel is **vrij te aanvaarden** bij de betaling van de koopsom, hetwelk dient te geschieden op uiterlijk 6 november 1981.

Bezichtiging van het geheel is mogelijk in overleg met notaris Muris voornoemd.

Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

WOONHUI[S] KERKRAD[E]

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade zal op **dinsdag** [...] **tember 1981**, 's middags op 3 uur in café Ackens, Dr. [...] plein 9, Bleijerheide-Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtge[...]ver in het **openbaar** ex. art. 1223 B.W. verkopen:
WOONHUIS MET TUIN, gelegen Schiltgen 32, Kerkrade, Gem. Kerkrade, sectie F nr. 2754, groot 1,67 aren.
Het pand bevat: beg.grond: gang, doorl. woonkamer, [...] toilet, badkamer met douche, berging; eerste verd.: 3 [...] tweede verd.: 2 mansardekamers, douche met toilet.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien [...] (gas).
Betaling van de koopsom dient te geschieden op u[...] november 1981.
Bezichtiging van het pand kan plaatsvinden in overleg [...] notaris.
Koper is gerechtigd met de grosse van de akte van [...] **ontruiming van het gekochte te vorderen.**
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van [...] Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

BUNGALOW TE MARGRATE[N]

Mr. M.P.P.F. Groutars, candidaat-notaris, als plaatsv[...] van notaris J.H.W. Versteeg te Maastricht, zal op di[...] september 1981 om 11.00 uur precies ten verzoeke [...] principalen in café „de Perroen" aan het Vrijthof 35 [...] tricht, bij opbod in één zitting verkopen: de vrijstaande [...] low met tuin en garage voor 2 auto's, staande en gel[...] de Julianalaan 3 te Margraten, kad. Margraten sec[...] 4784, groot 12.00 are.
Omvattende: hal, ruime living met leistenen vloer [...] haard, aparte eethoek en moderne keuken, kantoor[...] mer met aparte doucheruimte, 3 ruime slaapkamers [...] mer, afzonderlijke bijkeuken, en in het souterrain [...] ruimte, wijnkelder en c.v.-ruimte. Het pand is voorzien [...] oliestook c.v. en verkeert in een goede staat van [...] Aanvaarding kan geschieden – vrij van huur- en/of [...] bruiksrechten – na algehele betaling van de koopp[...] uiterlijk 30 oktober 1981 dient te worden voldaan. [...] in overleg met en nadere inlichtingen ten notarisk[...] hof 20 te Maastricht, tel. 043-17174.

Amerikaanse dhz-beurs vergt groot uithoudingsvermogen

Doe-het-zelver hier heeft zeker zo veel keus als in VS

[..]dertig jaar geleden is het [..]doen vanuit Amerika [..]gewaaid naar Europa, [..] een hinkstapsprongetje [..] Engeland. Alle zegen [..]m van over de oceaan. In[..]en hebben we hier onze [..] ontwikkelingen gehad. [..]zijn voor de toelevering [..]onze doe-het-zelf-spullen, [..]name de gereedschappen, [..] altijd grotendeels afhan[..]k van het buitenland, [..]onder de Verenigde Sta[..]. Maar het is beslist niet [..] zo dat we maar moeten [..]ken wat ze daar maken.



● *Wél handig: een hamer met een magnetische kop en gleuven, waarin men spijkers van verschillend formaat kan leggen*

[..]rika is een typisch doe-het-zelf[..]. Het gaat er echter wel een [..]e anders toe dan bij ons. Dat is [..]duidelijk waarneembaar als je [..]en Amerikaanse „dhz-beurs" [..]loopt, zoals de recente National [..]ware Show in Chicago. In feite [..]t geen dhz- maar een handels[..]s, heel sterk op de eigen markt [..]nt. Die is tenslotte ook groot [..]eg. Echte dhz-beurzen bestaan [..] VS niet of nauwelijks. De con[..]ent moet de advertenties en de [..]s lezen om er achter te komen [..] iets nieuws is. Op een beurs als [..]n Chicago heeft hij geen toegang. Hij zou er trouwens gauw op afknappen, want ga er maar eens aan staan om een beurs met zo rond de 2500 stands af te lopen! De (weinige) Nederlandse zakenmensen die we er zagen en die poogden echt alles in zich op te nemen, moeten over een onvoorstelbaar uithoudingsvermogen beschikken.

Zeef

In zeker opzicht is die grootste beurs nog wel een „richtingaanwijzer" voor ontwikkelingen die we in ons land te zien zullen krijgen. Maar het zeefmechanisme werkt hoe langer hoe sterker. Er was nu echt niet zoveel nieuws te zien waarvan wij hier ondersteboven moeten zijn. En Amerikanen zijn in het algemeen nu ook niet zo gauw geneigd om buiten hun eigen straatje te denken; hun eigen straat is immers groot genoeg. Ze willen best naar Europa verkopen, maar ze kijken je stomverbaasd aan als je dan bepaalde dingen iets anders wilt hebben dan wat ze zelf gewend zijn.

Om het kort te houden, een paar notities uit Chicago:

● er was een testapparaat waarmee je kunt vaststellen of je magnetronoven geen straling naar buiten afgeeft. Waarschijnlijk gelden in de VS dezelfde strenge bepalingen voor de stralingsbeveiliging inzake magnetronovens als hier. Er kan gewoon geen straling naar buiten zolang de deur dicht is. Een Amerikaan wil dat echter kennelijk zelf vaststellen;

● een blaasapparaat waarmee je afgemaaid gras, dorre bladeren enzovoorts van je gazon wegblaast. Leuk voor mensen die in een land wonen waar huistuinen van park-formaat vrij normaal zijn;

● een karretje om houtblokken, je (uit het bos gestolen) kerstboom, zakken cement enz. te vervoeren. Leuk ding, maar onze doodgewone kruiwagen doet het ook nog best;

● in hetzelfde vlak: een geheel elektronisch gestuurd apparaat om je tuinsproei-installatie te bedienen. Het gaat allemaal vanzelf; als er water nodig is, gaan de „sprinklers" sproeien en ze houden op als de planten geen dorst meer hebben;

● wel een aardige: een hamer met magnetische kop en voorzien van gleuven waarin je spijkers van uiteenlopend formaat kunt leggen. Je hoeft die spijkers dan niet meer met de andere hand vast te houden. Dat is een besparing op blauwgeslagen duimen!

● in de keukeninrichting gaan de Amerikanen kennelijk langzamerhand wat naar een „internationale mode" toe. We zagen er zeer fraaie units die er bij ons, ondanks het overdadige aanbod in die sector, meteen erg gunstig uit zouden springen. Wellicht echter niet wat de prijs betreft. Want dat is de sores van wie met Amerika zaken doet: de dollar is te duur geworden.

Niet jammer

Om die reden zullen we in de komende jaren waarschijnlijk maar weinig in onze Nederlandse winkels vinden van wat daar in Chicago te zien was. Jammer? Niet zo erg betreurenswaardig, dachten we. Alles met elkaar vergelijkend mogen we wel vaststellen dat de doe-het-zelver in ons land over een zeker zo brede keus kan beschikken en vooral dat hij veel meer oriëntatiemogelijkheden heeft.



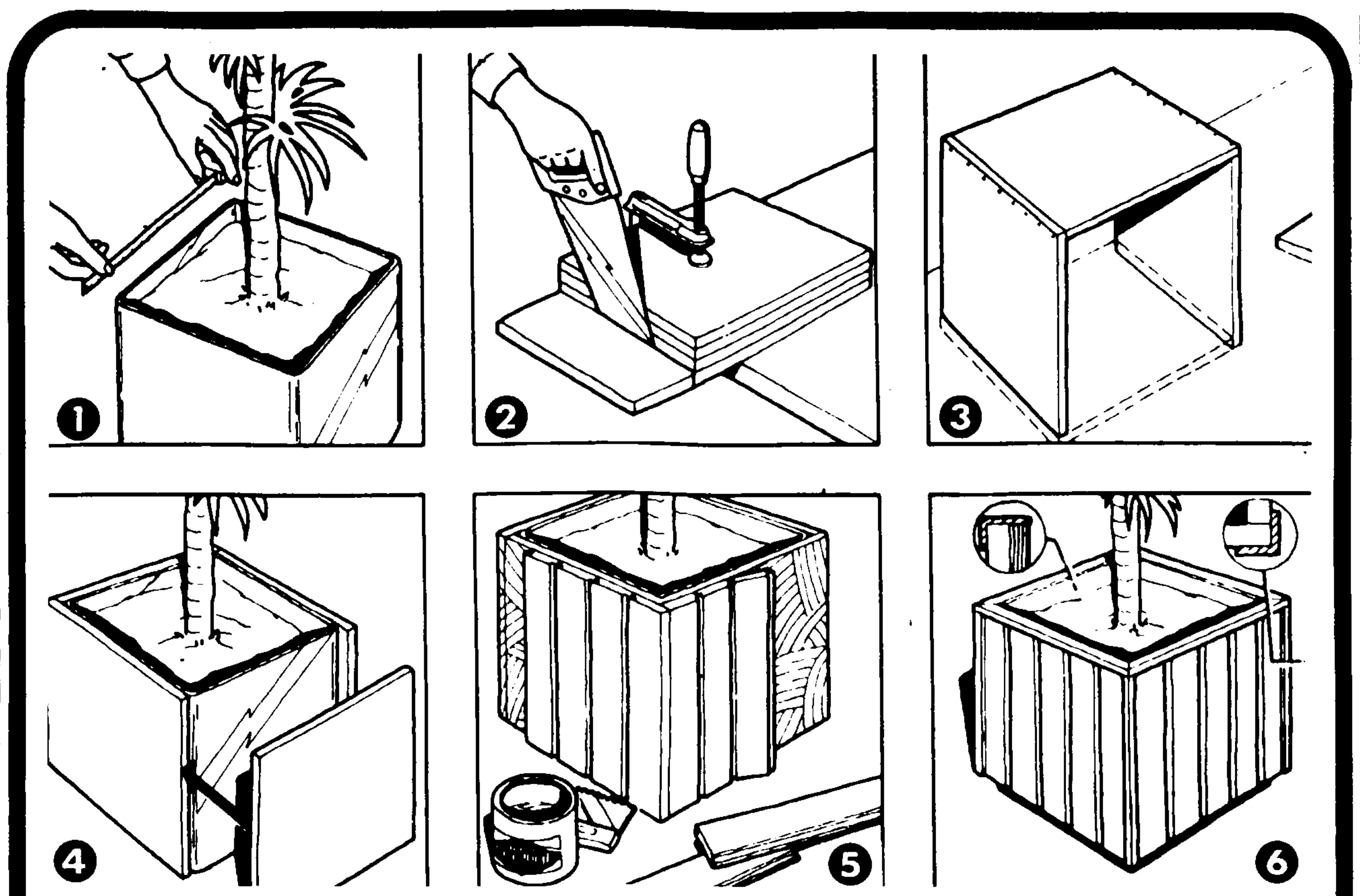
[..]n geribde schaaf is er [..]ok voor de amateur, [..] beetje op de centjes [..]tten.

[..]andymanschaaf [..]et geribde zool

[..]stalen blokschaaf is vandaag [..]g een nogal kostbaar stuk ge[..]chap, wanneer je althans van [..] kwaliteit verzekerd wilt [..]a er dan maar eens aan staan [..]en schavenassortiment op te [..]en zoals de vakman dat heeft. [..] echte „verfijning" van het [..]afgereedschap is een exem[..] met geribde zool, voor een [..]ende doe-het-zelver eigen[..]wel een onmisbaar ding om [..]g of vettig hout (teak) te [..]en.

[..]geribde schaaf is er nu ook [..]de amateur die een beetje op [..]ntjes wil letten. Het is een zgn. [..]oering van de Stanley Handyman, een populaire schaaf die altijd nog enkele tientjes minder kost dan de meer professionele schaven, maar die in kwaliteit niet onderdoet. Weliswaar kost die Handyman met geribde zool nog ƒ 79,50, maar zoals gezegd een „profschaaf" kan tegenwoordig niet meer voor een zacht prijsje gemaakt worden.

Wie nog een eerste schaaf moet aanschaffen, kan met dit nieuwe type nagenoeg alle schaafwerk doen; vergeet dan eventueel de schaaf met gladde zool voor het werk dat de ribbeltjesschaaf niet aankan: smal hout, kantjes e.d. schaven. Daarvoor kun je immers een goedkoop klein schaafje of een surform nemen.



Ombouw maken voor grote plantenbak: dat doe je zo.....

❶ Een grote (volle) plantenbak van eternit, waarvoor decoratieve „ombakken" nauwelijks verkrijgbaar zijn, kan op eenvoudige wijze van een zelfgemaakt jasje voorzien worden. Maak dat zonder bodem; dan hoeft de zware bak niet opgetild te worden. Eerst nauwkeurig meten; hou rekening met de dikte van het plaatmateriaal.

❷ Zaag vier stukken plaatmateriaal (bijvoorbeeld spaanplaat) van precies gelijke grootte. Schrijf nauwkeurig af, zodat de stukken precies haaks zijn. Om vochtinwerking tegen te gaan, kunnen de toekomstige binnenzijden van enkele lagen blanke lak worden voorzien.

❸ Spijker of schroef drie delen aan elkaar tot een U-vorm. Let er op dat ze „verspringend" bevestigd worden; dat is nodig omdat alle delen gelijk van afmeting zijn. Laat de spijker- of schroefkoppen enigszins verzinken, of zorg er minstens voor dat ze in het geheel niet boven het oppervlak van het materiaal uitsteken.

❹ Zet de „U" om de plantenbak en bevestigd het vierde stuk plaatmateriaal, zodat een gesloten geheel ontstaat. Controleer of de ombouw haaks staat. Hij moet enige speling hebben t.o.v. de eternit bak; 1 à 2 cm aan alle kanten is voldoende.

❺ De ombouw kan op diverse manieren decoratief worden afgewerkt, bijvoorbeeld met formica (lijmen met contactlijm), gefineerde wandbekledingsplaat, enz. Hier als voorbeeld een bekleding met schrootjes. Zaag ze op maat en lijm ze met montagekit op het plaatmateriaal. Zaag van de hoekschroten de „veer" af.

❻ Breng aan de bovenkant vier stukken in verstek gezaagd hoekprofiel (van een bijpassende houtsoort) aan. Dit gaat het gemakkelijkst met dunne kop-loze spijkertjes. Op de vier verticale eveneens een hoeklijstje (van iets geringere breedte); drevel alle spijkertjes iets door en breng kneedbaar hout aan.



[..]Niet alleen de amateur-, maar ook de beroepsfotograaf [..]eeft de mogelijkheden van de kant-en-klaar fototechniek [..]ren waarderen.

Kant-en-klaar foto heeft beperkingen verloren

[..]egen de zogeheten kant-en-[..]ar foto, die al ruim dertig [..]r bestaat, worden vaak nog [..]e bezwaren uit die begintijd aangevoerd: na verloop van tijd verblekend beeld, geen negatief beschikbaar om extra afdrukken te (laten) maken enz.

Er is sinds het einde van de jaren '40, toen Edwin Land het „direct klaar" systeem bij fotograferen uitvond, echter wel heel wat veranderd en verbeterd. Dat blijkt wel uit het feit dat de beroepsfotografen hun geringschattende houding ten opzichte van dit fotosysteem helemaal hebben laten varen. De camera die na weinige seconde de foto afgedrukt en al te voorschijn tovert, ontbreekt in geen enkel fotoatelier meer... al was het alleen maar om een proeffoto te maken alvorens de eigenlijke opname (onder dezelfde omstandigheden inzake belichting enz.) te maken.

Ook kunstenaars maken dankbaar gebruik van het direct-klaar systeem. Step-by-step illustratiewerk voor technische handelingen, zoals bijvoorbeeld in de dhz-informatie, worden vastgelegd met zo'n camera en aan de reeks opnamen heeft de tekenaar dan een stevig houvast.

Interessant

Voor de amateur is die kant-en-klaar fototechniek heel interessant. Je kunt een plaatje meteen bekijken en het zo nodig opnieuw maken. Dat is wel heel wat anders dan de hele film volschieten, afdrukken laten maken en dan pas zien of de plaatjes „gelukt" zijn.

Wat velen zich nog niet realiseren: tegenwoordig kun je een direct-klaar foto gewoon naar de fotohandelaar brengen om er extra afdrukken van te laten maken... in feite is het een kopie.

De talloze mogelijkheden die in de al ruim dertig jaar oude uitvinding van Edwin Land zaten, zijn er intussen helemaal uitgekomen. De beperkingen bestaan niet meer, de toepassingsmogelijkheden van de camera, zowel in de beroepssfeer als in het amateur-fotogebeuren zijn uitgebreid.

Plezier

Evenals de beroepsfotograaf thans doet, kan ook de amateurfotograaf een heleboel plezier hebben van een „tweede (instant)camera", die fouten bij het maken van de „echte" opname uitsluit.

autoinfo

Nieuwe Ascona moet Opel weer opvijzelen

UTRECHT – General Motors doet het in Europa niet zo goed meer. Met de meeste verkoop in de Opelserie zal GM het nog best een tijdje uithouden, maar het moet niet minder worden. Dit eerste half jaar werden er in Nederland liefst zo'n 10.000 minder Opels verkocht dan in 1980. Het totale marktaandeel: ruim 2 procent lager, is zeker een reden om eens te kijken wat er aan de hand is.

Het grootste marktaandeel wordt natuurlijk behaald met de nieuwe Opel Kadett. In de eerste zes maanden van dit jaar werden er 19.488 van verkocht. Voor de rest zat er het meeste muziek in de Ascona (6589) en Rekord (3265), beide in de gewone benzine-sedanuitvoering.

Politiek

De teruggang in verkoop ligt niet aan de invoering van de Bijzondere Verbruiks Belasting (BVB) of de Japanse concurrentie, maar voor een groot deel aan de eigen (lakse) modellenpolitiek. Wat te denken van een goedlopende diesel in een simpele middenklasser, om nog maar te zwijgen van een turbo. De nu gelanceerde Ascona prijst de Rekord nog meer uit de eigen markt. Want menigeen was al uit de Rekord in een vergelijkbare Kadett gestapt. En nu dan de nieuwe Ascona die nog dichter bij de Rekord staat. Met een vermogen van 90 pk in de 1.6 liter S-klasse, genoeg binnenruimte, prestaties en bovenal een matig benzineverbruik zal deze tweede voorwielaandrijver in het Opel-huis best klanten trekken.

Dat er snel wat klanten bij moeten komen is duidelijk. De aartsrivaal, met name in Duitsland, Volkswagen zit niet stil. Opmerkelijkste succes is natuurlijk de Golf Diesel waarvan er in november een turbo-uitvoering komt. Die wagen belooft een gemiddeld verbruik van minstens 1 op 20. Dan komt al gauw de VW Polo II, de concurrent Opel Junior zal pas een jaar later op de markt verschijnen. De nieuwe Ascona moet het opnemen tegen de in november op de markt te brengen VW Santana. En dat is nog lang niet alles waar Opel mee te maken krijgt. Een voordeel hebben ze echter wel, de stijgende koers van de Japanse yen, maar dat voordeel hebben alle Europese automobielfabrikanten.

Nette auto

De Ascona wordt leverbaar in een groot aantal modellen. De keus in motoren is: 1,3 liter 60 pk; 1,6 liter 75 pk; 1,6 liter 90 pk; 1,6 D met 55 pk. Later komt er nog een 1,8 liter met of zonder inspuitmotor.

Er zijn twee uitvoeringen: het klassieke kofferbakmodel met twee of vier deuren en het „hatchback" model uitsluitend als 5-deurs. De voorwielaangedreven wagen zorgt uiteraard voor een stuk meer ruimte binnenin. De wegligging is uitmuntend geworden, dank zij de buitengewone aandacht die er aan de ophanging van de beide assen is besteed. Tijdens de introductierit en kwam de Ascona naar voren als een nette auto die met een vermoedelijke prijs van rond de 19.500 gulden zeker hoge verkoopcijfers zal halen.

De Ascona is standaard behoorlijk compleet uitgerust met onder andere een gelaagde voorruit. Achterin blijkt de zithoogte van de „hatchback" voor langere mensen ontoereikend, in de sedan is die voldoende. De beenruimte daarentegen is in beide modellen op alle zitplaatsen heel comfortabel. Sturen, bediening, schakelen, uitzicht rondom en afwerking is goed. Wat betreft de versnellingsbak er komt nog een 5-bak. Dat is ook nodig want in het gebied tussen 120–140 km is het net te fors met het lawaai. Daaronder en merkwaardig genoeg daarboven ook, is het rustig rijden met de Ascona.

De nieuwe Ascona is leverbaar vanaf 10 september.

SIEM LEEUWENKAMP.

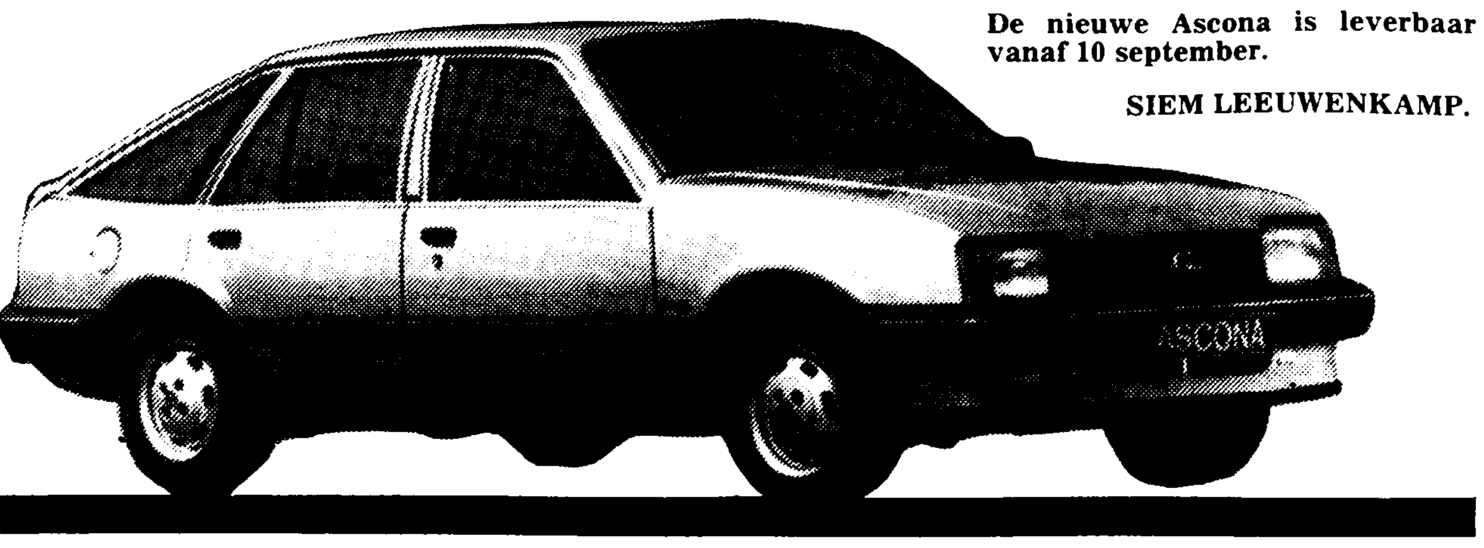


Foto-lijstjes op maat bakken

Voor mensen, die het eens helemaal anders willen doen: (familie-) foto's op maat „verpakt" in bakkersklei! Moeilijk? Welnee: het is gewoon een lijstje van gebakken brooddeeg, waarachter u een foto van één of meer van uw „dierbaren" plakt. Heel simpel dus, maar het effect is werkelijk verrassend, hetgeen u beslist zult merken aan de reacties van uw bezoek. Trouwens, wat dacht u van zo'n „deeglijke" fotolijst als cadeautje. Origineel, niet waar, en echt makkelijk met weinig middelen te maken.

Ga als volgt te werk: meng 3 delen gewone bloem met 1 deel zout (tegen schimmelvorming) en 1 deel water. Goed kneden tot er een plastische boetseermassa ontstaat – eventueel een theelepeltje glycerine toevoegen.

Cirkel

Rol met beide handen drie lange, dunne strengen en vlecht deze in de vorm van een cirkel in elkaar. Werk op de matte kant van met boter ingesmeerd aluminiumfolie. Blaadjes bloemen e.d. snijdt u met een puntig mesje uit een platgerolde deegplak. Maak het figuurtje aan de onderkant iets vochtig en duw het goed aan op de gevlochten krans.



● *Een „deeg-lijke" fotolijst, origineel en gemakkelijk te maken met weinig middelen.*

Daarna met een satéstokje de nerven intekenen. Scheur of knip het uitstekende aluminiumfolie eraf en leg het geheel op de bakplaat van een voorverwarmde oven. Laat het zo 2 tot 3 uur staan – oventemperatuur circa 200 graden C. Tussentijds regelmatig controleren.

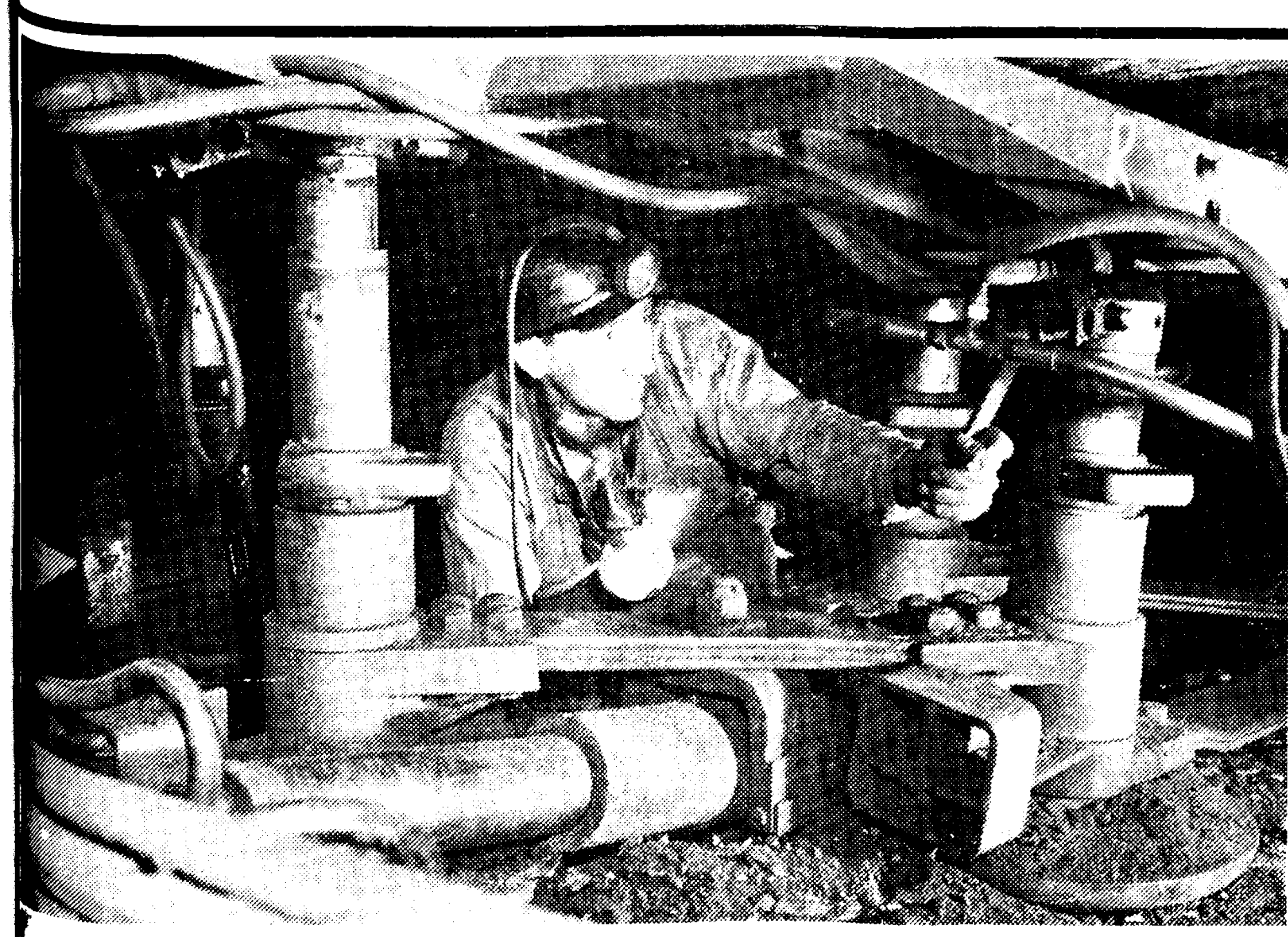
Laat het werkstuk na het (door en door) bakken helemaal afkoelen en schilder het daarna minstens tweemaal met (matte of glanzende) blanke lak of vernis. Plak ten slotte de foto met knutsellijm tegen de (platte) achterkant van het lijstje. Misschien een leuk idee voor de best geslaagde vakantiekiek dit jaar. Een serie kleine lijstjes met daarin foto's van gezins- en/of familieleden doen het erg leuk als ze (op een lint) onder elkaar geplakt worden. Succes verzekerd!

Boekje

Mocht u meer willen weten over het creatief werken met deeg, dan adviseren we u het (tweede) boekje van Pien Lemstra (uitgave Cantecleer). Het heet „Huisje-Boompje-Beestje in deeg" en kost ƒ 17,50.

En nu we het toch over boeken hebben: onlangs is verschenen bij uitgeverij Helmond het boek „Meer doen met uw foto's". Het is geschreven door Alex Morrison en staat werkelijk boordevol tips en ideeën voor het afwerken, bewerken en verwerken van (al dan niet zelf afgedrukte) foto's.

Met name de vele verschillende manieren waarop grote en kleine foto's toegepast worden, maken het boek tot een nuttig bezit voor iedereen die foto's heeft, maakt of laat maken. Dit rijk in kleur geïllustreerde en 142 pagina's tellende boek is verkrijgbaar bij elke boekhandel en kost ƒ 29,50.



Lovende reacties van patiënten na eerste reis

De vorige week lieten we reeds weten dat de opbrengst van de puzzelactie is bestemd voor de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten. Deze Stichting organiseerde in mei van dit jaar de eerste reis voor deze patiënten. Na afloop kwam er een groot aantal lovende reacties binnen, waarvan wij er hier enkele in de originele vorm afdrukken.

Kerkrade 27 Juni 1981

Geachte Heren
Ik hoop maar dat jullie het my niet kwalyk zult nemen, dat ik nu pas iets van my laat horen. Ik had dat al veel eerder moeten doen.
Ik moet jyllie namelyk bedanken voor die mooie boot tocht, die wy, myn vrouw en ik door jullie toedoen mochten maken. Zoiets moois hadden wy nog nooit mee gemaakt. Vroeger gingen wy ook wel eens met vacantie maar dat is allang geleden.
Wat was dat een mooie tocht en alles zoo mooi verzorgd. Ik hoop maar dat die actie nog dikwyls slaagt.
En dat volgend jaar weer een deel silicose-patienten mogen genieten
Dus geachte Heeren van de stichting nogmaals hartelyken dank voor alle moeite die jullie, de dames van het verplegend personeel. En vooral dokter Meisters door ons gehad hebt.
Nogmaals hartelyken dank voor alles
En vele groeten van Fam. v. Tebes
Pancratiusstraat 27
[illegible] Kerkrade.

21.5.81

Aan Het bestuur van de siloeoze mynwerkers willen wij u allen bedanken voor het geen u nu voor de mijnwerkers heb gedaan hopende dat de overige mijnwerker deze kans ook nog mogen beleven daar wij u allen daarvoor mogen bedanken: alle ondergetekena vonden het mij eens.

Janssen Berendse
W. Reymers Tjaden
[illegible]
[illegible]

HOOFDPRIJS LIMBURGS DAGBLAD PUZZELAKTIE!



De Volvo 343 die als hoofdprijs aan het einde van de actie voor de winnaar klaar staat.

KRUISWOORDRAADSEL nr. 2

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

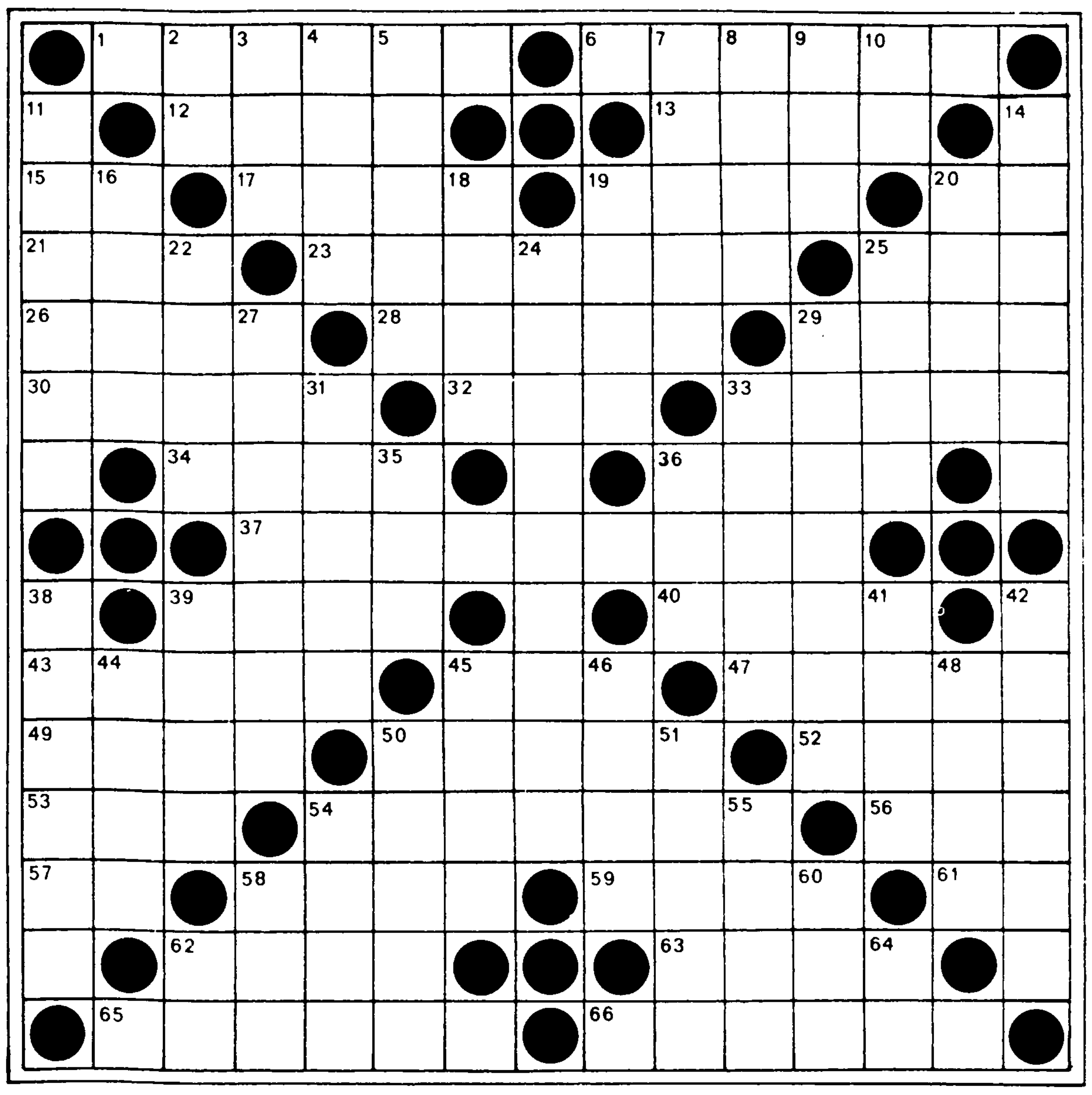
Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, de VOLVO 343 L, gelieve u de eerste letter van iedere oplossing (beroep) achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 27 letters. Van de oplossing (beroep) van puzzel 1 moet u de eerste 2 letters gebruiken.
Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in de vakjes met de cijfers 16 - 8 - 32 - 13 - 49 - 23 achter elkaar. U leest dan de naam van een beroep.



Horizontaal:

1. telkens weer; 6. vies; 12. gebarenspel; 13. ringvormig koraaleiland; 15. reeds; 17. voederkuil; 19. einde; 20. eerwaarde; 21. masker; 23. sommen maken; 25. bevel; 26. roofdier; 28. pakken; 29. hemellichaam; 30. dierentuin; 32. beweging van koude; 33. begin; 34. vierkante kantzuil; 36. gierigaard; 37. afscheidsmaal; 39. afdeling; 40. boom; 43. zedelijk vergif; 45. gravure; 47. al; 49. rivier in Engeland; 50. sneer; 52. burcht; 53. muzieknoot; 54. plaats in Limburg; 56. sleepnet; 57. id est; 58. vervelende; 59. Noorse lichtgoden; 61. Romanum Imperium; 62. Spaans schilder; 63. loven; 65. zwijn; 66. eencellig slijmdiertje.

Verticaal:

2. thulium; 3. vordering; 4. Arabisch vorst; 5. in stukken snijden; 7. schilderen; 8. Engelse universiteitsstad; 9. bedorven; 10. in loco; 11. toespijs van Spaanse peper; 14. delfstof; 16. het loeren; 18. berggeel; 19. vlug; 20. gast; 22. vaste spiritus; 24. titel van kardinalen; 25. stijf; 27. tramlijn met een gesloten baan; 29. bioscooprang; 31. zich overeind bevinden; 33. deel van een viool; 35. boom; 36. hoofdbedekking; 38. ontsnapping; 39. biet; 41. zuivelprodukt; 42. vloertegel; 44. jubelkreet bij Bacchusfeesten; 45. nauwe; 46. muziekteken in de psalmen; 48. voorzetsel; 50. reeks; 51. rist; 54. hard vet; 55. wreed keizer; 58. grappenmaken; 60. ontkenning; 62. domina; 64. nota bene.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.
Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (*f* 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee gulden (*f* 2,-) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

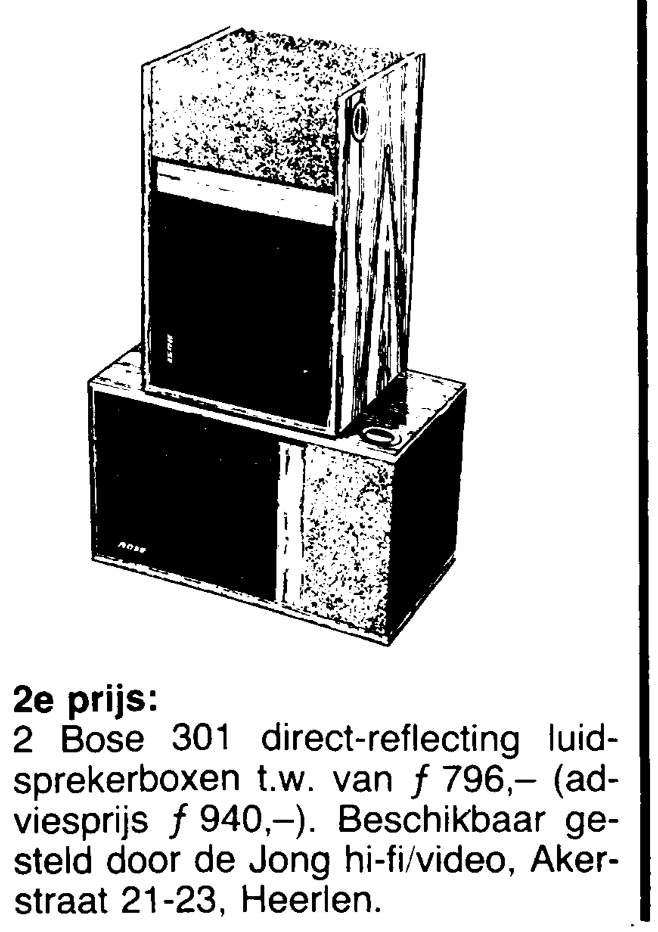
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 27 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 4 februari 1981 juncto 9 maart 1981 aan de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen vergunning verleend onder nr. LO 800/078/010.

DIT ZIJN DE PRIJZEN:

1e prijs *f* 1000,–



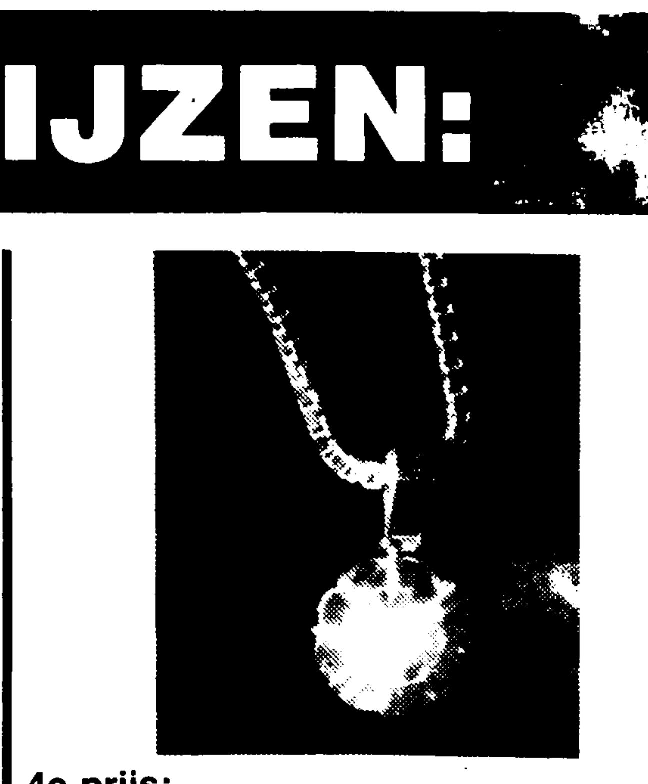
2e prijs:
2 Bose 301 direct-reflecting luidsprekerboxen t.w. van *f* 796,– (adviesprijs *f* 940,–). Beschikbaar gesteld door de Jong hi-fi/video, Akerstraat 21-23, Heerlen.



3e prijs:
Philips PZ 130 lastransformator, 220 V, incl. toebehoren t.w.v. *f* 383,50. Beschikbaar gesteld door Van Dooren B.V., In de Cramer 17, Heerlen.

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.



4e prijs:
Wit- of geelgouden hanger met briljant t.w.v. *f* 300,– met diamantcertificaat bijgeleverd, exclusief collier. Beschikbaar gesteld door Migchelsen diamantairs, Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.



5e prijs:
Een uitstekend diner voor twee t.w.v. *f* 75,–. Beschikbaar gesteld door en te genieten in restaurant In gen Thùn, Weltertuynstraat 31, Heerlen.

Onroerend goed

Taxaties
A.J.H. Leenaers
beëdigd taxateur en makelaar
lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, 045-717237.

heerlen-welten
patiobungalow met o.a. 4 slaapkamers; uitstekend onderhouden, vraagprijs ƒ 295.000,- k.k.

simpelveld-hulsveld
mooi gelegen bungalow met 3 slaapkamers en vele extra's, vraagprijs ƒ 205.000,- k.k.

simpelveld
woon-winkelhuis met ruim 900 m2 grond; velerlei mogelijkheden, vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.

voerendaal
mooi gelegen bouwgrond (960 m2), vraagprijs ƒ 125.000,-.

wijlre
mooi gelegen bungalow met o.a. 3 slaapkamers en ruim 900 m2 grondopp., vraagprijs ƒ 245.000,- k.k.

frankort assurantiën b.v.
afd. onr.goed
heerlerweg 146, voerendaal
04446 - 1871

Nuth-Vaesrade
Riant nieuwbouwlandhuis. Ruime woonk. met open haard. Amerikaanse aanbouwk., 4 slaapk. Inh.: 1007 m³. Grondopp. 840 m². Vraagprijs ƒ 445.000,–.

Nuth
Riante bungalow. Woonkamer met open haard. Zeer goede ligging. Inhoud 620 m³. Inpandige garage. Grondopp. 621 m². Prijs ƒ 235.000,–.

Heerlen
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Goede ligging. Vrij te aanvaarden. Hypotheekovername mogelijk, ƒ 120.000,–, rente 8.25% gedurende 28 jaar vast. Prijs ƒ 120.000,–.
Inlichtingen:

Makelaardij A.H.M. Heuts
Nuth. Tel. 04447-2316

Vaals, Rijksweg 1



Voor de hoogste bieder te koop geheel verbouwde luxe villa, ev. inruil tegen woning, appartement, bouw- of weiland mog. Voor bezichtiging tel. afspr. 04454-3559.

SCHAESBERG: Nabij centrum, halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., voor- en achtertuin. Ind.: woonk., luxe eiken keuken, onderverd.: parket en tegelvloeren, houten plafonds, 3 slpks. met parket, mooie badk. en wc. Pr.n.o.t.k. Danielstr. 15, Schaesberg.

Nieuwenhagen
prachtig gelegen luxe vrijst. bungalow opt. privacy, inh. 800 m³, vr.pr. ƒ 365.000,– 40–45 Laan 3, (Hoefveld).

Sittard-Centrum
Begijnhofstraat gerenoveerd woonhuis. Inl. tel. 04457-1546.

BUNDE: te k. vrijst. huis met luxe keuken, ƒ 185.000. Tel. 043-645202.

Te koop
Brunssum
Vrijstaand woonhuis, voorz. van c.v.-gas, luxe eiken keuken, woonk. met open haard, 3 slpks., badk. met ligb. douche, bidet en 2e toilet. Prijs ƒ 200.000,– k.k.

Heerlen
Halfvrijstaand herenhuis met kelder en zolder, voor- en achtertuin, garage. Ind.: L.-woonkamer met open haard, open keuken, 4 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet. Prijs n.o.t.k. Gunstige hypotheek BLG 8,75% 25 jaar vast kan mee overgenomen worden.

Kerkrade
Gracht. 4 slpk.woning, voorz. van c.v.-gas met carport. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k. Hypotheek BLG 8,75% 25 jaar vast kan mee overgenomen worden.

Inlichtingen:
Naaykens Makelaardij
Hesselleplein 22,
Heerlen
Tel. 045-717910

Verhuren
Wilt u uw woonhuis of bungalow verhuren voor een huurprijs van ƒ 1000,– tot ƒ 1300,– per maand? Neem dan contact op met

Kramer Makelaardij
Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555 BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

EYGELSHOVEN: te k. geschakelde bungalow, tel. 045-351854.

Te koop
Heerlen
Nabij centrum woonh. met achterom. 3 slpk. Vr.pr. ƒ 79.000,– k.k.

Brunssum
3-slpk.woning voorz. van gas-c.v. met kelder en zolder. Vr.pr. ƒ 113.000,– k.k.

Brunssum
Op goede woonstand gelegen halfvrijst. woonhuis met garage voorz. van gas-c.v. Ind.: woonk. serre 40 m², toilet, keuken, 3 slpks., badk. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.

Brunssum
Op goede woonstand gelegen vrijst. woonh. met blijvend vrij uitzicht, 3 slaapk., luxe uitvoering. Vraagprijs ƒ 239.000,– k.k.

Heerlen
Woonhuis gelegen op goede woonstand met uitzicht op groot plantsoen. Ind.: ruime woonk., luxe keuken, kelder, 4 slaapk., badk. met ligb. en 2e toilet, hobbykamer, zolder. Voorz. van gas-c.v. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

Oirsbeek
Uitst. onderh. halfvrijst. herenhuis. Ind.: L-vormige woonk. met open haard en open keuken, toilet, gar. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligb., aparte douche en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd., 4e slaapk. en zolder/berging. Verw.: gas-c.v. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

Schaesberg
Halfvrijst. woonh. met gar., voorz. van gas-c.v. Ind.: woonk., keuken, toilet, kelder. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder. Vraagprijs ƒ 127.000,– k.k.

Inlichtingen:
Naaykens Makelaardij
Hesselleplein 22
Heerlen
Tel. 045-717910

SPAUBEEK Mauritsstr. 43, te k. halfvrijst. woonhuism. gar. Ind.: kamer + gr. keuken, kelder, 4 slpks., douche, vrij uitz. gr. tuin, tel. 04493-1968.

Zoekt u een **WONING?** Een kompleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze woninggids! Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen makelaardij B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. rustiek gelegen 6 jr. oud **LANDHUIS** op bijna 1/4 ha, aan rand natuurreservaat en toch tegen dorpskern. Grote living, 4 slaapk., studeerk., hobbyruimtes, garage enz. Vr.pr. ƒ 465.000,-. Schinnen, tel. 04493-3012.

KERKRADE (Terw.) Callistusstr. 5, te k. halfvrijst. woning m. gar., bwj. '78, 4 slpk., 340 m² eigen grond, vr.pr. ƒ 160.000,– k.k. Overn. hyp. à 8½%, 30 jr. vast mog. tel. 045-415826.

TREEBEEK: hoekwon. m. serre en gr. gar., gr. woonk., m. op. h., op. keuk., 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e toil. 2e verd.: gr. besch. zold. m. vaste trap. ABC-str. 21, Treebeek. Pr. ƒ 124.000 k.k.

Wijnandsrade
Zeer luxueus deg. landhuis, 1980, unieke ligg., inh. 850 m³, gr. woonk., open haard, mod. eiken keuken, bijkeuken, 4 gr. slp.kam., luxe badk., gar., geh. onderk., tuin m. gr. vijver, pand tot. geïsol. en thermopane, all. hardhout, evt. overn. hypoth. 8,25%, 30 jr. vast, evt. ruil. Pr.n.o.t.k. Tel. 04447-3417.

Nuth
Te k. halfvr.st. woonh., gunst. gel., 2 woonkam., compl. inger., open keuken, garage, kelder, 3 slp.kam., badkam., zolder, c.v.-gas, vele extra's, fraai aangel. zonnige tuin m. veel privacy. ƒ 139.000,– k.k. Inl. tel. 04447-2881.

Te koop
bedrijfspand
met bovenwoning, geschikt v.v. doeleinden, i.g.st. opp.vl 2000 m², waarvan 1000 m² bebouwd. Direct te aanvaarden, gel. In de Cramer te Heerlen. Br.ond.nr. HK 361 L.D. Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Geleen handelsterrein, opslagruimte te koop, 758 m² met kantoren, ca. 160 m². Dir. te aanv. Tel. 04494-46956.

Te huur gevraagd
in Heerlen en omg. een ruim woonhuis, bungalow of boerderij. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 317421.

Nuth-Vaesrade
Halfvrijst. woonhuis met inpandige garage, zwembad, 3 slaapk., badk. met ligbad. Bouwjaar 1972. Grondopp. 322 m². Overname hypotheek mogelijk ƒ 138.000,– rente 8.75% 26 jaar vast. Vraagprijs ƒ 159.000,–.

Nuth-Vaesrade
Riant nieuwbouw landhuis. Ruime woonk. met open haard, Amerikaanse aanbouwk., 4 slaapk. Inh.: 1007 m³. Grondopp. 840 m². Vraagprijs ƒ 445.000,–.

Nuth
Riante bungalow. Woonkamer met open haard. Zeer goede ligging. Inhoud 620 m³. Inpandige garage. Grondopp. 621 m². Prijs ƒ 235.000,–.

Heerlen
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Goede ligging. Vrij te aanvaarden. Hypotheekovername mogelijk ƒ 120.000,–, rente 8.25% gedurende 28 jaar vast. Prijs ƒ 120.000,–.
Inlichtingen:

Makelaardij A.H.M. Heuts
Nuth. Tel. 04447-2316

HEBT U een koper voor uw woning, die zijn pand nog moet verkopen? Wij kopen de woningen of zakenpanden. Deze advertentie geldt ook voor makelaars of projectontwikkelaars. tel. 04490-22619-22620-22621.

BEEK Heirstr. 47, te k. halfvrijst. woning met voor-, zij- en achtertuin, garage, c.v., 5 slpk., douche, wc, kelder. Vr.pr. ƒ 139.000. Tel. 04402-3291.

Te k. **DOENRADE** (gem. Oirsbeek) ruim boerenhuis geheel verbouwd, ca. 2000 m² tuin en weiland. Op binnenerf tevens 2 driekamerappartementen, pr. n.o.t.k. Inl. Kerkstr. 56, Doenrade, tel. 04492-3424.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstr. 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

Te k. tussenl. drive-in-woning m. tuin. Wimmerstr. 18 **EYGELSHOVEN**. Tel. 353133. Pr. n.o.t.k.

VALKENBURG: bouwterrein plm. 1200 m². Br. o. nr. SH 030 LD 6411 EM Hrl.

Sittard centrum
te k. Begijnhofstr. gerenoveerd woonhuis. Inl. tel. 04457-1546.

WINKELRUIMTE te k. ca. 100 m2 in Welten. Br. o. no. HK 356 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

HEERLEN, halfvrijst. woonh. land. gel. geh. geïsoll. met gas, c.v. boiler, geh. voorz. v. hardh. koz. en deur. Alle kamers voorz. v. schoonmetselw. en sierpl. en oudholl. plaf. Ind.: hal, toilet, woonk., 32 m² keuk. 16 m² geh. s.m.w. met balcon, 1e verd. via wenteltr. 2 slp.k. 4,8×3,5 - 4×2,5, badk. met ligb. zolderk. via wenteltr., kelder 4,8×3,5 - souter. 4,8×3,5 compl. met bar en tapinstall. tuin ca 30 m diep, aanv. in overleg. ƒ 120.000 k.k tel. 045-723844.

Te koop te Eys, vrijstaande **BUNGALOW** met groot terras en grote tuin. Ind. sout.: garage, berging, provisie-kelder, c.v.-ruimte, portaal, waskeuken, grote kamer, berging, part.: hal, woonk., met open haard en open keuken, portaal met toilet, badk. met ligb., douche, toilet, en v.w., gang met toilet, 4 slpk. aanvaarding op zeer korte termijn. Te koop t.e.a.b. Inl. J.W. Offermans, mak. o.g. b.v. Scharnerweg 104, te Maastricht, tel. 043-624200.

In het gratis blad 'De Makelaar' vindt u het actuele woningaanbod van Limburg.

De Makelaar. Haal 'm bij een NBM-makelaar bij u in de buurt.

U herkent hem aan dit vignet:

Nederlandse Bond van Makelaars in onroerende goederen NBM.

Dringende verkoop!
Te k. in Teuven (Belg.) bij Slenaken, 20 min. v. Maastricht, Heerlen en Aken, mooi vrijstaand landhuis. Bouwj. '79. Prijs zeer interessant, Sinnichstr. 19c, tel. 09-3287686353.

Te huur gevr. per 1 november:
woonhuis te Brunssum
of omgeving, 3 slaapkamers plus evtl. garage. Tel. 045-414631.

GELEEN. Te koop rustige gel. halfvrijst. geheel verbouwd woonhuis. Ind.: hal, toilet, garderobekamer, woonk. 45 m2 met open haard, halfopen keuken met eetbar; 1e verd.: 5 slpk. (4 met v.w.), douche en 2e toilet; 2e verd.: 2 slpk. en berging, c.v., overdekt terras en tuinhuis. Tel. 04494-48172.

HOENSBROEK-WEST: nabij centr. rustig gel. halfvr.st. Drive-in woonh. met va. tuin ind. Splitlevel, hal, toilet, garage, gr. aparte huisbar, kelder, keuken, kamer + garage, gr. aparte huisbar, kelder, keuken, kamer + balkon, verd. 4 slpks., wc, badk. m. ligbad, bergr. + vlier. Prijs ƒ 139.000,– k.k. mog. overn. hypoth. 30 jr. vast rente 9¼%. Tel. 045-219439.

Te koop boerderijtje gelegen in **STEIN.** Huisk., keuken, badk., toilet, 2 slaapk., gr. zolder, oprijpoort, binnenplaats, grote tuin. Tot. opp. 1.000 m². Pr. ƒ 98.000. Te bez. vlgs. afspraak. Tel. 04494-45149.

HOENSBROEK. Premie-A-appartement te k. in centrum. 2 slk. + garage + lift. Pr. ƒ 126.000, subs. ± ƒ 76.000. Dir. te aanv. Tel. 04494-46956.

SITTARD, Leyenbroekerweg. Riant landhuis te koop, 1050 m³. Opp. 1100 m² grond. Pr. ƒ 435.000 v.o.n. Tel. 04494-46956.

Onroerendgoedmakelaardij
Leenaers B.V.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237

Heerlen
Pater Beatusstraat 16
Treebeekstraat 23
Dr. Goossensstraat 44
Akerstraat 105
Welterlaan 2
Dalpad 6
Putstraat 17
Oude Lindestraat 63

Beek
Wilhelminastraat 10

Brunssum
Het Ambacht 71
Servatiusstraat 39

Bunde
Kasennerweg 12a

Eygelshoven
Eisenhowerstraat 18

Hulsberg
Bernhardstraat 3

Schaesberg
Op 't Veldje 7

Hoensbroek
Sl. Aldenborglaan 7
Overbroekerstraat 82

Kerkrade
Kaalheidersteenweg 180

Klimmen
Grubbenweg 20a

Oirsbeek
Provincialeweg 120
Schubertstraat 7

Voerendaal
Ten Esschen
Raadhuisplein 6

Serieuze gegadigden kunnen op bovenstaande panden een bod doen. Tel. 045-717237.

Spaubeek: te koop riante
Vakwerkboerderij
mooi gelegen, prachtige binnenplaats en zwembad, 900 m² grond, 4 slpk., 2 badkamers, living 70 m² met stud.-kamer, met apart gelegen studio, 60 m² vloeropp. Prijs ƒ 325.000,– k.k.

Spaubeek te koop
Vakwerkwoonhuis
wordt prachtig verbouwd met 200 m² grond, 3 slpks., 36 m² woonk. met veel oude balken en spanten. Totale kosten ƒ 147.000,– v.o.n. Inl. tel. 04493-1996 of 045-417116.

Herten
Te koop van particulier, vrijstaand woonhuis met c.v. en garage, ruime voor- en achtertuin met tuinhuis en veel privacy. Opp. 5.65 are. Grenst aan villapark Roer en nabij watersportcentrum. Pr. op aanvraag. Tel. 04750-16220.

KELDERS bouwen? Particulier of aannemer. Dan in beton, snel en waterdicht, 30% goedkoper dan metselwerk. Vrijblijvende offertes. Gulpers-Heerlen, Postbus 2856. Tel. 045-417116 of 04493-1996.

BOUWEN of verbouwen? Eerst kosten weten. Ook als U nog geen tekening heeft. Vrijblijvende offertes. Gulpers-Heerlen, Postbus 2856. Tel. 045-417116 of 04493-1996.

RAMEN en deuren vernieuwen? (+ bijkomende werkz.heden) Merantiehout + dubbelglas. Vrijblijvende offertes. Gulpers-Heerlen, Postbus 2856. Tel. 045-417116 of 04493-1996.

HEERLEN (Grasbroekerveld). Halfvr. woonhuis met c.v., kelder, hal, toilet, woonkamer 26 m², keuken met moderne combi, tuin met berging. 1e verd. 4 slaapkamers, douche, v.w. 2e verd. vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 115.000 k.k. Stienstr Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

SITTARD: herenhuis m. parkpl., c.v., 4 slpk., badk., siertuin m. vlakke weide. Alles i.pr.st. Vr.pr. ƒ 160.000. Kromstr. 35, tel. 04490-15121.

LIMBRICHT te k. groot gesch. landhuis, 4 slpks., 2 badk., woonk. 60 m², inp. gar, gr. tuin. Kooppr. ƒ 330.000 k.k. Tel. 04490-23225.

HEERLEN. Bronkstr., i.v.m. vertrek n. buitenl. te k. halfvrijst. woonh. met tuin, v.v., c.v.-gas, 3 slaapk., badk. m. ligb., luxe aanbouwk., vele extra's. Gunst. ligging, bj. '77. Overname hyp. 8¾%, 30 jaar vast mogelijk. Prijs t.e.a.b. Inl. Rechtstr. bij eigenaar, tel. 045-216216.

Woonhuis te k. in centr. **KERKRADE,** Rodahal. Tel. 045-454893.

SUSTEREN: te k. halfvrijst. woonh. m. dubb. gar. en tuin en C.V. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Aanv. half oktober. Molenlaan 52. Tel. 04499-2277.

HEERLEN-HEKSENBERG, Zwaluwstr. 9 te k. halfvrijst. woonh. met c.v., voor- en achtertuin, spouwm. geïsol. Vrpr. ƒ 114.000,- k.k. Aanv. i.o. Inl. tel. 045-220346 b.g.g. 253095.

KOOPRUIL uitst. onderh. tussenwoning, diepe tuin op z.o., vrijst. geïsol., berging, 3 slpk., perc. gr. 225 m2, 6 km van Nijmegen, tegen woning in Geleen of omg. Tel. 08897-3752.

MAASEIK Maastrichtersteenweg 5 prachtige woning en magazijn van 150 m2, inl. Maastrichtersteenweg 3, tel. 09-32-11-564897.

STEIN Hoppenkampstr. vrijst. bungalow met gar. en c.v., gas, hal met marmeren vloer, toilet, meterkast en berging, woonk. met open haard, gr. keuken, 3 slpk., badk., goed onderhouden, veel privacy. Pr. ƒ 145.000,– k.k. Inl. 043-11737.

te koop in centrum Nuth Kerkstr. 27. Modern **WOONHUIS** met garage voor- en achtertuin. Ind: hal, woonkamer 36 m2, keuken 10 m2, berging, 1e verd. 4 slaapkamers, badk. m. 2e toilet. Prijs ƒ 148.000,- k.k. tel. 04447-2406.

BOUWGROND te koop met bouwtekening 443 m2 gelegen Haanraderstr. te Kerkrade, pr. ƒ 43.000,-, tel. 045-454960.

SCHAESBERG: halfvrijst. goedgel. woonh. met gar. te k., woonk. 40 m², openh., parketvl. en c.v., hal, toilet, keuken, alles tegelvl. en berging. 1e verd.: z. luxe badk. met o.a. ligbad, 2e toilet, aparte douche, etc., 3 slpk., zeer goed warmtegeïsoleerd. Ommuurde tuin op z. met veel privacy. Vr.pr. ƒ 148.000,– k.k. Kennedypl. 51, tel. 045-416637.

In **GELEEN** -Born-Sittard en Wijlre nog enkele prachtige woningen t.k. ook zakenpanden kort nabij centr. Sittard. Zaak opp. 1000 m2 tel. 04490-22619-22620-22621.

Aan- en verkoop o.g.? Bel.: Mak. **HENDRIKS,** beëd. taxateur. Tel. 412430, Heerlen. Gaat of bent u voornemens uw villa, landhuis of bungalow te verkopen te Heerlen of omg. Belt u ons dan ook? Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430. Te koop gevr. te Klimmen, Valkenburg of omg. boerderij, landhuis m. 2-4000 m² grond! Opg. aan Mak. Hendriks, v. ligging en prijs (incl. 1½% court.), tel. 412430.

PAPENHOVEN-OBBICHT te k. riant vrijst. woonh. Bj. 1955. Ind. beg. gr.: ruime hal, toilet, badk., woonk., keuken, eetk., kelder. 1e verd.: 4 ruime slaapk, vaste trap naar geïs. en beschoten zolder, voorz. v. c.v. Grondopp. ± 1500 m². Gar. 12x7, bj. '80, m. berg. en kelder. Geschikt voor bedrijfsruimte, voorz. van krachtstroom. Pr. e.a.i.o. Bezichtigen na tel afspr. Tel. 04497-1883.

Voor diverse relaties zoeken wij woningen te koop in alle prijsklasse in de grensregio Duitsland.
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Tel. 045-712255

Te koop gevraagd tussen Heerlen en Meerssen: vrijst. landhuis of bungalow m. 4 slpk. en studeerk. Prijs ca. 3-325000 gld. Opg. Mak. Hendriks v. ligging en prijs (incl. 1½ court.). Tel. 412430. Taxatie: Mak. **HENDRIKS.** Beëd. taxateur. Heerlen, tel. 412430. Te huur v. 1 jaar vast, te Heerlen, woonhuis m. garage, woonk. m. parketvl., keuken, bijkeuken, garage, 2 slpk., badk., kl. tuin, ƒ 800,– p.m. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te k. groot oud **HERENHUIS** met grote tuin. Glacisweg 3, Maastricht, vr.pr. ƒ 200.000,–. Te bevr. 045-715496.

SCHAESBERG: halfvrijst. woonhuis, goed onderh., ind.: toilet, badcel m. douche, woon- en zitkamer, keuken, 3 slp.kamers, c.v. en kelder. Noord-Ooststr. 20, Schaesberg. Vr.pr. ƒ 95.000,-, tel. 045-317873.

HOENSBROEK: te k. drive-in-woning, ƒ 130.000,- k.k. Dr. M.L. Kinglaan 94, tel. 045-218596.

Te k. België-Rekem bijz. luxe vrijst. **VILLA-FERMETTE** L-vormige op 3000 m2, bebost perceel in landel. omg., 10 min. van Mstr., 20 min. van Hrl., gebouwd met hoogw. antieke mat., grote hal, salon met zitkuil, eeth., bibl., open haard, binnen en buiten (terras), luxe keuken, bureau, 6 slpk., 2 badk., 3 w.c.'s, dubb. gar., tv-ant. op zolder, voll. onderkelderd, c.v., oliest. Vraagpr. ƒ 650.000,– Bel na 18.00 u. 09-3211-713320.

INRUIL koopruil - probleem opgelost h.h. makelaarsaannemers of beleggers. Wij kopen-ruilen alle panden voor uw cliënten etc. in. Voorb. Uw cliënt heeft 'n bungalow ter waarde van ƒ 400.000 en ruilt in op een pand van ons ƒ 200.000. Bij de transactie vordt bij de notaris het verschil in contanten uitbetaald. Tel. 04490-22619-22620-22621.

GREVENBICHT: Te h. mod. vrijst. woning m. gar en tuin landh. type geh. geïs. therm. glas woonk. open keuk. 4 slpkmrs. badk. aanv. 15 okt. Huur ƒ 900,- Tel. 04493-1230, na 6 uur.

SCHINNEN. Bungalow op 2400 m² grond met tuinhuis, stal en boomgaard. Tel. 04493-2333.

Te k. **VALKENBURG-HOUTHEM** riante by-level landhuis, gelegen op 1000 m² grond, inh. 1200 m³, indeling zeer apart, moet u echt zien. Ook geschikt voor praktijk, tel. 04406-14318.

Heerlen
fraai gelegen
bungalow
te k., z. gr. woonk., moderne keuken, 4 slpk., 2 badk., 2 hobby/kantoorruimten en dubbele garage. Pr. ƒ 420.000,–. Gunstige rente mogel. Inl. 045-452946.

(KERKRADE-W.) te k. groot halfvrijstaand woon-/winkelhuis. C.v., meerdere sanitaire voorzieningen. Voor div. doeleinden geschikt, totaal 20 kamers, vr.pr. ƒ 225.000 Industriestr. 46. Tel. 045-250208.

Amstenrade
Te koop aan de v. Hövell tot Westerflierhof
in aanbouw zijnde woonhuizen
met o.a. woonk. 45 m2, kelder, garage, bijkeuken, 3 gr. slaapk. (totaal 6 slaapk. mogelijk), royale badk.
Koopprijzen v.a. ƒ 209.500,- v.o.n.
Tevens aan de v. Hövell tot Westerflierhof
bouwterreinen en landhuizen
te koop in div. prijsklassen, zowel in aanbouw als direkt te aanvaarden.
Inlichtingen
Bouwbedrijf Wilhelm B.V.
v. Hövell tot Westerflierhof 10 Amstenrade
Tel. 045-217688, b.g.g. 045-213374 of 219175

FAILLISSEMENT
De rechter-commissaris in het faillissement Fr... Holding Maastricht B.V. Maastricht heeft bepaald dat:
1. de schuldvorderingen uiterlijk op 9 oktober 1981 bij de curator ingediend ten worden ingediend
2. de verificatievergadering op 28 oktober te 10.30 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht aan de Minderbroedersberg nr. 4 houden zal worden.

Mr. M. Moszkowicz sr.
Moszkowicz Advocaten
Wilhelminasingel nr. 1
MAASTRICHT

Voordelig wonen in het centrum van Maastricht is nú mogelijk!



luxe appartementen
van 80 tot 120 m2 voorzien van alle denkbare komfort, waaronder een fraaie keuken met inbouw-apparatuur

Vlakbij de winkels aan de Wijckerbrugstraat

Slechts 500 m van het station, met uitstekende verbindingen.

nieuw

Kopen kunt u overal,

maar hier heeft u de mogelijkheid om over te gaan tot koop, maar zonder koopplicht

Voor de thans nog beschikbare appartementen is betaling mogelijk in maandelijkse termijnen vanaf *f* 625,- excl. servicekosten.

Een afspraak voor nadere inlichtingen of een bezichtiging is gauw gemaakt

NBM

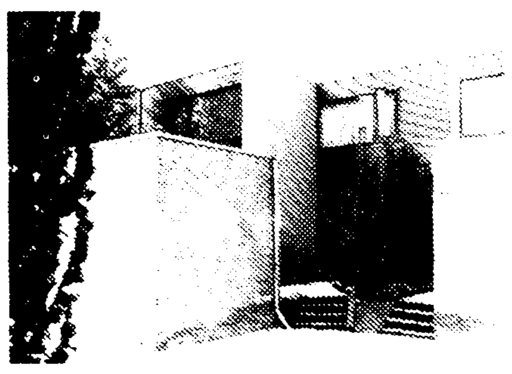
Makelaarskantoor Drs. Schreinemacher b.v.
Brusselsestraat 55, Maastricht, telefoon 043-19157, tel.no. b.g.g. 16822

'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

PRIJSKLASSE TOT f 130.000,-

HEERLEN, De Stack.
Tussenwoning met uitzicht op recreatiepark, woonkamer met open keuken 40 m2. 1e verd. 3 grote slaapkamers, berging, badkamer met ligbad. Aangelegde voor- en achtertuin, garage en berging. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 127.500,-- k.k. 6107

KERKRADE
Tussenwoning met berging, c.v., ruime woonkamer en woon- eetkeuken met eetbar en parketvloer. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.



Vraagprijs f 112.000,-- k.k. 6471

MAASTRICHT
Tussenwoning met c.v.-gas en berging. Entree met bergkast en bet. toilet, woonkamer met parketvloer en balkenplafond, openslaande deuren naar tuin. Ged. open keuken met eik. install., aansl. voor wasmachine. 1e verd. 3 slaapkamers, bet. douche met v.w., vaste trap naar beplankte en beschoten zolder met c.v.-install. en geiser. Kozijnen binnen- en buitendeuren in hardhout. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 119.000,-- k.k. 6302

NUTH
Tussenwoning met entree met toilet, muurkast, woonkamer, open keuken met install., eetbar, terras, tuin, berging. 1e verd. overloop, 4 slaapkamers, bet. badkamer met v.w., 2e toilet en ligbad. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 108.000,-- k.k. 6420

VOERENDAAL
Centraal gelegen appartement, woonkamer 18 m2, ruime slaapkamer, keuken met install. en noppentegelvloer, badkamer met douche, v.w. en toilet. Het geheel is centraal verwarmd. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 63.000,– k.k. 6397

PRIJSKLASSE TOT f 170.000,-

AMSTENRADE
Woning met kantoor of praktijkruimte, woonkamer 31,5 m2 met open haard, keuken, doucheruimte, berging, tuin. 2 Kantoor c.q.-praktijkruimten 16 m2 en 15,5 m2 gescheiden door schuifdeur. 1e verd. 4 ruime slaapkamers, vaste trap naar zolder 93 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 169.000,-- k.k. 6500

BEEK
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, zij-entree met toilet, woonkamer met open haard, luxe open keuken. Op verd. 3 slaapkamers, zeer luxe badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e duobloc, vaste trap naar 2e verd. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 165.000,- k.k. 6404

BOCHOLTZ, Nabij centrum.
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, tuin, kelder, woonkamer, keuken, 2 bergingen. 1e verd. 2 slaapkamers, badkamer. 2e verd. 2 mansardekamers en ruime zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 144.000,-- k.k. 6346

BOCHOLTZ
Halfvr. woonhuis met c.v., garage, tuin, ruime woonkamer met open haard, keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd. 1 slaapkamer. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 134.000,-- k.k. 6494

HEERLEN, Bekkerveld.
Herenhuis met c.v., L-kelder, hal, toilet, woonkamer 36 m2, keuken incl. aanbouwcombi, terras, patio en berging. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. 2e verd. 2 kamers met zolderruimte. Aanvaarding nov. 1981.



Vraagprijs f 195.000,– k.k. 6414

SCHAESBERG, Nabij centrum.
Vrijstaand woonhuis. Bouwjaar 1974, met tuin en garage. Uitstekend onderhouden. Bet. hal, woonkamer ca. 36 m2 met open trap, bet. keuken ca. 10 m2, 1e verd. 4 slaapkamers, bet. badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanvaarding binnen 3 maanden.
Koopprijs f 159.000,-- k.k. 6325

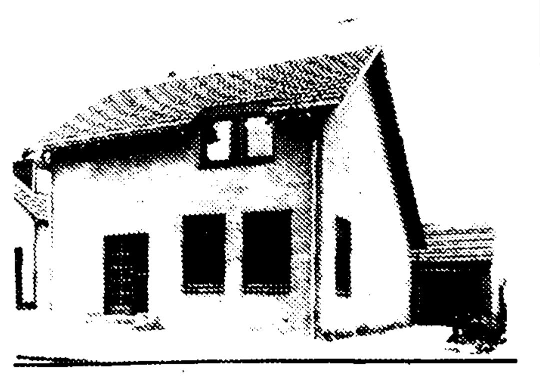
SCHAESBERG
Type vrijstaand woonhuis met c.v., garage, aangelegde tuin, ruime Z-vormige woonkamer, open keuken 12 m2. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanvaarding sept/okt. 1981.
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 6451

SCHIMMERT
Halfvr. landhuis met bet. hal met open trap, toilet, woonkamer met veldbrand-wand en open haardpartij, open keuken, eetbar, eetkamer, garage, 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Beschoten zolderruimte. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 169.000,-- k.k. 6383

PRIJSKLASSE TOT f 250.000,-

HOENSBROEK
Vrijstaand woonhuis, bouwjaar 1978, hal, toilet, woonkamer met plavuizen, open haard 40 m2 eetkeuken 30 m2, patio-tuin 72 m2, garage. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer, ligbad, vaste wastafel, 2e toilet. 2e verd. zolderruimte via vliezotrap, logeerkamer. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 189.000,-- k.k. 6180

EYGELSHOVEN, nabij centrum.
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, grote tuin, grote woonkamer, luxe keuken, 3 ruime slaapkamers. Geheel is luxe afgewerkt. Aanvaarding direkt.



Vraagprijs f 238.000,-- k.k. 6330

OIRSBEEK
Gesch. landhuis met c.v., garage, ruime hal, keuken met aanrechtcombinatie, woonkamer 35 m2, 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, mooie voor- en achtertuin met zwembad. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 175.000,- k.k. 6375

OIRSBEEK
Halfvr. herenhuis, c.v., ruime entree 12 m2, woonkamer 35 m2, woon- en eetkeuken 15 m2, bijkeuken 8,5 m2, berging 16 m2. 1e verd. 4 slaapkamers met v.w., vaste trap naar grote zolder met 4e slaapkamer. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 239.000,-- k.k. 6411

PRIJSKLASSE VANAF f 250.000,--

BANHOLT-MHEER
Vrijstaande bungalow met c.v. Sout.: garage 60 m2, hal, 3 slaapkamers, trap naar terras en tuin. Part.: woonkamer met open haard, keuken met install. en bergkast. 1 slaapkamer, badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet, hal met toilet en ruime werkkast. 1e verd. vliezotrap naar ruime berging. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 349.000,-- k.k. 6508

BORN
Vrijstaand landhuis (nieuwbouw) met c.v., garage en tuin. Bijzonder van architektuur, grondopp. 583 m2. Entree, keuken, bijkeuken, salon, eet- en studeergedeelte ca. 63 m2, aparte berging. 1e verd. 4 slaapkamers, luxe badkamer, aparte c.v.-ruimte waar ook de install. is ingebouwd voor de 2 zonnecollectoren. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 398.000,-- k.k. 6455

HEERLEN
Vrijstaande bungalow met c.v., garage, tuin, c.v.-kelder, provisiekelder, garage. Part. overdekte entree, garderobe, bet. toilet, woonkamer 50 m2, open haard en deur naar patio 30 m2, luxe keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 375.000,-- k.k. 6501

VOERENDAAL
Luxueus vrijstaand herenhuis met c.v., garage, tuin, royale hal met marmeren vloer, toilet, living 65 m2 met vide, open haard, eiken parket, luxe keuken ca. 12 m2, bijkeuken, aangelegde tuin met barbecueplaats en tuinhuis aan populieren bos. 1e verd. 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet, aparte douche. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 390.000,– k.k. 6236

OPEN HUIS

In de navolgende gemeenten houden wij ELKE ZATERDAG van 13.00 tot 16.00 uur OPEN HUIS. Bij de betreffende bouwplaatsen zijn borden geplaats zodat u moeiteloos ons OPEN HUIS zult kunnen vinden.

Elsloo, Joh. Evertsenstraat
Maastricht, Boschstraat (Havenzathe)
Maastricht, Chablislaan, (Campagne)
Nieuwenhagen, Putlaan (Hoefveld)
Valkenburg, Nieuweweg (Trianon)

DIT IS SLECHTS EEN GREEP UIT ONS TOTALE AANBOD. VRAAG VOOR EEN KOMPLEET OVERZICHT VAN BESTAANDE WONINGEN, NIEUWBOUW, BOUWTERREINEN ETC. ONZE WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG AAN. NATUURLIJK GRATIS

Makelaardij onroerendgoed - Hypotheken - Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

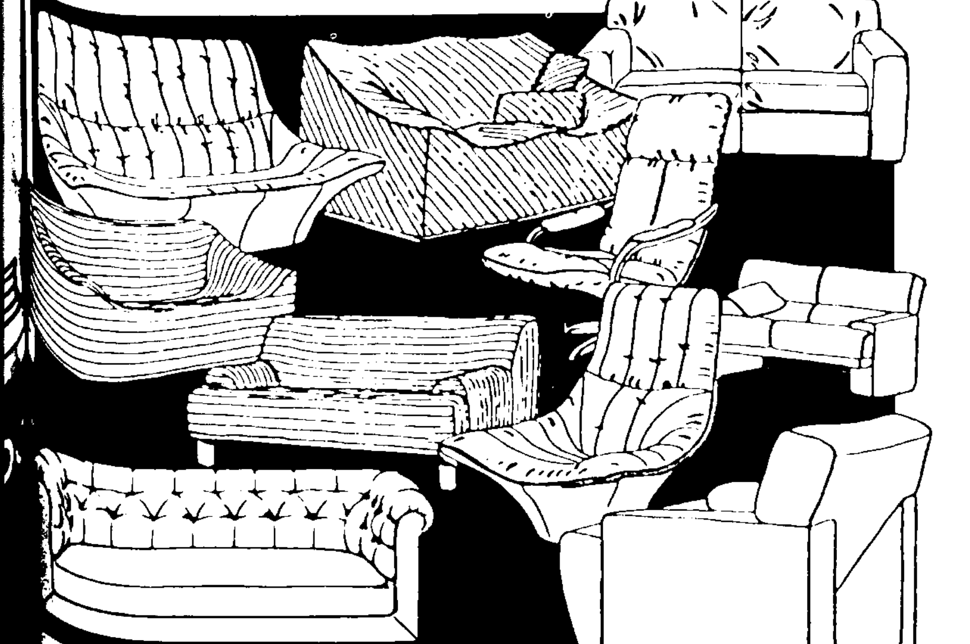
045-712255*

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

interseat

Gespecialiseerd in 1-2-2½ en 3 zits.

Maak bij Joop Roukens kennis met de grote Interseat zitmeubelkollektie. Werkelijk uniek in het zuiden: liefst 3 etages boordevol zitmeubelen van tópkwaliteit, in stof en leder en in alle stijlen en prijzen (van *f* 1000,- tot *f* 5000,-). Met zo'n enorme keuze móet u wel slagen! Doe u voordeel met het Interseat-bestelsysteem. Interessant in prijsvoordeel en levertijd (bestelde meubelen soms binnen enkele dagen in huis). Welkom in onze zaak in Geleen (totale kollektie) en in Sittard (de favorieten uit de kollektie).



2-zits leder vanaf *f* 1300,- 2-zits stof vanaf *f* 995,-

interseat
JOOP ROUKENS
promenade Geleen / promenade Sittard
tel. 04494-43468

2893

Bekendmaking
gemeente heerlen

Bouwvergunningen

Burgemeester en wethouders brengen hierdoor ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet en voor zover noodzakelijk ook van artikel 19 of 15 lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor de

1. verbouwing van een garage aan de **Heulsstraat 20**;
2. bouw van 38 woningen aan de **Frankenlaan**;
3. verbouwing van een orthopedische schoenmakerij aan de **Heerlerbaan 95**;
4. bouw van een kelder aan de **Peter Schunckstraat 63**;
5. bouw van een bedrijfsruimte aan de **Locht**;
6. bouw van een mortuarium met dienstwoning aan de **Grasbroekerweg**.

De bouwplannen liggen met ingang van 18 september 1981 gedurende 14 dagen ter inzage op de afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, kontorencomplex Europastaete, Geleenstraat 21a, ingang naast het stadhuis, 1e etage, kamer bestemmingsplannen.
Gedurende voornoemde termijn is een ieder bevoegd schriftelijk bezwaar tegen de bouwplannen bij het college van burgemeester en wethouders van Heerlen, Postbus 4421, 6401 CX Heerlen in te dienen.

TE KOOP MET RENTE VANAF 11.9 %.!!

Brunssum: Op goede stand gel. herenh. met c.v. gar. (52 m2), pracht. tuin. Ind. o.a. royale living, gr. luxe keuken, kantoor, 4 slk. en badk. kelder en zolder. Vrpr. *f* 198.000,-- **(133)**
Haanrade: Jonge geschak. 3 slk. woning met c.v. gar. leuke tuin, badk. etc. Prima ligging. Vrpr. *f* 149.000,-- **(134)**
Hoensbroek: Goed onderhouden h. vrijst. woonh. met gr. tuin, gar. en berg. Royale woonk. gr. keuken en bijkeuk. 3 ruime slk. gr. badk. Keld. en gr. zolder. Vrpr. *f* 130.000,-- **(127)**
Kerkrade/West: Ruim ouder woonh. met c.v., diepe tuin, kelder en pracht. zolder. Uitgeb. luxe keuk. badk. bijkeuk. 4 slk. Pand is in goede staat. Vrpr. *f* 109.000,-- **(128)**
Nyswiller: Geh. gerest. boerenwon. royale hal, gr. keuk. en bijkeuk. ruime woonk. badk. 2 kelders, 5 slk. gr. zolder etc. Vrpr. *f* 129.000,-- **(131)**
Schaesberg: Leuke halfvrijst. won. met L-woonk. m. bar, lux. keuk. gar. c.v. en tuin met privacy. Vrpr. *f* 125.000,-- **(124)**
Ubach over Worms: Ouder hoekpand met c.v. en berg. ruime woon/eetk. gr. keuken en twee gr. slk. tuin. Vrpr. *f* 65.000,-- **(132)**
Voerendaal: Degelijk h. vrijst. woonh. met knusse tuin, c.v. gar. ruime woonk. m. park. luxe keuken, badk. en 3 slk. kelder. Vrpr. *f* 145.000,-- **(135)**

De koper betaalt geen courtage.

bovass bv
Makelaardij O.G. Kerkrade.
tel. 045-414242 en 045-318182.

GER BLOEMEN PARKET

SPECIALE AANBIEDING
MASSIEF EIKEN STROKEN
***f* 25,- p. m² incl. BTW**

Keuze uit meer dan 25 soorten massief parket 6,3 - 8 en 22 mm.
Reparaties en schuren van bestaande parketvloeren. Brede eiken planken.
Tevens uw adres voor rolluiken, deuren en vouwdeuren.
Perzische tapijten.

Openingstijden: ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur, za. 10.00 tot 17.00 uur.

Rukkenerweg 9 nabij tennishal **Nieuwenhagen**
tel. 045-311106
Showroom Nieuwenhagen met meer dan 500 m2 **parket** (meer dan 25 soorten)

VPL, VERENIGING PARKETVLOER...

Te koop

HEERLEN, Ruys de Beerenbroucklaan
Nabij centrum gelegen prachtig gerenoveerd herenhuis met c.v., kelder en tuin. Ind.: hal met marmerenvloer, woonkamer met schrootjesplafond, keuken met luxe uitrusting, bijkeuken. Verd.: 3 royale slaapk., mooie compl. badkamer. Tweede verd.: 2 mansarde-kamers, zolderruimte. Het geheel is zeer geschikt als kantoorpand, eventueel in comb. met woonhuis. Aanv.: spoedig. Vraagprijs fl. 239.000,– k.k.

HEERLEN
Zeer ruime eengezinswoning met c.v. Aantrekkelijke financieringsvoorwaarden. Ind.: hal, hobbykamer, berging. Eerste verd.: grote keuken, woonkamer. Tweede verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Prijs fl. 95.500,– v.o.n.

HOENSBROEK, Harmoniestraat
Nabij centrum gelegen halfvrijst. woonhuis met kelder, c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkamer met open haard, keuken. Verd.: overloop, 4 slaapk., doucheruimte met v.w. Vliering. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 110.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat
Winkelpand met aansluitend bedrijfsruimte en twee, verhuurde, bovenwoningen. Het winkelpand is direct leeg te aanvaarden en is door zijn goede bereikbaarheid voor div. doeleinden geschikt. Vraagprijs fl. 190.000,– k.k.

JABEEK, Kampstraat
Vrijst., zeer luxueus gebouwde bungalow met onder meer c.v., garage, hobbykelder (45 m2), 4 slaapkamers, badkamer met douche, ligbad, v.w. en 2e toilet, woonkamer (40 m2) met open haard en tegelvloer, keuken incl. app. Aanv.: direct. Koopprijs fl. 345.000,– k.k.

HOENSBROEK, Middelste Wehr
Zeer riant gelegen woonhuis met c.v. en inpandige verwarmde garage. Ind.: hal met plavuizenvloer, L-vorm. woonkamer met open haard, plavuizenvloer, luxe massief eiken keuken met eetbar. Eerste verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Grote zolder. Aanv. i.o. Prijs fl. 145.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Op 't Bergske
Mooi t.o. plantsoen gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin op zuiden. Ind.: hal, ruime woonkamer met tuincontact, eetkeuken. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badk. met ligbad, v.w. en toilet. Mooie tegelvloer op beg. grond. Spouwmuur- en dakisolatie. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 138.000,– k.k.

PUTH-SCHINNEN, W. Alexanderstraat
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met kelder, c.v., berging en prachtig aangelegde tuin met opt. privacy (mogelijkheid voor garage). Ind.: hal, woonkamer, ruime keuken, wanden en plafond van houten delen. Verd.: overloop, 3 flinke slaapkamers, badkamer. Tweede verd.: ruime vliering. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 130.000,– k.k.

SCHINNEN-PUTH
Groot vrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: 2 kelders, ruime hal met ouderwets trappenhuis, living met open haard en ged. verlaagd plafond, grote open woonkeuken, ruime badk. m. ligbad, v.w. en toilet, betegeld terras. Eerste verd.: 4 slaapk. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met slaapk. en grote bepl. en beschoten zolder. Aanv.: in overleg. Vraagprijs fl. 195.000,– k.k.

SITTARD, Kapittelstraat
In kern gelegen te renoveren woonhuis. Zeer karakteristieke architectuur. Tuin met optimale privacy. Subsidiemogelijkheden interessant. Prijs incl. verbouwingstekening op aanvraag.

SCHINVELD
Zeer riant en ruim vrijst. landhuis (nieuwbouw) met c.v. en grote garage. Inhoud: 1193 m3. Opp. ca. 1900 m2. Ind.: souterrain: 2 hobbyruimtes (11x4,60 en 5,80x3,50 m), provisiekelder, c.v.-ruimte. Beg. gr.: grote hal met garderobe, living (ca. 50 m2) met aansl. serre, grote woonkeuken (6x3,90 m). Eerste verd.: 4 grote slaapk., luxe badk. met ligbad, douche, wastafel en toilet. Aanv.: i.o. Prijs fl. 360.000,– k.k.

SITTARD, Bradleystraat
Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en grote moderne aanbouwkeuken. Ind.: hal/entree, L-vormige woonk., grote luxe woonkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers, luxe badk. m. zitbad en v.w. Tweede verd.: grote zolder. E.e.a. goed afgewerkt met oud-holl. plafond, schrootjesplafonds e.d. Aanv.: i.o. Prijs fl. 139.000,– k.k.

SITTARD
Nabij centrum gelegen sfeervolle villa met grote tuin, o.m. geschikt voor woonhuis met praktijk of kantoor. Ind.: sout.: geheel onderkelderd. Beg. gr.: voorportaal, grote hal, living (ca. 55 m2), keuken, bijkeuken, kinderkamer, wachtkamer, kantoor, garage en div. bergingen. Eerste verd.: 4 slaapkamers, grote badkamer. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met 2 kamers en grote zolder. Aanv.: i.o. Prijs fl. 495.000,– k.k.

VOERENDAAL-KUNDERADE, Berlostraat
Zeer mooi gelegen vrijst. modern landhuis met c.v., inp. garage, kelder en tuin rondom (achtertuin op zuid). Ind.: hal, L-vorm. woonk. (ca. 60 m2) met open haard en overd. terras, keuken met luxe uitr. incl. app., bijkeuken. Eerste verd.: 4 zeer royale slaapk., 2e toilet, mooie compl. badk. Afwerking: hardhout, beg. gr., dubb. beglazing, plavuizenvloeren, dak- en spouwisolatie, schrotenplafond, gekl. san., sierpleister en schoonmetselwerk. Aanv.: n.o.t.k. Vraagprijs fl. 425.000,– k.k.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur

Bouwterreinen

BEEK
Enkele bouwterreinen voor de bouw van vrijstaande woningen in het bestemmingsplan "Hoolstraat". Opp. van 622 tot 865 m2. Verkooppr. van f 75.000,- tot f 104.000,- v.o.n.

MEERSSEN
Twee bouwterreinen aan de Korte Raarberg. Opp. 850 m2. Verkoopprijs f 124.611,- v.o.n.

SCHAESBERG
Bouwterrein aan de Wendelstraat met mogelijkheid voor de bouw van 2 woonhuizen. Opp. 513 m2. Vraagprijs f 48.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS
Nog 2 bouwterreinen aan de Bungweg. Opp. vanaf 836 m2. Verkoopprijs f 100,- per m2 k.k. excl. BTW.

VAALS
Nabij het sportpark enkele fraai gelegen bungalowkavels in het bestemmingsplan "Vijlen". Opp. van ca. 600 m2. Prijs f 125,- per m2 excl. BTW en grondrente.

VALKENBURG
Nog 2 bouwterreinen in het bestemmingsplan "Gouden Rood-oost". Opp. 337 m2 en 375 m2. Verkoopprijzen resp. f 99.710,- v.o.n. en f 98.176,- v.o.n.

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV. Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Monschau-Duitsland
Tel. 09-4924722036
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
6460 BD KERKRADE

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 3 september 1981 is het faillissement van **W.H. Schepers** gewoond hebbende te Geleen, Rijksweg 82a, thans verblijvende te Amstenrade, Hommerterweg 288, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. P.M. Scholtes, curator
Hertogsingel 64
6214 AE Maastricht

Bij beschikking der arr.-rechtbank te Maastricht ddo. 3 september 1981 is het faillissement van **J.G.M. Van Zundert,** wonende te Heerlen, Rembrandtstraat 43 opgeheven wegens gebrek aan baten.
De curator,
Mr. A.J.P. Lemmen
B. de Hessellepl. 15
Heerlen.

De vakantie heeft net iets meer gekost dan gepland. Verdien nu wat bij... en uw budget raakt snel weer op peil.
Bel nu even, indien U 21 jaar of ouder bent, naar Mevr. Savelkols, op n° **043-12420.**
Ref BH11 133

RAMEN en DEUREN
in hardhout en kunststof
Trappen – Binnendeuren – Houtskeletbouw
„H.T.B.H." b.v. HOENSBROEK
HOMMERTERWEG 35. TEL. 045-213928
OPENINGSTIJDEN SHOWROOM: zaterdag 9-17 uur. Dinsdag-vrijdag 9-12.30 en 13.30-18.00 uur.

TE KOOP
In de gemeente Ubach over Worms een goed lopend en goed bekend staand café met ruime woning.
Brieven onder Postbus 29, Klimmen.

LIMBURGERS, LET OP DIT SENSATIONELE NIEUWS!

SPORKEN HOUTINDUSTRIE IN KERKRADE VERRAST DE PARTICULIER MET EEN NIEUW PRODUKT!



NIVEAU
DE IDEALE GROEI-MEE-BLOEMBAK

Gratis Bij elke elementencombinatie gratis 1 liter Perfectol met kwast om de binnenzijde van de bak te behandelen.

Prijsvoorbeelden (zie foto) elementencombinaties incl. bodem.
3 hoog 95 x 95 cm f 497,-
2 hoog 190 x 95 cm f 565,-

WAT IS DAT VOOR 'N PRODUKT?

Een prima produkt, waar een gerenommeerd bedrijf zich met alle vakmanschap en ervaring voor heeft ingezet!
NIVEAU: de ideale "groei-mee" bloem- en plantenbak.

De bak is naar eigen wens en persoonlijke smaak samen te stellen uit stapelbare elementen, die geleverd worden in red meranti loofhout.
Bovendien is er keuze uit twee maten: 95 x 95 cm en 190 x 95 cm.
Sporken Houtindustrie staat borg voor een eersteklas, zware kwaliteit, maar ook voor de vele voordelen, die deze prachtige bloembakken bieden!

WAT ZIJN DIE VOORDELEN?

● **Zelfbouwers**
U kunt kiezen uit hoeveel elementen u uw bloembak wilt samenstellen. Zelfs één elementkombinatie geeft al tal van mogelijkheden. Maar wilt u "hoger", dan hebt u dat in eigen hand. Kleine of grotere planten alles kan!

● **Verstelbare bodem**
De bodem is verstelbaar. Dat betekent dat de bak totaal volgestort kan worden met aarde, maar er is óók de mogelijkheid alleen het bovenste element te vullen.

● **Exklusief sponningsysteem**
De bakken zijn zelf drainerend en zelf ventilerend, door het exklusieve sponningsysteem. Daarom zijn de bakken uitstekend geschikt voor buiten, maar óók voor binnen! Bak én planten kunnen dus zonder bezwaar in wintertijd binnen worden geplaatst. Wat 'n dekoratieve mogelijkheden.

● **Geen binnenbak**
Bij een normale hoeveelheid gietwater lekt de bak beslist niet. Er is dus geen "binnenbak" nodig, ook niet wanneer u de "Niveau" in huis zet.

● **Conserveren**
De elementen zijn "hot-airless" gespoten. Het hout is in onderdelen verduurzaamd vóór de montage. Ná de montage alzijdig "hot-airless" gespoten.

● **Samenstellen bloembakken**
De elementen en de bodem zijn zonder meer gemakkelijk te stapelen. U doet het in een handomdraai.

● **Vóór-verkoopprijzen**
De prijs? Een geweldige verrassing voor wie zich georiënteerd heeft op dit gebied. Maar met nog eens 'n extra voordeel voor Zuid-Limburg...!
Namelijk: een "voor-verkoop"-prijs, voor de konsument direkt vanaf de fabriek.

150 NIVEAU 'GROEI-MEE'-BLOEMBAKKEN IN DE VOORVERKOOP, SPECIAAL VOOR ONZE ZUID LIMBURGSE KLANTEN!

Omdat de belangstelling in het buitenland voor dit produkt niet gering is, heeft Sporken Houtindustrie gerichte exportplannen. Maar omdat het uiteindelijk 'n nieuw en goed produkt is van een Limburgse onderneming, dient er aan de verkoop van de eerste 150 stuks een feestelijk tintje te worden gegeven...

Nú is het bovendien tijd voor de tuinliefhebber zijn plannen in daden om te zetten! Daarom verrast Sporken Houtindustrie de eerste 150 afnemers van Niveau "groei-mee" bloembakelementen met de volgende voorverkoop-prijzen:

Elementcombinatie
red meranti loofhout.
formaat 95 x 95 cm
van f 156,- voor f 140,-

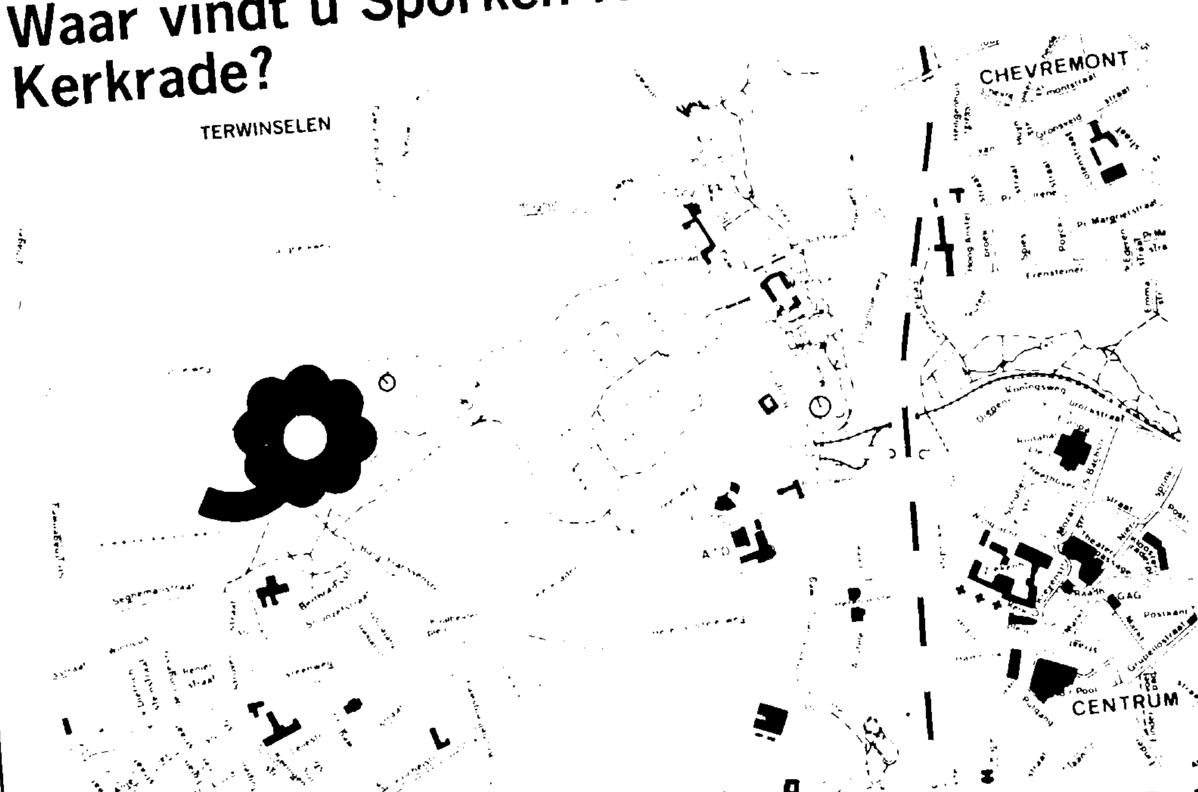
Elementcombinatie
red meranti loofhout
formaat 190 x 95 cm
van f 228,- voor f 206,-

Bodem-element
formaat 85 x 85 cm
van f 85,- voor f 77,-

Bodem-element
formaat 180 x 85 cm
van f 170,- voor f 153,-

De elementencombinaties zijn 17,5 cm hoog.

Waar vindt u Sporken Houtindustrie in Kerkrade?



Kom zelf 'ns kijken op de show in Kerkrade!

Op zaterdag 19 en 26 september van 12 - 18 uur kunt u op het terrein van Sporken Houtindustrie te Kerkrade de "Niveau" elementen zelf komen bekijken.
Kwaliteit en mogelijkheden!
Overtuig u zelf!

Alleen één goede raad: "Wacht niet te lang. Want deze verkoopprijzen gelden alleen voor de eerste 150 stuks."

sporken bv
houtindustrie
Tunnelweg 104 Dentgenbach
6468 EK Kerkrade-West

NIVEAU
DE IDEALE GROEI-MEE-BLOEMBAK

DE EENMANSZAAK, GESPECIALISEERD IN BESTAANDE BOUW

BRUNSSUM
Uitst. onderh. luxe, vrijst. herenh. (hoekp.), garage, vrij uitz., L-woonk., open haard, eetkeuken, 3 gr. slpk., prachtige badk., zolder-berging, 2 slpk., bwjr. 1976. Inh.: 630 m3. Vraagprijs ƒ 259.000,–

HEERLEN, EEKHOORNSTRAAT
Rustig gel. woonh., c.v., zonnige tuin, prov.kelder, woonk., keuken, serre, bergingen; 1e verd.: 2 slpk., badk., ligb., zolder, vaste trap, 3e slpk. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 99.000,– incl. compl. stoff.

HEERLEN, PR. IRENESTRAAT
Uitst. gel. app. op steenworp afstand centrum, c.v., kelder, woonk., keuken, 2 slpk., douche, 2 balcons. Koopprijs ƒ 77.500,–

HOENSBROEK
App. (nieuwbouw) c.v., garage, lift, geïsol., woonk., keuken, 2 slpk., douche. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 126.000,– v.o.n. (incl. renteverlies). Premie ƒ 74.800,– (afh. van inkomen). Nettomaandlast plm. ƒ 500,– (100% financ.). Rekening gehouden met 1. De hoogste bijdrage; 2) Vereist bruto inkomen van ƒ 20.000,–; 3) Fiscaal voordeel.

SCHAESBERG
Voll. gerenov. lux, woonh., c.v., berging, tuin, kelder, L-woonk. - open keuken (30 m2), aanbouwk., 3 slpk., badk., douche, zolder. Koopprijs ƒ 109.000,–
(Overname hypoth. mogel. van 8¼%).

AMSTENRADE DE GIJSELAAR



Goed gel. halfvrijst. woonh., c.v., berging, winkel 110 m2 (front 20 m) garage (10x3); 1e verd.: woonk., keuken, badk., ligb., 1 slpk.; 2e verd.: vaste trap naar 2 slpk. zolder-berging. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 139.000,–.

KOOP EN VERKOOP HUUR EN VERHUUR HYPOTHEKEN TAXATIES

N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur, s zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
Lid NBM

Eén eigen huis in Roermond voor ƒ 420,–* per maand

Aan de Bob Boumanstraat is gestart met de bouw van premie-A koopwoningen. Het rijk heeft voor deze woningen de subsidie afhankelijk gesteld van het inkomen.
Hoe minder U verdiend, hoe hoger de subsidie.

Daardoor is het mogelijk dat zo'n degelijk gebouwde en goed geïsoleerde nieuwbouwwoning met drie slaapkamers en grote zolder voor een totale koopprijs vanaf ƒ 131.000,– vrij op naam, de koper toch maar ƒ 420,– per maand gaat kosten.
En dat op basis van een hypotheek zonder inbreng van eigen geld, met vóórfinanciering van de Rijksbijdrage die U anders pas na ruim een jaar ontvangt.

* ***Die ƒ 420,– is het netto woonbedrag per maand, dat bij 100% financiering overblijft na verrekening van de maximale rijkspremie en de aftrek voor belastingvermindering, uitgaande van een belastbaar inkomen van ƒ 26.000,– per jaar. Dit is beslist goedkoper dan huren.***

Let U vooral ook op de bijzonder mooie ligging op 5 minuten van het centrum, géén grote nieuwbouwwijk, tegenover openbaar groen zo groot als een voetbalveld.

Nog maar 3 kavels vrij

U kunt reserveren bij

mulleners
vastgoed b.v.
Burg. Houbenstraat 22.
6124 BE Papenhoven. tel. 04497-1763

te koop

...TEIN, Schuttekleef



Riant gel. aan plantsoen vrijst. landhuis bwj. '76 met garage, c.v. en grote tuin. Ind.: sout.: kelder, geh. betegeld; beg. gr.: r. hal, woonk. met open aanb.keuken plm. 45 m2, 3 grote slaapk., badk. met ligb., douche, 2e toilet en bidet, zolder, spouwisolatie. Vraagpr. ƒ 229.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kastanjelaan
Royaal vrijst. woonhuis met c.v., grote garage en kelder. Ind.: hal, L-vorm. woonk. met parketvl., open keuken met eetbar, luxe keukeninr. met app. Verd.: 4 r. slaapk., badk., zolder. Vraagpr. ƒ 169.000,– k.k.

HEERLEN, Waalhavenstraat
5 min. van centrum, zeer rustig gel. halfvrijst. landhuis met c.v., garage, kelder en onder architectuur aangelegde tuin op 't zuiden. Ind.: hal, woonk. en ged. open excl. eiken aanb.keuken, geh ben. verd. betegeld met boerenklinkers; 1e verd.: overl. 4 r. slaapk., luxe badk. m. 2e toilet, vaste trap n. zolder. Het geh. pand is geïsoleerd en dubb. begl. Vraagpr. ƒ 269.000,– k.k.

BEEK, Margrietstraat
Appartement met c.v. Ind.: hal, keuken, ruime woonk., 3 slaapk., voor en achter balkon, kelderruimte. Vraagpr. ƒ 72.000,– k.k. ook event. te huur.

STEIN, Maretzstraat
Luxe halfvrijst. woonh. met gar., c.v., siertuinen. Ind.: hal, Z-vorm. woonk., open eiken aanb.keuken met app. 4 r. slaapk., badk. met ligb., 2e toilet. Het geh. pand verk. in uitst. staat van onderh. Prijs ƒ 149.000,– k.k.

STEIN, Sanderboutlaan
Vrijst. bungalow gel. aan plantsoen met blijvend vrij uitzicht. Ind.: hal, woonk. plm. 40 m2, mod. keuken, 2 slaapk., badk., grote parterre met 1 slaapk., tot. opp. 515 m2. Vraagpr. ƒ 189.000,– k.k.

STEIN, Kamperstaat
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en siertuin. Ind.: hal, woonk. met open haard, mod. keuken, 3 ruime slaapk., luxe badk. met ligb. en 2e toilet, royale zolder. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

Openingstijden: Iedere dag van 9 tot 21 uur. Ook 's zaterdags.

marinus krijntjes onroerend goed b.v.
...arisstraat 59, 6165 AR Geleen.
...efoon 04494-51544

TE KOOP

MERKELBEEK
Landelijk gelegen semi-bungalow met fraai en luxe uitgevoerde living; inh. 600 m³, totaal opp. ruim 6?0 m². Vraagpr. ƒ 297.000,-k.k.

NIEUWSTADT
Mooie halfvrijst. woning met luxe binnenafwerking. Landelijke ligging en prachtige tuinbegroeiing. Vraagprijs ƒ 175.000, k.k.

PUTH
Riant vrijstaand landhuis met landelijk uitzicht en fraaie tuin; totaal opp. + 800 m². Vraagpr. ƒ 260.000, k.k.

SWEYKHUIZEN
Oudere bovenwoning met mooi achteruitzicht, met woonkamer, keuken, 2 slaapkamers en douche. Vraagpr. ƒ 50.000, all in (v.o.n).

SITTARD
Mooie drive-in woning, 3 slp.-kamers, hobbyk. en garage. c.v. gas. Vraagprijs ƒ 115.000, k.k.

VAESRADE
Prachtig uitgevoerde en geïsoleerde halfvrijst. semi-bungalow. Inhoud ± 700 m³. Vraagpr. ƒ 287.000,- v.o.n.

Overige informatie betreffende bovengenoemde panden is vrijblijvend te verkrijgen bij:

OFFERMANS
AFD. ONROEREND GOED:
RIJKSWEG-ZUID 170-170B GELEEN
TEL. 04494-40535*

voor vakman en doe-het-zelver

peperkamp

Hout- en Plaatmaterialenhandel bv
PROFITEER VAN ONZE SPECIALE AFHAALAANBIEDINGEN

grenen schroten
10 mm dik x 84 mm werkende breedte in diverse lengten
van 1.45 voor **1.15** Per meter

HOUT per meter

Panlatten	22x32 mm	0,59
Boardlatten	19x38 mm	0,50
Balkhout	63x160 mm v.a.	6,85
	75x175 mm v.a.	8,90
Geschaafd hout Zw. vuren	22x 50 mm	0,95
	19x125 mm	2,25
	50x 75 mm	3,25

OPENINGS-TIJDEN

Maandag v.a.	13.00-18.00 uur
Di/wo/vrijdag	9.00-18.00 uur
Donderdag	9.00-21.00 uur
Zaterdag	9.00-17.00 uur

VOLOP PARKEERGELEGENHEID

D.S.M.-straat 5 Beek (t/o Makado/Miro) Telefoon 04402-4725

SIE WOLLEN VERKAUFEN

Wir suchen laufend Häuser, auch Altbauten in VAALS - SIMPELVELD - BOCHOLTZ - KERKRADE - HEERLEN und VOERENDAAL
Fachkundige Abwicklung aufgrund langjährigen Erfahrung.
Ihre Angebote bitte an:

BRAUSEN MOLENKAMP
Immobilien und Finanzierungen
512 Herzogenrath - Voccartstrasse 75B
Tel. 0949-2406-5798
6291 AZ Vaals, Bergstr. 36
Tel. 04454-3637.

TE KOOP VIA UW N.B.M.-MAKELAAR

van de pas b.v.

Zaterdags geopend tussen 10.00 en 13.00 uur.

WEUSTENRADE - GARANTIE VOOR RUSTIG WONEN
Rustig en landelijk gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en 700 m2 grond. Gezellige indeling o.a. hal, prov.kelder, living met open haard, fraaie keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Op de verdieping is een flinke hobbyzolder aanwezig. De bungalow is goed afgewerkt en verkeert in uitstekende staat. Prachtig uitzicht over weilanden. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs: ƒ 295.000,– k.k.

AANTREKKELIJKE WONING IN HOENSBROEK
In jonge woonwijk gelegen fraai halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, ruime woonkamer, keuken. Verd.: 3 flinke slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verdieping met 4e slaapkamer. De woning beschikt over vele extra's en verkeert in keurige staat. Aanvaarding terstond. Koopsom: ƒ 149.000,– k.k.

LANDELIJK EN RUSTIG WONEN IN ELKENRADE
Wij kunnen u een fraai woonobject aanbieden met ruim 2700 m2 grond. Het betreft een stijlvol gerenoveerd boerderij-gedeelte met volop privacy en panoramische uitzichten. Ind.: entree, living met open haard, keuken met eetkamer, bijkeuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers en een komplete badkamer. Inpandige garage voor 2 auto's waarboven een aantrekkelijke hobbyzolder. De vraagprijs van dit pand bedraagt ƒ 359.000,– k.k.

BEL VOOR INFORMATIE OVER:

boerderij te Ubachsberg (8500 m2 grond)	ƒ 225.000,–
villa te Valkenburg - Nieuweweg	ƒ 590.000,–
modern woonhuis te Heerlen-Zuid	ƒ 198.000,–
modern huis te Kunrade	ƒ 219.000,–
landhuis te Wijnandsrade	ƒ 429.000,–
bungalow te Voerendaal	ƒ 325.000,–
vrijstaand woonhuis te Voerendaal	ƒ 265.000,–
halfvr. herenhuis te Voerendaal	ƒ 225.000,–
Unieke bouwpercelen te Klimmen en Gulpen	N.O.T.K.
winkel-woonhuis te Klimmen en Ubachsberg	op aanvraag

makelaarskantoor
van de pas b.v.
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

GEMEENTE OIRSBEEK
AANBESTEDING

Burgemeester en Wethouders van Oirsbeek zullen op dinsdag 29 september 1981, om 10.00 uur, ten gemeentehuize, Grachtstraat 1, in het openbaar aanbesteden de reconstructie van:
de Schatsberg, besteknummer 80-41, dienstjaar 1981 en het Wintraekerpaadje, besteknummer 80-42, dienstjaar 1981.
Bestek en tekening zullen, zolang de voorraad strekt, na storting van een bedrag ad ƒ 59,-, per bestek, op girorekening 1033646 t.n.v. de comptabele der gemeente Oirsbeek, worden toegezonden. (Restitutie zal niet plaatsvinden.).
Het bepaalde in artikel 6, lid 1, van het U.A.R. is niet van toepassing.
Alleen bestekhouders kunnen inschrijven.
Inlichtingen/aanwijzingen worden verstrekt ten kantore van de Technische Dienst, Raadhuisstraat 9, Oirsbeek, na telefonische afspraak (tel. 04492 - 1661).
Oirsbeek, 19 september 1981.

Burgemeester en Wethouders van Oirsbeek:
De burgemeester,
A.G.H. Gubbels.
De secretaris,
G.W. Bisschops.

GELEEN/HENRI HERMANSLAAN
Goed gelegen PORTIEKFLAT (PARTERRE) met c.v., hobbykelder, vrij uitzicht, ƒ 70.000,- k.k.

HEERLEN ST.-BARBARASTRAAT
Gunstig gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met BEDRIJFSRUIMTE (ook voor kantoor of praktijk) en aparte BOVENWONING. Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG.
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.



SCHIN OP GEUL
Uitstekend onderh. HALFVRIJST. WOONHUIS met c.v., garage, ruime indeling en tuin. HYPOTHEEK ad 8,75% KAN WORDEN OVERGENOMEN!
ƒ 198.000,- k.k.

ULESTRATEN/GROOT BERGHEM
Zeer mooi gelegen VRIJSTAANDE BUNGALOW met c.v., garage en grote tuin met veel privacy. Prijs in overleg.

WITTEM
Stijlvol gebouwd VRIJSTAAND LANDHUIS met c.v.-gas, inpandige dubbele garage, zeer ruime indeling (ca. 1000 m3) en grote tuin, ƒ 347.000,- k.k.

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*
KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - HYPOTHEKEN - VERZEKERINGEN - BEHEER - ALLE TAXATIES

Je moet je hypotheek vandaag de dag van alle kanten bekijken...



Gelijk hebt u, zeiden wij op de bank. Een hypotheek vraagt juist in deze tijd om een zorgvuldig afgewogen advies. Rente, aflossing, looptijd, inkomen, toekomst... Samen hebben wij alles op een rijtje gezet.
Bedankt, zei hij, nu kan ik de knoop doorhakken.

Rabobank
Maatwerk in hypotheken.

PARKET
Wie weet er méér van?

...n uw omgeving zijn winkels, zaken, magazijnen en loodsen waar hout, ook in de vorm van parket, wordt verkocht; zo even tussen neus en lippen door. Pegasus heeft ...en geleden principiëel gekozen voor een andere manier van voorlichting en verkoop. In de toonzalen van Pegasus kunt u zelf gaan kijken wat u 't mooiste vindt. U kunt ook opbellen om samen met een Pegasus-adviseur bij u thuis een vloer uit te zoeken, passend bij uw interieur. Natuurlijk geheel kosteloos en vrijblijvend.
Pegasus Parket: langzamerhand 'n begrip in Limburg.

...ijzen van ƒ 53,10 tot ƒ 190,- per m².

PEGASUS IS LID VAN DE V.P.L. EN LEVERT OP CONSUMENTEN-VOORWAARDEN.

...gasus parket b.v.
...wroom GELEEN
...KSWEG-ZUID 233 TEL. 04494-46675
...end: ma., di., vrijd., zat., tot 18.00 uur ...t 21.00 uur, woensdag gesloten
...wroom MAASTRICHT
...ARNERWEG 69 TEL. 043-625621
geopend: di., zat. tot 18.00 uur do. tot 21.00 uur

B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

TE HUUR OF TE KOOP
HEERLEN
In centrum gelegen representatief KANTOORPAND met bovenwoning. Bruto vloeropp. 220 m2. Aanvaarding: eind 1981. Koopprijs ƒ 250.000,– k.k. Huurprijs ƒ 2000,– per maand.

17 a

B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen, tel. 045-716231.

Het is nu tijd om te isoleren met rijkssubsidie

spouwmuurisolatie met steenwol
dak- en vloerisolatie (ook zelf aan te brengen)
isolerende beglazing – Komo Keur
aluminium en kunststoframen
voor renovatie en nieuwbouw

VRAAG VRIJBLIJVENDE OFFERTES

Franssen Isolatie BV
Thermofoam-dealer
Parallelstraat 56a
Tel. 04492-3030 AMSTENRADE

LAAGSTE PRIJS in Nederland!

...MALIG AANBOD

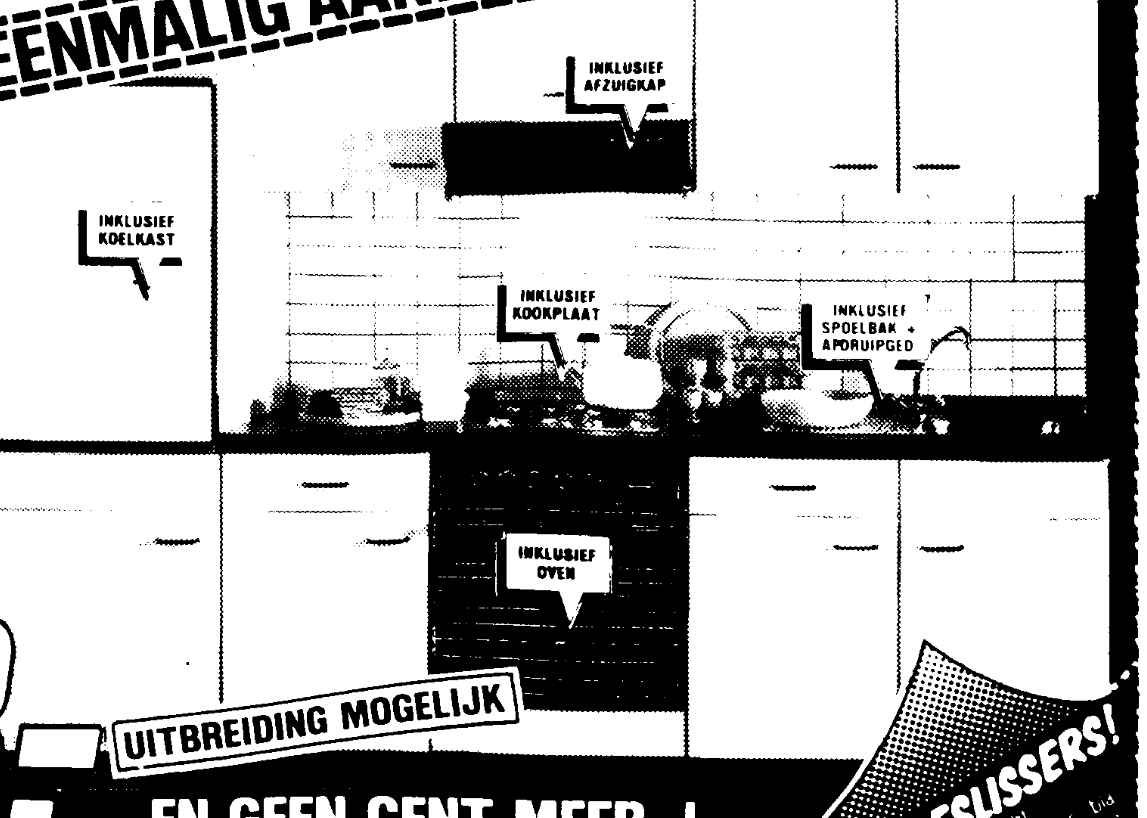


Stijlvolle eiken landhuiskeuken.
Met kunststof werkblad, r.v.s. spoelbak en afdruip. Inklusief kwaliteits-apparatuur, zoals oven, kookplaat, koelkast en afzuigkap.
NORMALE PRIJS 6803,-
UW VOORDEEL . . 4153,-
INKL. APPARATUUR
2650,-
...BREIDING MOGELIJK
ALLEEN BIJ HORN VOOR..

NOG MEER VAN DEZE UNIEKE KEUKENAANBIEDINGEN MET TIJDELIJK EXTRA VOORDEEL VINDT U IN ELKE HORN-KEUKENSHOWROOM. PROFITEER ERVAN... ALS U MINDER WILT BETALEN!!!

EENMALIG AANBOD

Moderne beige keuken.
Met bruin warmtewerend kunststof werkblad waarin. r.v.s. spoelbak met afdruip. Inklusief kookplaat, inbouwoven, koelkast en afzuigkap.
NORMALE PRIJS 4523,-
UW VOORDEEL . . 2625,-
INKL. APPARATUUR
1898,-
UITBREIDING MOGELIJK
...EN GEEN CENT MEER..!



HORN keukens

...TRICHT	HEERLEN	SITTARD	ROERMOND	VENLO
...elsestraat 134	Akerstraat 14	Stationsplein 10	Markt 33	Roermondsestraat 7
...7358	045-710254	04490-11775	04750-13051	077-18613

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, HEERLEN, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, VENLO, EINDHOVEN, DEN BOSCH, TILBURG, BREDA, ROOSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR, OOSTERHOUT, ROERMOND, WEERT, HELMOND.

VOOR SNELLE BESLISSERS!
In ons magazijn te Echt staan een aantal demonstratiekeukens, bij den en inbouwapparatuur te koop m...
KORTINGEN TOT 60%
Tel. 04754-3424
HORN b.v.
Lopelweg 8
Echt



In het faillissement van **Constructie en Lasbedrijf Maastricht B.V.** te Maastricht is door de Rechter-Commissaris bepaald dat de indiening der schuldvorderingen moet plaats hebben uiterlijk op 30 oktober 1981, en dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 18 november 1981 te 9.30 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg no. 4, te Maastricht.
De curator
Mr. J.E.F.F.M. Duynstee
Henric van Veldekeplein 29
Maastricht.

De rechter-commissaris in het faillissement van bouwstoffenhandel **Jos Leunissen B.V.** te Nuth heeft bepaald dat:
1. de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben bij ondergetekende uiterlijk op 16 oktober 1981.
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 4 november 1981 te 10.30 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht.
Mr. H.A.J. Stollenwerck
Curator.
Tongersestraat 43
6211 LM Maastricht

In het faillissement van **Hendrik Jozef Scholtes,** wonende te Kerkrade aan de Akerstraat no. 97, is door de E.A. Vrouwe Rechter-Commissaris bepaald dat: 1) de indiening der schuldvorderingen moet plaats hebben uiterlijk op 16 oktober 1981; 2) de verificatievergadering zal worden gehouden op woensdag 4 november 1981 des voormiddags om 9.30 uur in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg No. 4 te Maastricht.
Schaesberg,
17 september 1981
Mr. W.J.Th.B. Gerlag
Curator
Postbus 31020
SCHAESBERG.

Huwelijk/kennismaking

Vr., 44, zkt. kennism. m. nette eerl. HEER, wedn. tot 48 jr. (2 kind). Br.o.nr. HK 358, Limb. Dagbl. Heerlen.

Heer, 45 jr. zkt. een KOSTHUIS, latere rel. niet uitgesl. Br.o.nr. SH 026. L.D. 6411 EM Heerlen.

Oproep, meisje, 28 jr. zkt. REISGENOOT (E) voor trektocht door Europa en/of Amerika, vertrek okt.-nov. Br.l.m.f.o.nr. MA 239 L.D. 6221 BN M'str.

KARIN, 32, braunes Haar, gutaussehend, kinderlieb, aufgeschlossen und ehrlich, möchte durch diese Anzeige einen netten und charakterfesten Mann kennenlernen.
Vera, 41, möchte nicht länger alleine sein. Aber sie ist auch nicht die Frau, die gern allein ausgeht. Deshalb sucht Vera auf diesem Wege einen guten, liebenswerten und treuen Partner. Sie ist schlank, 167 gross, attraktiv und natur- und tierlieb. Wer möchte Vera kennenlernen?
Marlis, 49/168, kfm. Angestellte, dunkelblond und hübsch. Sie ist bescheiden unkompliziert, vielseitig interessiert und möchte einen Mann kennenlernen, dem sie ihre Liebe und ihr Vertrauen schenken kann.
Ruth, 53, ist verwitwet, gepflegt und aus guten Verhältnissen. Sie braucht so dringend jemanden, mit dem sie alles Schöne, aber alles Schlechte im Leben, gemeinsam erleben will. Welcher nette Herr möchte sich mit Ruth treffen?
Elke von Hall-Ehevermittlung, Roermonderstr. 44, 5100 Aachen, Tel.: 09-492411555. Auch samstags und sonntags geöffnet.

Nette wed., eerlijk en liefdevol karakter, zkt. KENNISM. met sympath. heer, ± 58, om echte innige relatie mee op te bouwen. Br.o.nr. GE 152 LD 6161 - GE Geleen.

KLAUS 24/175, kfm. Angestellter, gutaussehend, eigene Wohnung, sportlich, humorvoll, charmant, treu ens häuslich. Er sucht ein Mädchen, das zu einer ernsthaften Partnerschaft bereit ist. Er legt sehr viel Wert auf Treue, Ehrlichkeit und Häuslichkeit. ELKE VON-HALL-EHE-VERMITTLUNG, Roermonderstr. 44, 5100 Aachen, Tel.: 09-49241155519. Auch samstaags und sonntags geöffnet!.

Wenn es um HERZENFRAGEN geht, sollten Sie nicht auf den Zufall warten! Denn mal ehrlich, wie lange warten Sie denn schon? Ich helfe Ihnen weiter! Seriös, diskret und individuell. Lassen Sie sich doch mal völlig kostenlos und unverbindlich beraten und informieren. Auch samstags und sonntags geöffnet! ELKE VON HALL-EHEVERMITTLUNG, Roermonder Str. 44, 5100 Aachen, Tel.: 09-49241155519.

WIENER-CAFÉ. Dinsdags - donderdags - vrijdag - zaterdag bal voor jong en oud. Stationstraat 13, Heerlen.

Echtp. midd. leeftijd huiselijk zkt. dito ECHTP. voor vriendschap en gezelligheid, geen sex, omg. Heerlen. Br.o.nr. SH 032 LD 6411 EM Heerlen.

Nette goed uitziende wed., 40 jr., zkt. nette MAN, lft. tot 45 jr., moet groot zijn ± 1.80. Br.o.nr. GE 153 LD 6161 GE Geleen.

Meisje 26 jr. zoekt langs deze onsymp. weg kennism. m. een serieuze JONGEN Br. m. foto on. No. Si 268 LD 6131 EG Sittard.

Alleenst. wed., 61 jr., huiselijk type, zkt. lieve eenv. vr. niet gesch., ± 55-65 jr. MAN. Als u niet materialistisch bent ingesteld maar verlangt naar vriendschap en huiselijkheid via 'n eerlijke ontmoeting wilt groeien naar een duurzame relatie schrijf me dan. Br.ond.nr. SB 249 LD 6371 GV Schaesberg.

Leuke vrouw zkt. met medeweten van man, leuke HUISVRIEND voor gezelligheid. 50+, omg. Hrl. Br. o. nr. SH 031 LD, 6411 EM Heerlen.

Beschaafde ontwikkelde alleenst. HEER, 65+, lang 1.70 mtr, goed pensioen zkt ser. kennismaking met alleenst. nette vrouw uit goed milieu. Br. on. nr. SH 033 L.D. 6411 EM Heerlen.

Jongeman 27 jr. zkt. kind. VROUW v. ser. kennism. 1 à 2 kind, geen bezw. Br.o.nr. HK 360 L.D. Hrl. Postbus 3100 6401 DP Hrl.

Oprechte man, 54 jr., div. hobbies, auto, zkt. langs deze weg vriendsch. m. tengere VROUW die het alleenzijn ook moe is. Lichte handicap geen bezw. Br.o.no. KE 245 LD 6461 ED Kerkrade.

Gehandicapt, 18-jarig, meisje zou graag kennis willen maken met een lieve, begripvolle JONGEN. Br. o.nr. Ma 242 LD Mstr. 6221 BN.

Landbouw

HEKTARENTELLER H1056: elektronisch; géén onderhoud; als rekenmachine te gebruiken; 15 maanden garantie; eenvoudige montage; prijs ƒ 660,– excl. BTW franco huis. Wij sturen u graag vrijblijvend een folder. Importeur voor Nederland. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, 6417 AC - Heerlen, tel. 045-412242.

Te k. gevr. in Zuid-Limburg, ± 10-15 ha. LANDBOUWGROND vrij van pacht, waarop agrarische bebouwing mogelijk is. H. Baggen, Kellenaer 2, Munstergeleen, tel. 04494-43652.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth. Tel. 04447-1563.

Voor al uw BOUWPLANNEN, stallen, loodsen, silo's, vrijbl. inlicht. J.C. v. Tilburg, tel. 04459-2537.

Te k. 3½ jr. ruin h. 1,67 m, 6 jr. RUIN h. 1,64 m, 6 jr. merry h. 1,67 m, 2 2½ jr. ruins gr. maat, allen m. papieren en inruil mog. W. Janssen, Humecoven 6, Ulestraten 043-642141.

PAARDEWEI, gr. 5 are, met schuilgelegenheid en buitenmanege te h. in gem. Heerlen. Br. o. nr. HK 350 aan LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gelegenheidskoop: nieuwe Roger ZAAIMACHINE werkbreedte 3 mtr., normale prijs ƒ 6850,– Collé Prijs ƒ 4900,– Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

PAARDENBOXEN te h. incl. gebruik van binnen en buitenmanege, tel. 04499-3232 Susteren. Manege Katsbek, Rijksweg Z 40, Susteren.

Te k. GW 80 Super Vitesse, hydraulische wenteling. L. Peurteners, Pas 26, Roosteren.

Te koop, 3-jarig RIJPAARD, ruin, kleur vos, stokmaat 1.63 m. Vader luitenant-generaal. Zadelmak. te bevr. tel. 04458-2232, b.g.g. 045-440067.

WPN-HENGST te k., 2 jr., ƒ 1800,-. Jacobs, Mingelsborg 20, Ubachsberg.

Te k. i.g.st. 1 Hercules BOXENVULLER 60 cm band ƒ 3750,–; Amac 2-rijige aardappelrooier, gerev. en gespoten ƒ 17.750,–; 1 Wisent bunkerrooier als ingeruild ƒ 1200,–; 1 Fox maishakselaar 3-rijig met kabine, gebruikskl. ƒ 12.000,– Mach.bedr. Frissen BV Valkenburg-Houthem tel. 04406-40338, vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Te k. halfbl. ARABIER st.m. 1.47. Pensionstalling mog., tel. 045-411728.

Te koop snijmaïs 3½ ha. Tel. 045-712346.

Aspergesplanten

Limbras 26 en Luculus. N. v.d. Sterren, Korte Heide 3a, Maasbree, tel. 04765-1607.

Uit afbraak te koop GOLFPLATEN, stalen spanten, balkhout 16x6,5x4 m lang en gebruikte klinkers. Tel. 04499-1786.

Te k. 24,60 are BOSGROND en 8,6 are landb.gr. gel te Schinveld. Tel. 255812.

SCHAPENHOUDERS: tegen hoge korting, alle wormpreparaten, dektuigen, nekplaatsjes, hexinetafrasteringsgaas enz. Vitafarm Dierservice, tel. 04755-589.

3 TRANSPORTBANDEN, 1 Amazone + leesband, 1 hefmast, 3 sproeiers en weidesleep. A. Geurten, Gasthuis 10 Bemelen. 04407-1337.

Te huur STALLING voor paarden en pony's met ruime weidegang. Rijksweg 10, Nieuwstadt, 04498-53017.

Te k. FRITE-AARDAPPELEN. Peeters, Biezenhof, Geleen, 04493-1235.

SCHAPEN en kalv. gevr. bet ƒ 600, voor R.B. en ƒ 500 v. Z.b. extr. kwal ƒ 25, bov. not. Brouwers 04498-51645.

Te k. 2000 kg onbespoten LEGIPONT 20 cent per kilo. Dorpstr. 24, Nieuwenhagen.

Te k. aangeb. WEILAND, groot ca. 1 ha, gelegen aan de Klaterstr. te Valkenburg-Houthem. Vrij van pacht. Direct te aanv. Inlichtingen 04406-13719.

Te k. rode fok- en SLACHTSTIEREN. Pinken en melkkoeien, 04451-1280.

1 Amac d2 AARDAPPELROOIER, 2-rijige wagenrooier in uitst. staat v. onderh., ƒ 11.000. 04406-40919.

Te k. groen WEIDEHOOI, spec. paardehooi, alle soorten stro. Franco thuis en dikke rode winterwortelen, ƒ 110,- p. 500 kg. Tel. 043-30534.

Te k. jonge Texelse FOKSCHAPEN, rammen en ooien. P. Vossen, Marisstr. 38, Geleen, tel. 04494-45545.

Te k. halfbloed MERRIE, 3 jr. oud. Geleenstr. 83, Puth.

Gevonden/verloren

Weggelopen PERZISCHE poes, geel-bruin, langharig t.b.t.t.b. Wilmenweg 16, Merkelbeek, tel. 04492-1729.

Weggelopen in omg. Spekhols, zwarte POEDEL (reu) naam Pascha t.b.t.t.b. Ons Limburgstr. 15, Kerkrade-W. na 17.00 uur.

Vakantie

T.E.C. CARAVANSHOW '82, modellen primeur, nieuwe gestroomlijnde modellen. Lichtgewicht, kwaliteit prijsbewust. Limburgse Caravan Centrale, Steenweg 12 (promenade), Sittard, tel. 04490-14612.

CARAVANSHOW: vouwwagen: Alpen-Kreuzer nu met ƒ 300,- winterkorting; tour-caravan: Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland, Wolf; sta-caravans in diverse maten en prijzen. Ook mooie gebruikte caravans. Tevens reperatie en expertise van schade. Caravanimport Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, 04492-1860.

VERHUUR, inkoop en verkoop v. gebr. sta-toercaravans en tenten. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden, demonstr. Ubachs Kerkrade Vink. Caravanstalling 195,- incl. gratis smeerbeurt.

De Olde Caravan Sittard: Nieuwe - demonstratie - Gebruikte CARAVANS en vouwwagen te k. Gebr. Car. v.a. ƒ 1300,–. Tevens voor de zelfbouwer nagenoeg alle inbouwmaterialen uit voorraad leverbaar. Langs de Hey 7, Industriepark 4, Nrd. tel. 04490-13634.

Te k. luxe STACARAVAN met c.v., 2 slpks., Am. keuken + inventaris, vaste pl. met tuin in België, tel. 045-317155.

Te k. ALPENKREUZER bwj. 1980 ƒ 3750,–, Verl. Klinkertstr. 30, H'broek.

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

Beckers caravans b.v., hoofddealer van Kip-caravans. Het adres voor al uw caravangebeuren. Ruime keuze. Toercaravans, stacaravans, vouwcaravans, onderdelen, acces., ook verhuur. Veestr. 2, Sittard (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen) tel. 20608.

CARVANSTALLING veilig en goedkoop voor slechts ƒ 150,– per jaar all-in. Tel. 045-410637.

Te k. TOURCARAVAN Wilk Sport 3.20 m, bwj. '79, m. verw. koelk. en voort. vraagpr. ƒ 7250,–, tel. 04450-3068.

Te koop aangeboden VOUWWAGEN, Concorde de Luxe met keuken, kantelbeugel, 4-pers., bj. '77. Rect. Nelissenstr. 19, Hoensbroek.

Te k. FEND-CARAVAN, 3-4-pers., 3.50 meter lang, kachel, i.z.g.st. ƒ 3000,-. 130 Teeuwen betonpannen, zwart. Haansberg 45, Brunssum, tel. 256311.

ZEILJACHT, Eista Jollen kruiser. Kompleet te koop. Tel. 04756-1592.

Te k. SURFPLANK Point Olympic ƒ 1200,- met gar. na 17 u. 04490-18921.

Te k. CHATEAU caravan, 4 pers., 2 tenten zomer en winter, ijskast, kachel, dubbel glas, 3.80 m. bwj. '75. Tel. 04450-1838.

Zoekt u een CARAVANSTALLING goed en goedkoop ƒ 120,– incl. per jaar. Dan is het juiste adres G. van Mil, Sportstraat 12, Kerkrade-West, tel. 045-410826.

St.-Maartenszee (N.-H.), luxe 6-pers. BUNGALOW v.d. ƒ 275,-. p.w. 02246-3109.

Als nieuw, Knaus CARAVAN, 3-pers., kop-keuken model '80, zomer- en winteraanbouw, veel extra's, ƒ 9000,-. 045-715909.

Te k. polyester SPEEDBOOT, 65 kg, 10 pk motor. Tel. 045-451113.

Te k. CARAVAN m. Adria 6.40 l., met ijsk., verw. en voort. en aparte slpk., 6 pers. Tel. 045-460626. Evr. ruil kleinere mogel.

Caravan- en BOOTSTALLING te huur. Tel. 04494-49990.

Te k. 4 à 5 pers. TOURCARAVAN. Lengte 3.85 m. Merk: Kleinz. Te bevr. na 18 uur en in weekend, tel. 04954-1452.

Te k. met grond (265 m^2) gezellig houten ZOMERHUISJE, voorzien van water, electra, wc op kl. recreatiegeb. m. zwembad en kantine, midden in bossen omg. Lanklaer (B), dir. beschikb. Vrpr. ƒ 26.000,–. Te bevr. 04490-11102.

Te k. TOURCARAVAN merk Kip 4 mtr. i.z.g.st. ƒ 3800,-. Breitnerstr. 63 Sittard.

Te k. 6-pers. STACARAVAN m. w.c., standpl. Zutendaal (B), vaste pr. ƒ 6500,-, tel. 045-313239.

T. k. CARAVAN 6-pers., koopje, zeer kompleet. Kantooruren 04490-14151.

Te k. KAJUITZEILJACHT Pacific 606, '79, 6.40 x 2.05, incl. verlichting, accu, kompas, rolfok, zeilhuiken, dubb. zeereling, 6 pk Chrysler b.b.motor en geremde Atlanta-kiptrailer. Alles z.g.a.nw. Vraagpr. ƒ 14.500,–. Tel. 045-311352.

Te k. CARAVAN Eriba-Taiga, bwj. '76, z.g.a.nw., met zomer- en wintertent, staat op camp. in Sauerland (Biggesee), bet. tot 15-4-'82, vr.pr. ƒ 8000,–. Tel. 045-311352.

Voor al uw VAKANTIES, 2-4-pers. appart. te h. in centr. Seefeld-Tirol. Tel. 04406-40647.

Te k. VAKANTIEBUNGALOW, voll. inger., bosrijke omgev. met zwembad. Te bevr. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. STACARAVAN 5-7-pers. m. voortent en toebeh., standpl. Hellenthal (Eifel), tel. 045-459310.

INDONESIA Malasia etc. bezoeken. Vraag uitgebr. inl. tel. 045-226127 of 223751.

Te k. TOURCARAVAN Eifelland 310 met voortent. IJskast en verwarming. Vrouenraetslaan 46, Nieuwenhagen, tel. 045-310497.

Oostenrijk te h. v. herfstvakantie en wintersport, mooi CHALET m. open haard en t.v. Tel. 04407-1727.

Voor een ideale WI[NTER] SPORTVAKANTI[E] appartement bij Geesink. Voor 2, 4, in Oostenrijks gro[ot] eengesl. skigebied Tirol. Bij ons ge... scherm met prij... af...., maar duideli[jk] te, all-in prijzen. O... of schrift. aanvraag u uitgebreide in... toegezonden. Adr... toor Nico Bladt P... nestetstr. 18, 35... Utrecht, tel. 030-9...

Te k. STA-CA[RAVAN] i.g.st. 6½ mtr., ... xon, te bevr. ... 259274.

Chateau CARAV[AN] 80, 4-pers., ƒ 400... nw.pr., 2x gebr., ... 043-612288.

Te k. 4-pers. CA[RAVAN] merk Constructa... tionstr. 16b, Klim... 04459-1735.

Te k. wegens om... heden TOURCA[RAVAN] 5 à 6-pers., zomer... ter, merk Knaus O... '78, als nieuw, ƒ 20.000,-. Matige... Ned. kent. Schoo... Uikhoven-Maasm... (B).

Ellmau-TIROL te h... kamerappartement... schitterend uitzicht... v. wintersportlief... Zowel skiliften ... op 100 mtr. afst. ... een fijna herfstva[kantie] termate gesch. ... 310198.

Diverse[n]

Te k. VOUW[WAGEN] „Conway Conco[rde]" m. berm-keuk. ... tev. droogaut. „... L." te bevr. Op ... 109, Brunssum, ... 270704.

Meubelen STO... Bel of schrijf en ... u geheel vrijbl. ... door heel Z.L. ... Zwaag, Kantst... Ubach over Wo... 045-314522 b.g.g. ...

TE HUUR sp... pornovideocasse... Vicaf, Stationsst... tard; Langstr. 49...

TV DEFECT. S... burg komt ... 253687. Jaren be...

Ik verzeker GRE... GERS soc. pre... per week, ook ... Tevens kan ik ... en m^2 of kilo ... GmbH aanneme... bus 571, Elsloo.

Trap BEKLEDE... deelprijzen + ... schap. Gratis p... Gratis huisbezo... 312613. Schillin... rieur, Markt 39, ... hagen.

AUTOACCESSO[IRES] grote sortering ... vachten, mistlam... ten en jaloezieën... hoorns, div. me... strippen, open ... ravanspiegels ... SAS-autoshop ... Nobelstr. 61, ... Parkeermogelijk...

Te k. gevr. ... KAARTEN of ... ten voor te ... Kan ze ook ko... tel. 316607.

BANDEN voor ... einden. ABC ... mans, Willemstr. ... len.

Elektroservice ... reparatie van ... visies, was... koelkasten, ... Geen ... Garantie op ... Mauritslaan 11... Tel. 04494-42695.

TV-repa[ratie]
Zonder voorrijko[sten] 045-314122.

TV-REPARATIE ... voorrijkosten. ... burg TV-service... 314122.

Antie[k]

Kach[els]

grote keuze in ... oude kachels, ... zen, houtkache[ls] ... chels, haarden ... handel P. ... Rijksweg 25, ... tel. 04458-1554.

Van part. te k. ... ken 2-drs. KAST ... eiken 4-drs. ... den, eiken ... bevr. A. Bro... Haanrade-Kerk...

Te k. Complete ... KAMERS, klee... merkasten, ... keukenkast, op... kenkisties, ... nachtkastjes, ... en kleingoed. ... zenstr. 1 Vaesrade.

Iets voor schapen- of paardenliefhebbers

weide met kersen, groot 3800 mtr. in Gronsveld. Prijs ƒ 6,50 p. mtr. Br. o.nr. Ma 241 LD 6221 BN Maastricht.

...s en motoren

...p part. LADA 1500 ...uinig, t. 76. Pr. ...ilgenstr. 7 Heer-...

...ERCEDES 200 D incl. nwe. motor, ...s 200 D bwj. '80, ...s 1948 kl. donker-...4-drs. i.st.v.nw. Hei-... Amstenrade.

...PEL Kadett '75, nw. ...1700,-. Ringstr. 7 ... Tel. 045-219510. ...0 uur.

...Capri II 2300 GXL ...gespoten f 1700,-. ...Ringstr. 7 H'broek. ...219510. Na 17.00

...INI 850 '77, goud-...2450,-. auto is ...Ringstr. ...Tel. 045-219510. ...0 uur.

...angeb. automatic ...Te bevr. ...137 H'broek. Na ...achteruren).

...A Accord automaat ...s nieuw 1978. Vol-...L automaat '76; ...Marathon '76; ...504 TI automaat ...da Civic als nieuw ...ault R5 GTL kl. ...Fiat 128 Coupé ...'76; Kadett sta-...bwj. '77; Golf Extra ...2CV6 bwj. '78; ...Coupé '75; Mazda ...'73; Opel 1700 ...f 1200,-. Garan-...financiering. ...o's Heerlerweg ...erlen, tel. 224172.

...Escort 1300 L '80; ...Spec. '79; Toyota 30 ...'77; Toyota ...DL '80; Ford ...'80; Fiat 1050 CL ...Kadett 1200 S auto-...Mazda 616 4-drs. ...automatic '75. ...tie, financ. ...Autobedrijf P. ...Rotterdamstraat ...len, tel. 721406.

...ZUKI Jeep, klein ...type LJ 80 V, duur-...ering. bwj. '80, ...n f 11750,-. in ...Meidoornstr. ...Geleen.

...NAULT 4 TL bwj. ...pr. f 1300,-. All-...Kerkrade.

...PEL Kadett 1200 S ...'78, veel acces. ...452824.

...244 DL type '75, ...acces. 045-457777.

...616 de luxe '73, ...f. Cobbenha-...Kerkrade.

...Ascona 1.6 de luxe, ...weinig gel. evt. inr. ...'77. Prof. Cob-...ennstr. 25, Kerkrade.

...HONDA GL 1000 ...type '76, met ...zoals racekuip, ...Prof. Cobben-...25, Kerkrade.

...ONDA CB 400 N ...vraagpr. f 2900,-. ...uur, tel. 045-...

...Rekord 1700 4-...met gas, trek-...bwj. '77, f 5200,-. ...257746.

...Kadett coupé '78 ...vergeel en leren ...uitv. verbr. 1:14 ...Vr.pr. f 9000,-. ...laan 34, Ur-...65645.

...ERCEDES sport, ...type, automaat ...bwj. '72, zeer ...st. f 3000,-. inr. ...mogelijk, na

...SIMCA 1308 GLS, ...5-drs., op gas, ...1750,-. Tel. 045-

...818 coupé, ...t.e.a.b. Mar-...Simpelveld, tel.

...curi COUGAR ...model, bj. '73, ...op gas. Tel. ...Klimmen.

...PEL Rekord 2.0 4-...eind '79, km.st. ...n. Prijs op aan-...bevr. Homperts-...Schaesberg, tel.

...TA 1100 GLS ...bruin met. Pr. ...045-722797.

...RD Fiesta bwj. ...26 Heerlen-Pas-

...Taunus bj. '77, ...pr. f 4900,-. inr. ...Kinglaan

...Y coupé, bj. ...2875. Zwaluwstr. ...045-352524.

...GUAR 3.4 ltr., bj. ...tel. 045-454708.

...128, bj. 73, ...Tel. 045-

...mer motor merk ...125 cc. bj. 52. ...04497-1702.

...edrijf Schuij-...Quaedflieg b.v. ...60 Ubach ...045-313588 ...ORD Mustang ...6 cyl. '80 stereo-...sunroof; spa-...Ford Fairmont ...nieuw, veel ex-...a 4 mnd. ...1600 kl. rood, ...Golf GTI ...kl. bruinme-...Visa Special ...dihatsu XTE ...'78 kl. zwart ...Honda Ac-...kl. wit. ...RS '79 kl. ...Honda Ci-...kl. groen; ...3D Luxe '75 ...323 '78 kl. ...Kadett '76 ...Volvo 343 '77 au-...eel; Datsun ...77 kl. goud ...'77 kl. blauw ...gel; Austin ...kl. goud; Toyota ...'77 kl. rood; ...Te Ugchelen ...'74 kl. oranje ...fin. moge-

...VO 244 DL bwj ...f 4400 gas ...f 4400,- ...Supermira ...bwj '81 als nieuw ...80 km ...494-41844.

JURGEN B.V. Kerkrade: auto's met Bovaggarantie: Mercedes 300 D '80, le eig., 45.000 km, petrolmet.; Mercedes 350 SLC aut. '78, zilvermet. 1e eig. veel extra's; Mercedes 240 D '80 1e eig. 40.000 km, extra's; Mercedes 200 '81 wit 1500 km; Mercedes 230 '80 donkerblauw, 40.000 km 1e eig.; Mercedes 280 SE '79 blauwmet. aircond. 1e eig. nieuwe toestand; Mercedes 200 D '79 groen 1e eig. schuifdak; Mercedes 220 D '78 bruin; Mercedes 230 '73 groen 1e eig.; Volvo 244 DL '78 1e eig. met LPG; Opel Commodore '80 zilvermet. 1e eig. 23.000 km met LPG; Chevrolet Monza Coupé '79 4-cyl. bruinmetallic; BMW 320 '77 rood i.g.st.; Chevrolet Caprice Classic '78 met LPG. Langheckweg 40. Industrieterrein Dentgenbach Kerkrade tel. 045-452570.

Te k. SUZUKI RM 125 bwj. '80, Rondpunt 20, H'broek (Steenberg).

OPEL Ascona 16 S bwj. aug. '77, pr. f 6000,-. Daemsstr. 11, H'broek, tel. 045-222961.

Koopje! HONDA 750 z.g.a.n. bwj. '79, 13.000 km. met acces. o.a. Krauserkoffers. Demstr. 24, H'broek, 045-224727.

Te k. VW KEVER 1302 1972 pr. f 750,-. Ridder Hoenstr. 131, H'broek.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: HONDA Civic 1200 automaat '77; Golf 1100 '78; BMW 316 LPG '79. Kadett 1200 4-drs. '79; Kadett Special 1200 '76, Ford Escort 1300 '78, Ford Granada 2800 GL automaat. financ. gar. inr. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. onder garantie en service: AUDI 100 GLS '76 f 7500,-; Passat 4-drs. diesel '80 f 14.500,-; Kadett 1200 SR '77 f 6500,-; Kadett 1200 '77 f 5750,-; Kadett Caravan '79 f 8500,-; Kadett Caravan '77 f 6500,-; Ford 1600 L '75 f 2850,-; Mazda 1300 '77 f 3750,-; Passat '74 f 2150,-; Honda 616 4-drs. '75 f 2750,-; DAF 44 '74 f 850,-; Peugeot 605 '76 f 3250,-; Toyota Carina '76 f 4650,-; Renault 4 '76 f 1400,-; Volvo 164 '72 f 2750,-; Ford Transit bus '79 f 8250,-. inruil, financ., garantie, autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475.

Te k. SUZUKI 125 cc cross met helm, broek, laarzen, bwj. '80 vraagpr. f 2650,-. Ganzeweide 59, H'heide, 045-216475.

BMW R 1000 RS bl.met. + schakelkinematic + Krauserkoff. 045-214723.

Te k. PEUGEOT 504 TI bwj. '79, Groenmetal. i.z.g.st. Ch. Ruysstr. 42, Roermond.

Te k. MINI 1100 Special m. open dak, bwj. mei '80, kmst. 13000. Te bevr. Europastr. 10, Munstergeleen.

Te k. CITROËN GS Special, bwj. '78. Te bevr. Europastr. 10 Munstergeleen.

Te k. TOYOTA Carina, bwj. '75, i.z.g.st. Gulickstr. 77, Sittard.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '78, rood, i.z.g.st. Rijksweg Nrd. 154, Sittard, 04490-19779.

Te k. aangeboden: SKODA 120 L en 110 LS '77; Mitsubishi Galant '77; Ford Fiesta 1000 L '77; Citroën Dyane '80; Honda Civic 1100 MBX Coupé; Renault 14 TL '77, en enkele inruilers. Tevens nieuwe en sloeponderdelen van Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda uit voorraad leverb. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstraat 14, Hoensbroek. 045-212896. Dealer Skoda en Polski Fiat. Ook zaterdags geopend.

ALFA ROMEO GTV bouwjaar 1977 groen. 65.000 km f 7000,-. Te zien: Op het Veldje 20 Schaesberg.

Te koop de zuinigste FIAT 126, 1 op 18, Type '78. Kost f 1775,-. Stadhouderslaan 19 Hoorn.

Mooie en goede BMW. Kost f 4450,-. Inruil kleine auto mogelijk. Stadhouderslaan 19 Horn.

Te k. BMW 520 T '75, 1ste eig. i.st.v.nw. Groenmetallic f 4900,-. Inr. mog. Morgenstr. 39 Sittard.

Te k. OPEL Kadett bj. 74 St.-Catharinaplantsoen 3 Grevenbicht.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK II bj. '66 f 1500,-. Bovenstraat 27 Limbricht.

GOLF GLS bwj. 77 rood, Golf LS zilver 77, Ford Escort automa. zilver 77, Audi 100 LS koper '78, Polo S rood '77, LP 28 taxiuitv. '78, VW bestel '73, VW bus combi 75, Golf MX groen '79, Golf M oranje '79, Ford Taunus 1600L bruin '78, Mazda 1300 76 kl. bruin, Passat 5-drs. '77, Audi 200 Turbo demonstratieauto 8 mnd. oud. Autobedrijf F. Klin. Economiestr. Hoensbroek. 045-220955.

PASSAT TS te k. geel, dec. 75 i.z.g.st. Schaesberg, tel. 045-313298.

Te k. GOLF i.pr.st. bwj. '75, vraagpr. f 3200,-. Kruisstr. 35, Heer, M'str. tel. 043-610121 of 614140.

Inkoop goede AUTO'S. Voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn. Schaeberweg 3, M'str. 043-627308.

Te k. SIMCA 1000 bwj. '74, vraagpr. f 600,- of te ruil tegen andere auto, tel. 045-725138.

Te k. HONDA 750 bwj. '75 met vernik. fr. v. en a. schijfrem, mooie motor, 045-212334.

Te k. zuinige AUSTIN Allegro 1300 super bwj. okt. '75, i.g.st. vraagpr. f 2000,-. tel. 045-211638.

Te k. BMW 320 Bavaria uitv. veel extra acc. vraagpr. f 5450,-. 045-211638.

Te k. OPEL Kadett de luxe bj. '79. Diamantstr. 21, Heerlen.

Te k. VW-PASSAT TS bwj. '74, 82.000 km, i.g.st. Pr.n.o.t.k. Moorveld 34, Geulle, tel. 043-641196.

Te k. VOLVO 144 E geel '73 f 3000,- en bagagegaanh. w. f 350,-. tel. 04446-2365.

Te k. BMW 633 CSI autom. (uitv. 635 CSI). Bwj. '77, Geen 2e zo mooi! Pr.n.o.t.k. Grensstr. 12, Vaals.

Te k. BMW 1978 automatic. m. schuifdak, sportvelgen, getind glas. Kl. blauwmetallic; BMW 518 1977, beige m. radiocass. Cronjestr. 30, Heerlen, 045-218999.

Te k. FORD Escort 1300 sport, nov. '73 f 800,-. Tel. 04492-2780.

Te k. HONDA Civic automaat 1979 38.000 km, kl. wit, als nieuw. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstraat 2a, Sittard.

Te k. SUZUKI crossmotor RM 80 1 jr. oud, i.z.g.st. te bevr. Tunnelstr. 2a Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. div. geteste, betrouwbare occasions, 3 mnd. 100% gar., inruil en financiering mog. MERCEDES 280 E (gas) '77; Mercedes 300 diesel '78; Datsun Cherry '72, '77, '79; Datsun 1204 '77; Datsun Violet '78; Datsun 180 B '77; Datsun 200 L hardtop '77; Datsun Laurel '78; Datsun Laurel gas '79; Mazda 626 gas '79; Honda Civic automaat '79; VW Polo '76; Chevrolet Malibu Classic (gas) '79; Princess 1800 '76; BMW 525 '77; Renault 12 stationcar '79. Te bevr. autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. DATSUN 120 Y coupé bwj. '75 motor 100% olievrij pr. f 1200,-. Jac. Schreurstr. 23, Kerkrade-Haanrade, tel. 454740.

Talbotdealer: SIMCA 1308 GLS '78; Simca 1308 GT '78; Simca 1307 S '76; Mercedes 200 D '76; Mits. Lancer '78; Morris Marina '75; Sunbeam '75; Sunbeam 2 st. '78; Fourgonette '80; Peugeot 304 '76; Renault 12 '78; Renault 18 TS '78 en Renault 18 GTL '78. Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: LADA 1200 '75; Ford Fiesta '79; Opel Rekord bestel '76; Opel Rekord diesel 2.3 '81; Opel Ascona 2000 '79; Opel Ranger '77; Toyota Cressida met gas '78; Opel Kadett '80; Alfa Giulietta 1.6 '80; Honda Civic '77; Peugeot 304 '77 met gas; Autobianchi '78; Fiat 128 '77 2-drs.; Fiat 127 2-drs. en 3-drs. '77 en '79; Fiat 128 3P '78; Fiat Ritmo '80 5-drs.; Fiat 131 S 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78; Fiat 131 Racing 2000 '78. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige garantie. Tevens adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en ook voor cilinderkop vlakken en gasinstallatie. Fiat-uitlaten in prijs verlaagd.

Te k. VW 412 LS bwj. '75 vraagpr. f 1850,-. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie MITSUBISHI Lancer type 1200 '77, vraagpr. f 3200,-. inruil mog. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Weg. omst. aangeb. prachtig gerest. i.z.g.st. verk. VOLVO Amazone, t.e.a.b. tel. 045-421020.

Te k. SIMCA 1308 GT bwj. '77, met gas f 3750,-. Op de Knip 20, Terwinselen.

Auto Ekas biedt aan met volledige Bovaggarantie: HONDA Civic automa. '78, 5-drs. kmst. 44.000 gr. metallic; Passat 500 GL break '76, Opel Manta 1.6 S '76 met gas, Ford Escort 1.3 L '77, Opel Kadett combi '77, BMW 320 '76, rood, Datsun 120Y '76, uitgebouwd, sportwielen, spoilers, Mazda 818 coupé '75, VW Kever 1303 type '73, veel accessoires, VW bus pers. '73, VW Kever '71, Daf 66 de luxe '73. Inruil financ. en iedere keur. Auto Ekas Heerlerweg 64, Heerlen, tel. 045-453502.

OPEL Record caravan 5-drs. luxe nw. model 1979; Ford Fiesta 1977 Ghia Opel Kadett 1976; Toyota Carina 1976; Merc. 207 D 1979; Hanomag F 55 2800 kg F 76 400 kg laadverm.; Opel Blitz BE rijbewijs gar. Feyts, Veestade 61, Nuth.

OPEL Manta GTE '76 van part. zeer mooi, als nieuw, met div. ass. Kastanjelaan 188 H'broek.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. VW Golf diesel rood '79, 1e eig. gem. 76; Opel Kadett '78 met gas; Ford Escort '77; VW GOLF LS geel '76 autom.; Opel Manta 1.6 luxe signaal oranje '77; Opel Kadett luxe groen '77; Opel Ascona 1.9 SR groen '76; Alfa Romeo Giulietta 1600 '80; Ford Fiësta 1.1 luxe bruin '76; Ford Escort 1.3 GTL groen '77. Toyota Corolla zwart '78, inr. en fin. mogelijk. Te bevr. Garage Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. weg. pers. red. OPEL Kadett stationcar, met VW, blauw en Camaro 6-cil. op gas kl. rood. Te bevr. Ringstr. 20, Hoensbroek.

MERCEDES 230 6 automaat op gas f 2750,-; Opel Ascona 16 SR '76, 4-drs. automaat op gas f 6.450,-; Toyota Corolla '71 f 850,-; Opel Commodore 2500 GS type '75 alle extra's f 3750,-; Opel Commodore 2800 GSE automaat '76 f 4950,-; Datsun 200 L met gas bwj. '76 f 3450,-; Audi 100 sunroof, radio/cass. etc. f 3.950,-; Renault 4 type '74 f 800,-; Renault 4 '75 kl. bruin-metal. m. extra dak f 1850,-; Opel Kadett '74 f 1.950,-; Opel Ascona 19 N bwj. '76 ... zeer goed f 5.250,-; Ford Capri 20 S type '78 in zeer mooie staat; Fiat Mirafiori '76, schets 45.000 km, f 1.750,-; Sunbeam TC bwj. '75 in zeer goede staat f 1.500,-; Citroën GS Club '76 f 3750,-; BMW 1802 op gas f 2950,-; kl. wit 4-drs. f 2950,-; BMW 1802 op gas f 2950,-; Honda Civic 1200 '76 m. Honda Civic 2 Club '76, H'rade. (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

Een greep uit onze voorraad: PORSCHE 911 Targa 2.7 '75 kl. geel i.st.v.nw. f 17.500,-; BMW 3231 '79 1e eig. kl. rood f 19.500,-; BMW 318 '78 kl. groen f 11.000,-; BMW 520 '77 gas kl. blauw sportvelgen als nw. f 10.500,-; BMW 320 '77 kl. rood i.st.v.nw. f 9750,-; BMW 518 '76 kl. rood f 6750,-; Mazda 626 autom. '80 1e eig. kl. groen i.st.v.nw. f 10.250,-; Matra Bagheera S '78 1e eig. kl. koper i.st.v.nw. f 10.000,-; VW Golf S autom. '79 gas 1e eig. kl. rood f 10.000,-; Colonec 1500 '81 bruin 25.000 km f 8750,-; Ford Fiesta 1.1 L '79 kl. rood i.z.G.ST. f 7950,-; Ford Granada 2.8 GL '78 1e eig. kl. grijs f 9250,-; Ford Taunus Combi 1600 L '79 1e eig. kl. bruin f 7750,-; 10x Ford Taunus 1600 '76 '77 '78 '79 '80 vanaf f 4000,-; Honda Accord '78 kl. rood f 8500,-; Honda Civic '78 1e eig. kl. grijs f 7500,-; Mitsubishi Galant '78 kl. groen f 6400,-; Mitsubishi Galant GLX '78 gas kl. grijs f 7500,-; Mitsubishi Celeste Coupé '77 kl. bruin f 6250,-; Fiat Ritmo '79 kl. groen f 7750,-; Fiat 132 GLS autom. '78 gas kl. bruin f 6750,-; Audi 100 GLS '78 kl. groen f 7500,-; Talbot 1600 GL type Horizon '78 kl. rood f 6750,-; Opel Manta 19 S '77 kl. groen f 6500,-; Opel Ascona 16S '77 kl. bruin f 6000,-; Lancia Beta Sport '77 kl. bruin f 5750,-; Peugeot 305 SR '78 1e eig. kl. goud f 8000,-; Toyota Carina 1600 '79 gas kl. blauw f 6950,-; Toyota Carina 1600 autom. '76 gas kl. blauw f 4500,-; Opel Kadett Berlina 4-drs. '78 kl. rood f 7500,-; Citroën CX 2400 Pallas '78 kl. blauw f 7500,-; Mini 1000 '77 kl. blauw f 3900,-; Mazda 323 Sport 80 kl. groen f 8750,-; Peugeot 604 SL '76 '77 '78 vanaf f 6000,-; VW Golf '75 kl. wit f 3750,-; Mustang Mach I '71 kl. blauw f 3750,-; Simca 1100 LE '76 kl. bruin f 2000,-; BMW 520 '76 gas kl. blauw f 5750,-. Tal van inruilauto's van f 500,- tot f 5000,-. Automarkt Heerlerweg 39 Sittard 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Windrakerberg.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder volledige schriftelijke garantie, all-round service en onderhoud, erkende keuringen, vlotte inleveringen mogelijk: Opel Kadett 12N Spec. De Luxe geel '78; Opel Kadett 12 Spec., stationcar groen '78; Opel Kadett 12N Coupé de Luxe oranje '77; Opel Kadett 12N Spec. sig.blauw '77; Opel Kadett 1600 geel '74; Opel Kadett 4-drs. 12N groenmet. f 2250,-. '74; Opel Ascona 16S de Luxe rood '76; Opel Manta 16 N de luxe '76 oranje '76; Opel Manta 19S de luxe blauw '76; Opel Manta 16N geel '76; Opel Rekord 19N Stationcar geel '76; VW Golf GTI rood '79; Golf 1100 de Luxe sign.groen '76; VW Golf de Luxe geel '76; VW Kleinbus gesloten bestel geel '76; BMW 316 met LPG-inst. beige '78; Ford Escort 1300 de luxe blauw '77; Ford Escort 1300 de luxe goudmetall. '78; Honda Civic 1200 de luxe blauwmet. '79; Mazda 323 ES 3/1300 de luxe signgroen '78; Toyota Celica ST 2000 groen '79; Toyota Corolla 1200 Hard-top Coupé de luxe geel '75; Toyota Corolla 1200 Hard-top Coupé de luxe geel '75; Toyota Corolla 1200 Hard-top Coupé de luxe geel '75; Toyota Corolla 1200 Hard-top Coupé de luxe geel '75; Toyota Corolla 1200 L de luxe wit '73; Renault R6 rood '75; Renault R6 rood '76. Inruil en fin. mog. Leijenaar's Autocentrale, Ridderhoenstr. 145/151 Hoensbroek.

Koopjes! KADETT de luxe i.st.v.nw. 53.000 km sunroof f 5950,-. bwj. '76; VW Golf de luxe 1100, vraagpr. f 6950,-. Mazda 818 4-drs. de luxe 76 kl. ... Golf Diesel '77; Kadett ... wit '78 f 7.250,-; Peugeot 504 zeer goede e mooie auto '75 f 3750,-; Porsche 911 S 73 uitz. goede st. vr.pr. f 8.500,-. Autobedrijf Willy Goossens, Gulickerstr. 21, Schaesberg.

Te koop: ... Te koop ... 1500 GT ... '77 ... Golf ... Te koop ...

Te k. BMW 2500, f 1250,-. i.z.g.st. Clercstr. 7, Brunssum.

Zuinig gaaf FIATJE 133, 100% in orde, bj. '76, f 2500,-. Tel. 045-222603.

Te k. LADA Niva, '78. Tel. 04446-3378.

VW PASSAT, type '77, weinig gel., eerste eig., niet van nw. te onderscheiden, pr. f 5250,-. Te bevr. 043-13443.

Te k. RENAULT 12, bj. '75, t.e.a.b. Tel. 045-416686 of 416943.

Weg. omst. ALFA Romeo 1750 Spider, 2 ltr.-uitv. Nieuwstr. 69, Kerkrade.

Te k. BMW 2500, bj. '73, nw. banden, sunroof, nw. uitl., trekh., pas gesp., inr. mog. Tel. 045-452336.

Te k. FIAT 127, bj. '77, 30.000 km. Akerstraat 159c, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 504 op gas, bj. '78. Tel. 045-270519.

Te k. FORD Gran Torino, bj. '74. Tel. 045-270434.

MITSUBISHI Colt 1200 EL 80, Mitsubishi Colt 1400 GL '80, 5-drs. 13.000 km. Mitsubishi Galant 1600 GL 1978, Renault R 4 GTL met gas 1979, VW Golf LD, 5-drs. '79; Fiat 127 Sport zwart '79. Saab 99 GL 4-drs. '76 1e eig. Citroën 2 CV4, '76. Volvo 142 DL met LPG, '74. VW Kever '70, VW bus met ramen, '76. Inruil en financiering mogel. Koenen's Autobedrijf Koestraat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

KADETT, 4-drs., automaat, '78; Kadett coupé, '78; Kadett spec. '78 en '79; Kadett 1300 N 4-drs. '80. Kadett 2drs. 1300 N '80. Kadett 4-drs. 1300 N '80. Kadett stationcar '76. Kadett 2drs. 1300 N -80 Kadett 4-drs. 1300 N -80. Kadett 4-drs. 1300 N -80. Kadett 4 - 74 2drs. Opel Rec. Caravan 2 ltr 79 5drs. J. Buisman Mgr. Nolensstr. 26 Echt. Tel. 04750-16 ...

Te k. MAZDA 616, bj. '76. Tel. 045-420617.

...

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507 of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax uitlaten. Zaterdags tot 17.00 uur geopend.

Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon

biedt aan Audi 100 5E GL '79, GL '79, 23.000 km; Honda Accord 4 drs. automaat '78; Opel Ascona 1900 LS '79 32.000 km., Peugeot 305 SR '79, 40.000 km; Ford Escort 1300 L '79 en '78; Datsun Sunny LS '79 30.000 km; Mazda 929 Coupé '76 met gas; VW Scirocco LS '75; Peugeot 504 automaat '76; Simca 1100 GTI '76; Simca 1308 '77; Renault R20 TL '76; Capri II GT 2300 '75 f 3750,-; Toyota Celica ST '78; Toyota Carolla 30 Coupé '75; Audi 100 LS '77 met gas. Inruil en financiering, Bovaggarantiebewijs, Autobedrijf P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33. Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Zuinige en goedkope

Datsun 120A, bj. '75, m. trekhaak + radio/cass. Pr. f 2500,-. 04402-5609.

Verkoopcentrum Vencken

Occasions met 3 mnd. volledige garantie of 12 mnd. No-risk: Golf GTI '78-'80; VW Kever 1200 '76; 1303 '73; VW Polo '77 '79; VW Golf '74 t/m '79; VW Golf '74 t/m '79; VW Derby '77 '78 '80; VW Passat '76 t/m '79; VW Scirocco '75; Audi 100 LS '77 GLSE, L5 diesel '79; Mazda 818 '78; Opel Kadett Coupé '78; Mini 1000 S '78; 1100 '78; R6 '74; R14 GTL '79; R18 GTL '79; Peugeot 104 '74 '78; Opel Ascona '76 '77; Toyota Tercel '80; Ford Escort '74; Ford Fiesta 1.3 '80; Honda Civic '76; Peugeot 305 '78; Peugeot 304 '78; Peugeot 304 Break diesel '78; Datsun Violet '78. Automatic-uitvoeringen: Ritmo 75 CL '79; Golf LS '78; Jetta LS '81 enz. P. Schunckstraat 10 Heerlen tel. 045-412641. Geopend ma.-vrij. van 9 tot 18 uur, do. koopavond tot 21 uur, za. van 10 tot 17 uur.

Daimler - Sovereign 4,2

bwj. '78, 6 cyl. autom., en aircond. i.z.g.st. Inl. bel. 045-712750 te bez. Garage Demandt-Wagemans, Rijksweg-Zuid 216 Sittard (Geleen) tel. 04490-20840.

S.A.M. Garage Susteren

Rijksweg Noord, tel. 04499-1919. Wilt u gratis proefrijden? Wilt u gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met Bovaggarantiebewijs? Wilt u keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij S.A.M. Garage Susteren: Opel Monza 2.8 '79; Senator 2.8 aut. '78, 3.0 E aut. '79; Commodore GS 2.8 '75; Manta '74, 19 S '77; Ascona '76, 16 S '76, 19 auto. '80, 2.0 S '78; Rekord D '73, 19 N '78, 20 N aut. '80, 21 D '78; Kadett '71, 74, 75, 76, 81, City '76, 77, Rally 2.0 E '78, Ford Mustang II '77, Chevrolet Belair '75, Camaro '77, Oldsmobile Cutlass '76, Salon '75, Mini 1000 '75, 76, Clubman 1100 '76, Princess 1800 HL '77, Allegro 1300 S '75, BMW 1502 '75, 320 '75, 77, 518 '79, 520 aut. '76, 528 '75, 728 '78, Citroën Dyane 6 '77, GS '77, Visa S '79, Datsun 120 Y Coupé '75, 120 Y Wagon '74, de luxe aut. '77, Fiat 127 Lusso '78, 131 Mirafiori 1300 '75, 77, aut. 1600 '78, 132 GLS 1600 '74, Ford Escort 1100 L '71, 74, 1600 Ghia '79, Consul 1700 Sedan '74, Granada 1700 '75, 2.0 L '77, Transit 130 '79, Capri II 1600 XL '76, GL '77, Taunus 1300 L '76, 1600 L '75, aut. '77, Kombi 1600 '76, Honda Accord '79, Mazda 323 '79, 626 Sedan 2.0 '80, 818 '75, Coupé '74, Mercedes 200 '80, 250 C '73, 280 '72 S '73, 75, SE '77, Renault R4 GTL '78, R5 TL '75, R12 TS '75, TN '79, R20 L '76, TL '78, Simca 1100 LS '74, Chrysler 2 ltr. '76, Toyota 1600 L '78, Daf 44 '74, 55 '72, Volvo 144 '73, 242 L '76, 244 GL aut. '75, 80, 245 DL '77, 343 DL '77, 345 GL '80, Volkswagen en Golf '76, Passat S '74, Scirocco TS '76, Kever '73, 74, 75, Bus '75, 77, bestel '76, 79, diversen: Audi 100 LS '76, Colt Galant 1600 GL '75, Saab 99 '75, Alfasud TI '75, Alfetta 1.8 Lusso '76, Giulietta 1.6 '78, Innocenti 120 L '80, Lada 1200 '74, Niva '79, Vauxhall Chevette L '76, diverse motoren. Showroom doorlopend geopend van 9 tot 18 uur. Vrijdags koopavond tot 19.30 uur. 's Zaterdags van 10 tot 17 uur.

JAN BANEN Eurotimers Herten! Zuinig rijden, in een zuinig gebruikte populaire auto! OPEL Kadett, nov. '74, f 2900,-, Toyota Corolla coupé, '75, f 3000,-, Renault 5 TL, dec. '74, f 2800,-, Fiat 133, '76, f 2200,-, Renault 5 '76, f 3500,-, Renault 12 TL '74, f 1700,-, Datsun 120 Y f 2500,-, Austin Allegro '76 f 1800,-, Citroën Ami Super 8 '75, f 1600,-, Alfasud '73, f 1400,-, Ford Capri 1300 '74, f 2000,-, Peugeot 504 GL '75, f 2500,-, Mazda 1000 '73, f 1000,-, Vauxhall Viva '74, f 900,-, Peugeot 104 '74, f 1500,-, Peugeot 504 op LPG '72, f 1400,-, DAF 55 '72, f 700,-, Simca 1100 '74, f 1200,-, Citroën Dyane '73, f 1400,-. Opknappers voor een kleine prijs! Toyota Carina '75, Daf 55 '72. Toyota Corolla '73. Renault 16 TL '74. Simca 1100 '75. Volvo-motor 20 B. Schoolstr. 20, Herten. Tel. 04750-12934.

Te k. MERCEDES 220 D, i.z.g.st., f 1600,-, tev. Opel 1700 Caravan, bwj. '74, m. LPG, Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. alle gebr. Alfa-Romeo- en OPEL-OND.DELEN. Gevr. auto's met schade. Haeflandse Wijk. (Neer. ...ter.), Brunssum. Tel. 045-254482.

MITSUBISHI Lancer 14 GL, bwj. '77, zeer mooi, 40.000 km gel. Te k. of te ruil teg. Opel Rekord of BMW, Bijvoet 3, Brunssum. Tel. 045-251722.

Te k. originele WILLY'S MB, bj. '45. Koopje. Eygelshovenerweg 42, Ubach o. Worms.

Te k. FIAT 128, bwj. '73, loopt goed, vr.pr. f 500,-. Tel. 045-213289.

Te k. Ford ESCORT 13, bwj. '78, 49.000 km, i.pr.st. f 6750,-. Tel. 045-220940.

LADA Niva 2121 met gasinstal. kl. irisgroen '81. AMC Spirit coupé kl. blauw '79, Austin Allegro 1100 L kl. beige '80, Lada 1200 combi kl. rood '80, CJ kl. choc. bruin '80, Lada 1600 GL kl. blauw '79, Peugeot 504 GL met gasinstal. kl. rood '79, Lada 1200 kl. koraalrood '78, Lada 1600 GL met gasinstal. kl. okergeel '78, Lada 1200 combi kl. rood '77, Lada 1500 S kl. wit '76, Lada 1200 kl. groen '77, Lada 1500 '75 kl. wit, Lada 1500 kl. groen '75. Op alle auto's boven f 4000,- 6 maanden garantie. Autobedrijf J. Keulartz, Kerkrstraat 60 A 6367 JG Ubachsberg.

Te k. KADETT '74 f 2200,-. Daf 44 bwj. '74 f 650,-. Jan Campertstr. 24 Molenberg-Heerlen.

Te k. FIAT 128, bwj. '73 f 550,-. Groenendaal 61 Ubach o. Worms.

Te k. STATIONCAR Simca, bwj '76 pr.n.o.t.k. Zr. Theolindestr. 7 Nieuwenhagen.

Te k. gevr. goedkope BESTELBUS tel. 045-312261.

Te k. MERCEDES Benz. Danielstr. 1 Schaesberg.

Te k. SIMCA Ralley 1, bwj. '74 i.z.g.st. met kuipstoelen, mistlampen, trekhaak etc. vr.pr. f 625,-. tel. 045-318010.

Te k. HONDA Accord Sedan '79, km.st. 47000. L.P.G., trekhaak. Te bevr. Panhuis 19, Schin op Geul.

Te k. VAUXHALL stationcar, bwj. '73, i.z.g.st. f 1100,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek, tel. 215194.

Te k. 1300-motor v. VW KEVER. Vr.pr. f 200,-. De Katplantsoen 8, Ubach.

MINI 1000 spec. bwj. '78, kl. wit, 1e eig. schadevrij, vraagpr. f 5500,-. Tel. 045-716202.

Te k. OPEL MANTA 20 S, bwj. 1976, m. gas, sunroof, trekh. f 6000,-. Tel. 218731, na 18.00 uur.

Te k. per ± 1 okt. '81 wegens vrijz. inruil v. part. VOLVO 343 DL automaat, bl.metallic, km.st. km.st. ± 19.500, pr. f 16.300,- incl. radio en cass.rec. model '81. Te bevr. tel. 04493-1561.

Te k. OPEL Ascona, 4-deurs met LPG. Bwj. '78, pr. n.o.e.t. Poortstr. 48, Brunssum.

Te k. zuinige RENAULT 6 TL. Tel. 045-258972.

Te k. FORD Taunus 1600 S de luxe, type '77, vr.pr. f 3950,-. Tel. 04490-10185.

MAZDA Legato Hardtop 929 aut., 20-10-'78, 49.000 km. Tel. 045-252408.

Te k. VAUXHALL Viva 72 nov., in z.g.st., m. prima banden. Brands Voster-weertln. 103a, Heugem M'tr.

Te k. RENAULT Vuego 2000 TX als nieuw, 11 mnd. oud, kmst. plm. 4000, metall. blauw, ruim f 8000 onder nieuwprijs. Tel. 04490-46083.

Te k. DAF 33 DL, bj. 73. Tel. 045-723616.

Te k. MINI 1000 Jubilee, bj. 75, i.z.g.st. Frans Halsstr. 10, Meezenbroek Heerlen.

Te k. HONDA F 1 750 met kuip f 2750 en Suzuki 250 cross f 1500, ... Tel. 045-... Van Kanaalstr. 17, Heerlen.

Te k. Ossa TRIAL 350 cc. vr.pr. f 2000, bj. jan. 81. Lauriersstr. 365 Hrl., tel. 045-223182.

Te k. HONDA 350 Four, bj. '75, pr. f 1500. Spoorlaan 13, Valkenburg, tel. 04406-12866.

Voor liefhebber te k. SAAB 96 V4 de Luxe, bj. '78 compleet, en opgekn. '78. Te bevr. Bergstraat 2, Herkenbosch, tel. 3928.

Te k. GOLF GLD, bj. '77, zeer mooi, weinig gel. sportvelgen. Tel. 04497-1706.

Te k. LADA 1200, zeer weinig gelopen, ... Tel. 045-... Simca, bwj. '76 ...

Te k. FORD Escort 1300 D. '77, m. radio, nw. banden, verkeert splinternieuw, f 3200,- Mergelstr. 40, Kerkrade-West.

Te koop

Volvo 245 GL Stationcar

bj. '79, km. 72.000, zilvermetall., getint glas, LPG, trekhaak. Tel. 04454-2404 na 19.00 uur.

Wegens verbouwingswerkzaamheden is automobielbedrijf

J. Denneman

tot nader bekendmaking

gesloten

De verkoop van automobielen gaat gewoon door.

GOLF GL Diesel, 14 mnd. oud, 1e eigenaar, km.st. 25.000, metallic rood, onderh.boekjes ter inzage, auto is fabrieks nieuw, 045-418856.

Te k. FIAT 127, bj. '74. Stationsstr. 3e deur, vr.pr. f 850,-. Tel. 045-258415.

Te k. gevr. voor op te knappen FIAT 850 Spider, tel. 045-258415.

Autobedrijf LOVEN Heerlen B.V., Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. Mazda 323 ES5 1977 6950,-. Mazda 323 ES3 Vbak 1977 7250,-. Mazda 323 ES3 automatique 1977 8500,-. DAF 66 SL coupé marathon 1973 1750,-. Datsun 120Y coupé 1977 6000,-. Ford Taunus 1600 L 1977 6500,-. Opel Rekord 20 2 D 1979 14.500,-. Opel Caravan 20 M 1979 16.500,-. Opel Ascona 1.6 1976 3850,-. Talbot 1510 GLS 1980 13.500,-. Simca 1501 special met gasinstallatie 1974 1000,-. Simca 1100 GLS 1979 7450,-. Renault 4 TL 1976 4250,-. Renault 16 TL 1978 5500,-. Renault 20 TL 1976 8000,-. Renault 20 TL 1977 7000,-. Renault 20 TL 1978 8500,-. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. OPEL Kadett, bj. '75, i.pr.st., elke keur. toegest. vr.pr. f 2850,-. Bosveldstr. 19, Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 457460.

Liefhebbers mod. VOLVO 164 m. gas + dito reserve sloopauto, samen f 2500,-. All. zat., na 15.00 u. Grensstr. 17, Haanrade-Kerkrade.

Te k. FIAT 127, als 2e auto gebr., m. radio, bj. '76, puntgaaf, verkeert als nw., f 5500,-. Tel. 045-453559.

MOTORRIJDERS OPGELET! Nu kopen is geld verdienen. Suzuki X-7 250 cc bj. '79 f 1700,-. Suzuki GS 550 bj. '80 f 4500,-. Suzuki GS 750 zeer spec. bj. '79 f 4250,-. Suzuki GS 1000 S Spec. f 6500,-. BMW R 100 RT bj. '81 1500 km nu f 11.000,-. BMW R 80/7 bj. '80 nu f 7850,-. BMW R 100/7 met kuip bj. '80 nu f 8000,-. Honda CB 1000 6-cyl. nu f 5990,-. Honda CB 750 F2 nu f 4500,-. Honda CB 650 nu f 3750,-. Honda CB 500 nu f 1800,-. Kawa Z 400 bj. '79 nu f 3500,-. Kawa Z 1000 nu f 6250,-. Kawa Z 1000 ST met kuip bj. '79 nu f 5250,-. Kawa Z 650 bj. '80 nu f 5250,-. Voor de liefhebbers: Moto Guzzi 850 Le Mans nu f 9000,-. Honda XR 500 1980 nu f 3600,-. Suzuki DR 400 1980 nu f 3500,-. SWM 175 GS 1980 nu f 3500,-. SWM 250 GS 1980 nu f 4250,-. Trial-motoren: Montesa Cota 247 nu f 1500,-. Montesa Cota 348 nu f 2000,-. SWM 320 vanaf f 1800,-. Op al deze motoren boven f 2500,- geven wij 3 tot 6 mnd. Bovag-garantie. Inr., fin. mog. Moto-shop Theo Luyten. Rijksweg 59, Gulpen. Tel. 04450-2451.

Voor: SUZUKI 1100 GSX-uitlaat 4/1 Marshallkuip, volledig. Tel. 045-253026 e/o 09-4924524362.

Te k. FIAT 126 Bambino, bj. '73, vr.pr. f 650,-. Tel. 045-253005.

Te k. zuinige RENAULT 6, '73, i.g.st., pr. f 650,-. Tel. 045-251399.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Citroën Pallas 5 v. '79, Renault 5 TS '77, Renault 5 GTL '79, Ford Escort 1.3 '79, Simca 1005 LS halfautomaat '78, Peugeot 104 GL '77, Vauxhall Chevette '77, Matra Rancho 5 drs. '78, Toyota Carina 1600 5v '74, Reliant '79 bouwjaar 1979, Fiat 132 2000 '78, Fiat 132 GLS 1800 '77, Fiat 127 SP '78, Fiat 127 900 '77, 2x Fiat 131 1.6 CL '79, Fiat 131 1300 SP '77. Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstraat 17 Nuth. Tel. 045-714524 ... Thermenmuseum.

PEUGEOT 504 Ti, bj. '77, a. nw. f 6000,-. 045-252002. Akerstr. 147, Brunssum.

RENAULT R6 bwj. '76 van part. te k. Tel. 045-416903.

VW GOLF LS, bouwjaar 1980, plus min. 10.000 km; Citroën Visa, bouwjaar 1979; Volkswagen bus-/taxi-uitvoering in topstaat; Volkswagen bus-/taxi-uitvoering, bouwjaar 1979, met gasinstallatie 1979 en 1980; Ford Escort automatic rood '77 met trekhaak en met LPG; Ford Fiesta 1.1 L, bouwjaar 1979; Volkswagen sedan, ... en 1978; Peugeot 504 GL 1976; Opel Kadett 1976. Auto Peters BV Heerlen, Schelsberg 128, tel. 045-722177.

Te k. ALFA ROMEO Alfetta 1.6 bj. 75. UTV Union bj. '75 als nw., Alfa GT 1600 bj. '77 zeer mooi, Ford Fiësta als nw., Mitsubishi Galant, 1e eig. '77 zeer mooi, 1e eig. Toyota 1200 coupé '77 zeer mooi. Te bevr. Beemderlaan 19, Vaals.

Te k. Honda Civic 1200 LS '78. Honda Civic automaat '75 kl. blauw '77 zeer mooi, Honda Civic, 1e eig. '75 zeer mooi met veel extra's, en zeer mooi. Te bevr. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

Te k. PEUGEOT 504, '74, i.z.g.st. Dorpstr. 111, Bingelrade.

Te k. BMW 320, bj. '78, m. sportvellingen. Te bevr. na 6 uur tel. 045-259434.

Te k. TRIUMPH TR 6, geheel gerestaureerd. Dr. Schaepmanstr. 8. Brunssum.

Volvo 245

stationcar f 8.500,-. tel. 045-460132.

Volvo 144 DL

bwj. '74, in goede staat pr.n.o.t.k. Trichterweg 203, Amstenrade.

Bromfietsen

Zuinig rijden met VESPA scooter 1 op 40 uw dealer. Tweewielspec. Math Salden Limbricht.

Nolan HELMEN. Math Salden. Limbricht.

Raar maar waar. PUCH Monza G.P. bromf. 4 versn., knipp.l. stuurkuip van f 2300,- nu voor f 1699,- alleen bij Math Salden, Limbricht.

Te k. gevr. ZÜNDAPP of Kreidler, tel. 045-322039.

Te k. YAMAHA bromfiets bwj. '76 en chopper kin derfiets. tel. 045-220440.

Te k. KREIDLER en damesbromfiets te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. ZÜNDAPP's, Kreidlers en Puch Maxis. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. YAMAHA f 1095,-. Nieuwe Vespa's Ciao m. sterw. van f 1149,- voor special met f 899,-; Florets v.a. f 695,-; Zündapp f 895,-. Vespa's Ciao en Bravo v.a. f 295,-; f 380,-; Maxi Puchs f 495,-; snorfiets Peugeot f 695,-. 6 mnd. gar. Peugeot f 95,-. Grond. Schaesbergerstr 51A. Terwinselen.

Te k. DAMESBROMMER aut. v. f 800,- voor f 390,-. tel. 045-311890.

Te k. ZÜNDAPP, pr. f 675,-. Tel. 045-312232.

Te k. ZÜNDAPP kl. wit, bwj. '76. Doornkampstr 26. Nieuwenhagen.

Te k. gevr. alle soorten RIJWIELEN. tel. 045-320292, na 17.00 uur.

Te k. YAMAHA Enduro bwj. 80. Neuzestr. 181, Haanrade-Kerkrade.

Te k. BROMFIETS Puch M 50, bwj. '76, Puch Maxi, bwj. '74. Honda SS 50. Eurenderweg 17. Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP, bjr. '75. i.z.g.st. Kerkstr. 18, Doenrade. tel. 04492-3615.

Te k. KREIDLER, bj. '74. versn., i.p.st., pr. n.o.t.k. Rijksweg 24, Berg en Terblijt.

Te k. YAMAHA met schijfrem, 5-versn. Tel. 045-420419.

Te k. SACHS, 5-gang cross ver. 70 cc. f 325,-. Waubacherweg 44, Eygelshoven.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50, bj. '78, i.z.g.st. Grachtweg 3, Schimmert.

Te k. ZÜNDAPP, bj. '76, met verz., tel. 045-713468.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, zeer mooi, orig. super 10 op veel chroom en extra's, met en verz. nieuwe vr.pr. f 2250,-. Ganzeweide 59, Heerlerheide.

Te k. YAMAHA 78 met verz. en acc. vr.pr. f 600,- Cremersdelweg 33. Hulsberg.

Te k. YAMAHA, 78, schijfrem. verz. i.z.g.st., pr. f 875,-. Tel. 045-310.....

Te k. SUZUKI GT 50 P Zeer speciaal met verzek. + acc. Bwjr. eind '79. prijs n.o.t.k. Tel. 045-317085.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal. 045-750305 kantoor open van 10 uur.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen dagprijs. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Alle VERZEKERINGEN. Fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5. Munstergeleen.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPSAUTORIJSCHOOL aangesloten bij de BBRO. Zij voldoen aan de hoogste eisen die in het onderwijs worden gesteld door de Kamer van Koophandel Heerlen, onder nr. V 186308. Navolgende rijscholen zijn lid: Brunssum: Ingenbleek, tel. 251297, Leijten, tel. 251418. Eygelshoven: De Ansel, tel. 351560. Heerlen: Bekkers, tel. 213735, Hannen, tel. 713972. Nelis, tel. 414035. Scheijen, tel. 415601. Hoensbroek: Bijvoets, tel. 214993. Eversen, tel. 214136, Schulte, tel. 211667. Kerkrade: De Voop, tel. 414681, De Lange, tel. 411340, Hillebrand, tel. 455597. Zoet, tel. 457772. Nieuwenhagen: Arnoldussen, tel. 311631. Bellevue, tel. 311704. Simpelveld: Wingen, tel. 441350. Ubach over Worms: Conemers, tel. 312558. Klasens, tel. 316079. Van Rijn, tel. 312680. Wischmann, tel. 315721. Vaals: Simons, tel. 1618. Vaesrade-Nuth: Knubben, tel. 1467. Voerendaal: C. Adams, tel. 1718, Kuijper, tel. 1647. Kofkelkoren, tel. 1995.

FRANS voor beginn. en gevord. in leuke kleine groepjes. Begin okt. Inl. 043-612716.

Wij zoeken voor een beginnende volleybalclub een SPORTLEIDER/STER, bij voorkeur met Vo-speciaal: donderdag v. 21.15 tot 23.00 uur in Heerlen tel. 04492-1651 of 04492-3798.

Rijk zet toewijzing voor

LAATSTE KANS VOOR LIEFHEBBERS VAN PREMIE-A-WONINGEN

GEVOLG BEZUINIGINGEN

Kabinet krimpt woningbouw in

In 1982 zeker 18.000 bouwvergunningen minder

Maatregel treft ook huursector

Werkgroep: Prop in woningmarkt verdwijnt



„twee onder een kap" woningen in het plan „namiddagsche driesen"

Als je dit zo leest wordt het toch snel tijd om over een eigen woning te praten!

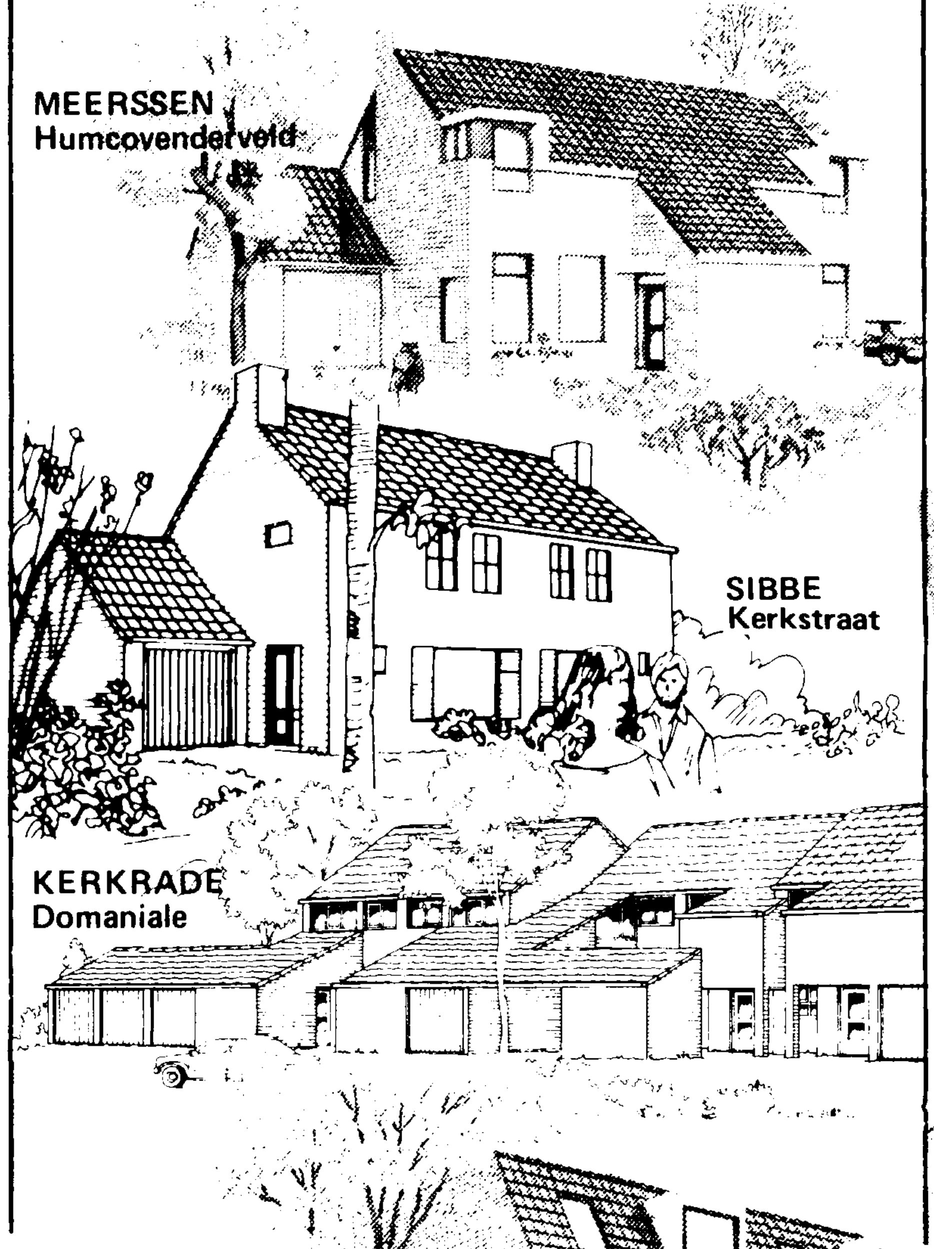
Hypotheekrente naar recordhoogte

Nu kunt u nog profiteren van een subsidie van max. f 124.300,-

Heus het is waar. Bijna elke maand is er een nieuwe reden aan te voeren om tot het kopen van een woning met rijkssubsidie over te gaan. De ene keer wordt je gekonfronteerd met een huurverhoging van 6°/o of meer, dan lees je weer dat de premietoewijzigingen voor 1981 zijn stopgezet en nu al staat vast dat er in 1982 maar liefst 18.000 minder bouwvergunningen worden verstrekt, waarvan een groot deel in de gesubsidieerde sektor. Aan de ene kant wordt het uitstellen dus steeds onaantrekkelijker, terwijl door de gestegen vraag en de bezuinigingen van het kabinet het aanbod aan de andere kant vermindert.
Met andere woorden, als u een serieuze kans wilt maken op een mooie, degelijke woning met een hoge subsidie kunt u beter nu meteen beslissen. Nu valt er tenminste nog iets te kiezen!

Nu kunt u nog kiezen: bij Stienstra.

In ca. 20 gemeenten in heel Zuid-Limburg heeft Stienstra Premie-A woningen of worden ze nog gerealiseerd op korte termijn. Dat lijkt veel maar hier en daar is de keuze nog maar tot enkele stuks beperkt. Woont en werkt u nu in Vaals dan zult u bovendien niet zomaar naar Elsloo verhuizen om dat u daar een mooie betaalbare woning gevonden hebt. De keuze is er dus nog, maar hij is niet onbeperkt. Elders in deze advertentie ziet u waar in Zuid-Limburg deze buitenkansjes nog zijn.



Elke woensdag speciale informatie-avond over Premie-A.

Wilt u alles nog eens precies horen, wilt u vragen stellen over uw speciale situatie? Elke woensdagavond om 19 uur houden wij een speciale informatie-avond op ons kantoor.
Geheel vrijblijvend. Overigens zijn wij ook gewoon van maandag t/m zaterdag van 9 t/m 21 uur voor u geopend. Wip gerust binnen wanneer het u uitkomt.

premie-A woningen

Wat is dat ook alweer, een premie-verkoopwoning? Heel eenvoudig. Een woning waar het Rijk flink aan meebetaalt. Een stevige ruggesteun dus bij financiering van een koopwoning. Een paar getallen om dat te verduidelijken. Bij een belastbaar inkomen van f 26.000,- of minder—een bruto inkomen dus van zo'n f 30.000,- per jaar- betaalt het Rijk de hoogste premie: een bedrag van maar liefst f 124.300,- verdeeld over 20 jaar. Het eerste jaar wordt bij een maximum premie f 10.900,- betaalt. Een stevige steun in de rug bij de maandelijkse aflossing. Elk volgend jaar wordt dan f 500,- minder aan subsidie uitgekeerd. Kort en goed. Een premie A-woning betekent dus goedkoop wonen. En toch "gekocht".



Bij Stienstra nu nog: 10,9 %

Alleen bij Stienstra: rente nu nog 10,9°/o

Voor alle nieuwbouwwoningen met subsidie kan Stienstra u nu nog een rente aanbieden van 10,9°/o, 3 jaar vast. Of een rente van 11°/o, 5 jaar vast. Dan kan alleen Stienstra en geldt dan ook alleen voor deze woningen. Dus nu kunt u daar nog van profiteren.

Dit zijn de Premie-A projekten in Zuid-Limburg. Een eigen woning v.a. f 129.000,- ook voor u.

BOCHOLTZ Centrum, ELSLOO Visserspoel, EYSDEN Emmastraat, HEERLEN Driestraat, Gouverneurstraat, KERKRADE Akerstraat, Domaniale, Hopel-Laura, MAASTRICHT Boschstraat, MEERSSEN Humcovenderveld, NIEUWENHAGEN Hoefveld, Landgraaf, NIEUWSTADT Brigidawal, NUTH Pastorijstraat, SCHAESBERG Brugstraat, De Baan, Dr. Calsstraat, Pasweg, SCHIMMERT Remigiusstraat, SCHIN OP GEUL Warande, SIBBE Kerkstr. SIMPELVELD Sweyer, SITTARD Op de Lien, UBACH OVER WORMS Eygelshovenerweg, Namiddagsche Driessen, Nieuwenhagerheide, ULESTRATEN Groot Berghem, Klein Berghem, VALKENBURG Trianon, VOERENDAAL Kunderhoes, WIJLRE Etenaken.

Netto maandlast vanaf f 550,- mogelijk.



Max. Rijksbijdrage f 124.300,-
Afhankelijk van het belastbaar inkomen.

Premie-A, een garantie voor kwaliteit.

Een gesubsidieerde woning is een goedkope woning.....voor u, maar zeker niet voor de overheid. Vandaar dat er nogal wat eisen aan worden gesteld. De voorwaarden ten aanzien van bijvoorbeeld de isolatie, de aannemer etc. zijn bijzonder scherp. Elke woning wordt dan ook met volledige garantie verkocht. Maar ook met betrekking tot de indeling, sanitaire voorzieningen, verwarming etc. zijn er nogal wat eisen, zodat je moet stellen dat er sprake is van beslist mooie woningen, die zondermeer voldoen aan alle eisen van deze tijd.
Die woningen worden volledig ingepast in een bestemmingsplan, waar ook weer vele eisen voor gelden. Het spreekt vanzelf dat daarom ook aan vormgeving en indeling veel aandacht wordt besteed. Een grote garage is niet zeldzaam en bijv. een zolder waar je alle kanten mee uitkunt is er bijna altijd. Er is dus altijd sprake van individuele huizen met nogal wat mogelijkheden.

Makelaardij onroerendgoed - Hypotheken - Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Tel. 045-712255*, geopend: maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

bon

Stuur mij vrijblijvend informatie over:
Projekten:.................................

Naam:.................................
Adres:.................................
Postcode:.................................
Plaats:.................................
Tel.:.................................

In ongefrankeerde envelop opsturen naar:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.